

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE

THIRTY-NINTH SESSION
GENEVA, 1956

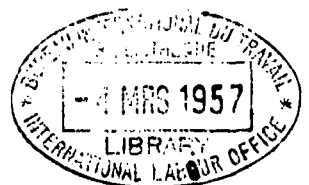
RECORD OF PROCEEDINGS

INTERNATIONAL LABOUR OFFICE

GENEVA, 1956

09616

61316



Published by the International Labour Office, Geneva (Switzerland)
Printed by "La Tribune de Genève"

FIRST PART

LIST OF MEMBERS OF DELEGATIONS, ETC.

LIST OF MEMBERS OF DELEGATIONS, ETC.

Delegations

AFGHANISTAN

GOVERNMENT DELEGATE :

Mr. Mohammed Baqui YUSUFZAI, Director-General of the Labour Department, Ministry of Mines and Industry.

ALBANIA

GOVERNMENT DELEGATE :

Mr. Llambi PECINI, Chargé d'affaires, Legation of the People's Republic of Albania in France.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Kristaq MISHA, Secretary of the Central Council of Albanian Trade Unions.

ARGENTINA

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Juan Domingo Liberato POZZO, Director-General of Legal Affairs, Ministry of Labour and Social Welfare.

Mr. Raúl AGUIRRE MOLINA, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Argentina in Switzerland.

Advisers :

Mr. Hector Luis BRENTA.

Mr. Julio DURÓ AMEGHINO, Member, Economic and Social Advisory Committee, Ministry of Labour and Social Welfare.

Mr. Carlos Anastasio MACCHI, Honorary Adviser to the Minister of Labour and Social Welfare.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Eustaquio MÉNDEZ DELFINO, President of the Stock Exchange.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Pascual GAMBINO, Government Commissioner, Argentine Association of Industrialists.

Adviser :

Mr. Abraham SCHEPS, Economic Adviser, Argentine Chamber of Commerce.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Evangelisto Lucio LUNA, Trade Union Adviser, General Confederation of Labour.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Roberto Elías NÚÑEZ, Trade Union Secretary, General Confederation of Commerce Employees.

Adviser :

Mrs. María Nemesia ROLDÁN de FOULKES, Head of the External Relations Department, General Confederation of Labour.

AUSTRALIA

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Ian Gordon SHARP, Assistant Secretary, Department of Labour and National Service.

Mr. Gordon Albert JOCKEL, Australian Permanent Representative at the European Office of the United Nations.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Bartley John HODGETTS, International Relations Officer, Department of Labour and National Service.

Advisers :

Mr. Timothy Joseph KEARNEY, Industrial Registrar, Department of Labour and Industry, New South Wales.

Mr. Myer KANGAN, Controller, Personnel Practice Section of the Industrial Welfare Division, Department of Labour and National Service.

Mr. Neil Smith CURRIE, Second Secretary, Permanent Mission of Australia to the European Office of the United Nations.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Lewis Charles BURNE, C.B.E., President, Victorian Employers' Federation.

Advisers :

Mr. Latham WITHALL, Director, Associated Chambers of Manufactures of Australia.

Mr. Philip John SELF, Secretary, Queensland Employers' Federation.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Donald Hubert Louis BANFIELD, Secretary, Australian Boot Trade Employees' Federation, South Australian Branch.

Advisers :

- The Hon. Reginald Stanley JACKSON, M.L.C., Secretary, Confectioners' Union, New South Wales Branch.
- Mr. William McCORMACK, Secretary, Queensland Branch of the Australian Tramway and Omnibus Employees' Union.

AUSTRIA

GOVERNMENT DELEGATES :

- Mr. Josef HAMMERL, Chief of the Social Policy Section, Ministry of Social Affairs.
- Mr. Paul HEMPEL, Counsellor, Ministry of Social Affairs.

Advisers :

- Mr. Karl STIX, Counsellor, Ministry of Agriculture and Forestry.
- Mrs. Berta BAIERLEIN-FERSCHITZ, Counsellor, Ministry of Social Affairs.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. Gustav MAUTNER-MARKHOF, Co-owner of the United Mautner-Markhof Yeast Company; Substitute Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

- Mr. Theodor SCHNEIDER, General Secretary, Austrian Industrial Employers' Federation.
- Mr. Herbert KINZEL, Chief of Section, Austrian Chamber of Industry.
- Mr. Ernst BRANDSTÄTTER, Secretary, Conference of Presidents of the Austrian Chambers of Agriculture.
- Mr. Walter TUTSCHKA.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. Johann BÖHM, President, Austrian Federation of Trade Unions; President, Austrian Federation of Social Insurance Institutions; Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

- Mr. Erwin ALTENBURGER, former Minister; Vice-President, Austrian Federation of Trade Unions.
- Mr. Gerhard WEISSENBERG, Adviser on Social Policy, Austrian Federation of Trade Unions.
- Mr. Otto SKRITEK, General Secretary of the Trade Section, Trade Union of Salaried Employees in Private Industry.
- Mr. Hilarius CHARAK, Adviser on Social Policy, Austrian Federation of Trade Unions.
- Mr. Julius UHLIRS, Secretary, Agricultural and Forestry Workers' Union.

BELGIUM

GOVERNMENT DELEGATES :

- Mr. L.-E. TROCLET, Minister of Labour and Social Welfare.
- Mr. L. SERVAIS, Senator.

Advisers and Substitute Delegates :

- Mr. F. VAN LANGENHOVE, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary; Permanent Delegate of Belgium to the United Nations (substitute for Mr. Troclet).

- Mr. W. VAN REMOORTEL, Senator.
- Mrs. A. FONTAINE BORGUET, Member of the House of Representatives.
- Mr. H. DERUELLES, Member of the House of Representatives.

Advisers :

- Mr. C. DUPONT, Inspector in the Ministry of Colonies.
- Mr. J. PAULUS, Director in the Ministry of Colonies.
- Mr. M. WALLIN, Deputy Counsellor, Chief of Service, Ministry of Labour and Social Welfare; Secretary to the Cabinet of the Minister.
- Mr. M. DEFALQUE, Deputy Counsellor, Ministry of Labour and Social Welfare.
- Mr. I. MEERSCHAUT, Deputy Counsellor, Ministry of Agriculture.
- Mr. A. GOBERT, Directorate of Labour, Ministry of Colonies.
- Mr. S. TEZZO, Municipal Councillor, Leopoldville.
- Mr. LEROY, Permanent Delegate of Belgium to the United Nations and Specialised Agencies.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. P. VAN LINT, Director-General, Federation of Belgian Industries; Substitute Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

- Mr. A. VAN DEN BOSSCHE, Counsellor, Federation of Belgian Industries.
- Mr. F. BUCHET, Delegate, Federation of Commerce, Bank and Insurance Employers.
- Mr. M. PIETTE, Director-General, Belgian Agricultural Alliance.
- Mr. L. VANGELE, Delegate, Association of Belgian Colonial Interests.
- Mr. R. RENARD, Chief of Personnel, Belgian Renault Factories.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. N. DE BOCK, National Secretary, Belgian General Federation of Labour; Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

- Mr. A. GENOT, National Secretary, Belgian General Federation of Labour.
- Mr. M. SEGIER, Secretary, General Building Workers' Union.
- Mr. A. COOL, President, Belgian Confederation of Christian Trade Unions.
- Mr. L. DEWEERDT, General Secretary, National Union of Salaried Employees.
- Mr. J. MASSA, Permanent Deputy, Leopoldville Government Council.

BOLIVIA

GOVERNMENT DELEGATE :

- Mr. Carlos SALAMANCA, Member of the International Law Commission of the United Nations.

BRAZIL

VICE-PRESIDENT OF THE REPUBLIC ATTENDING THE CONFERENCE :

- Mr. João GOULART.

GOVERNMENT DELEGATES :

- Mr. José Parsifal BARROSO, Minister of Labour, Industry and Commerce.
 Mr. Júlio Augusto BARBOZA-CARNEIRO, Ambassador ; Head of the Brazilian Permanent Delegation in Geneva.

Adviser and Substitute Delegate :

- Mr. Luiz Augusto de REGO MONTEIRO¹, Public Prosecutor at the Labour Courts ; Professor of the Faculty of Law, Catholic University of Rio de Janeiro ; former Director-General of the Department of Labour.

Advisers :

- Mr. Victorino FREYRE, Senator.
 Mr. Antônio FERRAZ de OLIVIERA BRITO, Member of the Federal Chamber of Deputies.
 Mr. José Adolfo CHAVES AMARANTE.
 Mr. Afonso Toledo BANDEIRA de MELLO.
 Mr. Alfredo TEIXEIRA VALLADÃO.
 Mr. Ramiro Elysio SARAIVA GUERREIRO, Foreign Service Officer.
 Mr. Heitor PINTO de MOURA, Secretary, Brazilian Permanent Delegation in Geneva.
 Mr. Fernando Buarque FRANCO-NETTO, Member of the Brazilian Permanent Delegation in Geneva.
 Mr. Italo ZAPPA, Member of the Brazilian Permanent Delegation in Geneva.
 Mr. Antônio PATRIOTA, Secretary, Brazilian Permanent Delegation in Geneva.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. Antônio DEVISATE, President, Employers' Association of the State of Santos.

Advisers :

- Mr. Nério S. WAGNER BATTENDIERI.
 Mr. Nelson PITTA MARTINS.
 Mr. Manoel ALFEU SILVA, Member of the Fiscal Council of the National Confederation of Commerce.
 Mr. Luiz Carlos de PORTILHO, Legal Adviser, Commercial Federation of the State of Minas Gerais.
 Mr. Zulfo de FREITAS MALLMANN.
 Mr. José Augusto FIUZA PEQUENO.
 Mr. Ivo de MAGALHÃES, Manager, Administrative Association of Mining Undertakings, Rio de Janeiro.
 Mr. Cesar GOMES.
 Mr. José Augusto de QUEIROZ, Adviser, National Confederation of Commerce.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. Ary CAMPISTA, Vice-President, National Confederation of Industrial Workers ; President, Federation of Chemical and Pharmaceutical Workers of Rio de Janeiro.

Advisers :

- Mr. Syndulpho de AZEVEDO PEQUENO, President, National Confederation of Land Transport Workers ; Member of the Governing Body of the International Labour Office.
 Mr. Alberto BETTAMIO, President, National Federation of Mine and Mineral Fuel Workers.
 Mr. Alvaro Soares TELLES, Director, National Confederation of Commercial Workers.

¹ Following the departure of Mr. Barroso, Mr. de Rego Monteiro became second Government delegate as from 13 June.

- Mr. Heracy Fagundes WAGNER, First Secretary, National Confederation of Industrial Workers.
 Mr. Elio CARVALHINHO POMPEO, President, National Federation of Railwaymen.
 Mr. Henrique Cândido CAMARGO, Member of the Industrial Associations Tax Committee.
 Mr. Deocleciano de HOLANDA CAVALCANTI.

BULGARIA

GOVERNMENT DELEGATES :

- Mr. Ivan Petrov DASKALOV, Permanent Representative of the People's Republic of Bulgaria accredited to the United Nations Economic Commission for Europe.
 Mr. Krestiou KRESTEV, Chief of the Legal Department, Ministry of Foreign Affairs.

Adviser :

- Mr. Lubomir Pankov RADUILSKI, Professor of Law at the University of Sofia.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. Tikhol Tzvetkov BRADVAROV, Director-General, Power Plant Combine.

Adviser :

- Mr. Todor Dimov STOYANOV, Economist.

WORKERS' DELEGATE :

- Mrs. Maria KIRILOVA, Secretary, Central Council of Trade Unions.

Advisers :

- Mr. Christo Constantinov TERZIEV, Chief Legal Adviser, Central Council of Trade Unions.
 Mr. Constantin Panayotov DIMITROV, Head of Section, Central Council of Trade Unions.

BURMA

GOVERNMENT DELEGATES :

- Mr. M. A. RASCHID, Minister of Labour.
 Mr. Khint MAUNG, Director of Labour ; Substitute Representative of the Government of Burma on the Governing Body of the International Labour Office.

Adviser :

- Mr. Maung MAUNG, Deputy Secretary of Labour ; Representative of the Government of Burma on the Governing Body of the International Labour Office.
 Mr. Nyun MAUNG, Secretary, Court of Industrial Arbitration.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. Ba THAN, Executive Committee Member, Union of Burma Chamber of Commerce.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. San Tun HLA.

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC

GOVERNMENT DELEGATES :

- Mr. Pavel Evmenovich ASTAPENKO, Vice-Minister, Ministry for Foreign Affairs.
 Mrs. Olga Aleksandrovna SYSOYEVA, Vice-Minister of the Food Industry.

Adviser :

Mr. Gerodot Gavrilovich CHERNUSHCHENKO,
Ministry of Foreign Affairs.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Vasili Lavrentievich LOGINOV, Director,
Gomel Factories Combine.

Adviser :

Mr. Pyotr Ivanovich YASHCHARYTSYN, Direc-
tor, Minsk Ball-Bearing Plant.

WORKERS' DELEGATE :

Mrs. Tatyana Ivanovna NOVIKOVA, Secretary,
Byelorussian Council of Trade Unions.

CANADA

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. A. H. BROWN, Deputy Minister of Labour ;
Chairman of the Governing Body of the Inter-
national Labour Office.

Mr. Paul GOULET, Assistant to the Deputy
Minister of Labour ; Director of the International
Labour Organisation Branch, Federal Depart-
ment of Labour.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Hector ALLARD, Permanent Representative
of Canada accredited to the European Office of
the United Nations.

Advisers :

Mr. E. ACLAND, Senior Administrative Officer,
Indian Affairs Branch, Department of Citizen-
ship and Immigration.

Mr. M. CLARK, Canadian Permanent Mission to
the European Office of the United Nations.

Mr. A. W. CRAWFORD, Director, Canadian Voca-
tional Training Branch, Federal Department of
Labour.

Mr. R. Harry JAY, Canadian Permanent Mission to
the European Office of the United Nations.

Miss E. LORENTSEN, Director, Labour Legisla-
tion Branch, Federal Department of Labour.

Mr. J. L. MAINWARING, Division Head, Econo-
mics and Research Branch, Department of Labour.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. W. A. CAMPBELL, Vice-President and Sec-
retary, Canadian Westinghouse Company, Ltd.

Advisers :

Mr. W. M. BAKER, Manager of Industrial Rela-
tions, Dominion Engineering Works, Ltd.

Mr. H. W. MACDONNELL, Manager, Industrial
Relations Department, Canadian Manufacturers'
Association.

Mr. W. G. SCOTT, General Secretary, Railway
Association of Canada.

Mr. C. E. SHUMAKER, Director of Personnel,
Goodyear Tire and Rubber Co. of Canada, Ltd.

Mr. J. M. SOULES, President, Soules Construction,
Ltd.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Claude JODOIN, President, Canadian Labour
Congress ; Deputy Member of the Governing
Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. A. H. BALCH, Canadian Legislative Represen-
tative, Brotherhood of Railway Trainmen.

Mr. Richard COURTNEY, International Repre-
sentative, United Automobile, Aircraft and
Agricultural Implement Workers of America.

Mr. M. P. FITZPATRICK, Secretary-Treasurer,
National Unemployment Insurance Association.

Mr. H. A. L. LADD, Director for Eastern Canada,
International Woodworkers of America.

Mr. Gérard PICARD, President, Canadian and
Catholic Confederation of Labour.

CEYLON

MINISTER ATTENDING THE CONFERENCE :

Mr. T. B. ILLANGARATNE, Minister of Labour,
Housing and Social Services.

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. M. RAJANAYAGAM, Commissioner of Labour.

Mr. P. NAVARATNAM, Assistant Commissioner of
Labour.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. G. K. NEWTON, Member of the Council,
Ceylon Estates Employers' Federation ; Em-
ployers' Member, Ceylon Wages Board for Tea
and Rubber.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. D. RAMANUJAM, Branch President, Ceylon
Workers' Congress.

Adviser :

Mr. A. AZIZ.

CHILE

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Enrique GARCÍA GONZÁLEZ, Under-Secre-
tary, Ministry of Labour.

Mr. Fernando DONOSO SILVA, Permanent Dele-
gate accredited to the International Organisations
in Geneva ; Representative of the Government of
Chile on the Governing Body of the International
Labour Office (Deputy Member).

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Pedro CANESSA IBARRA, Chief of the
Administrative Department, Ministry of Labour.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Manuel MONTT BALMACEDA, Legal Adviser
in the Industrial Service Department (Social
Legislation Section) of the Manufacturing Devel-
opment Co. (Commercial Production Confedera-
tion).

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Oscar Alfredo ZEPEDA ROJAS, General
Secretary, National Confederation of Industrial
and Commercial Workers.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Tulio NÚÑEZ TRONCOSO, Vice-President,
National Confederation of Industrial and Com-
mercial Workers.

Adviser :

Mr. Rubén HURTADO O'RYAN, President,
National Confederation of Sugar Workers.

CHINA**GOVERNMENT DELEGATES :**

- Mr. YÜ Tsune-chi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary in Rome and in Madrid; Representative of the Government of the Republic of China on the Governing Body of the International Labour Office.
- Mr. WONG Shao-tsang, Director, Labour Department, Ministry of the Interior.

Advisers :

- Mr. LEE Yen-ping, Senior Technical Assistant to the Ministry of the Interior.
- Mr. DJANG Tien-kai, Adviser, Ministry of the Interior; Member, Taiwan Labour Insurance Commission.
- Mr. LIU Tsing-chang, Counsellor, Chinese Embassy, Paris.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. KOO Chen-fu, Executive Director, Taiwan Cement Corporation; Member of the Board of Directors, Chinese National Federation of Industries.

Adviser :

- Mr. TU Wei-yoen, Adviser to Chinese National Federation of Industries.

WORKERS' DELEGATE

- Mr. LIANG Yung-chang, Member of Board of Directors, Chinese Federation of Labour; Substitute Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Adviser :

- Mr. KOU Ching-ju, Member of Standing Committee, Chinese Federation of Labour.

COLOMBIA**GOVERNMENT DELEGATES :**

- Mr. Luis GONZÁLEZ BARROS, Permanent Delegate of Colombia accredited to the European Office of the United Nations; Representative of the Government of Colombia on the Governing Body of the International Labour Office.
- Mr. Carlos ECHEVERRI HERRERA, former General Director, Colombian Institute of Social Insurance; Counsellor of the Colombian Embassy in the Federal Republic of Germany.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. Carlos HOLGUÍN HOLGUÍN.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. Tulio CUEVAS.

COSTA RICA**GOVERNMENT DELEGATES :**

- Mr. Carlos Manuel TREJOS FLORES, President, National Insurance Institute of Costa Rica.
- Mr. Aristide DONNADIEU, Consul-General in Geneva; Permanent Delegate accredited to the International Organisations in Geneva.

Adviser and Substitute Delegate :

- Mrs. Olga ALFARO de TREJOS, President, National Rehabilitation Foundation.

CUBA**GOVERNMENT DELEGATES :**

- Mr. José Enrique de SANDOVAL y SAAVEDRA, Director of the Advisory Board and I.L.O. Branch, Ministry of Labour; Member of the National Economic Council.
- Mr. Vicente GRAU IMPERATORI, Principal Clerk of the Senate; Head of the Legal Department, Sugar Workers' Insurance Fund.

Adviser and Substitute Delegate :

- Mr. Enrique CAMEJO ARGUDÍN, Representative of the Government of Cuba on the Governing Body of the International Labour Office.

Adviser :

- Mr. Ángel V. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. Isaac COWLEY HERNÁNDEZ, Substitute Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

- Mr. Alberto DELPINO y FERNÁNDEZ, Secretary and Legal Adviser, Association of Commerce and Industry, Havana.
- Mr. Tulio DÍAZ RIVERA.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. Ángel COFIÑO y GARCÍA, Member of the Executive Committee, Cuban Confederation of Labour; Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

- Mr. Ignacio GONZÁLEZ TELLECHEA, President, Interamerican Regional Labour Organisation; Foreign Relations Secretary, Cuban Confederation of Labour.
- Mr. José PÉREZ GONZÁLEZ, Member of the Executive Committee, Cuban Confederation of Labour.
- Mr. Jesús ARTIGAS CARBONELL, Financial Secretary, Cuban Confederation of Labour.

CZECHOSLOVAKIA**GOVERNMENT DELEGATES :**

- Mr. Evzen ERBAN, Chairman, State Pension Security Office.
- Mr. Meroslav DLUHOŠ, Deputy Minister of Manpower.

Adviser and Substitute Delegate :

- Mr. Pavel WELLNER, Counsellor of Embassy, Ministry of Foreign Affairs.

Advisers :

- Mr. Jiri LOSER, Chief of Section, Ministry of Manpower.
- Mr. Milos NOVY, Ministry of Manpower.
- Mr. Stanislav TŘEŠNÁK, Permanent Mission of the Czechoslovak Republic to the European Office of the United Nations.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. Arnost MAHLER, Director, National Penicillin Factory.

WORKERS' DELEGATE :

Mrs. Marie TROJANOVÁ, Secretary, Central Council of Trade Unions.

Advisers :

Mr. Jaroslav PECHAR, Central Council of Trade Unions.
Mr. Jan KABOUREK, Central Council of Trade Unions.
Mr. Vladimír VONDRAŠ, Central Council of Trade Unions.

DENMARK**GOVERNMENT DELEGATES :**

Mr. Carl V. BRAMSNAES, former Minister of Finance ; former Governor of the National Bank of Denmark ; former Associate Professor of Social Policy, University of Copenhagen.
Mr. Hans H. KOCH, Permanent Secretary, Ministry of Labour and Social Affairs.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Erik DREYER, Director, State Labour Inspection Service.

Advisers :

Mr. J. BONNESEN, Chief of the International Relations Division, Ministry of Social Affairs.
Mrs. Nina ANDERSEN, M.P., Secretary, Danish Social-Democratic Party.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Allan RISE, Director, Danish Employers' Confederation.

Advisers :

Mr. Henning NIELSEN, Chief of Division, Danish Employers' Confederation.
Mr. Mogens DUE, Assistant Chief of Division, Danish Employers' Confederation.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Einar NIELSEN, Vice-President, Confederation of Danish Trade Unions ; Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Carl P. JENSEN, M.P., Secretary, Confederation of Danish Trade Unions.
Mr. Erling DINESEN, President, Commercial and Office Employees' Union.

DOMINICAN REPUBLIC**GOVERNMENT DELEGATES :**

Mr. Pedro Pablo CABRAL BERMÚDEZ, Under-Secretary of Justice and Labour.
Mr. Víctor Manuel SOÑÉ URIBE, First Secretary, Embassy of the Dominican Republic in Paris.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Arturo GUZMÁN BOOM, Employers' Confederation of the Dominican Republic.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Alonzo PICHARDO.

ECUADOR**GOVERNMENT DELEGATE :**

Mr. Rafael VÁSCONEZ, Chargé d'affaires, Legation of Ecuador, Berne.

EGYPT**GOVERNMENT DELEGATES :**

Mr. Ahmed Mahmoud ISMAIL, Director-General, Department of Labour, Ministry of Social Affairs and Labour.
Mr. Abdel Meguid RAMADAN, Minister Plenipotentiary ; Permanent Representative of Egypt accredited to the European Office of the United Nations.

Advisers :

Mr. Ahmed FAHIM, Director, Department of Labour.
Mr. Hussein KAMEL, Social and Labour Attaché, Permanent Delegation of Egypt accredited to the European Office of the United Nations.
Mr. Mouin LOUTFI, Social and Labour Attaché, Egyptian Embassy, Paris.
Mr. Samir SAFWAT, Second Secretary, Permanent Delegation of Egypt to the European Office of the United Nations.
Mr. Mohamed Helmy IBRAHIM, Chief of Section, Department of Labour.
Mr. Ali Ismail TEYMOUR, Permanent Delegation of Egypt accredited to the European Office of the United Nations.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Abdel Rahman HAMADA, President of the Board of Directors, Egyptian Federation of Industries ; Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Hassan MAREI, Managing Director, Misr Spinning and Weaving Co.

Advisers :

Mr. Sobhy WEIHEDA, General Secretary, Egyptian Federation of Industries.
Mr. Fayez LOUTFI, Director-General, Cairo Tramway Co.
Mr. Moustafa HOSNI, General Secretary, Misr Rayon Co.
Mr. Hassan ALI, Chief of Administration, Misr Spinning and Weaving Co.
Mr. Mohamed Abdel Salam el CHAZLI, Director, Beida Dyers Co.
Mr. Abdel Ghaffar el GAZZAR, Head of Employment Office, Misr Spinning and Weaving Co.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Anwar SALAMA, President, Egyptian Petroleum and Chemicals Federation.

FINLAND**MINISTER ATTENDING THE CONFERENCE :**

Mr. Eino Armas SAARI, Minister of Social Affairs.

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Rafael RINNE, Chief of the General Department, Ministry of Social Affairs.
Mr. Armas NIEMINEN, Professor of Social Policy, School of Social Sciences.

Adviser :

Mr. Karl Torsten TIKANVAARA, Counsellor of Legation.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Väinö Adolf Mathias KARIKOSKI, Managing Director, Finnish Employers' Confederation.

Advisers :

Mr. Gustaf Wilhelm SJÖBERG, General Secretary, Finnish Employers' Confederation.

Mr. Nils-Östen GROTFELT, Office Manager, Finnish Employers' Confederation.

Mr. Yrjö PUHAKKA, Legal Adviser, Finnish Employers' Confederation.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Olli J. UOTI, Secretary, Finnish Confederation of Trade Unions.

Adviser :

Mr. Jaakko RANTANEN, Study Secretary, Finnish Confederation of Trade Unions.

FRANCE

MINISTERS ATTENDING THE CONFERENCE :

Mr. Albert GAZIER, Minister of Social Affairs.

Mr. Jean MINJOZ, Secretary of State for Labour and Social Security.

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Paul RAMADIER, Minister of Finance and Economic Affairs ; Representative of the Government of France on the Governing Body of the International Labour Office.

Mr. Henry HAUCK, Minister Plenipotentiary, Labour Counsellor, French Embassy, London ; Substitute Representative of the French Government on the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers and Substitute Delegates :

Mr. Pierre JUVIGNY, *Maître des Requêtes*, Council of State ; Director-General of Labour and Manpower, Department of Labour and Social Security.

Mr. Eugène Georges CHAILLÉ, Inspector-General of Labour and Manpower ; Adviser to the Cabinet of the Minister of Social Affairs.

Advisers :

Mr. Henri HORNEZ, Director of the Cabinet of the Minister of Social Affairs.

Mr. Alfred GARET, Deputy Head of the Cabinet of the Minister of Social Affairs.

Mr. Edouard LAMBERT, Director of Labour, Department of Labour and Social Security.

Miss Olga RAFFALOVICH, Deputy Director of Labour, Department of Labour and Social Security.

Mr. Jules GUESDE, Member of the Cabinet of the Under-Secretary of State for Labour and Social Security.

Miss Betty PIGUET, Civil Administrator First Class, Department of Labour and Social Security.

Mr. Maurice CHACHUAT, Civil Administrator First Class, Department of Labour and Social Security.

Mr. Maurice MEUNIER, Civil Administrator First Class, Department of Labour and Social Security.

Mr. Emile de CURTON, Permanent Representative of France accredited to the European Office of the United Nations.

Mr. René Louis Jules LARCHEVÊQUE, Director of Occupational and Social Affairs, Department of Agriculture.

Mr. FAVEREAU, Member of the Cabinet of the Minister of Overseas France.

Mr. Pierre PELISSON, Inspector-General of Labour and Social Legislation ; Head of the Labour and Manpower Section, Ministry of Overseas France.

Mr. RANDRETSA RAZAFY, Councillor of the French Union ; Representative of Madagascar in the Assembly of the French Union.

Mr. Isaac FORSTER, Counsellor to the Court of Appeal, Dakar.

Mr. ROSTAIN, Chief of Administration, Ministry of Overseas France.

Mr. Bernard KELLER, Chief Inspector, Ministry of Overseas France.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Pierre WALINE, General Secretary, Federation of Metal and Mining Industries ; Employers' Vice-Chairman of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Joseph ANOMA, President, African Coffee and Cocoa Planters' Union of the Ivory Coast.

Mr. Louis CONIL-LACOSTE, Technical Adviser to the National Federation of Farmers' Unions.

Mr. Jacques André LEBLANC, Director, Federation of Metal and Mining Industries.

Mr. MERMILLOD.

Mr. Edmond RACHINEL, Adviser to the National Federation of Department Stores.

Mr. Gabriel SAINTIGNY, Member of the Executive Board, General Confederation of Small and Medium Undertakings ; President, Federation of Chemical Manufacturers' Associations.

Mr. THAURY, President, Association of Public Works and Private Construction Contractors.

Mr. MELIN, Honorary Director of Personnel, National Bank for Commerce and Industry.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Robert BOTHEREAU, General Secretary, General Confederation of Labour—*Force ouvrière* ; Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Henri RAYNAUD, Secretary of the General Confederation of Labour.

Mrs. Hélène MABILLÉ, Secretary of the Federation of Salaried Employees, General Confederation of Labour ; Secretary of the Commercial Section of the Federation.

Mr. Roger MARIO, Secretary of the Social Security Department, General Confederation of Labour.

Mr. David NOKMIS, Secretary, Federation of Trade Unions of the Cameroons.

Mr. Bakary DJIBO, Member of the Economic Council, Secretary, Federation of Trade Unions of the Niger.

Mr. Maurice BOULADOUX, President, French Confederation of Christian Workers.

Mr. Jean HANNIQUAUT, General Secretary, Federation of Christian Unions of Land Workers.

Mr. Jean-Rémy AYOUNÉ, President, Civil Service Union, French Confederation of Christian Workers, Libreville.

Mr. Corneille EDOH-COFFI, General Secretary of the Railwaymen's Federation of French West Africa and the Christian Trade Unions of Dahomey.

Mr. Gabriel VENTEJOL, Secretary, General Confederation of Labour—*Force ouvrière*.

Mr. Basile RAKOTOMAHALIMANANA, General Confederation of Labour—*Force ouvrière*, Madagascar.

Mr. L. DAGA-HAMMA, General Secretary of the Upper Volta Trade Unions, General Confederation of Labour—*Force ouvrière*.

Mr. René MONNEROT, Member of the Executive Board, General Confederation of Supervisors.

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

MINISTER ATTENDING THE CONFERENCE :

Mr. Anton STORCH, Minister of Labour.

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Maximilian SAUERBORN, Secretary of State, Ministry of Labour; Representative of the Government of the Federal Republic of Germany on the Governing Body of the International Labour Office.

Mr. Gregor GELLER, Director, Ministry of Labour; Substitute Representative of the Government of the Federal Republic of Germany on the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers and Substitute Delegates :

Mr. Rudolf THIERFELDER, Consul-General in Geneva.

Mr. Kurt CLASSEN, former Assistant Director, Ministry of Labour.

Advisers :

Mr. Hans-Herbert BÖHM, Senior Counsellor, Ministry of Labour.

Mr. Fritz HERBST, Ministerial Counsellor, Ministry of Labour.

Mr. Werner LIBBERT, Senior Counsellor, Ministry of Labour.

Mr. Walter RÜDIG, Senior Counsellor, Ministry of Labour.

Mr. Erich STEUER, Ministerial Counsellor, Ministry of Labour.

Mr. Fritz THOMAS, Senior Counsellor, Ministry of Labour.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Fritz FAUBEL, Member of the Executive Committee, German Confederation of Employers' Associations; Director of the Bayer Chemical Works, Krefeld-Uerdingen; Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Franz EFFER, Director, Central Association of German Retailers.

Mr. Ernst-Gerhard ERDMANN, Adviser on External Affairs, German Confederation of Employers' Associations.

Mr. Heinz HENZE, Director of the Social Policy Division, German Association of Textile Industries.

Mr. Hermann HOBRECKER, Deputy Member of the Board of Directors, Friedrich Krupp, Essen.

Mr. Ludwig LOSACKER, Director, Employers' Federation of the Chemical Industries.

Mr. Walter REINECKE, Director, Employers' Federation, Düsseldorf.

Mr. Gottfried von ROTENHAN, Member of the Executive Committee, Association of Agricultural and Forestry Employers in Bavaria.

Mr. Klaus SCHÖNE, Adviser, Central Secretariat of the German Confederation of Employers' Associations.

Mr. Ewald SCHUMACHER, Director, Association of Agricultural and Forestry Employers in Westphalia-Lippe.

Mr. Georg SIARA, Director and Member of the Board, Süddeutsche Bank A.G.

Mr. Herbert ZIGAN, Director, Federation of Employers in South-East Westphalia.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Willi RICHTER, Member of the Executive Board, German Confederation of Trade Unions; Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Matthias FÖCHER, Member of the Executive Board, German Confederation of Trade Unions.

Mr. Walter FROMMHOLD, Member of the Executive Committee, Chief of the Commercial Employees Division, German Union of Salaried Employees.

Mr. Otto GÜNTHER, Member of the Secretariat of the Executive Committee, Chief of the Social Policy Division, German Union of Salaried Employees.

Mr. Albin HAAK, Chief of Division, Horticultural, Agricultural and Forestry Workers' Union.

Mr. Alexander LANGHANS, Member of the Executive Committee, Union of Workers in Public Services, Transport and Communications.

Mr. Adolf MIRKES, Vice-President, Leather Workers' Union.

Mr. Arthur QUEISSER, Vice-President, German Union of Salaried Employees.

Mr. Johannes SCHREGLE, Chief of Division, German Confederation of Trade Unions.

Mr. Marius TOFTE, Member of the Executive Committee, Horticultural, Agricultural and Forestry Workers' Union.

Mr. Werner ZIEMANN, Member of the Executive Committee, Union of Workers in Commerce, Banking and Insurance.

GREECE

MINISTER ATTENDING THE CONFERENCE :

Mr. Leonidas BOURNIAS, Minister of Labour.

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Antoine POUPOURAS, Permanent Delegate of Greece to the International Organisations in Geneva.

Mr. Antoine TRIANTAPHYLLOU, Director in the Ministry of Labour.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Alexandros BARDAS, Legal Adviser to the Federation of Greek Industrialists.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Andreas KYRIAKOPOULOS, Deputy General Secretary, Greek General Confederation of Labour; Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Adviser :

Mr. Apostolos KAZAKOS, Greek General Confederation of Labour.

GUATEMALA**GOVERNMENT DELEGATES :**

- Mr. Salvador A. SARAVIA, Minister of Economy and Labour.
Mr. Amílcar MORALES CARDONA, Under-Secretary of Labour.

Adviser :

- Mr. Alberto DUPONT-WILLEMEN, Consul-General of Guatemala in Geneva; Permanent Representative of Guatemala to the European Office of the United Nations and the I.L.O.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. Enrique MATHEU, Secretary, Chambers of Commerce and Industry.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. Luis PUIG MONTENEGRO, Member, Advisory Board of the Trade Union Council of Guatemala.

HAITI**GOVERNMENT DELEGATE :**

- Mr. Sorel DROUINAUD, Minister, Counsellor at the Embassy of Haiti in Paris.

Adviser :

- Mr. Georges N. LÉGER.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. Joe PIERRE-LOUIS.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. Gérard BASTIEN, General Secretary, Port Workers' and Stevedores' Trade Union.

HONDURAS**GOVERNMENT DELEGATES :**

- Mr. Luis ELVIR FORTÍN, Under-Secretary of State, Department of Labour, Social Welfare and the Middle Classes.
Mr. Tulio BERTRAND ANDURAY, Secretary of Embassy, Madrid.

HUNGARY**GOVERNMENT DELEGATES :**

- Mr. Béla NÉMÉTY, Minister of the People's Republic of Hungary in Berne.
Mrs. Hanna BOKOR, Secretary in the Ministry of Foreign Affairs.

Advisers and Substitute Delegates :

- Mr. Andor WELTNER, Professor, Budapest University Law School.
Mr. Károly KAPCSOS, Secretary, Legation of the People's Republic of Hungary in Berne.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. János BASCH, Director of the Elektroimpex Factory.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. József VINCE, Director of the Social Insurance Department, Central Council of Trade Unions.

Adviser and Substitute Delegate :

- Mrs. Ilona GEREB, Head of Section, International Department, Central Council of Trade Unions.

INDIA**GOVERNMENT DELEGATES :**

- Mr. M. BHAKTAVATSALAM, Minister for Agriculture, State of Madras.
Mr. Din Dayal GUPTA, Minister for Labour, State of Madhya Pradesh.

Advisers and Substitute Delegates :

- Mr. K. V. PADMANABHAN, Permanent Delegate of India to the International Organisations in Geneva.
Mr. Vishnu SAHAY, Secretary to the Ministry of Labour, Government of India.

Advisers :

- Mr. M. T. BALANI, Regional Labour Commissioner (Central), Bombay.
Mr. O. N. MISRA, Labour Commissioner, State of Uttar Pradesh, Kanpur.
Mr. P. D. GAIHA, Under-Secretary, Ministry of Labour, Government of India.
Mr. P. C. RAI, Assistant Labour Commissioner, Ministry of Labour.
Mr. B. N. CHAKRABORTY, Research Officer, Ministry of Labour.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. Naval H. TATA, Director, Tata Industries Ltd., Bombay; Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Adviser and Substitute Delegate :

- Mr. Charat RAM, All-India Organisation of Industrial Employers, New Delhi; Director of the Managing Agents, Delhi Cloth and General Mills Co. Ltd., Delhi.

Advisers :

- Mr. A. C. RAMALINGAM, Secretary, Indian Merchants' Chamber, Bombay.
Mr. R. M. SENGUPTA, Labour Adviser, Indian Jute Mills Association, Calcutta.
Mr. H. P. MERCHANT, All-India Manufacturers' Organisation, Bombay.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. K. P. TRIPATHI, M.P., General Secretary, Indian National Trade Union Congress; Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

- Mr. A. P. SHARMA, President, Eastern Railway-men's Congress, Calcutta.
Mr. Shanti Lal SHAH, Textile Labour Association, Ahmedabad.
Mr. Narendra TIDKE, President, Rashtriya Mill Mazdoor Sangh, Nagpur.
Mr. Indravandan OZA, Vice-President, Rashtriya Mill Mazdoor Sangh, Bombay.

INDONESIA**GOVERNMENT DELEGATES :**

- Mr. SOETIKSNO, Deputy Secretary-General, Ministry of Labour; Substitute Representative of the Government of Indonesia on the Governing Body of the International Labour Office (Deputy Member).
Mr. W. T. SEMBALANGI, Chief of the Statistical Division, Ministry of Labour.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Moerobikamdi NOTOHAMIPRODJO, President, National Industrial Association ; Adviser, National Importers' Association.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Ahem ERNINGPRADJA, President, Union of Democratic Workers of Indonesia.

Adviser :

Mr. Ferdinand RUNTURAMBI, Secretary, National Council of the Central Organisation of Trade Unions of Indonesia.

IRAN

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Mohsen NASR, Minister of Labour.
Mr. Ali Akbar CHEYBANI, Under-Secretary of State, Ministry of Labour.

Substitute Delegate and Adviser :

Mr. Ahmad Ali BAHRAMI, Director-General, Ministry of Labour.

Advisers :

Mr. Charif EMAMI, Counsellor, Office of the Minister of Labour.
Mr. Massoud FOROUGHI.
Mr. Fereydoun ADAMYAT, Director of the United Nations Department, Ministry of Foreign Affairs.
Miss Azar RAHNEMA.
Mr. Ghassem TAFAZZOLI, Legal Adviser, Ministry of Labour.
Mr. Javad MANSOOR.
Mr. Sadegh AZIMI, Engineer and Town Planner.
Mr. KHOSROWPOUR.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Massoud GHAYOUR, Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Chahab KHOSROVANI.
Mr. Fuad ROUHANI.
Mr. RAZAVI.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Amir KEYVAN, Substitute Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. BIJAN.
Mr. EMRANI.

IRAQ

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Abdul Hadi al PACHACHI, Director-General of Social Affairs.
Mr. Ali Ghalib GHARIB, Director-General of Labour and Social Security.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Fuad SARRAFA.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Fakhri UMAR, Administrative Assistant (General Department), B.P.C., Basrah.

Advisers :

Mr. E. A. KINCH, Personnel Adviser, I.P.C., Baghdad.
Mr. P. M. PLATTS, Employment Superintendent, M.P.C., Ain Zalah.
Lieut.-Col. Roy James Alfred KAULBACK, D.S.O., Personnel Manager, B.P.C., Basrah.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Abdulla MOHAMMED, Accounts Dept., I.P.C. Kirkuk.

Advisers :

Mr. Nuraddin AHMED, Mechanical Engineering Dept., I.P.C., Kirkuk.
Mr. Jalil KHUDADA, Geological Dept., B.P.C., Basrah.
Mr. Abdul Rahim Mustapha AHMED, Production Dept., B.P.C., Basrah.

IRELAND

GOVERNMENT DELEGATES :

Miss Thekla J. BEERE, Assistant Secretary, Department of Industry and Commerce.
Mr. Patrick D. McCARTHY, Assistant Principal, Department of Industry and Commerce.

Adviser :

Mr. Thomas GORMAN, Higher Executive Officer, Department of Industry and Commerce.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. John J. O'BRIEN, Director-General, Federated Union of Employers ; Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Adviser :

Mr. Douglas MELLON, Trustee and Member of the National Council, Federated Union of Employers.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Gerald DOYLE, General Secretary, Operative Plasterers' and Allied Trades Society of Ireland.

Adviser :

Mr. Nicholas BORAN, Branch Secretary, Irish Transport and General Workers' Union.

ISRAEL

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Zvi BAR-NIV, Legal Adviser, Ministry of Labour.
Mr. Haim RADAY, Deputy Director-General, Ministry of Labour.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Menahem KAHANY, Permanent Delegate of Israel to the European Office of the United Nations.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Joseph HAUSMANN, Director, Labour Department, Manufacturers' Association of Israel.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Aron BECKER, M.P., Head of the Trade Union Department, General Federation of Labour (*Histadrut*); Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

ITALY

MINISTER ATTENDING THE CONFERENCE :

Mr. Ezio VIGORELLI, Minister of Labour and Social Welfare.

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Roberto AGO, Professor of International Law, Milan University; Representative of the Government of Italy on the Governing Body of the International Labour Office.

Mr. Rosario PURPURA, Director-General of Industrial Relations, Ministry of Labour and Social Welfare; Substitute Representative of the Government of Italy on the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers and Substitute Delegates :

Mr. Angelo ALTARELLI, Director-General of Employment and Vocational Instruction, Ministry of Labour and Social Welfare.

Mr. Carlo CARLONI, Inspector General; Chief of the International Labour Affairs Division, Ministry of Labour and Social Welfare.

Advisers :

Mr. Federico PESCATORI, Permanent Delegate to the European Office of the United Nations and the International Organisations in Geneva.

Mr. Giorgio SMOQUINA, Deputy Permanent Delegate to the European Office of the United Nations and the International Organisations in Geneva.

Mr. Emilio BETTINI, Ministry of Foreign Affairs; Head of the Office for International Organisations.

Mr. Mario TEDESCHI, Ministry of Foreign Affairs.

Mr. Gildo CAVALLARIN, Chief of the General Labour Inspectorate of Turin.

Mr. Gabriele POSTERARO, International Affairs Division, Ministry of Labour and Social Welfare.

Mr. Mario GRECO, Division of Legal Affairs and Labour Contracts, Ministry of Labour and Social Welfare.

Mr. Pietro ROSSI, Legal Adviser, General Directorate of Emigration, Ministry of Foreign Affairs.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Pietro CAMPANELLA, Member of the Board, Italian General Confederation of Industry; Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Antonio BANTI, Director-General, National Federation of Electrical Enterprises.

Mr. Renzo BOCCARDI, Head of the Delegation for Northern Italy, Italian General Confederation of Industry.

Mr. Nicola GIOVE, Economic Adviser, Italian General Confederation of Commerce.

Mr. Guido CASALE y FIGOROA, Head of Service, Association of Credit Firms.

Mr. Giuseppe MISSERVILLE, Head of Service, General Confederation of Agriculture.

Mr. Manuzio MOCHI-ONORI, Trade Union Relations Service, Italian General Confederation of Industry.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Italo VIGLIANESI, Secretary, Italian Workers' Union (U.I.L.).

Advisers :

Mr. Fernando SANTI, General Secretary, Italian General Confederation of Labour (C.G.L.).

Mr. Bruno STORTI, Deputy General Secretary, Italian Confederation of Trade Unions (C.I.S.L.).

Mr. Raffaele VANNI, Secretary, Italian Workers' Union (U.I.L.).

Mr. Paolo CAVEZZALI, Secretary, Italian Confederation of Trade Unions (C.I.S.L.).

Mr. Domenico MARCHIORO, Director, Office for Recreation and Leisure, Italian General Confederation of Labour (C.G.L.).

Mr. Guglielmo RIZZO, Secretary, Italian Federation of Commercial Workers.

JAPAN

MINISTER ATTENDING THE CONFERENCE :

Mr. Tadao KURAISHI, Minister of Labour.

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Keiichi TATSUKE, Minister; Permanent Delegate of Japan to the International Organisations in Geneva; Representative of the Government of Japan on the Governing Body of the International Labour Office.

Mr. Shingo KAITE, Counsellor, Ministry of Labour; Substitute Representative of the Government of Japan on the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Isamu KAGEYAMA, Counsellor, Civil Affairs Bureau, Ministry of Justice.

Mr. Yasushi OSHIMA, Consul, Consulate-General of Japan, Geneva; Assistant Permanent Delegate of Japan to the International Organisations in Geneva.

Mr. Hiroshi HITOMI, Chief of the Second Section, International Co-operation Bureau, Ministry of Foreign Affairs.

Mr. Taiji ABE, First Secretary, Embassy of Japan in the United Kingdom.

Mr. Zenshiro TACHIBANA, Counsellor, Ministry of Labour.

Mr. Hideo TSUJI, Chief of the Inspection Section, Labour Standards Bureau, Ministry of Labour.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Akio MISHIRO, Chairman of the I.L.O. Committee, Japan Federation of Employers' Associations; Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Yuichi YUASA, President, Yuasa Battery Company, Ltd.; Vice-President, Kansai (Osaka) Regional Employers' Association.

Mr. Nobutaka SHIKANAI, Managing Director, Nippon Broadcasting System, Inc.; Member of the Board of Directors, Japanese Federation of Employers' Associations.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Sen KOGA, Vice-President, Japanese Federation of Trade Unions (*Zenro Kaigi*).

Advisers :

Mr. Yukio TANAKA, Assistant General Secretary, Japanese Federation of Iron and Steel Workers' Unions.
Mr. Ichizo NONOYAMA, Chief of the Planning Department, National Railways Workers' Union.

JORDAN

GOVERNMENT DELEGATE :

Mr. Wasfi el TELL, Counsellor, Legation of Jordan in Bonn.

LEBANON

GOVERNMENT DELEGATE :

Mr. Joseph DONATO, Director of Social Affairs Department, Ministry of Social Affairs.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Izzet BRAHIM HAYEK.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Marwan NASR, Executive Secretary, Association of Lebanese Industrialists.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Georges MINA, Administrative Assistant to General Manager, Iraq Petroleum Co. Ltd.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Fouad DARIAN, General Secretary, Federation of Amalgamated Unions of Manual and Non-manual Workers.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Chafic SAADE, Public Relations Officer, Lebanese Federation of Trade Unions.

Advisers :

Mr. Mohammed HALABY, Publicity Officer, Independent Trade Unions.
Mr. Issam CHAHHAL, General Secretary, Federation of Trade Unions of Northern Lebanon.

LIBERIA

GOVERNMENT DELEGATE :

Mr. Joseph FINDLEY, Director of Foreign Conferences, Department of State; Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Simon SIMONOVITCH, President, Chamber of Commerce.

Adviser :

Mr. Magnus YANCY, Liberian Agricultural Council.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Alfred HARRIS, Vice-President, Liberian Labour Union.

LIBYA

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Abdalla SIKTA, Director-General of Establishments and Personnel, Prime Minister's Office.
Mr. Mohamed Wahib ZAG'AR, Senator.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Mohamed Mansur FITURI.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Salem SHITA, General Secretary, Libyan General Workers' Union.

Adviser :

Mr. Ibrahim Ben AMER.

LUXEMBOURG

MINISTER ATTENDING THE CONFERENCE :

Mr. Nicolas BIEVER, Minister of Labour and Social Security.

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. François HUBERTY, Director of Labour and Mines; Member of the Council of State.
Mr. Armand KAYSER, President, Social Insurance Office.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Gust van WERVEKE, Secretary-General, Ministry of Labour and Social Security.

Advisers :

Mr. Joseph DONDELINGER, Supervisor, Labour and Mines Inspectorate.
Mr. Nicolas MAHR, Supervisor, Labour and Mines Inspectorate.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Alphonse DIEDERICH, Managing Director, Rodange Mining and Metal Company.

Advisers :

Mr. Jules HAYOT, Director, Federation of Luxembourg Manufacturers.
Mr. Raymond ROLLINGER, General Secretary, Craftsmen's Federation.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Antoine KRIER, M.P.; President, General Confederation of Labour; Chairman and General Secretary, National Federation of Workers of Luxembourg.

Advisers :

Mr. Antoine WEISS, National Secretary, National Federation of Workers of Luxembourg.
Mr. Joseph MARSON, General Secretary, National Federation of Luxembourg Railwaymen and Transport Workers.
Mr. Léon HANSEN, President, National Employees' Federation.
Mr. Léon WAGNER, President, Confederation of Luxembourg Christian Trade Unions.
Mr. Pierre SCHOCKMEL, General Secretary, Confederation of Luxembourg Christian Trade Unions.

MEXICO

GOVERNMENT DELEGATE :

Mr. Emilio CALDERÓN PUIG, Special Envoy and Minister Plenipotentiary; Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Alfonso GUZMÁN NEIRA, Judge, Mexican Supreme Court.

Mr. Juan Antonio MÉRIGO AZA, Secretary of Embassy, Member of the Permanent Delegation of Mexico to the International Organisations in Geneva.

Mr. Manuel RIVERA, M.P.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Luis MÉNDEZ PADILLA, Legal Adviser, Confederation of Chambers of Industry.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Alfonso SÁNCHEZ MADARIAGA, M.P.; Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Salvador CARRILLO ECHEVESTE, M.P., Deputy General Secretary, Mexican Workers' Confederation.

Mr. Amador ROBLES SANTIBÁÑEZ, M.P., Secretary-Treasurer, Mexican Workers' Confederation.

MOROCCO

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Abdelhadi BOUTALEB, Ministry of Labour and Social Affairs.

Mr. Mustapha el KASRI, Attaché, Ministry of Labour and Social Affairs.

Advisers and Substitute Delegates :

Mr. René TOMASINI, Secretary-General, Minister of Labour and Social Affairs.

Mr. Louis BESSE, Divisional Inspector of Labour; Chief of Service, Ministry of Labour and Social Affairs.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Maati BAKHAY, Member of the Moroccan Union of Commerce, Industry and Handicrafts.

Adviser :

Mr. CONCHON, President, Moroccan Economic Federation.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Mahjoub ben SEDDIK, General Secretary, Moroccan Workers' Union.

Advisers :

Mr. Taieb BOUAZZA, Deputy General Secretary, Moroccan Workers' Union.

Mr. SADDIKI.

NETHERLANDS

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. A. A. van RHIJN, Secretary of State for Social Affairs, Ministry of Social Affairs and Public Health; former Minister of Agriculture and Fisheries; Representative of the Government of the Netherlands on the Governing Body of the International Labour Office.

Father J. G. STOKMAN, O.F.M., M.P., Substitute Representative of the Government of the Netherlands on the Governing Body of the International Labour Office.

Adviser and Substitute Delegate :

Miss A. F. W. LUNSINGH MEIJER, Deputy Permanent Delegate of the Netherlands to the European Office of the United Nations.

Advisers :

Miss M. J. A. G. BERDEN, Labour Inspector.

Mr. N. DEBROT, Director of the Office of the Minister Plenipotentiary of the Netherlands Antilles.

Mr. H. B. ELDERING, Ministry of Social Affairs and Public Health.

Mr. T. M. PELLINKHOF, Chief of the International Affairs Division, Ministry of Social Affairs and Public Health.

Mr. N. van VLIET, Director of Agricultural Training, Ministry of Agriculture, Fisheries and Food.

Mr. P. G. WONG, Assistant Director of Social Affairs, Paramaribo.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. A. G. FENNEMA, Delegate, Employers' Federation for International Social Affairs; Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. A. J. R. MAURITZ, Secretary, Central Social Federation of Employers.

Mr. C. E. J. MAITLAND, Secretary, Central Social Federation of Employers.

Mr. K. A. J. M. SAMSON, Secretary, Netherlands Federation of Catholic Middle Classes.

Mr. N. H. M. W. van WERSCH, Secretary, Netherlands Federation of Catholic Agricultural and Horticultural Employers.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. M. RUPPERT, President, Netherlands Federation of Christian Trade Unions; Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Jacques Antoine Gerard ALDERS, Secretary, Netherlands Confederation of Catholic Trade Unions.

Mr. H. KORTE, General Secretary, Netherlands Federation of Trade Unions.

Mr. P. de VRIES, Secretary, Netherlands Federation of Trade Unions.

NEW ZEALAND

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Herbert Leslie BOCKETT, Secretary of Labour.

Mr. Noel Spencer WOODS, Chief Research Officer, Department of Labour.

Adviser :

Mr. Merwyn NORRISH, Second Secretary, New Zealand Legation, Paris.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Colin Richmond NICOLSON, Vice-President, New Zealand Employers' Federation.

Adviser :

Mr. William Russell THOMPSON, Assistant Secretary, Auckland Provincial Employers' Association.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. John Henry THOMPSON, Secretary, New Zealand Plumbers' and Gasfitters' Union; National Executive Member, New Zealand Federation of Labour.

Adviser :

Mr. Frederic CRAIG, Secretary, New Zealand Timber Workers' Union, Auckland.

NORWAY

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. K. J. ÖKSNES, Permanent Secretary, Ministry of Social Affairs; Representative of the Government of Norway on the Governing Body of the International Labour Office.

Mr. Berger ULSAKER, Permanent Secretary, Ministry of Local Government and Labour.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Halldor HELDAL, Principal, Ministry of Social Affairs; Substitute Representative of the Government of Norway on the Governing Body of the International Labour Office.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Knut E. HENRIKSEN, Legal Adviser, Norwegian Employers' Confederation.

Advisers :

Mr. A. P. ÖSTBERG, President, Norwegian Employers' Confederation.

Mr. Trygve KLEPPE, Vice-President, Norwegian Employers' Confederation.

Mr. Nils GLATVED, District Manager, Norwegian Employers' Confederation.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Thorleif ANDRESEN, Secretary, General Confederation of Norwegian Trade Unions.

Advisers and Substitute Delegates :

Mr. Arne K. MEEDBY, Legal Adviser, General Confederation of Norwegian Trade Unions.

Mr. Idar NORSTRAND, Secretary, Norwegian Confederation of Salaried Employees.

Miss Mirjam NORDAHL, Secretary, General Confederation of Norwegian Trade Unions.

PAKISTAN

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Nurul Huq CHOUDHURY, Minister for Labour.

Mr. A. H. QURAIISHI, Joint Secretary, Ministry of Labour.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. M. NAIMUDDIN, Research Officer, Ministry of Labour.¹

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Najmuddin VALIBHAI, Karachi Millowners' Association.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Faiz AHMED, Secretary-General, All-Pakistan Confederation of Labour.

PANAMA

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Ubaldino ORTEGA, M.P.

Mr. Arturo de la GUARDIA, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary; Permanent Representative of Panama to the European Office of the United Nations.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Jorge M. ARIAS.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Toxas HASSAN.

PERU

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Guillermo GONZÁLEZ ROSALES.

Mr. Max de la FUENTE LOCKER, Permanent Representative of Peru accredited to the European Office of the United Nations.

Adviser :

Mr. Ricardo CHEESMAN AGUIRRE.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Antonio PINILLA SÁNCHEZ CONCHA, President of the Organización de Asesores de Relaciones del Trabajo y Cuestiones Sociales (Labour and Management Relations Consultants Co.); Legal Adviser to W. R. Grace and Co.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Arturo SABROSO.

Adviser :

Mr. Emilio RUIZ QUILLICO, Cultural Secretary, Peruvian Federation of Automobile Drivers

PHILIPPINES

MINISTER ATTENDING THE CONFERENCE :

Mr. Agapito BRAGANZA, Under-Secretary of Labor.

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Roseller T. LIM, Senator.

Mr. Angel CASTAÑO, Congressman.

Advisers :

Mr. Jorge BOCOBO, Chairman, Code Commission.

Mr. Rafael LAZATIN, Provincial Governor of Pampanga.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Cristino CONCEPCION, Philippine Chamber of Commerce.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Amando ISIP, Philippine Chamber of Industries.

Adviser :

Mr. Cesar SALENGA.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Jose HERNANDEZ, Executive Secretary, Philippine Trade Unions Council; Substitute Member of the Governing Body of the International Labour Office.

¹ Following the departure of Mr. Choudhury, Mr. Naimuddin became second Government delegate as from 12 June.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Cipriano CID, President, Philippine Association of Free Labor Unions.

Advisers :

Mr. Cipriano MALONZO, President, Mindanao Federation of Labor.

Mr. Juan TAN, President, Federation of Free Workers.

POLAND

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Józef KUTIN, Under-Secretary of State, Ministry of Home Trade.

Mr. Jerzy LICKI, Departmental Director in the Ministry of Labour and Social Welfare.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Jerzy JURKIEWICZ, Permanent Representative of the People's Republic of Poland accredited to the European Office of the United Nations.

Adviser :

Mrs. Irena GROSZ, Member of the Executive Committee, Agricultural Mutual Aid Association; Editor of the newspaper *Gromada*.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Platon JANUSZEWICZ, Director, Foundry Research Institute.

Adviser :

Mr. Mikołaj SZYSZKOWSKI, Director, Co-ordinating Committee of the Private Industry Associations.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Włodzimierz SZYNAROWSKI, President, National Seamen's and Dockers' Federation.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Jan WISZKIELIS, Deputy Chief of the International Relations Section, Central Council of Polish Trade Unions.

Adviser :

Mr. Alfons MIĘKINA, Chief of Service, Central Council of Polish Trade Unions.

PORTUGAL

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Luis PINTO COELHO, Professor, Faculty of Law, University of Lisbon.

Mr. Alexandre RIBEIRO da CUNHA, Head of Department, Ministry of Corporations and Social Welfare; Substitute Representative of the Portuguese Government on the Governing Body of the International Labour Office (Deputy Member).

Adviser :

Mr. Alberto Marciano GORJÃO FRANCO NOGUEIRA.

Mr. Afonso Henriques IVENS-FERRAZ de FREITAS.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Tito CASTELO BRANCO ARANTES, M.P.; President, Association of Southern Automobile Importers and Dealers.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Luis Manuel FRAGOSO FERNANDES, Member, Chamber of Corporations; Member of the Central Committee of the "Casas do Povo" Alcaçovas.

Adviser :

Mr. E. SANTOS MATOS, Union of Lisbon Shopkeepers' Associations.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Alfredo GANDARA, Member, Chamber of Corporations; President, National Newspapermen's Unions.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Fernando GARCIA, President, National Cinema Employees' Union.

Adviser :

Mr. Mario SILVA de AVILA, Member, Chamber of Corporations; President, National Union of Steel and Metalworkers, Lisbon District.

RUMANIA

GOVERNMENT DELEGATES :

Mrs. Gabriela BERNACKI, Deputy Minister of Social Welfare.

Mr. Basil SERBAN, Director, Ministry of Foreign Affairs.

Advisers :

Mr. Martin RUSU, Deputy Director, Ministry of Foreign Affairs.

Mr. Mark WITZMAN, Professor at the Faculty of Law, University of Bucarest.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Ion MARINESCO, Director, "Victoria" Chemical Combine.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Marin MIHAI, Secretary, Central Council of Trade Unions.

Adviser :

Mr. Tasuli ZEGA, Legal Adviser.

EL SALVADOR

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. José María LÓPEZ AYALA, Director-General, Social Security Institute.

Mr. Salvador ALEMÁN ECHEVERRÍA, Prosecutor for Labour Questions.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Francisco MARTÍNEZ MOLINA, President, Chamber of Commerce and Industry.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. José PÉREZ HOMAR, Organising Secretary, Automobile Drivers' Trade Union.

SPAIN

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Luis GARCÍA de LLERA, Permanent Delegate to the International Organisations in Geneva.

Mr. Javier MARTÍNEZ de BEDOYA, Co-ordinator of Social Legislation in the Ministry of Labour.

Advisers :

Mr. Luis ARROYO AZNAR, Embassy First Secretary.

Mr. Luis de VILLEGAS y de URZÁIZ, Embassy Secretary.

Mr. Victor FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, Inspector of Labour.

Mr. Manuel AMBLÉS y PIPO, Assistant Director-General in the Ministry of Welfare.

Mr. José Ramón de CÁRDENAS RODRÍGUEZ, Assistant Director-General, Ministry of Labour.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. José Luis AGUIRRE MARTOS, President, Ponferrada Iron Mines.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Juan ORBANEJA y ARAGÓN.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Vicente GARCÍA RIBES, M.P., President, Central Social Section, National Union of Transport and Telecommunication Workers.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. José FERNÁNDEZ CELA, Trade Union Delegate, M.P.

Adviser :

Mr. Manuel VALLE PANDO, Secretary for International Trade Union Relations of the Spanish Trade Union Organisation.

SUDAN

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Sayed Ziada ARBAB, Minister of Social Affairs.

Mr. Sayed Abdel Gader YUSIF, Director of Social Affairs, Ministry of Social Affairs.

SWEDEN

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Wilhelm BJÖRCK, Director-General, Paymaster-General's Office ; former Under-Secretary of State, Ministry of Social Affairs, Labour and Housing.

Mr. Per ECKERBERG, Under-Secretary of State, Ministry of Social Affairs, Labour and Housing ; Representative of the Swedish Government on the Governing Body of the International Labour Office (Deputy Member).

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Bertil OLSSON, Chief of the Labour Division, Ministry of Social Affairs, Labour and Housing.

Advisers :

Mr. Filip RUNE, Chief of the Hours of Work Division, Workers' Protection Board.

Mr. Sten-Eric HEINRICI, Chief of Section, Ministry of Social Affairs, Labour and Housing.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Gullmar BERGENSTRÖM, Director, Swedish Employers' Confederation ; Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Gideon SAEMUND, Managing Director, Swedish Agricultural Employers' Association.

Mr. Curt-Steffan GIESECKE, Vice-Managing Director, Swedish Employers' Confederation.

Mr. Lennart CRONQVIST, Director, Swedish Employers' Confederation.

Mr. Gunnar NORDHOLM, Managing Director, Commercial Employers' Association ; Honorary President, International Council of Commerce Employers.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Arnold SÖLVÉN, Legal Adviser, Swedish Confederation of Trade Unions.

Advisers :

Mr. Edvard VILHELMSSON, Secretary, Swedish Confederation of Trade Unions.

Mr. Axel BLOM, Secretary, Swedish Agricultural Workers' Union.

Mr. Otto NORDENSKIÖLD, First Secretary, Swedish Federation of Salaried Employees' Organisations.

Mr. Algot JÖNSSON, President, Swedish Commercial Workers' Union.

SWITZERLAND

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. William RAPPARD, Professor of Economics, University of Geneva ; Honorary Professor, Institute of Higher International Studies, Geneva.

Mr. Max KAUFMANN, Director, Federal Office of Industry, Arts and Crafts, and Labour ; Representative of the Swiss Government on the Governing Body of the International Labour Office (Deputy Member).

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Arnold SAXER, Director, Federal Office of Social Insurance.

Advisers :

Mrs. Marguerite SCHWARZ-GAGG, Member of the Federal Factories Commission.

Mr. Bernardo ZANETTI, Chief of the Workers' Protection and Labour Law Section, Federal Office of Industry, Arts and Crafts, and Labour.

Mr. Armand CHAPONNIER, Agricultural Engineer ; Chief of the Agricultural Production and Agricultural Training Section, Agricultural Division.

Mr. Charles SCHLUCHTER, Federal Office of Industry, Arts and Crafts, and Labour.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Charles KUNTSCHEN, Secretary, Central Federation of Swiss Employers' Associations ; Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Charles A. DUBOIS, Secretary, Swiss Engineering Employers' Association.

Mr. Robert JACCARD, Swiss Federation of Arts and Crafts.

Mr. Jörg MÜLLER, Secretary, Swiss Textile Employers' Association.

Mr. René JURI, Agricultural Engineer ; Swiss Farmers' Federation.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Jean MÖRI, Secretary, Swiss Federation of Trade Unions ; Deputy Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. André GHELFI, Secretary, Swiss Federation of Metalworkers and Watchmakers.
Mr. Fritz GMÜR, General Secretary, Swiss Society of Postal Officials.
Mr. Joseph BOTTINI, Deputy, Zürich Grand Council ; President, Federation of Swiss Societies of Salaried Employees.
Mr. Joseph von BURG, Central Secretary, Swiss Federation of Christian Trade Unions.

SYRIA

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Ihsan JOUKHADAR, Director-General of Labour and Social Affairs.
Mr. Fouad DAHMANE, Professor of Labour Legislation.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Fouad ADEL, Chief of the Social Studies Division.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Charif CHARABATI, President of the Federation of Employers' Organisations.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Moussallam MACHNOUK.

Adviser :

Mr. Farouk CHABANI.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Antoine KACHICHO, Substitute Member of the Governing Body of the International Labour Office.

THAILAND

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Malai HUVANANDANA, Deputy Director-General, Department of Public Welfare, Ministry of the Interior.
Mr. Thian ACHAKUL, Chief of the Labour Division, Department of Public Welfare, Ministry of the Interior.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Thonglor PUNYANITYA, Thai National Committee, International Chamber of Commerce.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Chai VIROJSIRI, President, Thai National Trade Union Congress.

TUNISIA

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Mohamed CHAKROUN, Minister of Social Affairs.
Mr. Béji CAID ES-SEBSI, Attaché in the Prime Minister's Cabinet.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Béchir ENNAJI, Head of the Cabinet, Ministry of Social Affairs.

Advisers :

Mr. Nouh LADHARI, Legal Adviser, Ministry of Social Affairs.
Mr. Khemais DJABER, Economic Expert and Consulting Engineer.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Chadli BACH TOBJI, Member, Tunisian Association of Handicrafts and Commerce.

Advisers :

Mr. Mohamed KACEM, General-Secretary, National Association of Tunisian Agriculturists.
Mr. Mustapha DRISS, Adviser, Tunisian Chamber of Commerce ; Adviser, Tunisian Association of Handicrafts and Commerce.
Mr. Tahar AZAIZ, General Treasurer, National Farmers' Union.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Ahmed BEN SALAH, General Secretary, General Union of Tunisian Workers.

Advisers :

Mr. Béchir BELLAGHA, Deputy General Secretary, Regional Union of Tunis.
Mr. Mahmoud el GHOUL, Member, Administrative Committee of the General Union of Tunisian Workers.
Mr. Férid DJEMMAL, Legal Adviser, General Union of Tunisian Workers.

TURKEY

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Necdet AZAK, Principal Legal Adviser, Ministry of Labour ; Representative of the Government of Turkey on the Governing Body of the International Labour Office.
Mr. Celâl DINCER, Member of the Research Council, Ministry of Labour.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Şahap KOCATOPÇU, Director-General, National Glass and Bottle Works ; Vice-President, Istanbul Chamber of Industry.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Vedat SIVRI, Oriental Tobacco Society ; Member of the Executive Council, Federation of Trade Unions of Izmir.

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. Aleksandr Ignatievitch SELIVANOV, Vice-President, State Planning Committee, Council of Ministers.
Mrs. Katerina Ivanovna ZGURSKA, Deputy Minister of Justice.

Advisers :

Mr. Galiy Efimovich BUVAILIK, Second Secretary, Ministry of Foreign Affairs.
Mr. Mikhail Dionisovich POLIANICHKO, Second Secretary, Ministry of Foreign Affairs.
Mr. Ivan Gurievich NEKLESA, Second Secretary, Ministry of Foreign Affairs.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Sergey Gavrilovich VOLIK, Director, Precision Electric Meter Works, Kiev.

Adviser :

Mr. Andrey Akimovich TSOKOL, Vice-President, Industrial Co-operation Council.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Nikolai Efimovich ZHDANOV, Secretary of the Praesidium, Council of Trade Unions of the Ukrainian Soviet Socialist Republic.

UNION OF SOUTH AFRICA**GOVERNMENT DELEGATES :**

Mr. Johannes Matthys Frederik POTGIETER Under-Secretary for Labour.
Mr. Johan Zulch de VILLIERS, Departmental Control Officer, Department of Labour.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. William Arthur HUXTABLE, National Vice-Chairman and Chairman of the Natal Division, South African Motor Industry Employers' Association.

Adviser :

Mr. Frank Kirton LIGHTON, Secretary, Labour Affairs Division, Cape Chamber of Industries.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Robert BENNETT, Senior Vice-President, South African Trade Union Council.

Adviser :

Mr. Johan Hauptfleisch LIEBENBERG, President, Federal Consultative Council of the South African Railways and Harbours Staff Associations.

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS**GOVERNMENT DELEGATES :**

Mr. Amazasp Avakimovich ARUTIUNIAN, Representative of the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on the Governing Body of the International Labour Office.
Mr. Mikhail Ivanovich MAKAROV, Deputy Minister of Commerce of the U.S.S.R.

Advisers and Substitute Delegates :

Mr. Aleksandr Petrovich MOROZOV, Counsellor, Ministry of Foreign Affairs.
Mr. Grigorii Efimovich VILKOV, Deputy Chief, Treaty Law Section, Ministry of Foreign Affairs.

Advisers :

Mrs. Alla Vladimirovna BELDYUGINA, Chief, Section for the Study and Generalisation of Judicial Practice, Ministry of Justice.
Mr. Nikolai Ivanovich VASSENIN, Chief, Labour and Wages Section, Ministry of Commerce.
Mrs. Ekaterina Nikolaevna KORSHUNOVA, Scientific Assistant, Vyshinski Institute of Law, Academy of Sciences of the U.S.S.R.
Mr. Aron Efimovich PASHERSTNIK, Professor of Labour Law, Lomonosov National University, Moscow.
Mr. Ivan Izosimovich POTEKHIN, Deputy Director, Institute of Ethnography, Academy of Sciences of the U.S.S.R.

Mr. Sergei Nikolaevich ROSTOVSKI, Editor.

Mr. Vladimir Maksimovich SABODA, Chief, Technical Training Directorate, Ministry of Agriculture of the U.S.S.R.

Mr. Vladimir Glebovich SHKUNAEV, Second Secretary, International Organisations Section, Ministry of Foreign Affairs.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Georgii Aleksandrovich SURGUCHEV, Director, "Red Proletarian" Machine Tools Plant, Moscow.

Adviser :

Mr. Efim Lvovich MANEVICH, Deputy Chief, Labour Research Institute.

WORKERS' DELEGATE :

Mr. Leonid Nikolaevich SOLOVYOV, Vice-President, All-Union Central Council of Trade Unions.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Vasilii Timofeevich ZUEV, Deputy Chief, Wages Section, All-Union Central Council of Trade Unions.

Advisers :

Mr. Féodor Matveevich ZAITSEV, Expert, All-Union Central Council of Trade Unions.
Mr. Vladimir Nikitovich IGNATOV, Expert, All-Union Central Council of Trade Unions.
Mr. Arkadii Aleksandrovich KOROSTELEV, Assistant Departmental Chief, International Section, All-Union Central Council of Trade Unions.
Mr. Nikolai Petrovich NEFEDOV, Chairman of the Works Committee, A.I. Mikoyan Meat Combine, Moscow; Member of the Presidium of the All-Union Central Council of Trade Unions.
Mrs. Nina Ivanovna PILIPCHUK, Expert, All-Union Central Council of Trade Unions.
Mr. Ivan Fyodorovich SHKURATOV, Vice-President, Central Committee of the Agricultural and Food Workers' Union.

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND**MINISTER ATTENDING THE CONFERENCE :**

The Rt. Hon. Iain MACLEOD, M.P., Minister of Labour and National Service.

GOVERNMENT DELEGATES :

Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS, K.C.M.G., C.B., Chief International Labour Adviser to Her Majesty's Government; Deputy Secretary, Ministry of Labour and National Service; Representative of the Government of the United Kingdom on the Governing Body of the International Labour Office.

Sir Archibald HARRISON, C.B.E., Solicitor, Ministry of Labour and National Service.

Advisers and Substitute Delegates :

Mr. Charles Ernest MAHER, C.B., Accountant-General, Ministry of Labour and National Service.

Mr. James Geddes ROBERTSON, Assistant Secretary, Ministry of Labour and National Service.

Advisers :

Mr. Ernest William BARLTROP, C.M.G., C.B.E., D.S.O., Labour Adviser to the Secretary of State for the Colonies.

Mr. James BLAKE, Principal, Ministry of Labour and National Service.
 Mr. George Frederick BLUMER, Counsellor, Foreign Office.
 Mr. Gordon EMERSON, Principal, Home Office.
 Mr. James Hunter GALBRAITH, Principal, Ministry of Labour and National Service.
 Mr. John Lucius Braulio GARCIA, Assistant Principal, Ministry of Labour and National Service.
 Mr. James Russell McCALLUM, M.C., Assistant Secretary, Department of Agriculture for Scotland.
 Mr. James William McCONNELL, C.B.E., Permanent Secretary, Ministry of Labour and National Insurance, Northern Ireland.
 Miss Joan MEYRICK, Ministry of Labour and National Service.
 Mr. Owen Humphrey MORRIS, Assistant Secretary, Colonial Office.
 Mr. Andrew McMillan WEBSTER, Principal, Colonial Office.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Sir Richard SNEDDEN, C.B.E., LL.D., Chairman of the International Standing Committee and Member of the General Purposes Committee and Council of the British Employers' Confederation ; Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Christopher BELLINGHAM-SMITH, Principal Assistant, International, British Employers' Confederation.
 Mr. Frank Basil CANNING-COOKE, O.B.E., T.D., Industrial Relations Adviser, Northern Rhodesia Chamber of Mines.
 Mr. Thomas Cameron FRASER, M.B.E., T.D., Secretary of the Wool (and Allied) Textile Employers' Council ; Member of the Council of the British Employers' Confederation.
 Mr. Ronald Walter GRAHAM KERR, Engineering and Allied Employers' National Federation ; Member of the Council of the British Employers' Confederation.
 Mr. Ernest Meredyth HYDE-CLARKE, M.B.E., Secretary of the Overseas Employers' Federation,
 Mr. Martyn Howard LLOYD-DAVIES, Director of Personnel, John Lewis and Co., Ltd. ; Member of the Labour Committee of the Retail Distributors' Association, Inc.
 Mr. John Francis PHILLIPS, Assistant General Secretary of the National Farmers' Union.
 Mr. George Robertson TAYLOR, Director of the Textile Finishing Trades Association ; Member of the General Purposes Committee and Council of the British Employers' Confederation.

WORKERS' DELEGATE :

Sir Alfred ROBERTS, C.B.E., Member of the Trades Union Congress General Council ; General Secretary of the Amalgamated Association of Card, Blowing and Ring Room Operatives ; Workers' Vice-Chairman of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

Mr. Wilfred Blackwell BEARD, O.B.E., Chairman of the Trades Union Congress General Council ; General Secretary of the United Patternmakers' Association.
 Mr. Harold COLLISON, Member of the Trades Union Congress General Council ; General Secretary of the National Union of Agricultural Workers.

Mr. James CRAWFORD, C.B.E., Member of the Trades Union Congress General Council ; General President of the National Union of Boot and Shoe Operatives.

Mr. Charles John GEDDES, C.B.E., Vice-Chairman of the Trades Union Congress General Council ; General Secretary of the Union of Post Office Workers.

Mr. Albert HALLWORTH, Member of the Trades Union Congress General Council ; General Secretary of the Associated Society of Locomotive Engineers and Firemen.

Dame Florence HANCOCK, D.B.E., Member of the Trades Union Congress General Council ; National Woman Officer of the Transport and General Workers' Union.

Mr. William James Percival WEBBER, Member of the Trades Union Congress General Council ; General Secretary of the Transport Salaried Staffs Association.

Mr. Lewis Tatham WRIGHT, Member of the Trades Union Congress General Council ; General Secretary of the Amalgamated Weavers' Association.

UNITED STATES OF AMERICA

GOVERNMENT DELEGATES :

Mr. J. Ernest WILKINS, Assistant Secretary for International Labor Affairs, Department of Labor ; Representative of the Government of the United States on the Governing Body of the International Labour Office.

Mr. David W. WAINHOUSE, Deputy Assistant Secretary for International Organization Affairs, Department of State.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. B. Allen ROWLAND, Special Assistant to the Secretary, Department of Commerce.

Advisers :

Hon. Samuel K. McCONNELL, Member, United States House of Representatives.
 Hon. Augustine B. KELLEY, Member, United States House of Representatives.
 Mr. John T. FISHBURN, Labor Adviser, Office of Regional American Affairs, Department of State.
 Miss Selene GIFFORD, Assistant Commissioner, Division of Community Services, Bureau of Indian Affairs, Department of the Interior.
 Mr. Paul GURSKE, Director, Bureau of Labor Standards, Department of Labor.
 Mrs. Alice K. LEOPOLD, Assistant to the Secretary of Labor for Women's Affairs, Department of Labor.
 Mr. Otis E. MULLIKEN, Officer in Charge, Office of International Economic and Social Affairs, Department of State.
 Mr. James H. PEARSON, Assistant Commissioner of Vocational Education, Office of Education, Department of Health, Education and Welfare.
 Mr. Stuart ROTHMAN, Solicitor, Department of Labor.
 Mr. George TOBIAS, Attaché for Labor Affairs, American Consulate-General, Geneva.
 Mr. Arnold ZEMPEL, Executive Director, Office of International Labor Affairs, Department of Labor ; Substitute Representative of the Government of the United States on the Governing Body of the International Labour Office.

EMPLOYERS' DELEGATE :

Mr. Charles H. SMITH, Jr., President, Steel Improvement and Forge Company.

Advisers :

- Mr. Virgil B. DAY, Manager, Union Relations Service, Public and Employee Relations Services, General Electric Company.
- Mr. G. Gordon MITCHELL, Manager, Industrial Relations Division, E. I. Du Pont de Nemours and Company.
- Mr. Carl E. SCHNEIDER, Vice-President, Industrial Relations, Burroughs Corporation.
- Mr. Frank H. TERRELL.
- Mr. William G. VAN METER, Attorney, Labor Relations and Legal Department, Chamber of Commerce of the United States.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. George Philip DELANEY, International Representative, American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations ; Member of the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers :

- Mr. James B. CAREY, President, International Union of Electrical, Radio and Machine Workers.
- Mr. C. J. HAGGERTY, Secretary-Treasurer, California State Federation of Labor.
- Mr. Thomas MURPHY, Treasurer, Bricklayers, Masons and Plasterers International Union of America.
- Mr. Harry POLLAK, Member, Department of International Affairs, American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations.
- Mr. George J. RICHARDSON, Secretary-Treasurer, International Association of Fire Fighters.
- Mr. Harry SAYRE, President, United Paperworkers of America.

URUGUAY

GOVERNMENT DELEGATES :

- Mr. Carlos B. MORENO, Member of Parliament ; Representative of the Government of Uruguay on the Governing Body of the International Labour Office.
- Mr. Julio SANGUINETTI, Director-General, National Institute of Labour ; Substitute Representative of the Government of Uruguay on the Governing Body of the International Labour Office.

Advisers and Substitute Delegates :

- Mr. Julián NOGUEIRA, Permanent Representative of Uruguay accredited to the European Office of the United Nations and to the Specialised Agencies of the United Nations in Europe.
- Mr. Victor POMÉS, Inspector-General, Uruguayan Foreign Service.

Adviser :

- Mr. Mario Enzo GALBIATI, Secretary of Legation.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. Américo PLÁ RODRÍGUEZ, Legal Adviser, Chamber of Industries.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. Juan Antonio ACUÑA, General Secretary, Uruguayan Trade Union Confederation.

VIET-NAM

GOVERNMENT DELEGATES :

- Mr. NGUYEN-VAN-TONG, Deputy Inspector-General of Labour and Social Security, Department of Labour.
- Mr. NGUYEN-VAN-SANG, Inspector of Labour and Social Security of South Viet-Nam.

Adviser :

- Mr. VO-DUY-DIEN, Head of the Office for External Affairs, Department of Labour.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. NGUYEN-TAN-KIEN, Vice-President, Commercial and Industrial Union of Viet-Nam.

Adviser :

- Mr. TRUONG-VINH-NGUYEN, General Secretary, Saigon Chamber of Commerce.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. HO-VAN-AN, General Treasurer, Vietnamese Confederation of Christian Labour.

Adviser :

- Mr. DAM-SY-HIEN, Chief of the Study and Technical Section, Vietnamese Confederation of Christian Labour.

YUGOSLAVIA

MINISTER ATTENDING THE CONFERENCE :

- Mr. Moma MARKOVIĆ, Federal Minister ; President of the Committee on Social Policy and Public Health of the Federal Executive Council.

GOVERNMENT DELEGATES :

- Mr. Jože POTRČ, Deputy, People's Assembly of the Federal People's Republic of Yugoslavia ; Member of the Committee on Social Policy and Public Health and of the Committee on Foreign Policy of the People's Assembly ; President, National Yugoslav Committee for the International Labour Organisation.
- Mr. Gustav VLAHOV, Counsellor of State, Secretariat for Foreign Affairs of the Federal People's Republic of Yugoslavia.

Advisers :

- Mr. Mladen SEKICKI, Permanent Delegate of the Federal People's Republic of Yugoslavia to the European Office of the United Nations.
- Mr. Milutin TAPAVIČKI, Secretary, Permanent Delegation of the Federal People's Republic of Yugoslavia to the European Office of the United Nations in Geneva.
- Mr. Ratko PEŠIĆ, Secretary, National Yugoslav Committee for the International Labour Organisation.

EMPLOYERS' DELEGATE :

- Mr. Zvonimir MORIĆ, General Secretary, Federal Chamber of Industries.

Adviser and Substitute Delegate :

- Mr. Jaša DAVIČO, Director of the weekly economic journal *Ekonomska politika*.

WORKERS' DELEGATE :

- Mr. Norbert VEBER, Secretary, Central Council of the Confederation of Yugoslav Trade Unions.

Adviser and Substitute Delegate :

Mr. Jovan POPOVIĆ, Secretary, Central Council of the Confederation of Yugoslav Trade Unions.

Adviser :

Mr. Isak BENCION, Adviser, Central Council of the Confederation of Yugoslav Trade Unions.

Observers**GOLD COAST****MINISTER ATTENDING THE CONFERENCE :**

Mr. E. A. Asafu ADJAYE, Minister of Trade and Labour.

GOVERNMENT REPRESENTATIVES :

Mr. I. G. JONES, O.B.E., Commissioner of Labour.
Mr. R. A. QUARSHIE, Chief Labour Officer.

EMPLOYERS' REPRESENTATIVES :

Mr. W. Baidoe ANSAH, Gold Coast Forest Products Association.
Mr. J. T. ALEXANDER, Accra and Eastern Chamber of Commerce.

WORKERS' REPRESENTATIVES :

Mr. J. K. TETTEGAH, General Secretary-Treasurer, Gold Coast Trades Union Congress.
Mr. Henry William MENSAH, Secretary, Sekondi-Takoradi Trades Council ; Member of the Executive Board, Gold Coast Trades Union Congress.

JAMAICA**GOVERNMENT REPRESENTATIVE :**

Mr. C. Greaves HILL, Permanent Secretary, Ministry of Labour.

EMPLOYERS' REPRESENTATIVE :

Mr. Herbert T. HART, Co-Chairman, Joint Industrial Council, Port of Kingston.

WORKERS' REPRESENTATIVE :

Mr. Thossy A. KELLY, President, National Workers' Union.

FEDERATION OF MALAYA**GOVERNMENT REPRESENTATIVE :**

Mr. M. R. NAIDU, M.B.E., Acting Deputy Commissioner of Labour, Negri Sembilan.

EMPLOYERS' REPRESENTATIVE :

Mr. H. E. TYEBKHAN, President, Employers' Association, Penang and Province Wellesley.

WORKERS' REPRESENTATIVE :

Mr. K. V. THAYER, General Secretary, Malayan Trade Union Council.

MALTA**GOVERNMENT REPRESENTATIVE :**

Mr. Frederick E. AMATO-GAUCI, M.B.E., Director of Emigration, Labour and Social Welfare.

EMPLOYERS' REPRESENTATIVE :

Mr. Joseph LA ROSA, Member of the Council of the Federation of Malta Industries.

WORKERS' REPRESENTATIVE :

Mr. George AGIUS, Acting Assistant Secretary, General Workers' Union.

FEDERATION OF NIGERIA**GOVERNMENT REPRESENTATIVES :**

Chief Sam Festus OKOTIE-EBOH, Federal Minister of Labour and Welfare.
Mr. George FOGGON, O.B.E., Commissioner of Labour.

Advisers :

Mr. E. A. ESIN, Minister of Labour and Welfare, Eastern Region.
Mr. F. NWOKEDI, O.B.E., Deputy Commissioner of Labour.
Mr. H. P. ELLIOTT, Permanent Secretary, Ministry of Labour and Welfare, Eastern Region.
Mr. F. E. GABBUTT, M.M., Assistant Commissioner of Labour, Western Region.
Mr. P. T. ODUMOSU, Federal Labour Department.

EMPLOYERS' REPRESENTATIVE :

Mr. M. C. WALKER, United Africa Company.

WORKERS' REPRESENTATIVE :

Mr. Gogo Chu NZERIBE, Secretary-General, All-Nigeria Trade Union Federation.

SIERRA LEONE**GOVERNMENT REPRESENTATIVES :**

Mr. George Suleiman PANDA, Commissioner of Labour.
Mr. J. PATRICK, Senior Labour Officer.

EMPLOYERS' REPRESENTATIVE :

Mr. J. B. WINTON, Sierra Leone Chamber of Commerce.

WORKERS' REPRESENTATIVE :

Mr. M. J. BANKOLE-DECKER, General Secretary, Railway Workers' Union.

SINGAPORE**MINISTER ATTENDING THE CONFERENCE :**

Mr. LIM Yew Hock, Minister for Labour and Welfare.

GOVERNMENT REPRESENTATIVES :

Mr. D. I. GOODWIN, Commissioner for Labour.
Mr. TAN Peng Liat, Inspector of Factories.

EMPLOYERS' REPRESENTATIVE :

Mr. M. HÜRLIMANN, Member, Singapore Employers' Federation.

WORKERS' REPRESENTATIVE :

Mr. S. T. V. LINGAM, M.B.E., J.P., Vice-President, Singapore Trade Union Congress.

**ITALIAN TRUST
TERRITORY OF SOMALILAND**

GOVERNMENT REPRESENTATIVE :

Mr. Amedeo SOLFERINI, Directorate of Economic Development of the Italian Administration of Somaliland.

EMPLOYERS' REPRESENTATIVE :

Mr. Mohammed ABDI.

WORKERS' REPRESENTATIVE :

Mr. Hirei GASSEM, General Secretary, Somali Trade Unions.

TRINIDAD

GOVERNMENT REPRESENTATIVE :

Mr. Albert GOMES, C.M.G., Minister of Labour, Industry and Commerce.

Adviser :

Mr. J. A. BRAITHWAITE, Commissioner of Labour.

EMPLOYERS' REPRESENTATIVES :

Mr. A. D. MITCHELL, Trinidad Agricultural Society.

Mr. R. C. DUFF-URQUHART, Trinidad Chamber of Commerce.

WORKERS' REPRESENTATIVES :

Mr. Oli MOHAMED, Trinidad Federation of Trade Unions.

Mr. J. C. HOULDER, Trinidad Trade Union Council.

**Representatives of the United Nations,
Specialised Agencies and Other Official
International Organisations**

UNITED NATIONS

Mr. Adrian PELT, Director of the European Office of the United Nations.

Mr. Georges PALTHEY, Deputy Director of the European Office of the United Nations.

Mr. Maurice MILHAUD, European Office of the United Nations.

Mr. Adrian DAVID, European Office of the United Nations.

**OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER
FOR REFUGEES**

Mr. J. ASSCHER.

FOOD AND AGRICULTURE ORGANISATION

Mr. J. de GEUS, Agriculture Division.

Mr. P. SARTORIUS, Geneva Office of the Food and Agriculture Organisation.

**UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC
AND CULTURAL ORGANISATION**

Mr. P. C. TERENCE, Office of the Director-General.

Mr. A. MÉTRAUX, Department of Social Sciences.

Mr. L. RAVET, Department of Education.

WORLD HEALTH ORGANISATION

Dr. P. M. KAUL, Director, Division of External Relations and Technical Assistance.

Dr. J. M. BENGGOA, Division of Organisation of Public Health Services.

Dr. C. K. CHU, Division of Organisation of Public Health Services.

**GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS
AND TRADE**

Mr. E. Wyndham WHITE, Executive Secretary.

Mr. J. ROYER, Deputy Executive Secretary.

Mr. William E. ROTH, Associate Officer.

**ORGANISATION FOR EUROPEAN
ECONOMIC CO-OPERATION**

Mr. Guido COLONNA, Deputy Secretary-General.

Mr. LAMBERT, Head of the Manpower Division.

Mr. PELLIZZI, Counsellor on Education and Applied Social Sciences.

Mr. A. VERMEULEN, Head of the Trade Union Section, European Productivity Agency.

COUNCIL OF EUROPE

Mr. Finn TENNFJORD.

Mr. SCHROEDER.

**INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE
FOR EUROPEAN MIGRATION**

Mr. E. K. RAHARDT, Deputy Chief, Department of Plans and Liaison.

Miss S. BAVERSTOCK, Liaison Officer, Department of Plans and Liaison.

Mr. G. de THOMASIS, Liaison Officer, Department of Plans and Liaison.

**Representatives of Non-Governmental
International Organisations**

**CONFÉDÉRATION INTERNATIONALE DES
CADRES FONCTIONNAIRES**

Mr. FLEURY.

Mr. PEYRAT.

**INTERNATIONAL COMMISSION AGAINST
CONCENTRATION CAMP PRACTICES**

Mr. Théo BERNARD, Legal Expert.
Mr. Jiri VELTRUSKÝ, Chief of Service.

**INTERNATIONAL CONFEDERATION OF
FREE TRADE UNIONS**

Mr. O. BECU, President.
Mr. J. H. OLDENBROEK, General Secretary.
Mr. H. PATTEET, Permanent Representative in Geneva.
Mr. J. KRANE, Chief of Service.
Mr. H. HORNE, Chief of Service.
Mr. A. JAUREGUI, Assistant Secretary, Inter-American Regional Organisation (O.R.I.T.).
Mr. G. MAPARA, Regional Secretary, I.C.F.T.U. Asian Regional Organisation.

**INTERNATIONAL CONFEDERATION
OF TECHNICAL AGRICULTURISTS**

Mr. Franco ANGELINI, General Secretary.
Mr. Eladio MORALES y FRAILE, Vice-President.

INTERNATIONAL CO-OPERATIVE ALLIANCE

Mr. Marcel BOSON, Professor, University of Lausanne.

**INTERNATIONAL COUNCIL OF COMMERCE
EMPLOYERS**

Mr. Raoul MEYER, Honorary President.
Mr. Gunnar NORDHOLM, Honorary President.
Mr. Joseph de BONNAFOS, General Secretary.
Mr. Franz EFFER, Director, Central Retail Merchants' Association, Federal Republic of Germany.
Mr. RUGFELT, Vice-Director, Swedish Association of Commerce Employers.

**INTERNATIONAL FEDERATION OF
AGRICULTURAL PRODUCERS**

Mr. Robert HEWLETT.

**INTERNATIONAL FEDERATION OF
CHRISTIAN TRADE UNIONS**

Mr. Gaston TESSIER, President.
Mr. Auguste VANISTENDAEL, General Secretary.
Mr. Georges EGGERMANN, Permanent Representative in Geneva.
Mr. W. KREEFTMEIJER, Officer in charge of relations with the International Labour Organisation.
Mr. I. POPOVITCH, General Secretary of the International Federation of Christian Refugee and Emigrant Workers.

**INTERNATIONAL FEDERATION OF CHRISTIAN
TRADE UNIONS OF SALARIED EMPLOYEES,
TECHNICIANS, MANAGERIAL STAFF AND
COMMERCIAL TRAVELLERS**

Mr. Lode DEWEERDT, General Secretary, Belgian Union of Salaried Employees.

**INTERNATIONAL FEDERATION OF CHRISTIAN
UNIONS OF AGRICULTURAL WORKERS**

Mr. P. STOKMAN.

**INTERNATIONAL FEDERATION OF CHRISTIAN
UNIONS OF WORKERS IN THE PUBLIC
SERVICES AND THE POSTAL, TELEGRAPH
AND TELEPHONE SERVICE**

Mr. G. BOOT.

**INTERNATIONAL FEDERATION OF
COMMERCIAL, CLERICAL AND
TECHNICAL EMPLOYEES**

Mr. W. G. SPIEKMAN, General Secretary.
Mr. A. SIDRO, Member of the Executive Committee; General Secretary, Federation of Employees and Supervisors, General Confederation of Labour—*Force ouvrière*.

**INTERNATIONAL LANDWORKERS'
FEDERATION**

Mr. GOOCH.

**INTERNATIONAL ORGANISATION
OF EMPLOYERS**

Mr. Georges EMERY, General Secretary.
Mr. Raphaël LAGASSE.
Mr. VANEK.
Mr. William DUDLEY-MARTIN.
Mr. José SEGURA ROS.

**POSTAL, TELEGRAPH AND TELEPHONE
INTERNATIONAL**

Mr. GMÜR.

WORLD FEDERATION OF TRADE UNIONS

Mr. Louis SAILLANT, General Secretary.
Mr. Vicente LOMBARDO TOLEDANO, Vice-President; President, Confederation of Latin American Workers.
Mr. Jan DESSAU, Chief of the Economic and Social Service.
Mr. Thomas DRINKWATER, Representative accredited to the I.L.O.
Mr. Giuseppe BOGLIETTI, Representative accredited to the I.L.O.

WORLD VETERANS' FEDERATION

Mr. Eligio J. TAVANLAR, Land Settlement Expert.

Secretariats of Delegations**ARGENTINA**

Secretary to the Delegation :

Mr. Carlos Anastasio MACCHI.

AUSTRALIA

Secretary to the Delegation :

Miss Grace M. KILBURN.

CANADA

Secretary to the Delegation :

Mr. H. T. PAMMETT, Executive Assistant to the Director of the International Labour Organisation Branch, Federal Department of Labour.

Assistant to the Secretary of the Delegation :

Miss V. I. MILKS, Industrial Relations Branch, Federal Department of Labour.

CHINA

Secretaries to the Delegation :

Mr. SHU Mei-sheng.

Mr. Vittorio BOSOTTO.

CZECHOSLOVAKIA

Secretary to the Delegation :

Mr. Jaromir STRNAD, Second Secretary, Permanent Delegation of the Republic of Czechoslovakia accredited to the European Office of the United Nations.

DENMARK

Interpreter to the Workers' Delegation :

Miss Grete MÖLLER.

FRANCE

Secretary to the Government Delegation :

Mr. Maurice CHACHUAT.

Secretary to the Employers' Delegation :

Mr. MERMILLOD.

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Interpreters and Secretaries :

Mrs. Marianne DICKE, Interpreter, Ministry of Labour.

Mrs. Inge GRABMANN, Interpreter, Ministry of Labour.

Mrs. Irene HEGENER, Interpreter, German Confederation of Trade Unions.

Mrs. Gisela WIEGAND, Interpreter and Secretary, German Confederation of Employers' Associations.

Mrs. Liselotte FASSBENDER, Ministry of Labour.

Mrs. Liselotte HECKELT, German Confederation of Trade Unions.

Mrs. Käthe MEYERS, Ministry of Labour.

INDIA

Secretary to the Employers' Delegation :

Mr. T. C. SWAMINATHAN.

IRAN

Interpreter-Secretary to the Delegation :

Mr. Ali ZONOUZI.

IRAQ

Secretary to the Government Delegation :

Mr. Fuad SARRAFA.

IRELAND

Secretary to the Government Delegation :

Mr. Thomas GORMAN, Higher Executive Officer, Department of Industry and Commerce.

ITALY

Secretary and Stenographers to the Delegation :

Mr. Giacomo PAGONI.

Miss Wahda GIUSEPPUCCI.

Mr. Alberto MUCCI.

Secretary to the Employers' Delegation :

Mr. Manuzio MOCHI-ONORI.

JAPAN

Interpreters to the Employers' Delegates :

Mr. Taro FUKUDA.

Mr. Saburo MATSUO.

Interpreter to the Workers' Delegates :

Mr. Ichiro SUZUKI.

LUXEMBOURG

Secretary to the Delegation :

Mr. Gust van WERVEKE.

NETHERLANDS*Secretaries to the Delegation :*

Miss H. C. STERKENBURG, Ministry of Social Affairs and Public Health.
Mrs. F. H. C. BECK.

NEW ZEALAND*Secretary to the Delegation :*

Miss Eileen R. MAYHEW.

PAKISTAN*Secretary to the Delegation :*

Mr. NAIMUDDIN.

POLAND*Secretary to the Delegation :*

Mrs. Lilianna KUCZA, Counsellor, Ministry of Labour and Social Welfare.

RUMANIA*Interpreter-Secretary to the Delegation :*

Mrs. Aurica ALTARAS.

SWEDEN*Secretaries to the Employers' Delegation :*

Mr. Carl Reinhold TERSMEDEN, Secretary of the Swedish Employers' Confederation.
Mrs. Stina DALL, Swedish Employers' Confederation.

Interpreter to the Workers' Delegation :

Mr. Thorbjörn CARLSSON, International Secretary, Swedish Confederation of Trade Unions.

SWITZERLAND*Secretary to the Delegation :*

Mr. Charles SCHLUCHTER.

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC*Interpreter to the Delegation :*

Mr. Nikolai Anatolievich POPOV.

Secretary to the Delegation :

Miss Iraida Borisovna BUDKINA.

UNION OF SOUTH AFRICA*Secretary to the Delegation :*

Mr. L. C. LOOCK, Private Secretary to the Minister of Labour of the Union of South Africa.

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS*Secretary to the Government Delegation :*

Mr. Vladimir Aleksandrovich LYSIKOV.

Technical Experts to the Delegation :

Mr. Evgenii Nikolaevich MAKEEV.
Mr. Semyon Aleksandrovich IVANOV.
Mr. Vadim Grigorevich SHUVALOV-PEDANOV.

Assistant to the Government Delegate :

Mr. Yurii Ivanovich PAVLOV.

Administrative Secretary :

Mr. Dmitry Mihailovich SHMATOV.

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND*Secretaries to the Delegation :*

Mr. John Lucius Braulio GARCIA, Ministry of Labour and National Service.
Miss Joan MEYRICK, Ministry of Labour and National Service.

Secretaries to the Employers' Delegation :

Miss M. STANTON.
Miss P. I. VINALL.

Secretary to the Workers' Delegation :

Mr. Kenneth George DALLAS.

UNITED STATES OF AMERICA*Secretary to the Delegation :*

Mr. Henry F. NICHOL, United States Resident Delegation and Consulate-General, Geneva.

URUGUAY*Secretary to the Delegation :*

Mr. José María CAMPÁ BLANES.

YUGOSLAVIA*Secretary to the Delegation :*

Mrs. Vukica LUKAČEVIĆ, Secretariat for Labour Questions, Federal Executive Council.

Secretariat of Observers**FEDERATION OF NIGERIA***Secretary to the Delegation :*

Mr. P. T. ODUMOSU.

Officers of the Conference**PRESIDENT :**

Mr. Mohsen NASR, Government delegate (*Iran*).

VICE-PRESIDENTS :

Mr. Evzen ERBAN, Government delegate (*Czechoslovakia*).
 Mr. Naval H. TATA, Employers' delegate (*India*).
 Mr. Jean MÖRI, Workers' delegate (*Switzerland*).

SECRETARY-GENERAL :

Mr. David A. MORSE, Director-General of the International Labour Office.

Officers of the Groups

GOVERNMENT GROUP :

Chairman : Mr. van RHIJN (*Netherlands*).
Vice-Chairmen : Mr. ASTAPENKO (*Byelorussia*).
 Mr. BOCKETT (*New Zealand*).
Secretary : Mr. PADMANABHAN (*India*).

EMPLOYERS' GROUP :

Chairman : Mr. WALINE (*France*).
Vice-Chairmen : Mr. MÉNDEZ DELFINO (*Argentina*).
 Sir Richard SNEDDEN (*United Kingdom*).
Secretary : Mr. EMERY (*General Secretary, International Organisation of Employers*).

WORKERS' GROUP :

Chairman : Sir Alfred ROBERTS (*United Kingdom*).
Vice-Chairman : Mr. COFIÑO (*Cuba*).
Members of the Bureau :
 Mr. DE BOCK (*Belgium*).
 Mr. DELANEY (*United States*).
 Mr. JODOIN (*Canada*).
 Mr. MÖRI (*Switzerland*).
 Mr. NIELSEN (*Denmark*).
 Mr. RICHTER (*Federal Republic of Germany*).
 Mr. RUPPERT (*Netherlands*).
 Mr. TRIPATHI (*India*).
Secretary : Mr. PATTEET (*International Confederation of Free Trade Unions*).

Secretariat of the Conference

SECRETARIAT-GENERAL :

Secretary-General :

Mr. David A. MORSE.

Personal Assistant to the Secretary-General :

Miss CROSBY.

Assistants to the Secretary-General :

Mr. COX.
 Mr. JAIN.
 Mr. TIDMARSH.

Secretaries :

Mrs. CHAUBERT.
 Miss PAMPHILON.
 Miss K. DAVIS.

Deputy Secretary-General :

Mr. RENS.

Assistants to the Deputy Secretary-General :

Mr. LEMOINE.
 Miss HARRISON.

Secretary :

Miss BOUBOU.

Assistant Secretaries-General :

Mr. RAO.

Secretary :

Miss GORDON.

Mr. JENKS.

Secretary :

Mrs. GIDDY.

Mr. ALVARADO.

Secretary :

Miss BROGLI.

Mr. MORELLET.

Secretary :

Mrs. CAMERON.

Mr. YALDEN-THOMSON.

Secretary :

Miss BOWYER.

Mr. WHEELER.

Secretary :

Miss I. BAKER.

Mr. ABBAS AMMAR.

Secretary :

Miss FENN.

Financial Adviser :

Mr. WHEELER.

Legal Adviser :

Mr. WOLF.

Secretary :

Miss LANHAM.

Special Advisers to the Secretary-General :

Mr. HEPLER.
 Mr. KOUDRIAVTZEV.
 Mr. WOU.
 Mrs. FIGUEROA.
 Mr. GAVIN.
 Mr. RICHES.

Assistant to the President of the Conference :

Mr. FARMAN FARMAIAN.

Chief of the Secretariat Services :

Mr. L'HOMMELAIS.

Secretariat :

Miss NATZIO.
 Mrs. GONNET.
 Miss DUTOIT.
 Miss I. MIRAGAYA.

- Protocol Officer :*
Mr. DORANTES.
- Secretary :*
Miss CHAMPENOIS.
- Clerk of the Conference :*
Mr. HISLAIRE.
- Assistant Clerk :*
Mr. FORTIN.
- Translator :*
Mr. HIRCHWALD.
- Public Information Service :*
- Chief of Service :*
Mr. CRESPO.
- Mr. CARRICHE.
Mr. HERRICK.
Mr. RIBEIRO.
Mr. LANG.
Mr. WOODCHEK.
Miss BUSH.
Mr. KELLER.
- Secretariat :*
- Mr. SKYBAR.
Mr. de HOYOS.
Mr. WASMER.
Mrs. CHASTAIN.
Mrs. PASSET.
Mr. POGET.
Mrs. LUCCHINI.
- Liaison with Delegations :*
- Chief of Service :*
Mr. LOPES.
- Assistant Chief :*
Mr. BINET.
- Mr. ASKARI.
Mr. BELLO.
Mr. BOYE.
Mr. BRODIER.
Mr. DHAMI.
Mr. DOBBERNACK.
Mr. DULYACHINDA.
Mr. de FIGUEIREDO.
Miss FIDLER.
Mr. FRANKLIN.
Mr. GALLONE.
Mr. GRABE.
Mr. IVANOV.
Mr. JAWAD.
Father JOBLIN.
Mr. G. A. JOHNSTON.
Mrs. JOUHAUX.
Mr. KURZ.
Mr. LLOYD.
Mr. OBLATH.
Mr. O'CALLAGHAN.
Mr. OGISHIMA.
Miss PERALTA.
Mr. PRATT.
Mr. RATNAVALE.
Mr. ROSS.
Mr. SAKURAI.
- Mr. SEIB.
Mr. SOLÍS.
Mr. TRAN.
Mrs. VARDOPOULOS.
- Secretary :*
Miss BORDEAU.
- Relations with Workers' Delegates :*
- Chief of Service :*
Mr. E. BELL.
Mr. GHATAK.
Mr. GRINEVALD.
Mr. B. IBÁÑEZ.
- Secretary :*
Miss WRIGHT.
- Relations with Employers' Delegates :*
- Chief of Service :*
Mr. CHISLETT.
Mr. FALCHETTI.
- Secretary :*
Mrs. MUNZINGER.
- Ratifications Information Unit :*
Mr. LANDY.
- REPRESENTATIVES OF THE SECRETARY-GENERAL
AND SECRETARIAT OF COMMITTEES
- Selection Committee :*
- Representative of the Secretary-General :*
Mr. JENKS.
- Assisted by :* Mr. L'HOMMELAIS.
- Secretaries :*
Mr. MANNING.
Mr. SAUVAGE.
Mr. SOTO de la JARA.
- Clerks :*
Mrs. ERKUL.
Miss ALDRIDGE.
- Credentials Committee :*
- Representative of the Secretary-General :*
Mr. WOLF.
- Secretaries :*
Mr. ARAOZ.
Miss MORGENSTERN.
Mr. REYNAUD.
- Clerk :*
Mrs. CARRILLO.
- Committee on Standing Orders :*
- Representative of the Secretary-General :*
Mr. WOLF.
- Secretaries :*
Miss MORGENSTERN.
Mr. ARAOZ.
Miss JACCARD.
- Clerk :*
Miss LANHAM.

*Resolutions Committee :**Representative of the Secretary-General :*

Mr. RENS.

Assisted by : Mr. FANO.*Secretaries :*

Mr. BLAMONT.

Mrs. NORSKÝ.

Mr. SELKE.

Clerk :

Miss BÉZARD.

*Finance Committee of Government Representatives :**Representative of the Secretary-General :*

Mr. WHEELER.

Assisted by : Mr. REYMOND.

Mr. STACEY.

Mr. DENBY.

Secretaries :

Mr. ROGÈS.

Mr. HERRERA.

Mr. TIDMARSH.

Clerk :

Miss STAAL.

*Committee on the Application of Conventions and Recommendations :**Representative of the Secretary-General :*

Mr. MORELLET.

Assisted by : Mr. VALTICOS.*Experts :*

Mr. LANDY.

Mr. LASSERRE-BIGORRY.

Secretaries :

Mr. BUSTAMANTE.

Miss LEONI.

Mr. de la PLAZA.

Mrs. GORSKI.

Miss LAGARDE.

Mrs. TOWNSEND.

Clerks :

Mrs. LINARD.

Mrs. THOMMEN.

Mrs. BELCHER.

*Committee on Agriculture :**Representative of the Secretary-General :*

Mr. RAO.

Assisted by : Mr. OSMAY.*Experts :*

Mr. ANKER.

Mr. BIDARD.

Mr. ENSEÑAT.

Secretaries :

Mr. HOWENSTINE.

Mr. ALTIMIRAS.

Mrs. GRAB.

Clerk :

Mrs. BERGER.

*Committee on Welfare Facilities :**Representative of the Secretary-General :*

Mr. ABBAS AMMAR.

Assisted by : Mr. GUIGUI.

Mr. CHU.

Secretaries :

Mr. TARRE-MURZI.

Mrs. CLAIRMONTE.

Mr. USAKLIGIL.

Clerk :

Mr. DUNOYER.

*Committee on Forced Labour :**Representative of the Secretary-General :*

Mr. JENKS.

Assisted by : Mr. MOWAT.*Expert :*

Mr. ALI.

Secretaries :

Mr. KOULISCHER.

Mr. ESTEVE.

Mr. RHEE.

Clerk :

Miss RICHARDSON.

*Committee on Weekly Rest :**Representative of the Secretary-General :*

Mr. ABBAS AMMAR.

Assisted by : Mr. GUIGUI.

Mr. FOX.

Secretaries :

Mr. SOUMAILLE.

Mr. BERGERIE-PAGADOY.

Miss RUSSELL.

Clerk :

Mr. ROSSELET.

*Committee on Indigenous Populations :**Representative of the Secretary-General :*

Mr. RENS.

Assisted by : Mr. GUIGUI.

Mr. EFRÓN.

Experts :

Mr. PARANHOS da SILVA.

Mr. CABALLERO.

Secretaries :

Mr. ROSSBOROUGH.

Mr. COTTÉ.

Mr. REY DE CASTRO.

Clerks :

Mr. DOCHERTY.

Mrs. STIRN.

Reserve Committee Secretaries :

Mr. BURTLE.

Mr. TRAN.

INTERPRETATION SERVICE :

Chief of Service :

Mr. KOUINDJY.

English Interpreters :

Mr. BELL.
 Mr. CALDWELL.
 Mrs. COHEN.
 Mr. CONNOLLY.
 Mr. HAMMOND.
 Miss HARRISON.
 Mr. HASZARD.
 Miss HEROYS.
 Miss JOHNSON.
 Mr. JONES.
 Miss LEIBOVITCH.
 Miss PASCHKOFF.
 Mr. ROOME.
 Miss SIEVEKING.

French Interpreters :

Mr. AMACKER.
 Mrs. BARBEY.
 Mrs. BARLUET.
 Miss BILL.
 Mr. GÉRARD.
 Mr. GLÉMET.
 Miss de GRAVELAINE.
 Mr. HOVELAQUE.
 Mrs. KERR.
 Mr. LAFRANCE.
 Mr. PUYSEGUR.
 Mrs. ZWERNER.
 Mr. ZWERNER.
 Mr. ZYSS.

Spanish Interpreters :

Mr. AGUIRRE.
 Miss AZCÁRATE.
 Miss CARNER.
 Mr. CARRILLO.
 Miss FERNÁNDEZ-KING.
 Miss FIDANZA.
 Mr. FIGUEROA.
 Mr. FORCADA.
 Mr. JIMÉNEZ.
 Miss KRAPP.
 Mrs. LUSSIER.
 Mr. RODRÍGUEZ.
 Mr. VERNENGO.
 Mr. VILAPLANA.

German Interpreters :

Miss AEBI.
 Miss AMSLER.
 Mr. EBERSTARK.
 Miss HESSE.
 Miss HOCHBERG.
 Miss HOHENEMSER.
 Mr. JOHN.
 Mr. LONGERICH.
 Miss OLIVER.
 Mr. RAPPEPORT.
 Mr. RAUTENBERG.
 Mr. REINERT.
 Mrs. D. ROOME.

Russian Interpreters :

Mr. BOROVSKY.
 Mrs. DOMBRE.
 Mrs. HEMMEN.
 Mr. de KELLER.
 Mrs. KORSAKOFF.
 Mr. MELLER.
 Mr. PETROFF.
 Mrs. PREJSMAN.
 Mrs. ROULIER.
 Mrs. SHAPIRO.
 Mrs. STARK-POOL.
 Miss STRACHINSKA.
 Mr. SVIATOPOLK-MIRSKY.
 Mr. TOLSTOY.

Secretary :

Mr. LAPALME.

CONFERENCE RECORD AND PUBLICATIONS
SERVICES :*Chief of the Services :*

Mr. JOHNSTONE.

Assisted by : Mr. GOUDAL.*Administrative Assistant :*

Mrs. HARRISON.

Secretaries :

Miss R. MIRAGAYA.
 Miss SCHWYZGUEBEL.

*Conference Record :**English Edition :*

Miss MOFFAT.
 Miss HEALEY.
 Mr. HENNIS.

French Edition :

Mr. BOULIAS.
 Mr. COSTA.
 Mr. SPY.

Spanish Edition :

Mr. OSUNA.
 Mr. ARAQUISTÁIN.
 Mr. PAYRÓ.

Printing Service :

Mr. CHARLTON.

Assisted by : Mr. RICHARDSON.

Mr. ARRÓNIZ.
 Mr. DESHUSSES.
 Mr. DITTERT.
 Mr. LORENZO.
 Mr. NORRIS.
 Mr. S. THOMPSON.
 Miss de MAYO.
 Mr. NEUENSCHWANDER.

Publications Service :

Mr. SCHUIL.

Distribution :

Mr. SCHNAIDT.
 Mr. BONDAT.
 Mr. DUCREST.
 Mr. MOTTIER.
 Mr. BERNHARD.

Sales :

Miss CALDER.
Mrs. ZIBELIN.

PERSONNEL SERVICES :

Chief of the Services :

Mr. YOUNG.
Assisted by : Mr. HYDE.

FINANCIAL SERVICES :

Chiefs of the Services :

Mr. STACEY.
Mr. JENNY.
Assisted by : Mr. HAURY.
Mr. BORER.

Secretaries :

Miss STAAL.
Miss GOLDING.

ADMINISTRATIVE SERVICES :

Chief of the Services :

Mr. REYMOND.
Assisted by : Mr. VIALA.

Secretaries :

Miss PASCAL.
Mrs. GAMBLE.

Information and Reception Desk :

Mrs. BOVAY.
Miss de PEGANOW.
Mrs. TRIVELLI.
Mrs. LEBEAU.
Mrs. M. KELLER.

Internal Administration :

Mr. DUREL.
Mr. OEHRLI.
Mrs. POUIGNIER.

Messenger Service :

Mr. FAURE.
Mr. KNOLL.
Mr. IRMAN.

Automobile Service :

Mr. SAXOD.
Mr. PERRET.

Stationery :

Mr. BAUD.

Reporting, Stenographic, Roneo and Multigraph Services :

Chief of the Services :
Mrs. CACOPARDO.

Supervisors of Stenographic Services :

Miss DALY.
Miss BARNABY.
Miss BRUCE.

Supervisors of the Roneo and Multigraph Services :

Mrs. BAUMGARTNER.
Mrs. HIRIGOYEN.

Registry :

Mr. DUBOURG.

Clerk :

Miss KOSSMANN.

Selection Committee

GOVERNMENT MEMBERS :

Argentina : Mr. POZZO ; substitute : Mr. AGUIRRE MOLINA.
Australia : Mr. SHARP ; substitute : Mr. HODGETTS.
Burma : Mr. M. MAUNG ; substitute : Mr. K. MAUNG.
Canada : Mr. BROWN ; substitutes : Mr. GOULET, Mr. ALLARD.
China : Mr. YÜ.
Colombia : Mr. GONZÁLEZ BARROS.
Cuba : Mr. de SANDOVAL ; substitute : Mr. GRAU.
Egypt : Mr. ISMAIL ; substitutes : Mr. RAMADAN, Mr. KAMEL, Mr. LOUTFI, Mr. IBRAHIM.
France : Mr. HAUCK ; substitutes : Mr. JUVIGNY, Mr. GUESDE, Mr. CHACHUAT.
Federal Republic of Germany : Mr. SAUERBORN ; substitute : Mr. GELLER.
India : Mr. BHAKTAVATSALAM ; substitutes : Mr. PADMANABHAN, Mr. GAIHA.
Italy : Mr. AGO ; substitute : Mr. PURPURA.
Japan : Mr. TATSUKE ; substitute : Mr. HITOMI.
Netherlands : Mr. van RHIJN ; substitute : Miss LUNSINGH MEIJER.
Norway : Mr. ÖKSNES ; substitute : Mr. HELDAL.
Turkey : Mr. AZAK ; substitute : Mr. DINCER.
U.S.S.R. : Mr. ARUTIUNIAN ; substitutes : Mr. MOROZOV, Mr. SHKUNAEV.
United Kingdom : Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS ; substitutes : Sir Archibald HARRISON, Mr. ROBERTSON, Mr. GARCIA.
United States : Mr. WILKINS ; substitute : Mr. WAINHOUSE.
Uruguay : Mr. SANGUINETTI ; substitute : Mr. GALBIATI.

EMPLOYERS' MEMBERS :

Mr. BERGENSTRÖM (*Sweden*).
Mr. BURNE (*Australia*).
Mr. CAMPBELL (*Canada*).
Mr. FAUBEL (*Federal Republic of Germany*).
Mr. MISHIRO (*Japan*).
Mr. PINILLA (*Peru*).
Mr. SMITH (*United States*).
Sir Richard SNEDDEN (*United Kingdom*).
Mr. TATA (*India*).
Mr. WALINE (*France*).

Deputy Members :

Mr. CAMPANELLA (*Italy*).
Mr. FENNEMA (*Netherlands*).
Mr. GHAYOUR (*Iran*).
Mr. HAMADA (*Egypt*).
Mr. HUXTABLE (*Union of South Africa*).
Mr. KUNTSCHEN (*Switzerland*).
Mr. O'BRIEN (*Ireland*).
Mr. PLÁ RODRÍGUEZ (*Uruguay*).
Mr. VALIBHAI (*Pakistan*).
Mr. VAN LINT (*Belgium*).

WORKERS' MEMBERS :

Mr. COFIÑO (*Cuba*).
 Mr. DE BOCK (*Belgium*).
 Mr. DELANEY (*United States*).
 Mr. JODOIN (*Canada*).
 Mr. MÖRI (*Switzerland*).
 Mr. NIELSEN (*Denmark*).
 Mr. RICHTER (*Federal Republic of Germany*).
 Sir Alfred ROBERTS (*United Kingdom*).
 Mr. RUPPERT (*Netherlands*).
 Mr. TRIPATHI (*India*).

Deputy Members :

Mr. CAMPISTA (*Brazil*).
 Mr. SALAMA (*Egypt*).
 Mr. SOLOVYOV (*U.S.S.R.*).

CHAIRMAN :

Mr. HAUCK.

VICE-CHAIRMEN :

Mr. BERGENSTRÖM.
 Sir Alfred ROBERTS.

Credentials Committee

GOVERNMENT MEMBER :

Mr. ÖKSNES (*Norway*).

EMPLOYERS' MEMBER :

Mr. KUNTSCHEN (*Switzerland*).

WORKERS' MEMBER :

Mr. SÁNCHEZ MADARIAGA (*Mexico*).

CHAIRMAN :

Mr. ÖKSNES.

Standing Orders Committee

GOVERNMENT MEMBERS :

Argentina : Mr. BRENTA.
Belgium : Mr. SERVAIS ; substitutes : Mr. WALLIN, Mr. DEFALQUE.
Byelorussia : Mr. ASTAPENKO ; substitute : Mr. CHERNUSHENKO.
Cuba : Mr. de SANDOVAL.
Federal Republic of Germany : Mr. GELLER ; substitute : Mr. CLASSEN.
Italy : Mr. AGO ; substitute : Mr. PURPURA.
Spain : Mr. AMBLÉS y PIPO ; substitute : Mr. de VILLEGAS y de URZÁIZ.
U.S.S.R. : Mr. SHKUNAEV.
United Kingdom : Sir Archibald HARRISON.
United States : Mr. ZEMPEL ; substitute : Mr. MULLIKEN.
Uruguay : Mr. SANGUINETTI ; substitute : Mr. POMÉS.
Yugoslavia : Mr. TAPAVIČKI ; substitute : Mr. SEKICKI.

Deputy Members :

Egypt : Mr. IBRAHIM ; substitute : Mr. TEYMOUR.
Switzerland : Mr. KAUFMANN.

EMPLOYERS' MEMBERS :

Mr. FAUBEL ; substitutes : Mr. ERDMANN, Mr. SCHÖNE (*Federal Republic of Germany*).
 Mr. GHAYOUR ; substitute : Mr. ROUHANI (*Iran*).
 Mr. SMITH ; substitute : Mr. VAN METER (*United States*).
 Mr. VAN LINT ; substitute : Mr. VAN DEN BOSSCHE (*Belgium*).

Deputy Member :

Mr. WALINE (*France*).

WORKERS' MEMBERS :

Mr. ACUÑA (*Uruguay*).
 Mr. FITZPATRICK (*Canada*).
 Mr. RUPPERT (*Netherlands*).
 Mr. SCHREGLE (*Federal Republic of Germany*).

CHAIRMAN AND REPORTER :

Sir Archibald HARRISON.

VICE-CHAIRMEN :

Mr. VAN LINT.
 Mr. RUPPERT.

Resolutions Committee

GOVERNMENT MEMBERS :

Albania : Mr. PECINI.
Australia : Mr. JOCKEL.
Belgium : Mr. SERVAIS ; substitutes : Mr. WALLIN, Mrs. FONTAINE BORGUET.
Brazil : Mr. BARBOZA-CARNEIRO ; substitute : Mr. FRANCO-NETTO.
Bulgaria : Mr. DASKALOV.
Byelorussia : Mr. ASTAPENKO ; substitute : Mr. CHERNUSHENKO.
Canada : Mr. ALLARD ; substitutes : Mr. JAY, Mr. MAINWARING.
China : Mr. YÜ ; substitute : Mr. LIU.
Cuba : Mr. de SANDOVAL ; substitute : Mr. GRAU.
Czechoslovakia : Mr. WELLNER.
Denmark : Mr. KOCH ; substitute : Mr. BRAMNAES.
Egypt : Mr. RAMADAN ; substitutes : Mr. SAFWAT, Mr. IBRAHIM.
France : Mr. HAUCK ; substitute : Mr. de CURTON.
Federal Republic of Germany : Mr. CLASSEN ; substitute : Mr. HERBST.
India : Mr. PADMANABHAN ; substitute : Mr. SAHAY.
Italy : Mr. AGO ; substitute : Mr. PURPURA.
Lebanon : Mr. DONATO.
Liberia : Mr. FINDLEY.
Netherlands : Mr. van RHIJN.
Philippines : Mr. LIM.
Poland : Mr. KUTIN ; substitute : Mr. LICKI.
Rumania : Mr. SERBAN ; substitutes : Mr. RUSU, Mr. WITZMAN.
Spain : Mr. FERNÁNDEZ GONZÁLEZ ; substitute : Mr. ARROYO AZNAR.
Switzerland : Mr. KAUFMANN.
Ukraine : Mr. SELIVANOV ; substitute : Mr. BUVAILIK.
U.S.S.R. : Mr. ARUTIUNIAN ; substitutes : Mr. MOROZOV, Mrs. KORSHUNOVA.

United Kingdom: Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS; substitutes: Sir Archibald HARRISON, Mr. ROBERTSON, Mr. BLUMER, Mr. GALBRAITH, Mr. MORRIS.

United States: Mr. WAINHOUSE; substitutes: Mr. ROWLAND, Mr. ZEMPEL.

Uruguay: Mr. SANGUINETTI; substitute: Mr. POMÉS.

Yugoslavia: Mr. POTRČ; substitutes: Mr. SEKICKI, Mr. TAPAVIČKI.

Deputy Members :

Argentina: Mr. BRENTA.

Japan: Mr. KAITE; substitutes: Mr. HITOMI, Mr. ABE.

Observers :

Gold Coast: Mr. QUARSHIE.

Jamaica: Mr. HILL.

Malaya: Mr. NAIDU.

Nigeria: Chief Festus OKOTIE-EBOH.

EMPLOYERS' MEMBERS :

Mr. CAMPANELLA; substitutes: Mr. BANTI, Mr. MOCHI-ONORI (*Italy*).

Mr. CAMPBELL; substitutes: Mr. SOULES, Mr. SHUMAKER (*Canada*).

Mr. FAUBEL; substitutes: Mr. ERDMANN, Mr. SCHÖNE (*Federal Republic of Germany*).

Mr. SMITH; substitutes: Mr. VAN METER, Mr. DAY (*United States*).

Sir Richard SNEDDEN; substitutes: Mr. FRASER, Mr. HYDE-CLARKE, Mr. GRAHAM KERR, Mr. BELLINGHAM-SMITH (*United Kingdom*).

Deputy Members :

Mr. BACH TOBJI; substitute: Mr. KACEM (*Tunisia*).

Mr. FENNEMA (*Netherlands*).

Mr. HENRIKSEN; substitutes: Mr. ÖSTBERG, Mr. KLEPPE (*Norway*).

Mr. Méndez DELFINO; substitute: Mr. SCHEPS (*Argentina*).

Mr. MISHIRO (*Japan*).

Mr. RISE; substitutes: Mr. NIELSEN, Mr. DUE (*Denmark*).

Mr. WALINE; substitutes: Mr. LEBLANC, Mr. MERMILLOD (*France*).

Observer :

Mr. ALEXANDER (*Gold Coast*).

WORKERS' MEMBERS :

Mr. BOULADOUX (*France*).

Mr. von BURG (*Switzerland*).

Mr. CAREY (*United States*).

Mr. CRAWFORD (*United Kingdom*).

Mr. DE BOCK (*Belgium*).

Mr. JODOIN (*Canada*).

Mr. KACHICHO (*Syria*).

Mr. NIELSEN (*Denmark*).

Mr. POPOVIĆ (*Yugoslavia*).

Mr. SOLOVYOV (*U.S.S.R.*).

Deputy Members :

Mr. MÖRI (*Switzerland*).

Mr. RAYNAUD (*France*).

Mr. RICHARDSON (*United States*).

Mr. STORTI (*Italy*).

CHAIRMAN :

Mr. BARBOZA-CARNEIRO.

VICE-CHAIRMEN :

Mr. VAN METER.

Mr. CAREY.

REPORTER :

Mr. LIM.

Finance Committee of Government
Representatives

Afghanistan: Mr. YUSUFZAI.

Albania: Mr. PECINI.

Argentina: Mr. POZZO; substitute: Mr. BRENTA.

Australia: Mr. JOCKEL.

Austria: Mr. HAMMERL; substitute: Mr. HEMPEL.

Belgium: Mr. SERVAIS; substitute: Mr. WALLIN.

Byelorussia: Mr. CHERNUSHENKO.

Bolivia: Mr. SALAMANCA.

Brazil: Mr. BARBOZA-CARNEIRO; substitutes: Mr. PINTO de MOURA, Mr. ZAPPA.

Bulgaria: Mr. KRESTEV.

Burma: Mr. M. MAUNG.

Canada: Mr. CLARK.

Ceylon: Mr. RAJANAYAGAM; substitute: Mr. NAVARATNAM.

Chile: Mr. DONOSO; substitute: Mr. CANESSA.

China: Mr. YÜ; substitute: Mr. LEE.

Colombia: Mr. GONZÁLES BARROS; substitute: Mr. ECHEVERRI HERRERA.

Costa Rica: Mr. DONNADIEU.

Cuba: Mr. GRAU; substitute: Mr. de SANDOVAL.

Czechoslovakia: Mr. DLUHOŠ.

Denmark: Mr. BRAMSNAES; substitute: Mr. KOCH.

Dominican Republic: Mr. CABRAL; substitute: Mr. SONÉ URIBE.

Ecuador: Mr. VÁSQUEZ.

Egypt: Mr. SAFWAT.

Finland: Mr. TIKANVAARA; substitutes: Mr. RINNE, Mr. NIEMINEN.

France: Mr. HAUCK; substitutes: Mr. de CURTON, Mr. CHACHUAT.

Federal Republic of Germany: Mr. SAUERBORN; substitute: Mr. CLASSEN.

Greece: Mr. POUMPOURAS; substitute: Mr. TRIANTAPHYLLOU.

Guatemala: Mr. SARAVIA; substitute: Mr. DUPONT-WILLEMEN.

Haiti: Mr. DROUINAUD.

Hungary: Mr. KAPCSOS.

India: Mr. PADMANABHAN.

Indonesia: Mr. SEMBALANGI.

Iran: Mr. CHEYBANI; substitute: Mr. BAH-RAMI.

Iraq: Mr. GHARIB; substitute: Mr. SARRAFA.

Ireland: Miss BEERE; substitute: Mr. Mc-CARTHY.

Israel: Mr. KAHANY.

Italy: Mr. AGO; substitutes: Mr. SMOQUINA, Mr. PURPURA.

Japan: Mr. TATSUKE; substitute: Mr. HITOMI.

Jordan: Mr. el TELL.

Lebanon: Mr. DONATO; substitute: Mr. HAYEK.

Liberia: Mr. FINDLEY.

Libya: Mr. SIKTA.

Luxembourg : Mr. HUBERTY.
Mexico : Mr. CALDERÓN PUIG ; substitute : Mr. MERIGO.
Netherlands : Mr. van RHIJN ; substitute : Mr. PELLINKHOF.
New Zealand : Mr. WOODS ; substitutes : Mr. NORRISH, Mr. BOCKETT.
Norway : Mr. ÖKSNES ; substitute : Mr. HELDAL.
Pakistan : Mr. NAIMUDDIN ; substitute : Mr. QURAIISHI.
Panama : Mr. ORTEGA ; substitute : Mr. de la GUARDIA.
Peru : Mr. GONZÁLES ROSALES ; substitutes : Mr. de la FUENTE, Mr. CHEESMAN.
Philippines : Mr. LIM.
Poland : Mr. KUTIN ; substitute : Mr. JUR-KIEWICZ.
Portugal : Mr. RIBEIRO da CUNHA ; substitute : Mr. PINTO COELHO.
Rumania : Mr. SERBAN ; substitute : Mr. RUSU.
El Salvador : Mr. LÓPEZ AYALA.
Spain : Mr. GARCÍA de LLERA ; substitute : Mr. MARTÍNEZ de BEDOYA.
Sweden : Mr. BJÖRCK.
Switzerland : Mr. KAUFMANN ; substitute : Mr. RAPPARD.
Syria : Mr. DAHMANE ; substitute : Mr. ADEL.
Thailand : Mr. HUVANANDANA.
Turkey : Mr. AZAK ; substitute : Mr. DINCER.
Ukraine : Mr. SELIVANOV ; substitute ; Mr. POLIANICHKO.
Union of South Africa : Mr. POTGIETER ; substitute : Mr. de VILLIERS.
U.S.S.R. : Mr. MOROZOV.
United Kingdom : Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS.
United States : Mr. WILKINS ; substitutes : Mr. MULLIKEN, Mr. ZEMPEL.
Uruguay : Mr. NOGUEIRA.
Viet-Nam : Mr. NGUYEN-VAN-TONG.
Yugoslavia : Mr. SEKICKI ; substitute : Mr. PEŠIĆ.

CHAIRMAN AND REPORTER :

Mr. AGO.

VICE-CHAIRMAN :

Mr. KRESTEV.

Committee on the Application of Conventions and Recommendations

GOVERNMENT MEMBERS :

Argentina : Mr. DURÓ AMEGHINO.
Belgium : Mr. WALLIN ; substitute : Mr. GOBERT.
Brazil : Mr. BANDEIRA de MELLO ; substitute : Mr. FRANCO-NETTO.
Bulgaria : Mr. KRESTEV ; substitute : Mr. RADUILSKI.
Chile : Mr. GARCÍA GONZÁLEZ ; substitute : Mr. CANESSA.
Costa Rica : Mr. DONNADIEU.
Cuba : Mr. de SANDOVAL ; substitutes : Mr. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, Mr. GRAU.
Dominican Republic : Mr. CABRAL ; substitute : Mr. SONÉ URIBE.
Egypt : Mr. ISMAIL ; substitute : Mr. IBRAHIM.

France : Mr. CHACHUAT ; substitute : Mr. KELLER.
Federal Republic of Germany : Mr. THOMAS.
Hungary : Mr. WELTNER ; substitute : Mrs. BOKOR.
Iran : Mr. MANSOOR ; substitute : Mr. BAHRAMI.
Israel : Mr. BAR-NIV.
Italy : Mr. POSTERARO.
Japan : Mr. OSHIMA.
Liberia : Mr. FINDLEY.
Netherlands : Mr. WONG ; substitute : Mr. DEBROT.
Norway : Mr. HELDAL.
Panama : Mr. ORTEGA ; substitute : Mr. de la GUARDIA.
Poland : Mr. LICKI ; substitute : Mrs. GROSZ.
Portugal : Mr. RIBEIRO da CUNHA ; substitute : Mr. de FREITAS.
Spain : Mr. FERNÁNDEZ GONZÁLEZ ; substitute : Mr. de VILLEGAS y de URZAÍZ.
Sweden : Mr. HEINRICI.
Switzerland : Mr. RAPPARD ; substitute : Mr. SAXER.
Thailand : Mr. HUVANANDANA.
Ukraine : Mrs. ZGURSKA.
U.S.S.R. : Mr. VILKOV.
United Kingdom : Sir Archibald HARRISON ; substitutes : Mr. GALBRAITH, Mr. McCONNELL, Mr. MORRIS, Mr. WEBSTER.
United States : Mr. ROWLAND.
Uruguay : Mr. SANGUINETTI ; substitute : Mr. NOGUEIRA.
Yugoslavia : Mr. PEŠIĆ.

Deputy Members :

Philippines :
El Salvador : Mr. Alemán ECHEVERRÍA.
Tunisia : Mr. LADHARI.

EMPLOYERS' MEMBERS :

Mr. FAUBEL ; substitutes : Mr. ERDMANN, Mr. SCHÖNE (*Federal Republic of Germany*).
 Mr. HAMADA ; substitute : Mr. LOUTFI (*Egypt*).
 Mr. HENRIKSEN ; substitutes : Mr. GLATVED, Mr. KLEPPE (*Norway*).
 Mr. KUNTSCHEN ; substitute : Mr. MÜLLER (*Switzerland*).
 Mr. MONTT (*Chile*).
 Mr. O'BRIEN ; substitute : Mr. MELLON (*Ireland*).
 Sir Richard SNEDDEN ; substitutes : Mr. BELLINGHAM-SMITH, Mr. HYDE-CLARKE (*United Kingdom*).
 Mr. TATA ; substitute : Mr. RAMALINGAM (*India*).

Deputy Members :

Mr. BACH TOBJI ; substitute : Mr. DRISS (*Tunisia*).
 Mr. BARDAS (*Greece*).
 Mr. CAMPANELLA ; substitutes : Mr. BOCCARDI, Mr. MOCHI-ONORI (*Italy*).
 Mr. RISE ; substitutes : Mr. NIELSEN, Mr. DUE (*Denmark*).
 Mr. SMITH ; substitute : Mr. SCHNEIDER (*United States*).
 Mr. VAN LINT ; substitute : Mr. VAN DEN BOSSCHE (*Belgium*).

Observer :

Mr. DUFF-URQUHART (*Trinidad*).

WORKERS' MEMBERS :

Mr. BIJAN (*Iran*).
 Mr. CAMARGO (*Brazil*).
 Mr. COOL (*Belgium*).
 Mr. HO-VAN-AN (*Viet-Nam*).
 Mr. HURTADO (*Chile*).
 Mr. IGNATOV (*U.S.S.R.*).
 Mr. KYRIAKOPOULOS (*Greece*).
 Mr. MEEDBY (*Norway*).
 Mr. RAKOTOMAHALIMANANA (*France*).
 Mr. SCHREGLE (*Federal Republic of Germany*).
 Mr. VONDRAS (*Czechoslovakia*).
 Mr. WAGNER (*Luxembourg*).

Deputy Members :

Mr. CHARAK (*Austria*).
 Mr. EDOH-COFFI (*France*).
 Mr. EMRANI (*Iran*).
 Mr. el GHOU (*Tunisia*).
 Mr. KAZAKOS (*Greece*).
 Mr. SANTI (*Italy*).
 Mr. SCHOCKMEL (*Luxembourg*).
 Mr. VALLE PANDO (*Spain*).

Observers :

Mr. HOULDER (*Trinidad*).
 Mr. NZERIBE (*Nigeria*).

CHAIRMAN :

Mr. BAR-NIV.

VICE-CHAIRMEN :

Mr. BELLINGHAM-SMITH.
 Mr. COOL.

REPORTER :

Mr. POSTERARO.

Committee on Agriculture

GOVERNMENT MEMBERS :

Afghanistan : Mr. YUSUFZAI.
Argentina : Mr. POZZO ; substitute : Mr. BRENTA.
Australia : Mr. CURRIE ; substitute : Mr. JOCKEL.
Austria : Mr. STIX.
Belgium : Mr. MEERSCHAUT.
Brazil : Mr. PATRIOTA.
Burma :
Canada : Mr. CRAWFORD.
Ceylon : Mr. RAJANAYAGAM.
Chile : Mr. DONOSO ; substitute : Mr. CANESSA.
Colombia : Mr. GONZÁLEZ BARROS ; substitute : Mr. ECHEVERRI HERRERA.
Cuba : Mr. de SANDOVAL ; substitutes : Mr. GRAU, Mr. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.
Czechoslovakia : Mr. NOVY.
Egypt : Mr. KAMEL ; substitute : Mr. IBRAHIM.
France : Mr. LARCHEVÊQUE.
Federal Republic of Germany : Mr. STEUER.
India : Mr. BHAKTAVATSALAM ; substitutes : Mr. MISRA, Mr. GAIHA.
Indonesia : Mr. SOETIKSNO.
Iran : Mr. AZIMI.
Ireland : Mr. GORMAN ; substitute : Miss BEERE.

Israel : Mr. RADAY.
Italy : Mr. ALTARELLI.
Jordan : Mr. el TELL.
Lebanon : Mr. DONATO.
Libya : Mr. ZAG'AR ; substitute : Mr. SIKTA.
Netherlands : Mr. van VLIET.
Panama : Mr. de la GUARDIA.
Philippines : Mr. CASTAÑO.
Poland : Mr. KUTIN ; substitute : Mrs. GROSZ.
Romania : Mrs. BERNACKI ; substitutes : Mr. WITZMAN, Mr. RUSU.
El Salvador : Mr. LÓPEZ AYALA.
Spain : Mr. MARTÍNEZ de BEDOYA ; substitute : Mr. AMBLÉS y PIPO.
Switzerland : Mr. CHAPONNIER.
Tunisia : Mr. DJABER.
Thailand : Mr. HUVANANDANA.
Ukraine : Mr. SELIVANOV ; substitute : Mr. POLIANICHKO.
U.S.S.R. : Mr. SABODA.
United Kingdom : Sir Archibald HARRISON ; substitute : Mr. McCALLUM.
United States : Mr. PEARSON.
Uruguay : Mr. GALBIATI.

Observers :

Gold Coast : Mr. QUARSHIE.
Jamaica : Mr. HILL.
Malta : Mr. AMATO-GAUCI.
Nigeria : Mr. GABBUTT.
Trinidad : Mr. BRAITHWAITE.

EMPLOYERS' MEMBERS :

Mr. AGUIRRE MARTOS ; substitute : Mr. ORBANEJA (*Spain*).
 Mr. ARANTES ; substitute : Mr. FRAGOSO FERNANDES (*Portugal*).
 Mr. BERGENSTRÖM ; substitutes : Mr. SÆMUND, Mr. GIESECKE, Mr. CRONQVIST, Mr. NORDHOLM (*Sweden*).
 Mr. CAMPANELLA ; substitutes : Mr. MISSERVILLE, Mr. BANTI (*Italy*).
 Mr. CAMPBELL ; substitutes : Mr. SHUMAKER, Mr. MACDONNELL (*Canada*).
 Mr. FAUBEL ; substitutes : Mr. von ROTENHAN, Mr. SCHUMACHER (*Federal Republic of Germany*).
 Mr. FENNEMA ; substitute : Mr. van WERSCH (*Netherlands*).
 Mr. KUNTSCHEN ; substitute : Mr. JURI (*Switzerland*).
 Mr. MATHEU (*Guatemala*).
 Mr. MAUTNER-MARKHOF ; substitute : Mr. BRANDSTÄTTER (*Austria*).
 Mr. SMITH ; substitutes : Mr. DAY, Mr. TERRELL (*United States*).
 Sir Richard SNEDDEN ; substitute : Mr. PHILIPS (*United Kingdom*).
 Mr. TATA ; substitute : Mr. SENGUPTA (*India*).
 Mr. VAN LINT ; substitute : Mr. PIETTE (*Belgium*).
 Mr. WALINE ; substitute : Mr. CONIL-LACOSTE (*France*).

Deputy Members :

Mr. BACH TOBJI ; substitute : Mr. AZAIZ (*Tunisia*).
 Mr. BURNE ; substitutes : Mr. WITHALL, Mr. SELF (*Australia*).
 Mr. CONCEPCION ; substitute : Mr. ISIP (*Philippines*).

Mr. COWLEY; substitutes: Mr. DÍAZ RIVERA, Mr. DELPINO (*Cuba*).
 Mr. DEVISATE; substitutes: Mr. BATTENDIERI, Mr. PEQUENO (*Brazil*).
 Mr. HAMADA; substitutes: Mr. MAREI, Mr. el CHAZLI (*Egypt*).
 Mr. KOO; substitute: Mr. TU (*China*).
 Mr. MÉNDEZ DELFINO; substitute: Mr. SCHEPS (*Argentina*).
 Mr. NGUYEN-TAN-KIEN; substitute: Mr. TRUONG-VINH-NGUYEN (*Viet-Nam*).
 Mr. SIMONOVITCH; substitute: Mr. YANCY (*Liberia*).

Observer :

Mr. MITCHELL (*Trinidad*).

WORKERS' MEMBERS :

Mr. AMER (*Lybia*).
 Mr. BLOM (*Sweden*).
 Mr. COLLISON (*United Kingdom*).
 Mr. COURTNEY (*Canada*).
 Mr. DIMITROV (*Bulgaria*).
 Mrs. de FOULKES (*Argentina*).
 Mr. GONZÁLEZ TELLECHEA (*Cuba*).
 Mr. HANNIQUAUT (*France*).
 Mr. KHUDADA (*Iraq*).
 Mr. McCORMACK (*Australia*).
 Mr. MALONZO (*Philippines*).
 Mr. MIHAI (*Rumania*).
 Mr. MURPHY (*United States*).
 Mr. POMPEO (*Brazil*).
 Mr. SEGIER (*Belgium*).
 Mr. SHKURATOV (*U.S.S.R.*).
 Mr. TIDKE (*India*).
 Mr. TOFTE (*Federal Republic of Germany*).
 Mr. UHLIRS (*Austria*).
 Mr. de VRIES (*Netherlands*).

Deputy Members :

Mr. A. AHMED (*Iraq*).
 Mr. BELLAGHA (*Tunisia*).
 Mr. DELANEY (*United States*).
 Mr. EDOH-COFFI (*France*).
 Mr. HAAK (*Federal Republic of Germany*).
 Mr. HLA (*Burma*).
 Mr. MISHA (*Albania*).

Observer :

Mr. MENSAH (*Gold Coast*).

CHAIRMAN :

Mr. KUTIN.

VICE-CHAIRMEN :

Mr. PHILLIPS.
 Mr. COLLISON.

REPORTER :

Mr. LARCHEVÊQUE.

OBSERVERS :

Mr. de GEUS, Mr. SARTORIUS (*Food and Agriculture Organisation of the United Nations*).
 Mr. TERENCE, Mr. RAVET (*United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation*).

TECHNICAL EXPERTS :

Mr. ANGELINI, Mr. MORALES y FRAILE (*International Confederation of Technical Agriculturists*).

Mr. COLLAUD (*European Confederation of Agriculture*).
 Mr. GOOCH (*International Landworkers' Federation*).
 Mr. HEWLETT (*International Federation of Agricultural Producers*).
 Mr. STOKMAN (*International Federation of Christian Unions of Agricultural Workers*).
 Mr. TAVANLAR (*World Veterans' Federation*).

Committee on Welfare Facilities

GOVERNMENT MEMBERS :

Argentina: Mr. DURÓ AMEGHINO; substitute: Mr. BRENDA.
Australia: Mr. KANGAN.
Austria: Mr. HEMPEL.
Belgium: Mrs. FONTAINE BORGUET.
Brazil: Mr. de REGO MONTEIRO; substitute: Mr. PINTO de MOURA.
Burma: Mr. K. MAUNG.
Canada: Mr. MAINWARING.
Ceylon: Mr. RAJANAYAGAM; substitute: Mr. NAVARATNAM.
China: Mr. WONG; substitute: Mr. LEE.
Colombia: Mr. ECHEVERRI HERRERA; substitute: Mr. GONZÁLEZ BARROS.
Costa Rica: Mrs. ALFARO de TREJOS.
Cuba: Mr. GRAU; substitute: Mr. de SANDOVAL.
Czechoslovakia: Mr. NOVY; substitute: Mr. TRĚŠNÁK.
Denmark: Mr. DREYER.
Egypt: Mr. ISMAIL; substitutes: Mr. FAHIM; Mr. IBRAHIM.
Finland: Mr. NIEMINEN.
France: Miss RAFFALOVICH; substitute: Miss FIGUET.
Federal Republic of Germany: Mr. LIBBERT.
Guatemala: Mr. DUPONT-WILLEMIN.
Haiti: Mr. DROUINAUD.
Honduras: Mr. ELVIR FORTÍN; substitute: Mr. BERTRAND.
India: Mr. GUPTA; substitute: Mr. MISRA.
Indonesia: Mr. SOETIKSNO.
Iran: Miss RAHNEMA; substitute: Mr. EMAMI.
Iraq: Mr. GHARIB.
Ireland: Mr. McCARTHY; substitute: Mr. GORMAN.
Italy: Mr. CAVALLARIN; substitute: Mr. POSTERARO.
Japan: Mr. ABE.
Lebanon: Mr. DONATO.
Luxembourg: Mr. KAYSER; substitute: Mr. DONDELINGER.
Netherlands: Miss BERDEN; substitute: Mr. DEBROT.
Pakistan: Mr. QURAIISHI; substitute: Mr. NAIMUDDIN.
Panama: Mr. ORTEGA; substitute: Mr. de la GUARDIA.
Peru: Mr. GONZÁLEZ ROSÁLES.
Philippines: Mr. LIM; substitute: Mr. BOCOBO.
Portugal: Mr. PINTO COELHO; substitute: Mr. RIBEIRO da CUNHA.
Rumania: Mrs. BERNACKI; substitutes: Mr. RUSU; Mr. WITZMAN.
Spain: Mr. AMBLÉS y PIPO; substitute: Mr. FERNÁNDEZ GONZÁLEZ.

Sweden : Mr. HEINRICI.
 Switzerland : Mrs. SCHWARZ-GAGG ; substitute :
 Mr. ZANETTI.
 Syria : Mr. ADEL.
 Thailand : Mr. HUVANANDANA ; substitute :
 Mr. ACHAKUL.
 Turkey : Mr. AZAK ; substitute : Mr. DINCER.
 U.S.S.R. : Mr. MAKAROV ; substitute : Mr.
 VASSENIN.
 United Kingdom : Sir Guildhaume MYRDDIN-
 EVANS ; substitutes : Mr. BLAKE, Mr.
 McCONNELL.
 United States : Mr. GURSKÉ.
 Uruguay : Mr. POMÉS.
 Viet-Nam : Mr. VO-DUY-DIEN.

Deputy Members :

El Salvador : Mr. ALEMÁN ECHEVERRÍA.
 Yugoslavia : Mr. PEŠIĆ.

Observers :

Gold Coast : Mr. JONES.
 Jamaica : Mr. HILL.
 Malaya : Mr. NAIDU.
 Sierra Leone : Mr. PATRICK.
 Singapore : Mr. TAN.

EMPLOYERS' MEMBERS :

Mr. BURNE ; substitutes : Mr. WITHALL ; Mr.
 SELF (*Australia*).
 Mr. CAMPANELLA ; substitutes : Mr. BANTI,
 Mr. MISSERVILLE, Mr. CASALE (*Italy*).
 Mr. CAMPBELL ; substitutes : Mr. SCOTT, Mr.
 BAKER (*Canada*).
 Mr. CONCEPCION (*Philippines*).
 Mr. FAUBEL ; substitutes : Mr. HOBRECKER,
 Mr. HENZE (*Federal Republic of Germany*).
 Mr. FENNEMA ; substitutes : Mr. MAURITZ,
 Mr. MAITLAND (*Netherlands*).
 Mr. GUZMÁN BOOM (*Dominican Republic*).
 Mr. HAMADA ; substitutes : Mr. MAREI, Mr. ALI,
 Mr. el GAZZAR (*Egypt*).
 Mr. HAUSMANN (*Israel*).
 Mr. HUXTABLE ; substitute : Mr. LIGHTON
 (*Union of South Africa*).
 Mr. KARIKOSKI ; substitutes : Mr. SJÖBERG,
 Mr. GROTFELT (*Finland*).
 Mr. KOCATOPÇU (*Turkey*).
 Mr. MARTÍNEZ MOLINA (*El Salvador*).
 Mr. MÉNDEZ DELFINO ; substitute : Mr. GAM-
 BINO (*Argentina*).
 Mr. MÉNDEZ PADILLA (*Mexico*).
 Mr. NASR ; substitute : Mr. MINA (*Lebanon*).
 Mr. NICOLSON ; substitute : Mr. THOMPSON
 (*New Zealand*).
 Mr. NOTOHAMIPRODJO (*Indonesia*).
 Mr. SMITH ; substitutes : Mr. MITCHELL, Mr.
 VAN METER, Mr. SCHNEIDER (*United*
States).
 Sir Richard SNEDDEN ; substitute : Mr. TAYLOR
 (*United Kingdom*).
 Mr. TATA ; substitute : Mr. RAM (*India*).
 Mr. THAN (*Burma*).
 Mr. UMAR ; substitutes : Mr. KINCH, Lieut.-Col.
 KAULBACK, Mr. PLATTS (*Iraq*).
 Mr. VALIBHAI (*Pakistan*).

Deputy Members :

Mr. AGUIRRE MARTOS ; substitute : Mr. ORBA-
 NEJA (*Spain*).
 Mr. BACH TOBBI (*Tunisia*).

Mr. COWLEY ; substitute : Mr. DELPINO (*Cuba*).
 Mr. DEVISATE ; substitutes : Mr. de MAGAL-
 HÃES, Mr. BATTENDIERI (*Brazil*).
 Mr. DIEDERICH ; substitutes : Mr. HAYOT, Mr.
 ROLLINGER (*Luxembourg*).
 Mr. GHAYOUR ; substitute : Mr. RAZAVI (*Iran*).
 Mr. HENRIKSEN ; substitute : Mr. KLEPPE
 (*Norway*).
 Mr. JANUSZEWICZ (*Poland*).
 Mr. KUNTSCHEN ; substitutes : Mr. DUBOIS,
 Mr. JACCARD (*Switzerland*).
 Mr. LOGINOV (*Byelorussia*).
 Mr. MAHLER (*Czechoslovakia*).
 Mr. MARINESCO (*Rumania*).
 Mr. MAUTNER-MARKHOF ; substitutes : Mr.
 SCHNEIDER, Mr. TUTSCHKA (*Austria*).
 Mr. MISHIRO ; substitute : Mr. SHIKANAI
 (*Japan*).
 Mr. MONTT (*Chile*).
 Mr. PINILLA (*Peru*).
 Mr. PLÁ RODRÍGUEZ (*Uruguay*).
 Mr. SIMONOVITCH ; substitute : Mr. YANCY
 (*Liberia*).
 Mr. SURGUCHEV (*U.S.S.R.*).
 Mr. VAN LINT ; substitute : Mr. RENARD
 (*Belgium*).
 Mr. VOLIK (*Ukraine*).
 Mr. WALINE ; substitutes : Mr. SAINTIGNY,
 Mr. THAURY, Mr. RACHINEL, Mr. MELIN
 (*France*).

Observers :

Mr. HART (*Jamaica*).
 Mr. LA ROSA (*Malta*).
 Mr. TYEBKHAN (*Malaya*).
 Mr. WINTON (*Sierra Leone*).

WORKERS' MEMBERS :

Mr. ALDERS (*Netherlands*).
 Mr. BALCH (*Canada*).
 Mr. BANFIELD (*Australia*).
 Mr. BECKER (*Israel*).
 Mr. BENCION (*Yugoslavia*).
 Mr. BENNETT (*Union of South Africa*).
 Mr. CAVEZZALI (*Italy*).
 Mr. COFIÑO (*Cuba*).
 Mr. DAM-SY-HIEN (*Viet-Nam*).
 Mr. DARIAN (*Lebanon*).
 Mr. DJEMMAL (*Tunisia*).
 Mr. DOYLE (*Ireland*).
 Mr. FAGUNDES WAGNER (*Brazil*).
 Mr. FERNÁNDEZ CELA (*Spain*).
 Mr. GARCIA (*Portugal*).
 Mr. GENOT (*Belgium*).
 Mr. GHELFI (*Switzerland*).
 Dame Florence HANCOCK (*United Kingdom*).
 Mr. KEYVAN (*Iran*).
 Mrs. KIRILOVA (*Bulgaria*).
 Mr. MARIO (*France*).
 Mr. MIRKES (*Federal Republic of Germany*).
 Mr. MOHAMMED (*Iraq*).
 Mr. NEFEDOV (*U.S.S.R.*).
 Mr. NUÑEZ (*Argentina*).
 Mr. PERÉZ HOMAR (*El Salvador*).
 Mr. RAMANUJAM (*Ceylon*).
 Mr. SALAMA (*Egypt*).
 Mr. SAYRE (*United States*).
 Mr. SHARMA (*India*).
 Mr. SHITA (*Libya*).

Mr. SZYNAROWSKI (*Poland*).
 Mr. TANAKA (*Japan*).
 Mr. THOMPSON (*New Zealand*).
 Mr. VILHELMSSON (*Sweden*).
 Mr. VINCE (*Hungary*).
 Mr. WEISS (*Luxembourg*).
 Mr. WEISSENBERG (*Austria*).
 Mr. ZEPEDA (*Chile*).
 Mr. ZHDANOV (*Ukraine*).

Deputy Members :

Mr. N. AHMED (*Iraq*).
 Mr. CUEVAS (*Colombia*).
 Mr. DELANEY (*United States*).
 Mr. KOU (*China*).
 Mr. KRIER (*Luxembourg*).
 Mr. MARCHIORO (*Italy*).
 Mr. MISHA (*Albania*).
 Mr. PUIG MONTENEGRO (*Guatemala*).
 Mr. QUEISSER (*Federal Republic of Germany*).
 Mr. WRIGHT (*United Kingdom*).

Observers :

Mr. AGIUS (*Malta*).
 Mr. BANKOLE-DECKER (*Sierra Leone*).
 Mr. LINGAM (*Singapore*).
 Mr. NZERIBE (*Nigeria*).
 Mr. TETTEGAH (*Gold Coast*).
 Mr. THAVER (*Malaya*).

CHAIRMAN :

Mr. QURAIISHI.

VICE-CHAIRMEN :

Mr. TAYLOR.
 Mr. COFIÑO.

REPORTER :

Mr. HEINRICI.

Committee on Forced Labour

GOVERNMENT MEMBERS :

Albania : Mr. PECINI.
Argentina : Mr. MACCHI ; substitute : Mr. DURÓ AMEGHINO.
Australia : Mr. SHARP.
Austria : Mr. HAMMERL ; substitute : Mrs. BAIERLEIN-FERSCHITZ.
Belgium : Mr. VAN REMOORTEL ; substitutes : Mr. PAULUS, Mr. TEZZO, Mr. GOBERT.
Brazil : Mr. de REGO MONTEIRO.
Bulgaria : Mr. RADUILSKI.
Burma : Mr. K. MAUNG.
Byelorussia : Mr. ASTAPENKO ; substitute : Mr. CHERNUSHCHENKO.
Canada : Miss LORENTSEN ; substitute : Mr. CLARK.
China : Mr. YÜ ; substitute : Mr. DJANG.
Colombia : Mr. GONZÁLEZ BARROS ; substitute : Mr. ECHEVERRI HERRERA.
Costa Rica : Mr. TREJOS.
Cuba : Mr. de SANDOVAL ; substitute : Mr. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.
Czechoslovakia : Mr. DLUHOŠ ; substitute : Mr. LOSER.
Denmark : Mr. BONNESEN.

Dominican Republic : Mr. SOÑÉ URIBE.
Egypt : Mr. LOUTFI.
Finland : Mr. RINNE.
France : Mr. GUESDE ; substitutes : Mr. PELISSON, Mr. RANDRETSA RAZAFY, Mr. FORSTER.
Federal Republic of Germany : Mr. GELLER ; substitute : Mr. RÜDIG.
Greece : Mr. TRIANTAPHYLLOU.
Hungary : Mrs. BOKOR ; substitute : Mr. WELTNER.
India : Mr. MISRA ; substitute : Mr. PADMA-NABHAN.
Indonesia : Mr. SEMBALANGI.
Iran : Mr. BAHRAMI ; substitute : Mr. MAN-SOOR.
Iraq : Mr. GHARIB ; substitute : Mr. SARRAFA.
Italy : Mr. CARLONI.
Japan : Mr. KAGEYAMA ; substitute : Mr. HITOMI.
Lebanon : Mr. DONATO.
Liberia : Mr. FINDLEY.
Luxembourg : Mr. van WERVEKE.
Mexico : Mr. CALDERÓN PUIG.
Netherlands : Fr. STOKMAN ; substitutes : Miss LUNSINGH MEIJER, Mr. WONG.
New Zealand : Mr. BOCKETT.
Pakistan : Mr. NAIMUDDIN.
Poland : Mr. LICKI.
Portugal : Mr. FRANCO NOGUEIRA ; substitute : Mr. de FREITAS.
Rumania : Mr. SERBAN ; substitute : Mr. RUSU.
Spain : Mr. MARTÍNEZ DE BEDOYA ; substitute : Mr. de CÁRDENAS RODRÍGUEZ.
Sweden : Mr. ECKERBERG ; substitute : Mr. BJÖRCK.
Switzerland : Mr. SAXER ; substitute : Mr. KAUFMANN.
Syria : Mr. DAHMANE ; substitute : Mr. ADEL.
Thailand : Mr. ACHAKUL.
Ukraine : Mr. SELIVANOV ; substitute : Mr. BUVAILIK.
U.S.S.R. : Mr. ARUTIUNIAN ; substitutes : Mr. PASHERSTNIK, Mrs. BELDYUGINA, Mr. SHKUNAEV.
Union of South Africa : Mr. POTGIETER ; substitute : Mr. de VILLIERS.
United Kingdom : Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS ; substitutes : Sir Archibald HARRISON, Mr. BARLTROP, Mr. BLUMER, Mr. MORRIS, Mr. ROBERTSON.
United States : Mr. ROTHMAN ; substitutes : Mr. TOBIAS, Mr. FISHBURN.
Uruguay : Mr. MORENO ; substitute : Mr. GALBIATI.
Viet-Nam : Mr. NGUYEN-VAN-TONG.
Yugoslavia : Mr. VLAHOV ; substitute : Mr. TAPAVIČKI.

Observers :

Gold Coast : Mr. JONES.
Malaya : Mr. NAIDU.
Nigeria : Mr. FOGGON.
Sierra Leone : Mr. PANDA.

EMPLOYERS' MEMBERS :

Mr. ARANTES ; substitute : Mr. FRAGOSO FERNANDES (*Portugal*).
 Mr. BERGENSTRÖM ; substitutes : Mr. GIESECKE, Mr. CRONQVIST, Mr. SAEMUND, Mr. NORDHOLM (*Sweden*).

Mr. BURNE; substitutes: Mr. WITHALL, Mr. SELF (*Australia*).

Mr. CAMPANELLA; substitutes: Mr. BOCCARDI, Mr. GIOVE, Mr. MOCHI-ONORI (*Italy*).

Mr. CAMPBELL; substitutes: Mr. MACDONNELL, Mr. SOULES (*Canada*).

Mr. FAUBEL; substitutes: Mr. LOSACKER, Mr. ZIGAN (*Federal Republic of Germany*).

Mr. FENNEMA; substitutes: Mr. MAURITZ, Mr. MAITLAND (*Netherlands*).

Mr. HENRIKSEN; substitutes: Mr. ÖSTBERG, Mr. KLEPPE (*Norway*).

Mr. KARIKOSKI; substitutes: Mr. GROTFELT, Mr. SJÖBERG (*Finland*).

Mr. MISHIRO (*Japan*).

Mr. O'BRIEN; substitute: Mr. MELLON (*Ireland*).

Mr. SIMONOVITCH; substitute: Mr. YANCY (*Liberia*).

Mr. SMITH; substitutes: Mr. TERRELL, Mr. DAY, Mr. MITCHELL (*United States*).

Sir Richard SNEDDEN; substitutes: Mr. FRASER, Mr. CANNING-COOKE, Mr. HYDECLARKE (*United Kingdom*).

Mr. TATA (*India*).

Mr. UMAR; substitutes: Mr. KINCH, Lieut.-Col. KAULBACK, Mr. PLATTS (*Iraq*).

Mr. VAN LINT; substitutes: Mr. VANGELE, Mr. VAN DEN BOSSCHE (*Belgium*).

Mr. WALINE; substitutes: Mr. LEBLANC, Mr. MERMILLOD, Mr. ANOMA (*France*).

Deputy Members:

Mr. AGUIRRE MARTOS; substitute: Mr. ORBANEJA (*Spain*).

Mr. BACH TOBJI; substitute: Mr. DRISS (*Tunisia*).

Mr. BARDAS (*Greece*).

Mr. COWLEY; substitute: Mr. DÍAZ RIVERA (*Cuba*).

Mr. DEVISATE; substitute: Mr. de QUEIROZ (*Brazil*).

Mr. HAMADA; substitute: Mr. WEIHEDA (*Egypt*).

Mr. JANUSZEWICZ (*Poland*).

Mr. KOCATOPÇU (*Turkey*).

Mr. MÉNDEZ DELFINO; substitute: Mr. SCHEPS (*Argentina*).

Mr. NASR; substitute: Mr. MINA (*Lebanon*).

Mr. NICOLSON; substitute: Mr. THOMPSON (*New Zealand*).

Mr. SURGUCHEV (*U.S.S.R.*).

Observers:

Mr. HÜRLIMANN (*Singapore*).

Mr. MITCHELL (*Trinidad*).

Mr. WALKER (*Nigeria*).

WORKERS' MEMBERS:

Mr. AHMED (*Pakistan*).

Mr. ALTENBURGER (*Austria*).

Mr. ANDRESEN (*Norway*).

Mr. BASTIEN (*Haiti*).

Mr. BORAN (*Ireland*).

Mr. CHAHHAL (*Lebanon*).

Mr. CRAIG (*New Zealand*).

Mr. FÖCHER (*Federal Republic of Germany*).

Mr. GEDDES (*United Kingdom*).

Mrs. GEREB (*Hungary*).

Mr. HAGGERTY (*United States*).

Mr. KOROSTELEV (*U.S.S.R.*).

Mr. KORTE (*Netherlands*).

Mr. LADD (*Canada*).

Mr. LUNA (*Argentina*).

Mr. MASSA (*Belgium*).

Mrs. NOVIKOVA (*Byelorussia*).

Mr. PEQUENO (*Brazil*).

Mr. RANTANEN (*Finland*).

Mr. RUNTURAMBI (*Indonesia*).

Mr. SHAH (*India*).

Mr. TAN (*Philippines*).

Mrs. TROJANOVÁ (*Czechoslovakia*).

Mr. VANNI (*Italy*).

Mr. VEBER (*Yugoslavia*).

Mr. VENTEJOL (*France*).

Mr. WISZKIELIS (*Poland*).

Deputy Members:

Mr. ACUÑA (*Uruguay*).

Mr. AYOUNÉ (*France*).

Mr. BEARD (*United Kingdom*).

Mr. BENCION (*Yugoslavia*).

Mr. COFIÑO (*Cuba*).

Mr. DJEMMAL (*Tunisia*).

Mr. GANDARA (*Portugal*).

Mr. GÜNTHER (*Federal Republic of Germany*).

Mr. KABOUREK (*Czechoslovakia*).

Mrs. KIRILOVA (*Bulgaria*).

Mr. KOGA (*Japan*).

Mr. LIANG (*China*).

Mr. NOKMIS (*France*).

Miss NORDAHL (*Norway*).

Mr. POLLAK (*United States*).

Observer:

Mr. NZERIBE (*Nigeria*).

CHAIRMAN:

Mr. CALDERÓN PUIG.

VICE-CHAIRMEN:

Mr. O'BRIEN.

Mr. GEDDES.

REPORTER:

Fr. STOKMAN.

TECHNICAL EXPERTS:

Mr. MORIĆ (*Yugoslavia*).

Mr. BERNARD; substitute: Mr. VELTRUSKÝ (*International Commission Against Concentration Camp Practices*).

Committee on Weekly Rest

GOVERNMENT MEMBERS:

Australia: Mr. KEARNEY.

Belgium: Mr. DERUELLES; substitute: Mr. DEFALQUE.

Brazil:

Canada: Mr. CRAWFORD.

Ceylon: Mr. NAVARATNAM.

China: Mr. LEE.

Cuba: Mr. GRAU; substitutes: Mr. de SANDOVAL; Mr. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.

Denmark: Mrs. ANDERSEN; substitute: Mr. BONNESEN.

Egypt : Mr. FAHIM ; substitute : Mr. IBRAHIM.
France : Mr. MEUNIER.
Federal Republic of Germany : Mr. BÖHM.
Guatemala : Mr. MORALES.
Honduras : Mr. BERTRAND.
India : Mr. BALANI.
Iraq :
Ireland : Miss BEERE ; substitute : Mr. McCARTHY.
Israel : Mr. BAR-NIV.
Italy : Mr. PURPURA ; substitute : Mr. GRECO.
Japan : Mr. TSUJI ; substitute : Mr. ABE.
Lebanon : Mr. DONATO.
Netherlands : Mr. ELDERING.
New Zealand : Mr. WOODS.
Norway : Mr. ULSAKER.
Pakistan : Mr. NAIMUDDIN.
Poland : Mr. JURKIEWICZ.
Portugal :
El Salvador : Mr. ALEMÁN ECHEVERRÍA.
Spain : Mr. de CÁRDENAS RODRÍGUEZ ; substitute : Mr. ARROYO AZNAR.
Sweden : Mr. RUNE.
Switzerland : Mr. ZANETTI ; substitute : Mrs. SCHWARZ-GAGG.
Syria : Mr. DAHMANE.
Thailand :
Turkey :
U.S.S.R. : Mrs. KORSHUNOVA ; substitute : Mr. VASSENIN.
Union of South Africa : Mr. POTGIETER ; substitute : Mr. de VILLIERS.
United Kingdom : Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS ; substitutes : Mr. ROBERTSON, Mr. EMERSON.
United States : Mrs. LEOPOLD ; substitute : Mr. ROWLAND.
Uruguay : Mr. MORENO ; substitute : Mr. SANGUINETTI.
Viet-Nam : Mr. NGUYEN-VAN-SANG.
Yugoslavia : Mr. PEŠIĆ.

Deputy Members :

Argentina :
Indonesia :
Iran : Mr. KHOSROWPOUR ; substitute : Mr. TAFAZZOLI.
Luxembourg : Mr. HUBERTY.

Observers :

Jamaica : Mr. HILL.
Malta : Mr. AMATO-GAUCI.
Nigeria : Mr. ODUMOSU.
Singapore : Mr. GOODWIN.
Trinidad : Mr. BRAITHWAITE.

EMPLOYERS' MEMBERS :

Mr. ARANTES ; substitute : Mr. SANTOS MATOS (*Portugal*).
 Mr. BERGENSTRÖM ; substitutes : Mr. CRONQVIST, Mr. NORDHOLM, Mr. SAEMUND, Mr. GIESECKE (*Sweden*).
 Mr. BURNE ; substitutes : Mr. SELF, Mr. WIT-HALL (*Australia*).
 Mr. CAMPANELLA ; substitutes : Mr. GIOVE, Mr. BOCCARDI, Mr. CASALE (*Italy*).
 Mr. CAMPBELL ; substitutes : Mr. BAKER, Mr. SCOTT (*Canada*).
 Mr. CONCEPCION ; substitute : Mr. ISIP (*Philippines*).

Mr. FENNEMA ; substitute : Mr. SAMSON (*Netherlands*).
 Mr. FITURI (*Libya*).
 Mr. MAUTNER-MARKHOF ; substitute : Mr. KINZEL (*Austria*).
 Mr. MÉNDEZ DELFINO ; substitute : Mr. SCHEPS (*Argentina*).
 Mr. MISHIRO ; substitute : Mr. YUASA (*Japan*).
 Mr. NASR ; substitute : Mr. MINA (*Lebanon*).
 Mr. PIERRE-LOUIS (*Haiti*).
 Mr. PLÁ RODRÍGUEZ (*Uruguay*).
 Mr. RISE ; substitutes : Mr. DUE, Mr. NIELSEN (*Denmark*).
 Mr. SMITH ; substitutes : Mr. SCHNEIDER, Mr. MITCHELL, Mr. TERRELL (*United States*).
 Sir Richard SNEDDEN ; substitutes : Mr. LLOYD DAVIES, Mr. GRAHAM KERR (*United Kingdom*).
 Mr. TATA ; substitute : Mr. MERCHANT (*India*).
 Mr. VAN LINT ; substitute : Mr. BUCHET (*Belgium*).
 Mr. WALINE ; substitutes : Mr. RACHINEL, Mr. MELIN (*France*).

Deputy Members :

Mr. AGUIRRE MARTOS ; substitute : Mr. ORBANEJA (*Spain*).
 Mr. BACH TOBJI ; substitute : Mr. AZAIZ (*Tunisia*).
 Mr. BASCH (*Hungary*).
 Mr. DEVISATE ; substitute : Mr. de PORTILHO (*Brazil*).
 Mr. FAUBEL ; substitutes : Mr. REINECKE, Mr. EFFER, Mr. SIARA (*Federal Republic of Germany*).
 Mr. HENRIKSEN ; substitute : Mr. GLATVED (*Norway*).
 Mr. HUXTABLE ; substitute : Mr. LIGHTON (*Union of South Africa*).
 Mr. KUNTSCHEN ; substitutes : Mr. JACCARD, Mr. DUBOIS (*Switzerland*).
 Mr. LOGINOV (*Byelorussia*).
 Mr. NEWTON (*Ceylon*).
 Mr. NICOLSON ; substitute : Mr. THOMPSON (*New Zealand*).
 Mr. UMAR ; substitutes : Mr. KINCH, Lieut.-Col. KAULBACK, Mr. PLATTS (*Iraq*).
 Mr. VOLIK (*Ukraine*).

Observers :

Mr. ALEXANDER (*Gold Coast*).
 Mr. LA ROSA (*Malta*).

WORKERS' MEMBERS :

Mr. A. AHMED (*Iraq*).
 Mr. BOTTINI (*Switzerland*).
 Mr. DEWEERDT (*Belgium*).
 Mr. DINESEN (*Denmark*).
 Mr. FITZPATRICK (*Canada*).
 Mr. GARCÍA RIBES (*Spain*).
 Mr. HALABY (*Lebanon*).
 Mr. HARRIS (*Liberia*).
 Mr. HERNANDEZ (*Philippines*).
 Mr. JACKSON (*Australia*).
 Mr. LIEBENBERG (*Union of South Africa*).
 Mrs. MABILLE (*France*).
 Mr. MARSON (*Luxembourg*).
 Mr. NONOYAMA (*Japan*).
 Mr. NORDENSKIÖLD (*Sweden*).
 Mr. NORSTRAND (*Norway*).
 Mr. NÚÑEZ (*Chile*).

Mr. OZA (*India*).
 Mr. PECHAR (*Czechoslovakia*).
 Mr. PICHARDO (*Dominican Republic*).
 Mrs. PILIPCHUK (*U.S.S.R.*).
 Mr. RICHARDSON (*United States*).
 Mr. SILVA de AVILA (*Portugal*).
 Mr. SÍVRI (*Turkey*).
 Mr. SKRITEK (*Austria*).
 Mr. TELLES (*Brazil*).
 Mr. TERZIEV (*Bulgaria*).
 Mr. WEBBER (*United Kingdom*).
 Mr. ZEGA (*Rumania*).
 Mr. ZIEMANN (*Federal Republic of Germany*).

Deputy Members :

Mr. ALTENBURGER (*Austria*).
 Mr. DELANEY (*United States*).
 Mr. FROMMHOLD (*Federal Republic of Germany*).
 Mr. GMÜR (*Switzerland*).
 Mr. HALLWORTH (*United Kingdom*).
 Mr. HANSEN (*Luxembourg*).
 Mr. JÖNSSON (*Sweden*).
 Mr. KHUDADA (*Iraq*).
 Mr. LANGHANS (*Federal Republic of Germany*).
 Mr. MOHAMMED (*Iraq*).
 Mr. MONNEROT (*France*).
 Mr. RIZZO (*Italy*).

Observer :

Mr. AGIUS (*Malta*).

CHAIRMAN :

Mr. MORENO.

VICE-CHAIRMEN :

Mr. ZIEMANN.
 Mr. BAKER.

REPORTER :

Mr. EMERSON.

Committee on Indigenous Populations

GOVERNMENT MEMBERS :

Argentina : Mr. AGUIRRE MOLINA.
Australia : Mr. HODGETTS ; substitute : Mr. SHARP.
Belgium : Mr. VAN LANGENHOVE ; substitutes : Mr. DUPONT, Mr. PAULUS, Mr. GOBERT.
Brazil : Mr. BARBOZA-CARNEIRO ; substitute : Mr. GUERREIRO.
Byelorussia : Mrs. SYSOYEVA ; substitute : Mr. CHERNUSHCHENKO.
Canada : Mr. ACLAND.
Colombia :
Cuba : Mr. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.
Czechoslovakia : Mr. TŘEŠŇÁK ; substitute : Mr. WELLNER.
Ecuador : Mr. VÁSCONEZ.
Egypt : Mr. IBRAHIM.
France : Mr. CHAILLÉ ; substitute : Mr. ROSTAIN.
Guatemala : Mr. SARAVIA.
Indonesia : Mr. SEMBALANGI.
Iran : Mr. FOROUGHI ; substitute : Mr. ADAM-YAT.

Italy : Mr. AGO ; substitutes : Mr. TEDESCHI, Mr. BETTINI.

Lebanon :

Liberia : Mr. FINDLEY.

Libya : Mr. SIKTA.

Mexico : Mr. MÉRIGO.

New Zealand : Mr. NORRISH.

Panama : Mr. de la GUARDIA.

Peru : Mr. de la FUENTE ; substitute : Mr. CHEESMAN.

Philippines :

Portugal : Mr. RIBEIRO da CUNHA ; substitute : Mr. de FREITAS.

Syria : Mr. JOUKHADAR ; substitute : Mr. ADEL.

Ukraine : Mrs. ZGURSKA ; substitute : Mr. NEK-LESA.

U.S.S.R. : Mr. VILKOV ; substitute : Mr. POTEKHIN.

United Kingdom : Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS ; substitutes : Mr. BARLTROP, Mr. MORRIS, Mr. ROBERTSON.

United States : Miss GIFFORD.

Deputy Members :

Bolivia : Mr. SALAMANCA.

India : Mr. CHAKRABORTY.

Uruguay :

Observers :

Nigeria : Mr. NWOKEDI.

Sierra Leone : Mr. PANDA.

EMPLOYERS' MEMBERS :

Mr. HUXTABLE ; substitute : Mr. LIGHTON (*Union of South Africa*).

Mr. NGUYEN-TAN-KIEN ; substitute : Mr. TRUONG-VINH-NGUYEN (*Viet-Nam*).

Mr. PINILLA (*Peru*).

Mr. SIMONOVITCH ; substitute : Mr. YANCY (*Liberia*).

Mr. VAN LINT ; substitute : Mr. VANGELE (*Belgium*).

Deputy Members :

Mr. BACH TOBJI ; substitute : Mr. KACEM (*Tunisia*).

Mr. BRADVAROV (*Bulgaria*).

Mr. CAMPANELLA ; substitutes : Mr. CASALE, Mr. MISSEVILLE (*Italy*).

Mr. DEVISATE ; substitutes : Mr. PITTA MARTINS, Mr. ALFEU SILVA (*Brazil*).

Mr. THAN (*Burma*).

Mr. WALINE ; substitute : Mr. ANOMA (*France*).

Observers :

Mr. DUFF-URQUHART (*Trinidad*).

Mr. TYEBKHAN (*Malaya*).

Mr. WALKER (*Nigeria*).

WORKERS' MEMBERS :

Mr. BETTAMIO (*Brazil*).

Mr. DJIBO (*France*).

Mr. GANDARA (*Portugal*).

Mr. MIEKINA (*Poland*).

Mr. PICARD (*Canada*).

Mr. PUIG MONTENEGRO (*Guatemala*).

Mr. SAADE (*Lebanon*).

Mr. SABROSO (*Peru*).

Mr. TRIPATHI (*India*).

Mr. ZUEV (*U.S.S.R.*).

Deputy Members :

Mr. AZIZ (*Ceylon*).
 Mr. CID (*Philippines*).
 Mr. DAGA-HAMMA (*France*).
 Mr. RUIZ QUILLICO (*Peru*).
 Mr. RUPPERT (*Netherlands*).

Observers :

Mr. KELLY (*Jamaica*).
 Mr. MOHAMED (*Trinidad*).

CHAIRMAN :

Mr. SARAVIA.

VICE-CHAIRMEN :

Mr. PINILLA.
 Mr. TRIPATHI.

REPORTER :

Mr. NORRISH.

OBSERVERS :

Mr. MILHAUD (*United Nations*).
 Mr. de GEUS (*Food and Agriculture Organisation*).
 Mr. METRAUX, Mr. RAVET, Mr. TERENCE
 (*United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation*).
 Dr. CHU (*World Health Organisation*).

Drafting Committee

Mr. NASR, President of the Conference.
 Mr. MORSE, Secretary-General of the Conference.
 Mr. JENKS, Assistant Secretary-General of the Conference.
 Mr. MORELLET, Assistant Secretary-General of the Conference.
 Mr. WOLF, Legal Adviser of the Conference.

**CONFÉRENCE INTERNATIONALE
DU TRAVAIL**

**TRENTE-NEUVIÈME SESSION
GENÈVE, 1956**

COMPTE RENDU DES TRAVAUX

**BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL
GENÈVE, 1956**

09624



Publié par le Bureau international du Travail, à Genève (Suisse)
Imprimé par « La Tribune de Genève »

PREMIÈRE PARTIE

LISTE DES MEMBRES DES DÉLÉGATIONS, ETC.

LISTE DES MEMBRES DES DÉLÉGATIONS, ETC.

Délégations

AFGHANISTAN

DÉLÉGUÉ GOUVERNEMENTAL :

M. Mohammad Baqui YUSUFZAI, directeur général du Département du travail du ministère des Mines et de l'Industrie.

ALBANIE

DÉLÉGUÉ GOUVERNEMENTAL :

M. Llambi PECINI, chargé d'affaires de la légation de la République populaire d'Albanie à Paris.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Kristaq MISHA, secrétaire du Conseil central des unions professionnelles d'Albanie.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

MINISTRE ASSISTANT A LA CONFÉRENCE :

M. Anton STORCH, ministre du Travail.

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Maximilian SAUERBORN, secrétaire d'Etat au ministère du Travail; représentant du gouvernement de la République fédérale d'Allemagne au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

M. Gregor GELLER, directeur au ministère du Travail; suppléant du représentant du gouvernement de la République fédérale d'Allemagne au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques et délégués suppléants :

M. Rudolf THIERFELDER, consul général à Genève.

M. Kurt CLASSEN, ancien sous-directeur au ministère du Travail.

Conseillers techniques :

M. Hans-Herbert BÖHM, conseiller gouvernemental supérieur au ministère du Travail.

M. Fritz HERBST, conseiller ministériel au ministère du Travail.

M. Werner LIBBERT, conseiller gouvernemental supérieur au ministère du Travail.

M. Walter RÜDIG, conseiller gouvernemental supérieur au ministère du Travail.

M. Erich STEUER, conseiller ministériel au ministère du Travail.

M. Fritz THOMAS, conseiller gouvernemental supérieur au ministère du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Fritz FAUBEL, membre du Comité exécutif de la Confédération allemande des associations d'employeurs; directeur des Etablissements Bayer à Krefeld-Uerdingen; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. Franz EFFER, directeur de l'Association centrale du commerce de détail allemand.

M. Ernst-Gerhard ERDMANN, conseiller pour les questions extérieures à la Confédération allemande des associations d'employeurs.

M. Heinz HENZE, directeur de la Division de politique sociale de l'Association allemande des industries textiles.

M. Hermann HOBRECKER, membre adjoint du conseil d'administration de la Friedrich Krupp, à Essen.

M. Ludwig LOSACKER, directeur de la Fédération des employeurs des industries chimiques.

M. Walter REINECKE, directeur de la Fédération des employeurs, à Dusseldorf.

M. Gottfried von ROTENHAN, membre du Comité exécutif de l'Association des employeurs agricoles et forestiers en Bavière.

M. Klaus SCHÖNE, conseiller, secrétariat central de la Confédération allemande des associations d'employeurs.

M. Ewald SCHUMACHER, directeur de l'Association des employeurs agricoles et forestiers de Westphalie-Lippe.

M. Georg SIARA, directeur et membre du Conseil de la Süddeutschen Bank A.G.

M. Herbert ZIGAN, directeur de la Fédération des employeurs de la Westphalie du Sud-Est.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Willi RICHTER, membre du Comité central exécutif de la Confédération allemande des syndicats; membre du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. Matthias FÖCHER, membre du Comité central exécutif de la Confédération allemande des syndicats.

M. Walter FROMMHOLD, membre du Comité exécutif et chef de la Division des employés de commerce de la Fédération allemande des employés.

M. Otto GÜNTHER, membre du secrétariat du Comité exécutif et chef de la Division de politique sociale de la Fédération allemande des employés.

M. Albin HAAK, chef de division à la Fédération des travailleurs de l'horticulture, de l'agriculture et des forêts.

M. Alexander LANGHANS, membre du Comité exécutif de la Fédération des travailleurs des

services publics, des transports et des communications.

- M. Adolf MIRKES, vice-président de la Fédération des travailleurs du cuir.
 M. Arthur QUEISSER, vice-président de la Fédération allemande des employés.
 M. Johannes SCHREGLE, chef de division à la Confédération allemande des syndicats.
 M. Marius TOFTE, membre du Comité exécutif de la Fédération des travailleurs de l'horticulture, de l'agriculture et des forêts.
 M. Werner ZIEMANN, membre du Comité exécutif de la Fédération des travailleurs du commerce, des banques et des assurances.

ARGENTINE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. Juan Domingo Liberato POZZO, directeur général pour les affaires juridiques du ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.
 M. Raúl AGUIRRE MOLINA, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire à Berne.

Conseillers techniques :

- M. Hector Luis BRENTA.
 M. Julio DURÓ AMEGHINO, membre de la commission consultative économique et sociale du ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.
 M. Carlos Anastasio MACCHI, conseiller honoraire du ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Eustaquio MÉNDEZ DELFINO, président de la Bourse de commerce.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Pascual GAMBINO, commissaire à l'Union industrielle d'Argentine.

Conseiller technique :

- M. Abraham SCHEPS, conseiller économique de la Chambre de commerce d'Argentine.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Evangelisto Lucio LUNA, conseiller syndical à la Confédération générale du travail.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Roberto Elías NÚÑEZ, secrétaire syndical de la Confédération générale des employés de commerce.

Conseiller technique :

- M^{me} María Nemesia ROLDÁN de FOULKES, chef du service des relations extérieures de la Confédération générale du travail.

AUSTRALIE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. Ian Gordon SHARP, sous-secrétaire au département du Travail et du Service national.
 M. Gordon Albert JOCKEL, représentant permanent du gouvernement australien auprès de l'Office européen des Nations Unies.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Bartley John HODGETTS, fonctionnaire du service des relations internationales du département du Travail et du Service national.

Conseillers techniques :

- M. Timothy Joseph KEARNEY, chef du service de l'enregistrement des associations professionnelles et des conventions collectives au département du Travail et de l'Industrie de la Nouvelle-Galles du Sud.
 M. Myer KANGAN, contrôleur à la section de l'administration du personnel de la Division des services sociaux dans l'industrie, au département du Travail et du Service national.
 M. Neil Smith CURRIE, second secrétaire de la délégation permanente de l'Australie auprès de l'Office européen des Nations Unies.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Lewis Charles BURNE, C.B.E., président de la Fédération des employeurs du Victoria.

Conseillers techniques :

- M. Latham WITHALL, directeur de l'Association des chambres australiennes de l'industrie.
 M. Philip John SELF, secrétaire de la Fédération des employeurs du Queensland.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Donald Hubert Louis BANFIELD, secrétaire de la Fédération des travailleurs de l'industrie de la chaussure (section de l'Australie du Sud).

Conseillers techniques :

- L'Honorable Reginald Stanley JACKSON, M.L.C., secrétaire de la section de la Nouvelle-Galles du Sud du Syndicat des ouvriers confiseurs.
 M. William McCORMACK, secrétaire de la section du Queensland du Syndicat des travailleurs des tramways et autobus.

AUTRICHE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. Josef HAMMERL, chef de la Section de la politique sociale au ministère de l'Administration sociale.
 M. Paul HEMPEL, conseiller ministériel au ministère de l'Administration sociale.

Conseillers techniques :

- M. Karl STIX, conseiller ministériel au ministère de l'Agriculture et des Forêts.
 M^{me} Berta BAIERLEIN-FERSCHITZ, conseiller ministériel au ministère de l'Administration sociale.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Gustav MAUTNER-MARKHOF, copropriétaire de la Fabrique de levure Mautner-Markhof ; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

- M. Theodor SCHNEIDER, secrétaire général de la Fédération des industriels autrichiens.
 M. Herbert KINZEL, chef de section à la Chambre autrichienne de l'industrie.
 M. Ernst BRANDSTÄTTER, secrétaire de la Conférence des présidents des Chambres autrichiennes de l'agriculture.
 M. Walter TUTSCHKA.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Johann BÖHM, président de la Fédération autrichienne des syndicats ; président de la Fédération autrichienne des institutions d'assurances

sociales ; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

- M. Erwin ALTENBURGER, ancien ministre ; vice-président de la Fédération autrichienne des syndicats.
 M. Gerhard WEISSENBERG, conseiller pour les questions de politique sociale à la Fédération autrichienne des syndicats.
 M. Otto SKRITEK, secrétaire général de la Section commerciale du Syndicat des employés de l'industrie privée.
 M. Hilarius CHARAK, conseiller pour les questions de politique sociale à la Fédération autrichienne des syndicats.
 M. Julius UHLIRS, secrétaire de la Fédération des ouvriers agricoles et forestiers.

BELGIQUE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. L.-E. TROCLET, ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.
 M. L. SERVAIS, sénateur.

Conseillers techniques et délégués suppléants :

- M. F. VAN LANGENHOVE, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire ; délégué permanent de la Belgique auprès de l'Organisation des Nations Unies (suppléant de M. Troclet).
 M. W. VAN REMOORTEL, sénateur.
 M^{me} A. FONTAINE BORGUET, membre de la Chambre des représentants.
 M. H. DERUELLES, membre de la Chambre des représentants.

Conseillers techniques :

- M. C. DUPONT, inspecteur royal au ministère des Colonies.
 M. J. PAULUS, directeur au ministère des Colonies.
 M. M. WALLIN, conseiller adjoint, chef de service au ministère du Travail et de la Prévoyance sociale ; secrétaire du cabinet du ministre.
 M. M. DEFALQUE, conseiller adjoint au ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.
 M. I. MEERSCHAUT, conseiller adjoint au ministère de l'Agriculture.
 M. A. GOBERT, attaché à la Direction du travail au ministère des Colonies.
 M. S. TEZZO, membre du Conseil de cité de Léopoldville.
 M. LEROY, délégué permanent de la Belgique auprès de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. P. VAN LINT, directeur général de la Fédération des industries belges ; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

- M. A. VAN DEN BOSSCHE, conseiller à la Fédération des industries belges.
 M. F. BUCHET, délégué de la Fédération des employeurs du commerce, des banques et des assurances.
 M. M. PIETTE, directeur général de l'Alliance agricole belge.
 M. L. VANGELE, délégué de l'Association des intérêts coloniaux belges.

M. R. RENARD, chef du personnel aux Usines Renault belges.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. N. DE BOCK, secrétaire national de la Fédération générale du travail de Belgique ; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

- M. A. GENOT, secrétaire national de la Fédération générale du travail de Belgique.
 M. M. SEGIER, secrétaire de la Centrale générale du bâtiment.
 M. A. COOL, président de la Confédération des syndicats chrétiens de Belgique.
 M. L. DEWEERDT, secrétaire général de la Centrale nationale des employés.
 M. J. MASSA, député permanent du Conseil de gouvernement à Léopoldville.

**RÉPUBLIQUE SOVIÉTIQUE SOCIALISTE
DE BIÉLORUSSIE**

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. Pavel Evmenovitch ASTAPENKO, vice-ministre des Affaires étrangères.
 M^{me} Olga Alexandrovna SYSOYEVA, vice-ministre de l'Industrie de l'alimentation.

Conseiller technique :

- M. Guerodot Gavrilovitch TCHERNOUCHTCHENKO, du ministère des Affaires étrangères.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Vasili Lavrentievitch LOGUINOV, directeur du Combinat de Gomel.

Conseiller technique :

- M. Pyotr Ivanovitch YACHTCHARYTSYN, directeur de l'usine de roulements à billes de Minsk.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M^{me} Tatyana Ivanovna NOVIKOVA, secrétaire du Conseil des syndicats de la République soviétique socialiste de Biélorussie.

BIRMANIE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. M. A. RASCHID, ministre du Travail.
 M. Khint MAUNG, directeur du Travail ; suppléant du représentant du gouvernement birman au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

- M. Maung MAUNG, secrétaire adjoint du Travail ; représentant du gouvernement birman au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.
 M. Nyun MAUNG, secrétaire du Tribunal d'arbitrage professionnel.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Ba THAN, membre du comité exécutif de l'Union des chambres de commerce de Birmanie.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. San Tun HLA.

BOLIVIE

DÉLÉGUÉ GOUVERNEMENTAL :

M. Carlos SALAMANCA, membre de la Commission du droit international des Nations Unies.

BRÉSILVICE-PRÉSIDENT DU BRÉSIL
ASSISTANT A LA CONFÉRENCE :

M. João GOULART.

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. José Parsifal BARROSO, ministre du Travail, de l'Industrie et du Commerce.

M. Júlio Augusto BARBOZA-CARNEIRO, ambassadeur ; chef de la délégation permanente du Brésil à Genève.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Luiz Augusto de REGÓ MONTEIRO¹, procureur près la Justice du travail ; professeur à la Faculté de droit de l'Université catholique de Rio de Janeiro ; ancien directeur général du département national du Travail.

Conseillers techniques :

M. Victorino FREYRE, sénateur.

M. Antônio FERRAZ de OLIVEIRA BRITO, membre de la Chambre fédérale des députés.

M. José Adolfo CHAVES AMARANTE.

M. Afonso Toledo BANDEIRA de MELLO.

M. Alfredo TEIXEIRA VALLADÃO.

M. Ramiro Elysio SARAIVA GUERREIRO, du service diplomatique.

M. Heitor PINTO de MOURA, secrétaire de la délégation permanente du Brésil à Genève.

M. Fernando BUARQUE FRANCO-NETTO, membre de la délégation permanente du Brésil à Genève.

M. Italo ZAPPA, membre de la délégation permanente du Brésil à Genève.

M. Antônio PATRIOTA, secrétaire de la délégation permanente du Brésil à Genève.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Antônio DEVISATE, président du Centre des industries de l'Etat de Santos.

Conseillers techniques :

M. Nério S. WAGNER BATTENDIERI.

M. Nelson PITTA MARTINS.

M. Manoel ALFEU SILVA, membre du Conseil fiscal de la Confédération nationale du Commerce.

M. Luiz Carlos de PORTILHO, conseiller juridique de la Fédération du commerce de l'Etat de Minas Gerais.

M. Zulfo de FREITAS MALLMANN.

M. José Augusto FIUZA PEQUENO.

M. Ivo de MAGALHÃES, gérant du « Consórcio Administrador de Empresas de Mineração », à Rio de Janeiro.

M. Cesar GOMES.

M. José Augusto de QUEIROZ, conseiller technique de la Confédération nationale du commerce.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Ary CAMPISTA, vice-président de la Confédération brésilienne des travailleurs de l'industrie ; président de la Fédération des travailleurs des industries chimiques et pharmaceutiques de Rio de Janeiro.

Conseillers techniques :

M. Syndulpho de AZEVEDO PEQUENO, président de la Confédération brésilienne des travailleurs des transports terrestres ; membre du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

M. Alberto BETTAMIO, président de la Fédération nationale des travailleurs des mines et des combustibles.

M. Alvaro Soares TELLES, directeur de la Confédération nationale des travailleurs du commerce.

M. Heracy Fagundes WAGNER, premier secrétaire de la Confédération brésilienne des travailleurs de l'industrie.

M. Elio CARVALHINHO POMPEO, président de la Fédération nationale des cheminots.

M. Henrique Cândido CAMARGO, membre de la Commission nationale de l'impôt syndical.

M. Deocleciano de HOLANDA CAVALCANTI.

BULGARIE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Ivan Petrov DASKALOV, représentant permanent de la République populaire de Bulgarie auprès de la Commission économique pour l'Europe.

M. Krestiou KRESTEV, chef de département au ministère des Affaires étrangères.

Conseiller technique :

M. Lubomir Pankov RADOUILSKI, professeur de droit à l'Université de Sofia.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Tikhol Tzvetkov BRADVAROV, directeur général d'un groupement d'entreprises de montages énergétiques.

Conseiller technique :

M. Todor Dimov STOYANOV, économiste.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M^{me} Maria KIRILOVA, secrétaire du Conseil central des unions professionnelles.

Conseillers techniques :

M. Christo Constantinov TERZIEV, premier conseiller juridique auprès du Conseil central des unions professionnelles.

M. Constantin Panayotov DIMITROV, chef de section près le Conseil central des unions professionnelles.

CANADA

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. A. H. BROWN, sous-ministre du Travail ; Président du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

M. Paul GOULET, assistant du sous-ministre du Travail ; directeur de la Division de l'Organisation internationale du Travail au ministère fédéral du Travail.

¹ Par suite du départ de M. Barroso, le 13 juin, M. de Rego Monteiro est devenu deuxième délégué gouvernemental.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Hector ALLARD, représentant permanent du Canada auprès de l'Office européen des Nations Unies.

Conseillers techniques :

M. E. ACLAND, premier administrateur, Division des questions indiennes du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration.

M. M. CLARK, de la délégation permanente du Canada auprès de l'Office européen des Nations Unies.

M. A. W. CRAWFORD, directeur de la Division de la formation professionnelle canadienne, ministère fédéral du Travail.

M. R. Harry JAY, de la délégation permanente du Canada auprès de l'Office européen des Nations Unies.

M^{lle} E. LORENTSEN, directrice de la Division de la législation du travail du ministère fédéral du Travail.

M. J. L. MAINWARING, chef de département, Division des recherches du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. W. A. CAMPBELL, vice-président et secrétaire de la Canadian Westinghouse Company, Limited.

Conseillers techniques :

M. W. M. BAKER, directeur des relations professionnelles aux Dominion Engineering Works, Limited.

M. H. W. MACDONNELL, directeur du Département des relations professionnelles de l'Association des fabricants canadiens.

M. W. G. SCOTT, secrétaire général de l'Association des chemins de fer du Canada.

M. C. E. SHUMAKER, directeur du personnel à la Goodyear Tire and Rubber Co. of Canada, Limited.

M. J. M. SOULES, président de la Soules Construction, Limited.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Claude JODOIN, président du Congrès du travail du Canada; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. A. H. BALCH, représentant législatif pour le Canada de la Fraternité du personnel des chemins de fer employé à bord des trains.

M. Richard COURTNEY, représentant international de l'Union américaine des travailleurs des industries automobile et aéronautique et de l'outillage agricole.

M. M. P. FITZPATRICK, secrétaire-trésorier de l'Association nationale de l'assurance contre le chômage.

M. H. A. L. LADD, directeur pour l'est du Canada, Union internationale des travailleurs américains du bois.

M. Gérard PICARD, président général de la Confédération des travailleurs catholiques du Canada.

CEYLAN

MINISTRE ASSISTANT A LA CONFÉRENCE :

M. T. B. ILLANGARATNE, ministre du Travail, du Logement et des Services sociaux.

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. M. RAJANAYAGAM, commissaire au Travail.

M. P. NAVARATNAM, commissaire adjoint au Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. G. K. NEWTON, membre du conseil de la Fédération des planteurs et des conseils de salaires de Ceylan pour le thé et le caoutchouc.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. D. RAMANUJAM, président de section du Congrès des travailleurs de Ceylan.

Conseiller technique :

M. AZIZ.

CHILI

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Enrique GARCÍA GONZÁLEZ, sous-secrétaire du ministère du Travail.

M. Fernando DONOSO SILVA, délégué permanent auprès des organisations internationales à Genève; représentant du gouvernement chilien au Conseil d'administration du Bureau international du Travail (membre adjoint).

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Pedro CANESSA IBARRA, chef du département administratif du ministère du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Manuel MONTT BALMACEDA, avocat de la section de législation sociale, département du service industriel de la Société pour le développement de l'industrie de transformation (Confédération de la production et du commerce).

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Oscar Alfredo ZEPEDA ROJAS, secrétaire général de la Confédération des travailleurs de l'industrie et du commerce du Chili.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Tulio NÚÑEZ TRONCOSO, vice-président de la Confédération des travailleurs de l'industrie et du commerce du Chili.

Conseiller technique :

M. Rubén HURTADO O'RYAN, président de la Confédération nationale des travailleurs de l'industrie sucrière.

CHINE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. YÜ Tsune-chi, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire à Rome et à Madrid; représentant du gouvernement chinois au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

M. WONG Shao-tsang, directeur au département du Travail du ministère de l'Intérieur.

Conseillers techniques :

M. LEE Yen-ping, assistant pour les questions techniques au ministère de l'Intérieur.

M. DJANG Tien-kai, conseiller au ministère de l'Intérieur; membre de la Commission des assurances du travail de Taïwan.

M. LIU Tsing-chang, conseiller à l'ambassade de Chine à Paris.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. KOO Chen-fu, directeur à la Société du ciment de Taïwan ; membre du comité directeur de la Fédération nationale chinoise des industries.

Conseiller technique :

M. TU Wei-yoen, conseiller à la Fédération nationale chinoise des industries.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. LIANG Yung-chang, membre du Comité directeur de la Fédération chinoise du travail ; membre suppléant du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseiller technique :

M. KOU Ching-ju, membre de la Commission permanente de la Fédération chinoise du travail.

COLOMBIE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Luis GONZÁLEZ BARROS, délégué permanent de la Colombie auprès de l'Office européen des Nations Unies ; représentant du gouvernement colombien au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

M. Carlos ECHEVERRI HERRERA, ancien administrateur général de l'Institut colombien des assurances sociales ; conseiller de l'ambassade de Colombie en République fédérale d'Allemagne.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Carlos HOLGUÍN HOLGUÍN.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Tulio CUEVAS.

COSTA-RICA

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Carlos Manuel TREJOS FLORES, président de l'Institut national d'assurances de Costa-Rica.

M. Aristide DONNADIEU, consul général à Genève ; délégué permanent de Costa-Rica auprès des organisations internationales à Genève.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M^{me} Olga ALFARO de TREJOS, présidente de la Fondation nationale de la réadaptation.

CUBA

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. José Enrique de SANDOVAL y SAAVEDRA, directeur du Service juridique et du Service de l'O.I.T. au ministère du Travail ; membre du Conseil économique national.

M. Vicente GRAU IMPERATORI, chef du secrétariat du Sénat de la République ; chef du service juridique de la Caisse d'assurance des ouvriers de l'industrie sucrière.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Enrique CAMEJO ARGUDÍN, représentant du gouvernement de Cuba au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseiller technique :

M. Ángel V. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Isaac COWLEY HERNÁNDEZ, membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. Alberto DELPINO y FERNÁNDEZ, conseiller juridique de l'Association du commerce et de l'industrie, La Havane.

M. Tulio DÍAZ RIVERA.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Ángel COPIÑO y GARCÍA, membre du Comité exécutif de la Confédération cubaine du travail ; membre du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. Ignacio GONZÁLEZ TELLECHEA, président de l'Organisation régionale interaméricaine du travail ; secrétaire pour les relations internationales de la Confédération cubaine du travail.

M. José PÉREZ GONZÁLEZ, membre du Comité exécutif de la Confédération cubaine du travail.

M. Jesús ARTIGAS CARBONELL, secrétaire-trésorier de la Confédération cubaine du travail.

DANEMARK

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Carl V. BRAMSNAES, ancien ministre des Finances ; ancien gouverneur de la Banque nationale du Danemark ; ancien professeur adjoint de politique sociale à l'Université de Copenhague.

M. Hans H. KOCH, sous-secrétaire d'Etat permanent au ministère du Travail et des Affaires sociales.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Erik DREYER, directeur du Service national de l'inspection du travail.

Conseillers techniques :

M. J. BONNESEN, chef de la Division des relations internationales au ministère des Affaires sociales.

M^{me} Nina ANDERSEN, membre du Parlement ; secrétaire du Parti social-démocrate danois.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Allan RISE, directeur de la Confédération des employeurs danois.

Conseillers techniques :

M. Henning NIELSEN, chef de division à la Confédération des employeurs danois.

M. Mogens DUE, chef de division adjoint à la Confédération des employeurs danois.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Einar NIELSEN, vice-président de la Confédération des syndicats danois ; membre du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. Carl P. JENSEN, membre du Parlement ; secrétaire de la Confédération des syndicats danois.

M. Erling DINESEN, président du Syndicat danois des employés de magasin et de bureau.

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :**

- M. Pedro Pablo CABRAL BERMÚDEZ, sous-secrétaire à la Justice et au Travail.
 M. Victor Manuel SOÑÉ URIBE, premier secrétaire à l'ambassade de la République dominicaine à Paris.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Arturo GUZMÁN BOOM, de la Confédération des employeurs de la République dominicaine.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Alonzo PICHARDO.

ÉGYPTE**DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :**

- M. Ahmed Mahmoud ISMAIL, directeur général du département du Travail au ministère des Affaires sociales et du Travail.
 M. Abdel Meguid RAMADAN, ministre plénipotentiaire ; délégué permanent de l'Égypte auprès de l'Office européen des Nations Unies.

Conseillers techniques :

- M. Ahmed FAHIM, directeur au département du Travail.
 M. Hussein KAMEL, attaché pour les questions de travail et les affaires sociales de la délégation permanente de l'Égypte auprès de l'Office européen des Nations Unies.
 M. Mouin LOUTFI, attaché pour les questions de travail et les affaires sociales à l'ambassade d'Égypte à Paris.
 M. Samir SAFWAT, second secrétaire de la délégation permanente de l'Égypte auprès de l'Office européen des Nations Unies.
 M. Mohamed Helmy IBRAHIM, chef de section au département du Travail.
 M. Ali Ismail TEYMOUR, de la délégation permanente de l'Égypte auprès des Nations Unies à Genève.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Abdel Rahim HAMADA, président du conseil d'administration de la Fédération égyptienne des industries ; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Hassan MAREI, directeur de la Société Misr pour la filature et le tissage.

Conseillers techniques :

- M. Sobhy WEIHEDA, secrétaire général de la Fédération égyptienne des industries.
 M. Fayez LOUTFI, directeur général de la Société des tramways du Caire.
 M. Moustafa HOSNI, secrétaire général de la Société Misr pour la rayonne.
 M. Hassan ALI, chef de l'administration de la Société Misr pour la filature et le tissage.
 M. Mohamed Abdel Salam el CHAZLI, directeur de la Société Beida Dyers.
 M. Abdel Ghaffar el GAZZAR, chef du bureau du travail de la Société Misr pour la filature et le tissage.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Anwar SALAMA, président de la Fédération égyptienne des produits chimiques et du pétrole.

ÉQUATEUR**DÉLÉGUÉ GOUVERNEMENTAL :**

- M. Rafael VÁSCONEZ, chargé d'affaires à la légation de l'Équateur à Berne.

ESPAGNE**DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :**

- M. Luis GARCÍA de LLERA, délégué permanent de l'Espagne auprès des organisations internationales à Genève.
 M. Javier MARTÍNEZ de BEDOYA, coordonnateur de la législation sociale au ministère du Travail.

Conseillers techniques :

- M. Luis ARROYO AZNAR, premier secrétaire d'ambassade.
 M. Luis de VILLEGAS y de URZÁIZ, secrétaire d'ambassade.
 M. Victor FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, inspecteur technique du travail.
 M. Manuel AMBLÉS y PIPO, sous-directeur général de la prévoyance sociale.
 M. José Ramón de CÁRDENAS RODRÍGUEZ, sous-directeur général du travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. José Luis AGUIRRE MARTOS, président des Etablissements sidérurgiques de Ponferrada.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Juan ORBANEJA y ARAGÓN.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Vincente GARCÍA RIBES, président de la section sociale centrale du Syndicat national des Transports et communications, membre des « Cortes ».

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. José FERNÁNDEZ CELA, délégué des syndicats de Madrid ; membre des « Cortes ».

Conseiller technique :

- M. Manuel VALLE PANDO, secrétaire pour les relations syndicales de l'Organisation des syndicats espagnols.

ÉTATS-UNIS**DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :**

- M. J. Ernest WILKINS, sous-secrétaire d'Etat aux questions internationales du travail, ministère du Travail ; représentant du gouvernement des Etats-Unis au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.
 M. David W. WAINHOUSE, sous-secrétaire d'Etat adjoint pour les organisations internationales.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. B. Allen ROWLAND, conseiller du secrétaire d'Etat au Commerce.

Conseillers techniques :

- L'Honorable Samuel K. McCONNELL, membre de la Chambre des représentants des Etats-Unis.
 L'Honorable Augustine B. KELLEY, membre de la Chambre des représentants des Etats-Unis.

- M. John T. FISHBURN, conseiller au travail au Bureau des affaires régionales américaines du département d'Etat.
- M^{lle} Selene GIFFORD, commissaire adjoint à la Division des services des collectivités régionales du Bureau des affaires indiennes, au département de l'Intérieur.
- M. Paul GURSKE, directeur du Bureau des normes de travail au département du Travail.
- M^{me} Alice K. LEOPOLD, sous-secrétaire d'Etat au Travail, directeur du Bureau du travail des femmes.
- M. Otis E. MULLIKEN, du Service des affaires sociales et économiques des Nations Unies au département d'Etat.
- M. James H. PEARSON, commissaire adjoint à l'enseignement professionnel, au Bureau de l'éducation du département de l'Hygiène, de l'Éducation et de la Prévoyance sociale.
- M. Stuart ROTHMAN, conseiller juridique au département du Travail.
- M. George TOBIAS, attaché pour les questions du travail au Consulat général américain, à Genève.
- M. Arnold ZEMPEL, directeur exécutif du Bureau des questions internationales de travail au département du Travail; suppléant du représentant du gouvernement des Etats-Unis au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Charles H. SMITH, Jr., président de la société « Steel Improvement and Forge ».

Conseillers techniques :

- M. Virgil B. DAY, directeur du service des relations syndicales à la division des services des relations publiques et professionnelles de la « General Electric Company ».
- M. G. Gordon MITCHELL, directeur de la division des relations professionnelles de la « E. I. Du Pont de Nemours and Company ».
- M. Carl E. SCHNEIDER, vice-président chargé des relations professionnelles de la « Burroughs Corporation ».
- M. Frank H. TERRELL.
- M. William G. VAN METER, avocat-conseil au département des relations professionnelles et des questions juridiques de la Chambre de commerce des Etats-Unis.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. George Philip DELANEY, représentant international de la Fédération américaine du travail et du Congrès des organisations industrielles; membre du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

- M. James B. CAREY, président du Syndicat international des travailleurs de l'électricité, de la radio et des industries mécaniques.
- M. C. J. HAGGERTY, secrétaire-trésorier de la Fédération du travail de l'Etat de Californie.
- M. Thomas MURPHY, trésorier du Syndicat international des maçons et plâtriers d'Amérique.
- M. Harry POLLAK, membre du Département des affaires internationales, Fédération américaine du travail et Congrès des organisations industrielles.
- M. George J. RICHARDSON, secrétaire-trésorier de l'Association internationale des pompiers.
- M. Harry SAYRE, président du Syndicat américain des ouvriers papetiers.

FINLANDE

MINISTRE ASSISTANT A LA CONFÉRENCE :

- M. Eino Armas SAARI, ministre des Affaires sociales.

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. Rafael RINNE, directeur du Département général au ministère des Affaires sociales.
- M. Armas NIEMINEN, professeur de politique sociale à l'École des sciences sociales.

Conseiller technique :

- M. Karl Torsten TIKANVAARA, conseiller de légation.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Väinö Adolf Mathias KARIKOSKI, directeur général de la Confédération des organisations patronales de Finlande.

Conseillers techniques :

- M. Gustaf Wilhelm SJÖBERG, secrétaire général de la Confédération des organisations patronales de Finlande.
- M. Nils-Östen GROTFELT, chef administratif à la Confédération des organisations patronales de Finlande.
- M. Yrjö PUHAKKA, conseiller juridique à la Confédération des organisations patronales de Finlande.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Olli J. UOTI, secrétaire de la Confédération des syndicats de Finlande.

Conseiller technique :

- M. Jaakko RANTANEN, secrétaire du Service des recherches de la Confédération des syndicats de Finlande.

FRANCE

MINISTRES ASSISTANT A LA CONFÉRENCE :

- M. Albert GAZIER, ministre des Affaires sociales.
- M. Jean MINJOZ, secrétaire d'Etat au Travail et à la Sécurité sociale.

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. Paul RAMADIER, ministre des Affaires économiques et financières; représentant du gouvernement français au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.
- M. Henry HAUCK, ministre plénipotentiaire; conseiller du travail près l'ambassade de France à Londres; suppléant du représentant du gouvernement français au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques et délégués suppléants :

- M. Pierre JUVIGNY, maître des requêtes au Conseil d'Etat; directeur général du travail et de la main-d'œuvre au secrétariat d'Etat au Travail et à la Sécurité sociale.
- M. Eugène Georges CHAILLÉ, inspecteur général du travail et de la main-d'œuvre; conseiller technique au cabinet du ministre des Affaires sociales.

Conseillers techniques :

- M. Henri HORNEZ, directeur du cabinet du ministre des Affaires sociales.
- M. Alfred GARET, chef adjoint du cabinet du ministre des Affaires sociales.

- M. Edouard LAMBERT, directeur du travail au secrétariat d'Etat au Travail et à la Sécurité sociale.
- M^{lle} Olga RAFFALOVICH, directeur adjoint de la Direction du travail au secrétariat d'Etat au Travail et à la Sécurité sociale.
- M. Jules GUESDE, membre du cabinet du secrétaire d'Etat au Travail et à la Sécurité sociale.
- M^{lle} Betty PIGUET, administrateur civil de première classe au secrétariat d'Etat au Travail et à la Sécurité sociale.
- M. Maurice CHACHUAT, administrateur civil de première classe au secrétariat d'Etat au Travail et à la Sécurité sociale.
- M. Maurice MEUNIER, administrateur civil de première classe au secrétariat d'Etat au Travail et à la Sécurité sociale.
- M. Emile de CURTON, représentant permanent de la France près l'Office européen des Nations Unies, à Genève.
- M. René Louis Jules LARCHEVÊQUE, directeur des affaires professionnelles et sociales au secrétariat d'Etat à l'Agriculture.
- M. FAVEREAU, membre du cabinet du ministre de la France d'outre-mer.
- M. Pierre PELISSON, inspecteur général du travail et des lois sociales ; chef du service du travail et de la main-d'œuvre au ministère de la France d'outre-mer.
- M. RANDRETSA RAZAFY, conseiller de l'Union française ; représentant de Madagascar à l'Assemblée de l'Union française.
- M. Isaac FORSTER, conseiller à la Cour d'appel de Dakar.
- M. ROSTAIN, administrateur en chef au ministère de la France d'outre-mer.
- M. Bernard KELLER, inspecteur principal au ministère de la France d'outre-mer.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Pierre WALINE, délégué général de l'Union des industries métallurgiques et minières ; vice-président du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

- M. Joseph ANOMA, président du Syndicat des planteurs africains de café et de cacao de la Côte-d'Ivoire.
- M. Louis CONIL-LACOSTE, conseiller technique à la Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles.
- M. Jacques André LEBLANC, directeur à l'Union des industries métallurgiques et minières.
- M. MERMILLOD.
- M. Edmond RACHINEL, conseiller technique de la Fédération nationale des entreprises à commerces multiples (F.N.E.C.M.).
- M. Gabriel SAINTIGNY, membre du Bureau de la Confédération générale des petites et moyennes entreprises ; président de la Fédération syndicale des produits chimiques.
- M. THAURY, président de la Chambre syndicale des entrepreneurs de travaux publics et privés.
- M. MELIN, directeur honoraire du personnel de la Banque nationale pour le commerce et l'industrie.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Robert BOTHEREAU, secrétaire général de la Confédération générale du travail-Force ouvrière ; membre du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

- M. Henri RAYNAUD, secrétaire de la Confédération générale du travail.

- M^{me} Hélène MABILLE, secrétaire de la Fédération des employés C.G.T. ; secrétaire de la Section fédérale du commerce.
- M. Roger MARIO, secrétaire du Département de la sécurité sociale de la Confédération générale du travail.
- M. David NOKMIS, secrétaire de l'Union des syndicats du Cameroun.
- M. Bakary DJIBO, secrétaire général et conseiller économique de l'Union des syndicats C.G.T. du Niger.
- M. Maurice BOULADOUX, président de la Confédération française des travailleurs chrétiens.
- M. Jean HANNIQUAUT, secrétaire général de la Fédération des syndicats chrétiens des travailleurs de la terre.
- M. Jean-Rémy AYOUNÉ, président du Syndicat des fonctionnaires de la Confédération française des travailleurs chrétiens, Libreville.
- M. Corneille EDOH-COFFI, secrétaire général de la Fédération des cheminots africains d'Afrique occidentale française et de l'Union des syndicats C.F.T.C. du Dahomey.
- M. Gabriel VENTEJOL, secrétaire confédéral de la Confédération générale du Travail-Force ouvrière.
- M. Basile RAKOTOMAHALIMANANA, responsable syndical de la C.G.T. — Force ouvrière à Madagascar.
- M. L. DAGA-HAMMA, secrétaire général des syndicats C.G.T.-Force ouvrière de Haute-Volta.
- M. René MONNEROT, membre du comité directeur de la Confédération générale des cadres.

GRÈCE

MINISTRE ASSISTANT A LA CONFÉRENCE :

- M. Leonidas BOURNIAS, ministre du Travail.

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. Antoine POUMPOURAS, délégué permanent de la Grèce auprès des organisations internationales à Genève.
- M. Antoine TRIANTAPHYLLOU, directeur au ministère du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Alexandros BARDAS, avocat-conseil de la Fédération des industriels grecs.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Andreas KYRIAKOPOULOS, secrétaire général adjoint de la Confédération générale du travail de Grèce ; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseiller technique :

- M. Apostolos KAZAKOS, de la Confédération générale du travail de Grèce.

GUATEMALA

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. Salvador A. SARAVIA, ministre de l'Economie et du Travail.
- M. Amílcar MORALES CARDONA, sous-secrétaire au Travail.

Conseiller technique :

- M. Alberto DUPONT-WILLEMEN, consul général du Guatemala à Genève ; représentant permanent du Guatemala auprès de l'Office européen des Nations Unies et de l'Organisation internationale du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Enrique MATHEU, secrétaire des chambres du commerce et de l'industrie du Guatemala.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Luis PUIG MONTENEGRO, membre du conseil consultatif au Conseil syndical du Guatemala.

HAÏTI

DÉLÉGUÉ GOUVERNEMENTAL :

M. Sorel DROUINAUD, ministre, conseiller à l'ambassade d'Haïti à Paris.

Conseiller technique :

M. Georges N. LÉGER.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Joe PIERRE-LOUIS.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Gérard BASTIEN, secrétaire général du Syndicat des agences maritimes et des débardeurs.

HONDURAS

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Luis ELVIR FORTÍN, sous-secrétaire d'Etat au ministère du Travail, de l'Assistance sociale et des Classes moyennes.

M. Tulio BERTRAND ANDURAY, secrétaire de l'ambassade du Honduras à Madrid.

HONGRIE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Béla NÉMETY, ministre de la République populaire de Hongrie à Berne.

M^{me} Hanna BOKOR, secrétaire au ministère des Affaires étrangères.

Conseillers techniques et délégués suppléants :

M. Andor WELTNER, professeur à la faculté de droit de l'Université de Budapest.

M. Károly KAPCSOS, secrétaire à la légation de la République populaire de Hongrie à Berne.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. János BASCH, directeur de l'entreprise Elektropex.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. József VINCE, directeur du Département de l'assurance sociale au Conseil central des syndicats.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M^{me} Ilona GEREB, chef de section du Département international au Conseil central des syndicats.

INDE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. M. BHAKTAVATSALAM, ministre de l'Agriculture de l'Etat de Madras.

M. Din Dayal GUPTA, ministre du Travail de l'Etat de Madhya Pradesh.

Conseillers techniques et délégués suppléants :

M. K. V. PADMANABHAN, délégué permanent de l'Inde auprès des organisations internationales à Genève.

M. Vishnu SAHAY, secrétaire au ministère du Travail de l'Inde.

Conseillers techniques :

M. M. T. BALANI, commissaire régional au Travail (gouvernement central).

M. O. N. MISRA, commissaire au Travail de l'Etat de Uttar Pradesh.

M. P. D. GAIHA, sous-secrétaire au ministère du Travail de l'Inde.

M. P. C. RAI, commissaire au Travail adjoint au ministère du Travail.

M. B. N. CHAKRABORTY, fonctionnaire chargé des recherches au ministère du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Naval H. TATA, directeur des Tata Industries Limited, à Bombay ; membre du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Charat RAM, de la Delhi Cloth and General Mills Co. Limited, Delhi ; membre de l'organisation panindienne des industriels.

Conseillers techniques :

M. A. C. RAMALINGAM, secrétaire de la Chambre des négociants indiens, Bombay.

M. R. M. SENGUPTA, conseiller pour les questions du travail de l'Association indienne des filatures de jute, Calcutta.

M. H. P. MERCHANT, de l'Organisation panindienne des fabricants, Bombay.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. K. P. TRIPATHI, membre du Parlement, secrétaire général du Congrès national indien des syndicats ; membre du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. A. P. SHARMA, président du Congrès des travailleurs des chemins de fer de l'Est, Calcutta.

M. Shanti Lal SHAH, de l'Association des travailleurs du textile, Ahmedabad.

M. Narendra TIDKE, président de la Rashtriya Mill Mazdoor Sangh, Nagpur.

M. Indravandan OZA, vice-président de la Rashtriya Mill Mazdoor Sangh, Bombay.

INDONÉSIE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. SOETIKSNO, secrétaire général adjoint au ministère du Travail ; suppléant du représentant du gouvernement indonésien au Conseil d'administration du Bureau international du Travail (membre adjoint).

M. W. T. SEMBALANGI, chef de la Division statistique du ministère du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Moerobikamdi NOTOHAMIPRODJO, président de l'Association nationale des industries ; conseiller à l'Association nationale des importateurs.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Ahem ERNINGPRADJA, président du Syndicat des travailleurs démocratiques d'Indonésie.

Conseiller technique :

M. Ferdinand RUNTURAMBI, secrétaire du Conseil national de l'Organisation centrale des syndicats d'Indonésie (S.O.B.S.I.).

IRAK

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Abdul Hadi al PACHACHI, directeur général des affaires sociales.

M. Ali Ghalib GHARIB, directeur général du travail et de la sécurité sociale.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Fouad SARRAFA.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Fakhri UMAR, adjoint administratif (Services généraux) à la B.P.C., Bassora.

Conseillers techniques :

M. E. A. KINCH, conseiller pour les questions de personnel à l'I.P.C., Bagdad.

M. P. M. PLATTS, surveillant de l'emploi à la M.P.C., Ain Zalah.

Lieutenant-colonel Roy James Alfred KAULBACK, D.S.O., directeur du personnel de la B.P.C., Bassora.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Abdulla MOHAMMED, du département de la comptabilité de l'I.P.C., Kirkouk.

Conseillers techniques :

M. Nuraddin AHMED, du département des constructions mécaniques de l'I.P.C., Kirkouk.

M. Jalil KHUDADA, du département géologique de la B.P.C., Bassora.

M. Abdul Rahim Mustapha AHMED, du département de la production de la B.P.C., Bassora.

IRAN

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Mohsen NASR, ministre du Travail.

M. Ali Akbar CHEYBANI, sous-secrétaire d'Etat au ministère du Travail.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Ahmad Ali BAHRAMI, directeur général au ministère du Travail.

Conseillers techniques :

M. Charif EMAMI, conseiller, cabinet du ministre du Travail.

M. Massoud FOROUGHJI.

M. Fereydoun ADAMYAT, directeur du Département des Nations Unies au ministère des Affaires étrangères.

M^{lle} Azar RAHNEMA.

M. Ghassem TAFAZZOLI, conseiller juridique au ministère du Travail.

M. Javad MANSOOR.

M. Sadegh AZIMI, ingénieur-urbaniste.

M. KHOSROWPOUR.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Massoud GHAYOUR, membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. Chahab KHOSROVANI.

M. Fouad ROUHANI.

M. RAZAVI.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Amir KEYVAN, membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. BIJAN.

M. EMRANI.

IRLANDE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M^{lle} Thekla J. BEERE, sous-secrétaire au ministère de l'Industrie et du Commerce.

M. Patrick D. McCARTHY, sous-directeur au ministère de l'Industrie et du Commerce.

Conseiller technique :

M. Thomas GORMAN, fonctionnaire principal au ministère de l'Industrie et du Commerce.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. John J. O'BRIEN, directeur général de la Fédération des employeurs ; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseiller technique :

M. Douglas MELLON, membre du Conseil national de la Fédération des employeurs.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Gerald DOYLE, secrétaire général de l'Association professionnelle des plâtriers et corps de métiers connexes.

Conseiller technique :

M. Nicholas BORAN, secrétaire de section au Syndicat irlandais des travailleurs des transports.

ISRAËL

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Zvi BAR-NIV, conseiller juridique au ministère du Travail.

M. Haim RADAY, directeur général adjoint au ministère du Travail.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Menahem KAHANY, délégué permanent d'Israël auprès de l'Office européen des Nations Unies.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Joseph HAUSMANN, directeur du Département du travail de l'Association des industriels d'Israël.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Aron BECKER, membre du Parlement ; chef du Département des syndicats à la Confédération générale du travail (*Histadrut*) ; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

ITALIE

MINISTRE ASSISTANT A LA CONFÉRENCE :

M. Ezio VIGORELLI, ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Roberto AGO, professeur de droit international à l'Université de Milan ; représentant du gouvernement italien au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

M. Rosario PURPURA, directeur général des rapports de travail au ministère du Travail et de la Prévoyance sociale ; suppléant du représentant du gouvernement italien au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques et délégués suppléants :

M. Angelo ALTARELLI, directeur général de l'emploi et de l'instruction professionnelle au ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

M. Carlo CARLONI, inspecteur général ; chef de la Division des questions internationales du travail au ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

Conseillers techniques :

M. Federico PESCATORI, délégué permanent auprès de l'Office européen des Nations Unies et des organisations internationales à Genève.

M. Giorgio SMOQUINA, délégué permanent adjoint auprès de l'Office européen des Nations Unies et des organisations internationales à Genève.

M. Emilio BETTINI, du ministère des Affaires étrangères ; chef du Bureau des organisations internationales.

M. Mario TEDESCHI, du ministère des Affaires étrangères.

M. Gildo CAVALLARIN, chef de l'Inspectorat général du travail de Turin.

M. Gabriele POSTERARO, de la Division des questions internationales du travail au ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

M. Mario GRECO, fonctionnaire de la Division du contentieux et des contrats de travail au ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

M. Pietro ROSSI, conseiller juridique de la Direction générale de l'émigration au ministère des Relations extérieures.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Pietro CAMPANELLA, membre du Bureau de la Confédération générale de l'industrie italienne ; membre du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. Antonio BANTI, directeur général de la Fédération nationale des entreprises d'électricité (F.E.N.I.E.L.).

M. Renzo BOCCARDI, chef de la Délégation pour l'Italie du Nord de la Confédération générale de l'industrie italienne.

M. Nicola GIOVE, conseiller économique de la Confédération générale italienne du commerce.

M. Guido CASALE y FIGOROA, chef du service de l'Association syndicale des établissements de crédit.

M. Giuseppe MISSERVILLE, chef du Bureau du service syndical de la Confédération générale de l'agriculture italienne.

M. Manuzio MOCHI-ONORI, du Service syndical de la Confédération générale de l'industrie italienne.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Italo VIGLIANESI, secrétaire de l'Union italienne des travailleurs (U.I.L.).

Conseillers techniques :

M. Fernando SANTI, secrétaire général de la Confédération générale italienne du travail (C.G.L.).

M. Bruno STORTI, secrétaire général adjoint de la Confédération italienne des syndicats des travailleurs (C.I.S.L.).

M. Raffaele VANNI, secrétaire de l'Union italienne des travailleurs (U.I.L.).

M. Paolo CAVEZZALI, secrétaire de la Confédération italienne des syndicats des travailleurs (C.I.S.L.).

M. Domenico MARCHIORO, directeur du Bureau récréatif de la Confédération générale italienne du travail (C.G.L.).

M. Guglielmo RIZZO, secrétaire de la Fédération italienne des travailleurs du commerce.

JAPON

MINISTRE ASSISTANT A LA CONFÉRENCE :

M. Tadao KURAIISHI, ministre du Travail.

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Keïchi TATSUKE, ministre plénipotentiaire, délégué permanent du Japon auprès des organisations internationales à Genève ; représentant du gouvernement japonais au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

M. Shingo KAITE, conseiller au ministère du Travail ; suppléant du représentant du gouvernement japonais au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. Isamu KAGEYAMA, conseiller du Bureau des affaires civiles, ministère de la Justice.

M. Yasushi OSHIMA, consul général du Japon à Genève ; délégué permanent adjoint du Japon auprès des organisations internationales à Genève.

M. Hiroshi HITOMI, chef de la deuxième division du Bureau de la coopération internationale, ministère des Affaires étrangères.

M. Taiji ABE, premier secrétaire de l'ambassade du Japon au Royaume-Uni.

M. Zenshiro TACHIBANA, conseiller du ministère du Travail.

M. Hideo TSUJI, chef de la Section d'inspection du Bureau des normes du travail, ministère du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Akio MISHIRO, président de la Commission de l'Organisation internationale du Travail de la Fédération japonaise des associations d'employeurs ; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. Yuichi YUASA, président de la Yuasa Battery Co., Limited ; vice-président de l'Association des employeurs de la région de Kansai (Osaka).

M. Nobutaka SHIKANAI, directeur exécutif de la Nippon Broadcasting System, Inc. ; membre du Conseil d'administration de la Fédération japonaise des associations d'employeurs.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Sen KOGA, vice-président de la Fédération japonaise des syndicats (*Zenro Kaigi*).

Conseillers techniques :

- M. Yukio TANAKA, secrétaire général adjoint de la Fédération japonaise des syndicats des ouvriers de la sidérurgie.
- M. Ichizo NONOYAMA, chef du Département de l'organisation du Syndicat des travailleurs des chemins de fer nationaux.

JORDANIE

DÉLÉGUÉ GOUVERNEMENTAL :

- M. Wasfi el TELL, conseiller à la légation de Jordanie à Bonn.

LIBAN

DÉLÉGUÉ GOUVERNEMENTAL :

- M. Joseph DONATO, directeur du Département des affaires sociales au ministère des Affaires sociales.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Izzet BRAHIM HAYEK.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Merouane NASR, secrétaire exécutif de l'Association des industriels libanais.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Georges MINA, adjoint administratif du directeur général de l'«Iraq Petroleum Company, Limited».

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Fouad DARIAN, secrétaire général de la Fédération des syndicats unis des employés et ouvriers du Liban.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Chafik SAADE, chargé des relations publiques de la Ligue des syndicats du Liban.

Conseillers techniques :

- M. Mohammed HALABY, membre chargé des relations publiques de l'Union des syndicats indépendants.
- M. Issam CHAHHAL, secrétaire général de la Fédération des syndicats du Liban du Nord.

LIBÉRIA

DÉLÉGUÉ GOUVERNEMENTAL :

- M. Joseph FINDLEY, directeur de la section des conférences internationales au département d'Etat; représentant du gouvernement du Libéria au Conseil d'administration du Bureau international du Travail (membre adjoint).

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Simon SIMONOVITCH, président de la Chambre de commerce du Libéria.

Conseiller technique :

- M. Magnus YANCY, du Conseil de l'agriculture du Libéria.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Alfred HARRIS, vice-président du Syndicat des travailleurs du Libéria.

LIBYE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. Abdalla SIKTA, directeur général des services administratifs et du personnel, cabinet du premier ministre.
- M. Mohamed Wahib ZAG'AR, sénateur.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Mohamed Mansur FITURI.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Salem SHITA, secrétaire général de la Fédération des syndicats de Libye.

Conseiller technique :

- M. Ibrahim Ben AMER.

LUXEMBOURG

MINISTRE ASSISTANT A LA CONFÉRENCE :

- M. Nicolas BIEVER, ministre du Travail et de la Sécurité sociale.

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. François HUBERTY, directeur du Travail et des Mines ; membre du Conseil d'Etat.
- M. Armand KAYSER, président de l'Office des assurances sociales.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Gust van WERVEKE, secrétaire général du ministère du Travail et de la Sécurité sociale.

Conseillers techniques :

- M. Joseph DONDELINGER, contrôleur ouvrier à l'Inspection du travail et des mines.
- M. Nicolas MAHR, contrôleur ouvrier à l'Inspection du travail et des mines.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Alphonse DIEDERICH, administrateur de la Société anonyme minière et métallurgique de Rodange.

Conseillers techniques :

- M. Jules HAYOT, directeur de la Fédération des industriels luxembourgeois.
- M. Raymond ROLLINGER, secrétaire général de la Fédération des artisans.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Antoine KRIER, député ; président de la Confédération générale du travail ; président-secrétaire général de la Fédération nationale des ouvriers du Luxembourg.

Conseillers techniques :

- M. Antoine WEISS, secrétaire national de la Fédération nationale des ouvriers du Luxembourg.
- M. Joseph MARSON, secrétaire général de la Fédération nationale des cheminots et travailleurs du transport luxembourgeois.
- M. Léon HANSEN, président de la Fédération nationale des employés (C.G.T.).
- M. Léon WAGNER, président de la Confédération luxembourgeoise des syndicats chrétiens.
- M. Pierre SCHOCKMEL, secrétaire général de la Confédération luxembourgeoise des syndicats chrétiens.

MAROC**DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :**

- M. Abdelhadi BOUTALEB, ministre du Travail et des Affaires sociales.
 M. Mustapha el KASRI, chargé de mission du ministère du Travail et des Affaires sociales.

Conseillers techniques et délégués suppléants :

- M. René TOMASINI, secrétaire général du ministère du Travail et des Affaires sociales.
 M. Louis BESSE, inspecteur régional du Travail, chef de service au ministère du Travail et des Affaires sociales.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Maati BAKHAY, membre de l'Union marocaine du commerce, de l'industrie et de l'artisanat.

Conseiller technique :

- M. CONCHON, président de la Fédération économique marocaine.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Mahjoub ben SEDDIK, secrétaire général de l'Union marocaine du travail.

Conseillers techniques :

- M. Taieb BOUAZZA, secrétaire général adjoint de l'Union marocaine du travail.
 M. SADDIKI.

MEXIQUE**DÉLÉGUÉ GOUVERNEMENTAL :**

- M. Emilio CALDERÓN PUIG, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire ; représentant du gouvernement du Mexique au Conseil d'administration du Bureau international du Travail (membre adjoint).

Conseillers techniques :

- M. Alfonso GUZMÁN NEIRA, magistrat de la Cour suprême de justice de la nation.
 M. Juan Antonio MÉRIGO AZA, membre de la délégation permanente du Mexique près les organisations internationales à Genève.
 M. Manuel RIVERA, député.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Luiz MÉNDEZ PADILLA, conseiller juridique de la Confédération des chambres d'industrie.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Alfonso SÁNCHEZ MADARIAGA, député au Congrès ; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

- M. Salvador CARRILLO ECHEVESTÉ, député au Congrès ; secrétaire général adjoint de la Confédération des travailleurs mexicains.
 M. Amador ROBLES SANTIBÁÑEZ, député au Congrès ; secrétaire-trésorier de la Confédération des travailleurs mexicains.

NORVÈGE**DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :**

- M. K. J. ÖKSNES, secrétaire permanent au ministère des Affaires sociales ; représentant du gouvernement norvégien au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

- M. Berger ULSAKER, secrétaire permanent au ministère du Travail et des Affaires municipales.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Halldor HELDAL, chef de service au ministère des Affaires sociales ; suppléant du représentant du gouvernement norvégien au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Knut E. HENRIKSEN, conseiller juridique à la Confédération des employeurs norvégiens.

Conseillers techniques :

- M. A. P. ÖSTBERG, président de la Confédération des employeurs norvégiens.
 Mr. Trygve KLEPPE, vice-président de la Confédération des employeurs norvégiens.
 M. Nils GLATVED, directeur régional à la Confédération des employeurs norvégiens.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Thorleif ANDRESEN, secrétaire à la Confédération générale des syndicats norvégiens.

Conseillers techniques et délégués suppléants :

- M. Arne K. MEEDBY, conseiller juridique à la Confédération générale des syndicats norvégiens.
 M. Idar NORSTRAND, secrétaire à la Confédération norvégienne des employés.
 M^{me} Mirjam NORDAHL, secrétaire à la Confédération générale des syndicats norvégiens.

NOUVELLE-ZÉLANDE**DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :**

- M. Herbert Leslie BOCKETT, secrétaire du Travail.
 M. Noel Spencer WOODS, chef du service des recherches au département du Travail.

Conseiller technique :

- M. Merwyn NORRISH, deuxième secrétaire à la légation de Nouvelle-Zélande à Paris.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Colin Richmond NICOLSON, vice-président de la Fédération des employeurs de Nouvelle-Zélande.

Conseiller technique :

- M. William Russell THOMPSON, secrétaire adjoint de l'Association provinciale des employeurs d'Auckland.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. John Henry THOMPSON, secrétaire du Syndicat des plombiers de Nouvelle-Zélande, Wellington ; membre exécutif de la Fédération nationale du travail de Nouvelle-Zélande.

Conseiller technique :

- M. Frederic CRAIG, secrétaire du Syndicat des travailleurs du bois de Nouvelle-Zélande, Auckland.

PAKISTAN**DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :**

- M. Nurul Huq CHOUDHURY, ministre du Travail.
 M. A. H. QURAISHI, sous-secrétaire au ministère du Travail.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. M. NAIMUDDIN¹, chef du Service des recherches au ministère du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Najmuddin VALIBHAI, de l'Association des industriels de Karachi.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Faiz AHMED, secrétaire général de la Confédération panpakistanaise du travail.

PANAMA

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Ubaldino ORTEGA, député.

M. Arturo de la GUARDIA, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire; représentant permanent de Panama auprès de l'Office européen des Nations Unies.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Jorge M. ARIAS.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Toxas HASSAN.

PAYS-BAS

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. A. A. van RHIJN, secrétaire d'Etat aux Affaires sociales au ministère des Affaires sociales et de la Santé publique; ancien ministre de l'Agriculture et de la Pêche; représentant du gouvernement des Pays-Bas au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

R. P. J. G. STOKMAN, O.F.M., membre du Parlement; suppléant du représentant du gouvernement des Pays-Bas au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M^{lle} A. F. W. LUNSINGH MEIJER, déléguée permanente adjointe des Pays-Bas auprès de l'Office européen des Nations Unies.

Conseillers techniques :

M^{lle} M. J. A. G. BERDEN, inspectrice du travail.

M. N. DEBROT, directeur du Cabinet du ministre plénipotentiaire des Antilles néerlandaises.

M. H. B. ELDERING, fonctionnaire au ministère des Affaires sociales et de la Santé publique.

M. T. M. PELLINKHOF, chef de la Division des affaires internationales au ministère des Affaires sociales et de la Santé publique.

M. N. van VLIET, directeur de l'enseignement agricole au ministère de l'Agriculture, de la Pêche et du Ravitaillement.

M. P. G. WONG, sous-directeur des Affaires sociales à Paramaribo.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. A. G. FENNEMA, délégué de la Fédération des employeurs pour les affaires sociales internationales; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

¹ Par suite du départ de M. Choudhury, le 12 juin, M. Naimuddin est devenu deuxième délégué gouvernemental.

Conseillers techniques :

M. A. J. R. MAURITZ, secrétaire de l'Union centrale sociale des employeurs.

M. C. E. J. MAITLAND, secrétaire de l'Union centrale sociale des employeurs.

M. K. A. J. M. SAMSON, secrétaire de l'Association néerlandaise catholique des classes moyennes.

M. N. H. M. W. van WERSCH, secrétaire de l'Association catholique néerlandaise des agriculteurs et des horticulteurs.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. M. RUPPERT, président de la Fédération des syndicats chrétiens néerlandais; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. Jacques Antoine Gérard ALDERS, secrétaire de la Confédération des syndicats catholiques des Pays-Bas.

M. H. KORTE, secrétaire général de la Fédération néerlandaise des syndicats.

M. P. de VRIES, secrétaire de la Fédération néerlandaise des syndicats.

PÉROU

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Guillermo GONZÁLEZ ROSALES.

M. Max de la FUENTE LOCKER, délégué permanent du Pérou auprès de l'Office européen des Nations Unies.

Conseiller technique :

M. Ricardo CHEESMAN AGUIRRE.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Antonio PINILLA SÁNCHEZ CONCHA, président de l'Organisation des conseillers en matière de relations professionnelles et de questions sociales; conseiller juridique de la W.R. Grace and Company.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Arturo SABROSO.

Conseiller technique :

M. Emilio RUIZ QUILLICO, secrétaire de la Fédération des chauffeurs du Pérou.

PHILIPPINES

MINISTRE ASSISTANT A LA CONFÉRENCE

M. Agapito BRAGANZA, sous-secrétaire au Travail.

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Roseller T. LIM, sénateur.

M. Angel CASTAÑO, député.

Conseillers techniques :

M. Jorge BOCOBO, président de la Commission du Code.

M. Rafael LAZATIN, gouverneur provincial de Pampanga.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Cristino CONCEPCION, de la Chambre de commerce des Philippines.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Amando ISIP, de la Chambre de l'industrie des Philippines.

Conseiller technique :

M. Cesar SALENGA.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Jose HERNANDEZ, secrétaire exécutif du Conseil des syndicats des Philippines ; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Cipriano CID, président de l'Association des syndicats libres des Philippines.

Conseillers techniques :

M. Cipriano MALONZO, président de la Fédération du Travail de Mindanao.

M. Juan TAN, président de la Fédération des travailleurs libres.

POLOGNE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Józef KUTIN, sous-secrétaire d'Etat au ministère du Commerce intérieur.

M. Jerzy LICKI, directeur de département au ministère du Travail et de la Prévoyance sociale.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Jerzy JURKIEWICZ, délégué permanent de la République populaire de Pologne auprès de l'Office européen des Nations Unies.

Conseiller technique :

M^{me} Irena GROSZ, membre du Comité exécutif de l'Union d'entraide agricole ; rédacteur en chef du journal *Gromada*.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Platon JANUSZEWICZ, directeur de l'Institut de recherches de fonderie.

Conseiller technique :

M. Mikołaj SZYSZKOWSKI, directeur de la Commission de coordination des Associations de l'industrie privée.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Włodzimierz SZYNAROWSKI, président de la Fédération nationale des marins et des dockers.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Jan WISZKIELIS, chef adjoint de la Section des relations internationales du Conseil central des syndicats polonais.

Conseiller technique :

M. Alfons MIEKINA, chef de service au Conseil central des syndicats polonais.

PORTUGAL

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Luis PINTO COELHO, professeur à la faculté de droit de l'Université de Lisbonne.

M. Alexandre RIBEIRO da CUNHA, chef de service au ministère des Corporations et de la Prévoyance sociale ; suppléant du représentant du gouvernement portugais au Conseil d'administration du Bureau international du Travail (membre adjoint.)

Conseillers techniques :

M. Alberto Marciano GORJÃO FRANCO NOGUEIRA.

M. Afonso Henriques IVENS-FERRAZ de FREITAS.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Tito CASTELO BRANCO ARANTES, député ; président de l'Association des importateurs et agents d'automobiles du Sud.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Luis Manuel FRAGOSO FERNANDES, membre de la Chambre des corporations ; membre du Comité central des «Casas do Povo», Alcaçovas.

Conseiller technique :

M. E. SANTOS MATOS, secrétaire général de l'Union des associations de détaillants de Lisbonne.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Alfredo GANDARA, membre de la Chambre des corporations ; président du Syndicat national des journalistes.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Fernando GARCIA, président du Syndicat national des professionnels du cinéma.

Conseiller technique :

M. Mario SILVA de AVILA, membre de la Chambre des corporations ; président du Syndicat national des ouvriers métallurgiques et métallomécaniques du district de Lisbonne.

ROUMANIE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M^{me} Gabriela BERNACKI, vice-ministre de la Prévoyance sociale.

M. Basil SERBAN, directeur au ministère des Affaires étrangères.

Conseillers techniques :

M. Martin RUSU, directeur adjoint au ministère des Affaires étrangères.

M. Mark WITZMAN, professeur à la Faculté de droit de l'Université de Bucarest.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Ion MARINESCO, directeur du combinat chimique Victoria.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Marin MIHAI, secrétaire du Conseil central des syndicats.

Conseiller technique :

M. Tasuli ZEGA, conseiller juridique.

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

MINISTRE ASSISTANT A LA CONFÉRENCE :

Le Très Honorable Iain MACLEOD, membre du Parlement, ministre du Travail et du Service national.

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS, K.C.M.G., C.B., conseiller principal auprès du gouvernement de Sa Majesté en matière de questions internationales du travail ; secrétaire adjoint au ministère du Travail et du Service national ; représentant du gouvernement du Royaume-Uni au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Sir Archibald HARRISON, C.B.E., conseiller juridique au ministère du Travail et du Service national.

Conseillers techniques et délégués suppléants :

M. Charles Ernest MAHER, C.B., chef de la comptabilité au ministère du Travail et du Service national.

M. James Geddes ROBERTSON, sous-secrétaire au ministère du Travail et du Service national.

Conseillers techniques :

M. Ernest William BARLTROP, C.M.G., C.B.E., D.S.O., conseiller du travail auprès du ministère des Colonies.

M. James BLAKE, chef de service au ministère du Travail et du Service national.

M. George Frederick BLUMER, conseiller au ministère des Affaires étrangères.

M. Gordon EMERSON, chef de service au ministère de l'Intérieur.

M. James Hunter GALBRAITH, chef de service au ministère du Travail et du Service national.

M. John Lucius Braulio GARCIA, sous-chef de service au ministère du Travail et du Service national.

M. James Russell McCALLUM, M.C., sous-secrétaire au département de l'Agriculture pour l'Ecosse.

M. James William McCONNELL, C.B.E., secrétaire permanent du ministère du Travail et de l'Assurance nationale de l'Irlande du Nord.

M^{lle} Joan MEYRICK, du ministère du Travail et du Service national.

M. Owen Humphrey MORRIS, sous-secrétaire au ministère des Colonies.

M. Andrew McMillan WEBSTER, chef de service au ministère des Colonies.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

Sir Richard SNEDDEN, C.B.E., LL.D., président de la Commission permanente des affaires internationales et membre du Comité général et du Conseil de la Confédération des employeurs britanniques ; membre du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. Christopher BELLINGHAM-SMITH, conseiller principal à la Confédération des employeurs britanniques.

M. Frank Basil CANNING-COOKE, O.B.E., T.D., conseiller en matière de relations professionnelles de la Chambre des mines de la Rhodésie du Nord.

M. Thomas Cameron FRASER, M.B.E., T.D., secrétaire du Conseil des employeurs des industries textiles de la laine et des matières connexes ; membre du Conseil de la Confédération des employeurs britanniques.

M. Ronald Walter GRAHAM KERR, de la Fédération nationale des employeurs de la construction mécanique et des industries connexes ; membre du Conseil de la Confédération des employeurs britanniques.

M. Ernest Meredyth HYDE-CLARKE, M.B.E., secrétaire de la Fédération des employeurs d'outre-mer.

M. Martyn Howard LLOYD-DAVIES, directeur du personnel, John Lewis and Co., Limited ; membre du Comité des questions de travail de la Retail Distributors' Association, Inc.

M. John Francis PHILLIPS, secrétaire général adjoint de l'Union nationale des agriculteurs.

M. George Robertson TAYLOR, directeur de l'Association des apprêteurs et des finisseurs du textile ; membre du Comité des questions générales et du Conseil de la Confédération des employeurs britanniques.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

Sir Alfred ROBERTS, C.B.E., membre du Conseil général du Congrès des syndicats ; secrétaire général du Syndicat des cardeurs et laveurs de textiles ; vice-président du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

M. Wilfred Blackwell BEARD, O.B.E., président du Conseil général du Congrès des syndicats ; secrétaire général de l'Association des modeleurs.

M. Harold COLLISON, membre du Conseil général du Congrès des syndicats ; secrétaire général de l'Union nationale des travailleurs agricoles.

M. James CRAWFORD, C.B.E., membre du Conseil général du Congrès des syndicats ; président général de la Confédération des travailleurs de la chaussure.

M. Charles John GEDDES, C.B.E., vice-président du Conseil général et du Congrès des syndicats ; secrétaire général du Syndicat des postiers.

M. Albert HALLWORTH, membre du Conseil général du Congrès des syndicats ; secrétaire général de l'Association des mécaniciens et chauffeurs de locomotives.

Dame Florence HANCOCK, D.B.E., membre du Conseil général du Congrès des syndicats ; représentante nationale du Syndicat des travailleurs des transports.

M. William James Percival WEBBER, membre du Conseil général du Congrès des syndicats ; secrétaire général de l'Association des employés des transports.

M. Lewis Tatham WRIGHT, membre du Conseil général du Congrès des syndicats ; secrétaire général de l'Association des tisseurs réunis.

SALVADOR

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. José María LÓPEZ AYALA, directeur général de l'Institut de sécurité sociale.

M. Salvador ALEMÁN ECHEVERRÍA, procureur du travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Francisco MARTÍNEZ MOLINA, président de la Chambre de commerce et d'industrie.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. José PÉREZ HOMAR, secrétaire général à la propagande du syndicat des conducteurs de véhicules automobiles.

SOUDAN

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX

M. Sayed Ziada ARBAB, ministre des Affaires sociales.

M. Sayed Abdel Gader YUSIF, directeur du Département des affaires sociales au ministère des Affaires sociales.

SUÈDE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. Wilhelm BJÖRCK, directeur général du Bureau du trésorier-payeur général; ancien sous-secrétaire d'Etat au ministère des Affaires sociales, du Travail et du Logement.
- M. Per ECKERBERG, sous-secrétaire d'Etat, ministère des Affaires sociales, du Travail et du Logement; représentant du gouvernement suédois au Conseil d'administration du Bureau international du Travail (membre adjoint).

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Bertil OLSSON, chef de la Division du travail, ministère des Affaires sociales, du Travail et du Logement.

Conseillers techniques :

- M. Filip RUNE, chef de la Division de la durée du travail, Conseil de la protection des travailleurs.
- M. Sten-Eric HEINRICI, chef de section au ministère des Affaires sociales, du Travail et du Logement.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Gullmar BERGENSTRÖM, directeur de la Confédération des employeurs suédois; membre du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

- M. Gideon SAEMUND, directeur exécutif de l'Association suédoise des employeurs agricoles.
- M. Curt-Steffan GIESECKE, vice-président exécutif de la Confédération des employeurs suédois.
- M. Lennart CRONQVIST, directeur de la Confédération des employeurs suédois.
- M. Gunnar NORDHOLM, directeur exécutif de l'Association des employeurs du commerce; président honoraire du Conseil international des employeurs du commerce.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Arnold SÖLVÉN, conseiller juridique de la Confédération suédoise des syndicats.

Conseillers techniques :

- M. Edvard VILHELMSSON, secrétaire de la Confédération suédoise des syndicats.
- M. Axel BLOM, secrétaire du Syndicat suédois des ouvriers agricoles.
- M. Otto NORDENSKIÖLD, premier secrétaire de la Fédération suédoise des organisations d'employés.
- M. Algot JÖNSSON, président du Syndicat suédois des travailleurs du commerce.

SUISSE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. William RAPPARD, professeur de sciences économiques à l'Université de Genève; professeur honoraire de l'Institut universitaire de hautes études internationales à Genève.
- M. Max KAUFMANN, directeur de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail; représentant du gouvernement suisse au Conseil d'administration du Bureau international du travail (membre adjoint).

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Arnold SAXER, directeur de l'Office fédéral des assurances sociales.

Conseillers techniques :

- M^{me} Marguerite SCHWARZ-GAGG, membre de la Commission fédérale des fabriques.
- M. Bernardo ZANETTI, chef de la Section de la protection des travailleurs et du droit du travail de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.
- M. Armand CHAPONNIER, ingénieur agronome; chef de la Section de la production végétale, de la formation professionnelle et de la recherche agricole, Division de l'agriculture.
- M. Charles SCHLUCHTER, fonctionnaire technique à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Charles KUNTSCHEM, secrétaire de l'Union centrale des associations patronales suisses à Zurich; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

- M. Charles A. DUBOIS, secrétaire de l'Association patronale suisse des constructeurs de machines et industriels en métallurgie.
- M. Robert JACCARD, secrétaire de l'Union suisse des arts et métiers.
- M. Jörg MÜLLER, secrétaire de l'Association patronale suisse de l'industrie textile.
- M. René JURI, ingénieur agronome; adjoint à l'Union suisse des paysans.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Jean MÖRI, secrétaire de l'Union syndicale suisse; membre adjoint du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques :

- M. André GHELFI, secrétaire de la Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers.
- M. Fritz GMÜR, secrétaire général de la Société suisse des fonctionnaires postaux.
- M. Joseph BOTTINI, député au Grand Conseil zurichois; président de la Fédération des sociétés suisses d'employés.
- M. Joseph von BURG, secrétaire central de la Fédération des syndicats chrétiens-nationaux.

SYRIE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

- M. Ihsan JOUKHADAR, directeur général du Travail et des Affaires sociales.
- M. Fouad DAHMANE, professeur de législation du travail à la Faculté de droit.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Fouad ADEL, chef de la Division des études sociales.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Charif CHARABATI, président de l'Union des organisations d'employeurs.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Moussallam MACHNOUK.

Conseiller technique :

- M. Farouk CHABANI.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Antoine KACHICHO, membre suppléant du Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

TCHÉCOSLOVAQUIE**DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :**

- M. Evzen ERBAN, président de l'Office national de la rente garantie.
M. Meroslav DLUHOŠ, vice-ministre de la Main-d'œuvre.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Pavel WELLNER, conseiller d'ambassade, ministère des Affaires étrangères.

Conseillers techniques :

- M. Jiri LOSER, chef de section au ministère de la Main-d'œuvre.
M. Milos NOVY, du ministère de la Main-d'œuvre.
M. Stanislav TŘEŠŇÁK, membre de la délégation permanente de la République tchécoslovaque auprès de l'Office européen des Nations Unies.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Arnost MAHLER, directeur de la Fabrique nationale de pénicilline.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M^{me} Marie TROJANOVÁ, secrétaire du Conseil central des syndicats.

Conseillers techniques :

- M. Jaroslav PECHAR, du Conseil central des syndicats.
M. Jan KABOUREK, du Conseil central des syndicats.
M. Vladimír VONDRAŠ, du Conseil central des syndicats.

THAÏLANDE**DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :**

- M. Malai HUVANANDANA, directeur général adjoint du Département du bien-être public au ministère de l'Intérieur.
M. Thian ACHAKUL, chef de la Division du travail du Département du bien-être public au ministère de l'Intérieur.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Thonglor PUNYANITYA, Comité national thaï, Chambre de commerce internationale.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Chai VIROJSIRI, président du Congrès national thaï des syndicats.

TUNISIE**DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :**

- M. Mohamed CHAKROUN, ministre des Affaires sociales.
M. Béji CAID ES-SEBSI, attaché au Cabinet du Président du Conseil.

Conseiller technique et délégué suppléant :

- M. Béchir ENNAJI, chef de Cabinet du ministre des Affaires sociales.

Conseillers techniques :

- M. Nouh LADHARI, conseiller juridique au ministère des Affaires sociales.
M. Khemais DJABER, expert économique, ingénieur-conseil.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Chadli BACH TOBJI, membre de l'Union tunisienne de l'artisanat et du commerce.

Conseillers techniques :

- M. Mohamed KACEM, secrétaire général de l'Union nationale des agriculteurs tunisiens.
M. Mustapha DRISS, conseiller technique auprès de la Chambre tunisienne de commerce et l'Union tunisienne de l'artisanat et du commerce.
M. Tahar AZAÏZ, trésorier général de l'Union nationale des agriculteurs tunisiens.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Ahmed BEN SALAH, secrétaire général de l'Union générale des travailleurs tunisiens.

Conseillers techniques :

- M. Béchir BELLAGHA, secrétaire général adjoint de l'Union régionale de Tunis.
M. Mahmoud el GHOUL, membre de la commission administrative de l'Union générale des travailleurs tunisiens.
M. Férid DJEMMAL, avocat-conseil de l'Union générale des travailleurs tunisiens.

TURQUIE**DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :**

- M. Necdet AZAK, premier conseiller juridique du ministère du Travail ; représentant du gouvernement turc au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.
M. Celâl DINCER, membre du Conseil des recherches au ministère du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Şahap KOCATOPÇU, directeur général de la Société anonyme des usines verrières turques ; vice-président de la Chambre d'industrie d'Istanbul.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

- M. Vedat SÍVRI, de la Société des tabacs d'Orient ; membre du conseil exécutif de la Fédération des syndicats des travailleurs de l'Égée (Izmir).

RÉPUBLIQUE SOVIÉTIQUE SOCIALISTE D'UKRAINE**DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :**

- M. Aleksandr Ignatievitch SELIVANOV, vice-président de la Commission du plan d'État du Conseil des ministres.
M^{me} Katerina Ivanovna ZGOURSKA, ministre adjoint de la Justice.

Conseillers techniques :

- M. Galiy Efimovitch BOUVAILIK, deuxième secrétaire au ministère des Affaires étrangères.
M. Mikhaïl Dionisovitch POLIANITCHKO, deuxième secrétaire au ministère des Affaires étrangères.
M. Ivan Gourievitch NEKLESSA, deuxième secrétaire au ministère des Affaires étrangères.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

- M. Serguey Gavrilovitch VOLIK, directeur de l'Usine des appareils électriques de haute précision, Kiev.

Conseiller technique :

M. Andrey Akimovitch TSOKOL, vice-président du Conseil ukrainien de la coopération industrielle.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Nikolay Efimovitch JDANOV, secrétaire du Présidium du Conseil des syndicats de la République soviétique socialiste d'Ukraine.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOVIÉTIQUES
SOCIALISTES**

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Amazasp Avakimovitch AROUTUNIAN, représentant du gouvernement de l'U.R.S.S. au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

M. Mikhaïl Ivanovitch MAKAROV, ministre adjoint du Commerce de l'U.R.S.S.

Conseillers techniques et délégués suppléants :

M. Aleksandr Petrovitch MOROZOV, conseiller au ministère des Affaires étrangères.

M. Grigoriï Efimovitch VILKOV, adjoint au chef de la Section des traités au ministère des Affaires étrangères.

Conseillers techniques :

M^{me} Alla Vladimirovna BELDIOUGUINA, chef de la Section de l'étude et de la généralisation des méthodes judiciaires au ministère de la Justice.

M. Nicolai Ivanovitch VASSENINE, chef de la Section du travail et des salaires au ministère du Commerce.

M^{me} Ekaterina Nikolaevna KORCHOUNOVA, assistante scientifique à l'Institut de droit Vychinski, Académie des sciences de l'U.R.S.S.

M. Aron Efimovitch PACHERSTNIK, titulaire de la chaire de droit du travail à l'Université d'Etat Lomonosov, à Moscou.

M. Ivan Izosimovitch POTEKHINE, sous-directeur de l'Institut d'ethnographie à l'Académie des sciences de l'U.R.S.S.

M. Sergei Nikolaevitch ROSTOVSKI, rédacteur.

M. Vladimir Maksimovitch SABODA, chef de la Direction de la formation technique au ministère de l'Agriculture de l'U.R.S.S.

M. Vladimir Glebovitch CHKOUNAEV, deuxième secrétaire, Section des organisations internationales du ministère des Affaires étrangères.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Georgui Aleksandrovitch SOURGOUTCHEV, directeur de la fabrique de machines-outils «Le prolétaire rouge», Moscou.

Conseiller technique :

M. Efim Lvovitch MANEVITCH, chef adjoint de l'Institut de recherche pour les questions du travail.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Leonid Nikolaevitch SOLOVYOV, vice-président du Conseil central de la Confédération des syndicats.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Vasiliï Timofeevitch ZOUEV, chef adjoint de la Section des salaires du Conseil central de la Confédération des syndicats.

Conseillers techniques :

M. Féodor Matveevitch ZAITSEV, expert au Conseil central de la Confédération des syndicats.

M. Vladimir Nikitovitch IGNATOV, expert au Conseil central de la Confédération des syndicats.

M. Arkadiï Aleksandrovitch KOROSTELEV, chef départemental adjoint, Section internationale du Conseil central de la Confédération des syndicats.

M. Nikolai Petrovitch NEFEDOV, président du comité d'entreprise du combinat de la viande A. I. Mikoyan, à Moscou ; membre du présidium du Conseil central de la Confédération des syndicats.

M^{me} Nina Ivanovna PILIPTCHOUK, expert au Conseil central de la Confédération des syndicats.

M. Ivan Fyodorovitch CHKOURATOV, vice-président du Comité central de la Fédération des travailleurs de l'agriculture et du ravitaillement.

UNION SUD-AFRICAINE

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Johannes Matthys Frederik POTGIETER, sous-secrétaire au Travail.

M. Johan Zulch de VILLIERS, chef du service du contrôle, département du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. William Arthur HUXTABLE, vice-président national (et président de la Division du Natal) de l'Association sud-africaine des employeurs de l'industrie automobile.

Conseiller technique :

M. Frank Kirton LIGHTON, secrétaire de la Division des questions du travail, Chambre des industries du Cap.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Robert BENNETT, premier vice-président du Conseil sud-africain des syndicats.

Conseiller technique :

M. Johan Hauptfleisch LIEBENBERG, président du Conseil consultatif fédéral des Associations du personnel des chemins de fer et des ports sud-africains.

URUGUAY

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Carlos B. MORENO, député ; représentant du gouvernement uruguayen au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

M. Julio SANGUINETTI, directeur général de l'Institut national du travail ; suppléant du représentant du gouvernement uruguayen au Conseil d'administration du Bureau international du Travail.

Conseillers techniques et délégués suppléants :

M. Julián NOGUEIRA, délégué permanent de l'Uruguay auprès de l'Office européen des Nations Unies et des institutions spécialisées des Nations Unies en Europe.

M. Victor POMÉS, inspecteur général du corps diplomatique.

Conseiller technique :

M. Mario Enzo GALBIATI, secrétaire de légation.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Américo PLÁ RODRÍGUEZ, conseiller juridique à la Chambre des industries.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Juan Antonio ACUÑA, secrétaire général de la Confédération des syndicats de l'Uruguay.

VIET-NAM

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. NGUYEN-VAN-TONG, Inspecteur général adjoint du travail et de la sécurité sociale au secrétariat d'Etat du Travail.

M. NGUYEN-VAN-SANG, inspecteur du travail et de la sécurité sociale du Sud-Viet-Nam.

Conseiller technique :

M. VO-DUY-DIEN, chef du bureau des relations extérieures au secrétariat d'Etat du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. NGUYEN-TAN-KIEN, vice-président de l'Union syndicale des commerçants et industriels du Viet-Nam.

Conseiller technique :

M. TRUONG-VINH-NGUYEN, secrétaire général de la Chambre de commerce de Saigon.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. HO-VAN-AN, trésorier général de la Confédération vietnamienne du travail chrétien.

Conseiller technique :

M. DAM-SY-HIEN, chef de la section d'études et de techniques de la Confédération vietnamienne du travail chrétien.

YUGOSLAVIE

MINISTRE ASSISTANT A LA CONFÉRENCE :

M. Moma MARKOVIĆ, ministre du gouvernement fédéral de Yougoslavie; président du Comité pour la politique sociale et la santé publique du Conseil exécutif fédéral.

DÉLÉGUÉS GOUVERNEMENTAUX :

M. Jože POTRČ, député à l'Assemblée populaire de la République fédérative populaire de Yougoslavie; membre du Comité pour la politique sociale et la santé publique et du Comité pour la politique extérieure de l'Assemblée populaire; président de la Commission nationale yougoslave pour l'Organisation internationale du Travail.

M. Gustav VLAHOV, conseiller d'Etat au secrétariat des Affaires étrangères de la République fédérative populaire de Yougoslavie.

Conseillers techniques :

M. Mladen SEKICKI, délégué permanent de la République fédérative populaire de Yougoslavie auprès de l'Office européen des Nations Unies.

M. Milutin TAPAVIČKI, secrétaire de la délégation permanente de la République fédérative populaire de Yougoslavie auprès de l'Office européen des Nations Unies à Genève.

M. Ratko PEŠIĆ, secrétaire de la Commission nationale yougoslave pour l'Organisation internationale du Travail.

DÉLÉGUÉ DES EMPLOYEURS :

M. Zvonimir MORIĆ, secrétaire général de la Chambre industrielle fédérale.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Jaša DAVIČO, directeur du journal économique hebdomadaire *Ekonomska politika*.

DÉLÉGUÉ DES TRAVAILLEURS :

M. Norbert VEBER, secrétaire du Conseil central de la Confédération des syndicats yougoslaves.

Conseiller technique et délégué suppléant :

M. Jovan POPOVIĆ, secrétaire du Conseil central de la Confédération des syndicats yougoslaves.

Conseiller technique :

M. Isak BENCION, conseiller au Conseil central de la Confédération des syndicats yougoslaves.

Observateurs

CÔTE-DE-L'OR

MINISTRE ASSISTANT A LA CONFÉRENCE :

M. E. A. Asafu ADJAYE, ministre du Travail et du Commerce.

REPRÉSENTANTS GOUVERNEMENTAUX :

M. I. G. JONES, O.B.E., commissaire au Travail.

M. R. A. QUARSHIE, fonctionnaire principal du Travail.

REPRÉSENTANTS DES EMPLOYEURS :

M. W. Baidoe ANSAH, Association de la Côte-de-l'Or pour les produits forestiers.

M. J. T. ALEXANDER, Chambre de commerce d'Accra et de la région orientale.

REPRÉSENTANTS DES TRAVAILLEURS :

M. J. K. TETTEGAH, secrétaire général et trésorier du Congrès des syndicats de la Côte-de-l'Or.

M. Henry William MENSAH, secrétaire du Conseil syndical des ports de Sekondi et Takoradi; membre du conseil exécutif du Congrès des syndicats de la Côte-de-l'Or.

JAMAÏQUE

REPRÉSENTANT GOUVERNEMENTAL :

M. C. Greaves HILL, secrétaire permanent du ministère du Travail.

REPRÉSENTANT DES EMPLOYEURS :

M. Herbert T. HART, co-président du Conseil mixte des industries de Kingston.

REPRÉSENTANT DES TRAVAILLEURS :

M. Thossy A. KELLY, président du Syndicat national des travailleurs.

FÉDÉRATION DE MALAISIE

REPRÉSENTANT GOUVERNEMENTAL :

M. M. R. NAIDU, M.B.E., commissaire adjoint au travail par intérim, Negri Sembilan.

REPRÉSENTANT DES EMPLOYEURS :

M. H. E. TYEBKHAN, président de l'Association des employeurs, Penang et province Wellesley.

REPRÉSENTANT DES TRAVAILLEURS :

M. K. V. THAVER, secrétaire général du Conseil des syndicats malais.

MALTE**REPRÉSENTANT GOUVERNEMENTAL :**

M. Frederick E. AMATO-GAUCI, M.B.E., directeur à l'émigration, au travail et à la prévoyance sociale.

REPRÉSENTANT DES EMPLOYEURS :

M. Joseph LA ROSA, membre du Conseil de la Fédération des industries de Malte.

REPRÉSENTANT DES TRAVAILLEURS :

M. George AGIUS, secrétaire adjoint par intérim du Syndicat général des travailleurs.

FÉDÉRATION DE LA NIGERIA**REPRÉSENTANTS GOUVERNEMENTAUX :**

Chef Sam Festus OKOTIE-EBOH, ministre fédéral du Travail et de la Prévoyance sociale.

M. George FOGGON, O.B.E., commissaire au travail.

Conseillers techniques :

M. E. A. ESIN, ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, région orientale.

M. F. NWOKEDI, O.B.E., sous-commissaire au travail.

M. H. P. ELLIOTT, secrétaire permanent du ministère du Travail et de la Prévoyance sociale, région orientale.

M. F. E. GABBUTT, M.M., commissaire adjoint au travail, région occidentale.

M. P. T. ODUMOSU, du département fédéral du Travail.

REPRÉSENTANT DES EMPLOYEURS :

M. M. C. WALKER, de la United Africa Company.

REPRÉSENTANT DES TRAVAILLEURS :

M. Gogo Chu NZERIBE, secrétaire général de la Confédération des syndicats de la Nigeria.

SIERRA-LEONE**REPRÉSENTANTS GOUVERNEMENTAUX :**

M. George Suleiman PANDA, commissaire au Travail.

M. J. PATRICK, fonctionnaire supérieur du travail.

REPRÉSENTANT DES EMPLOYEURS :

M. J. B. WINTON, de la Chambre de commerce de la Sierra-Leone.

REPRÉSENTANT DES TRAVAILLEURS :

M. M. J. BANKOLE-DECKER, secrétaire général du Syndicat des travailleurs des chemins de fer.

SINGAPOUR**MINISTRE ASSISTANT A LA CONFÉRENCE :**

M. LIM Yew Hock, ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

REPRÉSENTANTS GOUVERNEMENTAUX :

M. D. I. GOODWIN, commissaire au travail.

M. TAN Peng Liat, inspecteur des fabriques.

REPRÉSENTANT DES EMPLOYEURS :

M. M. HÜRLIMANN, membre de la Fédération des employeurs de Singapour.

REPRÉSENTANT DES TRAVAILLEURS :

M. S. T. V. LINGAM, M.B.E., magistrat ; vice président du Congrès des syndicats de Singapour.

TERRITOIRE DE SOMALIE SOUS TUTELLE ITALIENNE**REPRÉSENTANT GOUVERNEMENTAL :**

M. Amedeo SOLFERINI, de la Direction du développement économique de l'Administration italienne de tutelle en Somalie.

REPRÉSENTANT DES EMPLOYEURS :

M. Mohammed ABDI.

REPRÉSENTANT DES TRAVAILLEURS :

M. Hirei GASSEM, secrétaire général des syndicats des travailleurs de Somalie.

TRINIDAD**REPRÉSENTANT GOUVERNEMENTAL :**

M. Albert GOMES, C.M.G., ministre du Travail, de l'Industrie et du Commerce.

Conseiller technique :

M. J. A. BRAITHWAITE, commissaire au travail.

REPRÉSENTANTS DES EMPLOYEURS :

M. A. D. MITCHELL, de la Société agricole de Trinidad.

M. R. C. DUFF-URQUHART, de la Chambre de commerce de Trinidad.

REPRÉSENTANTS DES TRAVAILLEURS :

M. Oli MOHAMED, de la Fédération des syndicats de Trinidad.

M. J. C. HOULDER, du Conseil des syndicats de Trinidad.

Représentants des Nations Unies, des institutions spécialisées et d'autres organisations internationales officielles**NATIONS UNIES**

M. Adrian PELT, directeur de l'Office européen des Nations Unies.

M. Georges PALTHEY, directeur adjoint de l'Office européen des Nations Unies.

M. Maurice MILHAUD, de l'Office européen des Nations Unies.

M. Adrian DAVID, de l'Office européen des Nations Unies.

HAUT-COMMISSARIAT POUR LES RÉFUGIÉS

M. J. ASSCHER.

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

M. J. de GEUS, de la Division de l'agriculture.

M. P. SARTORIUS, du bureau de Genève de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR
L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE**

M. P. C. TERENZIO, du cabinet du Directeur général.
M. A. MÉTRAUX, du Département des sciences sociales.
M. L. RAVET, du Département de l'éducation.

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ

D^r P. M. KAUL, directeur des Services des relations extérieures et de l'assistance technique.
D^r J. M. BENGOA, de la Division de l'organisation des services de santé publique.
D^r C. K. CHU, de la Division de l'organisation des services de santé publique.

**ACCORD GÉNÉRAL
SUR LES TARIFS DOUANIERS
ET LE COMMERCE**

M. E. Wyndham WHITE, secrétaire exécutif.
M. J. ROYER, secrétaire exécutif adjoint.
M. William E. ROTH, administrateur ordinaire.

**ORGANISATION EUROPÉENNE
DE COOPÉRATION ÉCONOMIQUE**

M. Guido COLONNA, secrétaire général adjoint.
M. LAMBERT, chef de la Division de la main-d'œuvre.
M. PELUZZI, conseiller en matière d'éducation et de sciences sociales appliquées.
M. A. VERMEULEN, chef de la Section des syndicats à l'Agence européenne de productivité.

CONSEIL DE L'EUROPE

M. Finn TENNFJORD.
M. SCHROEDER.

**COMITÉ INTERGOUVERNEMENTAL
POUR LES MIGRATIONS EUROPÉENNES**

M. E. K. RAHARDT, chef adjoint des Services du plan et de liaison.
M^{lle} S. BAVERSTOCK, chargée des liaisons, Services du plan et de liaison.
M. G. de THOMASIS, chargé des liaisons, Services du plan et de liaison.

**Représentants d'organisations
internationales non gouvernementales**

ALLIANCE COOPÉRATIVE INTERNATIONALE

M. Marcel BOSON, professeur à l'Université de Lausanne.

**COMMISSION INTERNATIONALE
CONTRE LE RÉGIME CONCENTRATIONNAIRE**

M. Théo BERNARD, expert juridique.
M. Jiri VELTRUSKÝ, chef de service.

**CONFÉDÉRATION INTERNATIONALE
DES CADRES FONCTIONNAIRES**

M. FLEURY.
M. PEYRAT.

**CONFÉDÉRATION INTERNATIONALE
DES INGÉNIEURS ET TECHNICIENS DE
L'AGRICULTURE**

M. Franco ANGELINI, secrétaire général.
M. Eladio MORALES y FRALIE, vice-président.

**CONFÉDÉRATION INTERNATIONALE
DES SYNDICATS CHRÉTIENS**

M. Gaston TESSIER, président.
M. Auguste VANISTENDAEL, secrétaire général.
M. Georges EGGERMANN, représentant permanent à Genève.
M. W. KREEFTMEIJER, fonctionnaire chargé des relations avec l'Organisation internationale du Travail.
M. I. POPOVITCH, secrétaire général de la Fédération internationale des travailleurs chrétiens réfugiés et émigrés.

**CONFÉDÉRATION INTERNATIONALE
DES SYNDICATS LIBRES**

M. O. BECU, président.
M. J. H. OLDENBROEK, secrétaire général.
M. H. PATTEET, représentant permanent à Genève.
M. J. KRANE, chef de service.
M. H. HORNE, chef de service.
M. A. JAUREGUI, secrétaire adjoint de l'Organisation régionale inter-américaine (O.R.I.T.).
M. G. MAPARA, secrétaire régional de l'Organisation régionale asiatique.

**CONSEIL INTERNATIONAL
DES EMPLOYEURS DU COMMERCE**

M. Raoul MEYER, président honoraire.
M. Gunnar NORDHOLM, président honoraire.
M. Joseph de BONNAFOS, secrétaire général.
M. Franz EFFER, directeur de l'Association centrale des commerçants au détail, République fédérale d'Allemagne.
M. RUGFELT, vice-directeur de l'Association suédoise des employeurs du commerce.

**FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DES EMPLOYÉS ET DES TECHNICIENS**

M. W. G. SPIEKMAN, secrétaire général.
M. A. SIDRO, membre du comité exécutif ; secrétaire général de la Fédération des employés et des cadres, C.G.T.-F.O.

**FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DES PRODUCTEURS AGRICOLES**

M. Robert HEWLETT.

**FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DES SYNDICATS CHRÉTIENS D'OUVRIERS
AGRICILES**

M. P. STOKMAN.

**FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DES SYNDICATS CHRÉTIENS D'EMPLOYÉS,
TECHNICIENS, CADRES
ET VOYAGEURS DE COMMERCE**

M. Lode DEWEERDT, secrétaire général de la Centrale belge des employés.

**FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DES SYNDICATS CHRÉTIENS DU PERSONNEL
DES SERVICES PUBLICS ET POSTES,
TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES**

M. G. BOOT.

**FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DES TRAVAILLEURS DE LA TERRE**

M. GOOCH.

**FÉDÉRATION MONDIALE DES
ANCIENS COMBATTANTS**

M. Eligio J. TAVANLAR, expert en colonisation rurale.

FÉDÉRATION SYNDICALE MONDIALE

M. Louis SAILLANT, secrétaire général.
M. Vicente LOMBARDO TOLEDANO, vice-président; président de la Confédération des travailleurs d'Amérique latine.
M. Jan DESSAU, chef du Service économique et social.
M. Thomas DRINKWATER, représentant auprès du Bureau international du Travail.
M. Giuseppe BOGLIETTI, représentant auprès du Bureau international du Travail.

**INTERNATIONALE DU PERSONNEL DES POSTES
TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES**

M. GMÜR.

**ORGANISATION INTERNATIONALE
DES EMPLOYEURS**

M. Georges EMERY, secrétaire général.
M. Raphaël LAGASSE.
M. VANEK.
M. William DUDLEY-MARTIN.
M. José SEGURA ROS.

Secrétariats des délégations

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

Interprètes et secrétaires :

M^{me} Marianne DICKE, interprète au ministère du Travail.
M^{me} Inge GRABMANN, interprète au ministère du Travail.
M^{me} Irene HEGENER, interprète à la Confédération allemande des syndicats.
M^{me} Gisela WIEGAND, interprète et secrétaire à la Confédération allemande des associations d'employeurs.
M^{me} Liselotte FASSBENDER, du ministère du Travail.
M^{me} Liselotte HECKELT, de la Confédération allemande des syndicats.
M^{me} Käthe MEYERS, du ministère du Travail.

ARGENTINE

Secrétaire de la délégation :

M. Carlos Anastasio MACCHI.

AUSTRALIE

Secrétaire de la délégation :

M^{lle} Grace M. KILBURN.

CANADA

Secrétaire de la délégation :

M. H. T. PAMMETT, adjoint exécutif du directeur de la Division de l'Organisation internationale du Travail, ministère fédéral du Travail.

Adjoint du secrétaire :

M^{lle} V. I. MILKS, de la Division des relations professionnelles, ministère fédéral du Travail.

CHINE

Secrétaires de la délégation :

M. SHU Mei-sheng.
M. Vittorio BOSOTTO.

DANEMARK

Interprète de la délégation des travailleurs :

M^{lle} Grete MÖLLER.

ÉTATS-UNIS

Secrétaire de la délégation :

M. Henry F. NICHOL, de la délégation permanente des États-Unis et du Consulat général à Genève.

FRANCE

Secrétaire de la délégation gouvernementale :

M. Maurice CHACHUAT.

Secrétaire de la délégation des employeurs :
M. MERMILLOD.

INDE

Secrétaire de la délégation des employeurs :
M. T. S. SWAMINATHAN.

IRAK

Secrétaire de la délégation gouvernementale :
M. Fouad SARRAFA.

IRAN

Secrétaire et interprète de la délégation :
M. Ali ZONOUZI.

IRLANDE

Secrétaire de la délégation gouvernementale :
M. Thomas GORMAN, haut fonctionnaire au
ministère de l'Industrie et du Commerce.

ITALIE

Secrétaire et sténodactylographes de la délégation :
M. Giacomo PAGONI.
M^{lle} Wanda GIUSEPPUCCI.
M. Alberto MUCCI.

Secrétaire de la délégation des employeurs :
M. Manuzio MOCHI-ONORI.

JAPON

Interprètes de la délégation des employeurs :
M. Taro FUKUDA.
M. Saburo MATSUO.

Interprète de la délégation des travailleurs :
M. Ichiro SUZUKI.

LUXEMBOURG

Secrétaire de la délégation :
M. Gust van WERVEKE.

NOUVELLE-ZÉLANDE

Secrétaire de la délégation :
M^{lle} Eileen R. MAYHEW.

PAKISTAN

Secrétaire de la délégation :
M. NAIMUDDIN.

PAYS-BAS

Secrétaire de la délégation :
M^{lle} H. C. STERKENBURG, du ministère des
Affaires sociales et de la Santé publique.
M^{me} F. H. C. BECK.

POLOGNE

Secrétaire de la délégation :
M^{me} Lilianna KUCZA, conseiller au ministère du
Travail et de la Prévoyance sociale.

ROUMANIE

Secrétaire et interprète de la délégation :
M^{me} Aurica ALTARAS.

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

Secrétaires de la délégation :
M. John Lucius Braulio GARCIA, du ministère
du Travail et du Service national.
M^{lle} Joan MEYRICK, du ministère du Travail et
du Service national.

Secrétaires de la délégation des employeurs :
M^{lle} M. STANTON.
M^{lle} P. I. VINALL.

Secrétaire de la délégation des travailleurs :
M. Kenneth George DALLAS.

SUÈDE

Secrétaires de la délégation des employeurs :
M. Carl Reinhold TERSMEDEN, secrétaire de la
Confédération des employeurs suédois.
M^{me} Stina DALL, de la Confédération des
employeurs suédois.

Interprète de la délégation des travailleurs :
M. Thorbjörn CARLSSON, secrétaire interna-
tional de la Confédération suédoise des syn-
dicats.

SUISSE

Secrétaire de la délégation :
M. Charles SCHLUCHTER.

TCHÉCOSLOVAQUIE

Secrétaire de la délégation :
M. Jaromir STRNAD, deuxième secrétaire, délé-
gation permanente de la République tchécoslo-
vaque auprès de l'Office européen des Nations
Unies.

RÉPUBLIQUE SOVIÉTIQUE SOCIALISTE D'UKRAINE

Interprète de la délégation :
M. Nikolay Anatolievitch POPOV.
Secrétaire de la délégation :
M^{lle} Iraïda Borisovna BOUDKINA.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOVIÉTIQUES
SOCIALISTES**

Secrétaire de la délégation gouvernementale :
M. Vladimir Aleksandrovitch LYSSIKOV.

Experts techniques de la délégation :
M. Evgenii Nicolaevitch MAKEEV.
M. Semyon Aleksandrovitch IVANOV.
M. Vadim Grigorevitch CHOVALOV-
PEDANOV.

Assistant du délégué gouvernemental :
M. Jurii Ivanovitch PAVLOV.

Secrétaire administratif :
M. Dmitrii Milhailovitch CHMATOV.

UNION SUD-AFRICAINE

Secrétaire de la délégation :
M. L. C. LOOCK, secrétaire privé du ministre du
Travail de l'Union sud-africaine.

URUGUAY

Secrétaire de la délégation :
M. José María CAMPÁ BLANES.

YUGOSLAVIE

Secrétaire de la délégation :
M^{me} Vukica LUKAČEVIĆ, fonctionnaire au
secrétariat du Travail du Conseil exécutif
fédéral.

Secrétariats des observateurs

FÉDÉRATION DE LA NIGERIA

Secrétaire de la délégation :
M. P. T. ODUMOSU.

Bureau de la Conférence

PRÉSIDENT :

M. Mohsen NASR, délégué gouvernemental
(Iran).

VICE-PRÉSIDENTS :

M. Evzen ERBAN, délégué gouvernemental
(Tchécoslovaquie).
M. Naval H. TATA, délégué des employeurs
(Inde).
M. Jean MÖRI, délégué des travailleurs (Suisse).

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL :

M. David A. MORSE, Directeur général du
Bureau international du Travail.

Bureaux des groupes

GROUPE GOUVERNEMENTAL :

Président : M. van RHIJN (Pays-Bas).
Vice-présidents : M. ASTAPENKO (Biélorussie).
M. BOCKETT (Nouvelle-Zélande).
Secrétaire : M. PADMANABHAN (Inde).

GROUPE DES EMPLOYEURS :

Président : M. WALINE (France).
Vice-présidents : M. MÉNDEZ DELFINO (Argen-
tine).
Sir Richard SNEDDEN (Royaume-
Uni).
Secrétaire : M. EMERY (secrétaire général de l'Or-
ganisation internationale des employeurs).

GROUPE DES TRAVAILLEURS :

Président : Sir Alfred ROBERTS (Royaume-Uni).
Vice-président : M. COFIÑO (Cuba).

Membres du bureau :

M. DE BOCK (Belgique).
M. DELANEY (États-Unis).
M. JODOIN (Canada).
M. MÖRI (Suisse).
M. NIELSEN (Danemark).
M. RICHTER (République fédérale d'Allemagne).
M. RUPPERT (Pays-Bas).
M. TRIPATHI (Inde).

Secrétaire : M. PATTEET (Confédération interna-
tionale des syndicats libres).

Secrétariat de la Conférence

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL :

Secrétaire général :

M. David A. MORSE.

Secrétaire particulière du Secrétaire général :
M^{lle} CROSBY.

Cabinet du Secrétaire général :

M. COX.
M. JAIN.
M. TIDMARSH.

Secrétaires :

M^{me} CHAUBERT.
M^{lle} PAMPHILON.
M^{lle} K. DAVIS.

Secrétaire général adjoint :

M. RENS.

Assistants :

M. LEMOINE.
M^{lle} HARRISON.

Secrétaire :

M^{lle} BOUBOU.

Sous-secrétaires généraux :

M. RAO.

- Secrétaire :*
M^{lle} GORDON.
- M. JENKS.
- Secrétaire :*
M^{me} GIDDY.
- M. ALVARADO.
- Secrétaire :*
M^{lle} BROGLI.
- M. MORELLET.
- Secrétaire :*
M^{me} CAMERON.
- M. YALDEN-THOMSON.
- Secrétaire :*
M^{lle} BOWYER.
- M. WHEELER.
- Secrétaire :*
M^{lle} I. BAKER.
- M. ABBAS AMMAR.
- Secrétaire :*
M^{lle} FENN.
- Conseiller financier :*
M. WHEELER.
- Conseiller juridique :*
M. WOLF.
- Secrétaire :*
M^{lle} LANHAM.
- Conseillers spéciaux du Secrétaire général :*
M. HEPLER.
M. KOUDRIAVTZEV.
M. WOU.
M^{me} FIGUEROA.
M. GAVIN.
M. RICHES.
- Assistant du Président de la Conférence :*
M. FARMAN FARMAIAN.
- Chef des services du Secrétariat :*
M. L'HOMMELAIS.
- Secrétariat :*
M^{lle} NATZIO.
M^{me} GONNET.
M^{lle} DUTOIT.
M^{lle} I. MIRAGAYA.
- Chef du Protocole :*
M. DORANTES.
- Secrétaire :*
M^{lle} CHAMPENOIS.
- Greffier de la Conférence :*
M. HISLAIRE.
- Adjoint :*
M. FORTIN.
- Traducteur :*
M. HIRCHWALD.
- Service de l'information publique :*
Chef du service :
M. CRESPO.
M. CARRICHE.
M. HERRICK.
- M. RIBEIRO.
M. LANG.
M. WOODCHEK.
M^{lle} BUSH.
M. KELLER.
- Secrétariat :*
M. SKYBAR.
M. de HOYOS.
M. WASMER.
M^{me} CHASTAIN.
M^{me} PASSET.
M. POGET.
M^{me} LUCCHINI.
- Service des relations générales :*
Chef du service :
M. LOPES.
- Sous-chef :*
M. BINET.
- M. ASKARI.
M. BELLO.
M. BOYE.
M. BRODIER.
M. DHAMI.
M. DOBBERNACK.
M. DULYACHINDA.
M. de FIGUEIREDO.
M^{lle} FIDLER.
M. FRANKLIN.
M. GALLONE.
M. GRABE.
M. IVANOV.
M. JAWAD.
R. P. JOBLIN.
M. G. A. JOHNSTON.
M^{me} JOUHAUX.
M. KURZ.
M. LLOYD.
M. OBLATH.
M. O'CALLAGHAN.
M. OGISHIMA.
M^{lle} PERALTA.
M. PRATT.
M. RATNAVALE.
M. ROSS.
M. SAKURAI.
M. SEIB.
M. SOLÍS.
M. TRAN.
M^{me} VARDOPOULOS.
- Secrétaire :*
M^{lle} BORDEAU.
- Service des relations avec les travailleurs :*
Chef du service :
M. E. BELL.
M. GHATAK.
M. GRINEVALD.
M. B. IBÁÑEZ.
- Secrétaire :*
M^{lle} WRIGHT.

*Service des relations avec les employeurs :**Chef du service :*

M. CHISLETT.
M. FALCHETTI.

Secrétaire :

M^{me} MUNZINGER.

Renseignements sur les ratifications :

M. LANDY.

REPRÉSENTANTS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
ET SECRÉTARIAT DES COMMISSIONS

*Commission de proposition :**Représentant du Secrétaire général :*

M. JENKS.

Assisté de : M. L'HOMMELAIS.

Secrétaires :

M. MANNING.
M. SAUVAGE.
M. SOTO de la JARA.

Commis :

M^{me} ERKUL.
M^{lle} ALDRIDGE.

*Commission de vérification des pouvoirs :**Représentant du Secrétaire général :*

M. WOLF.

Secrétaires :

M. ARAOZ.
M^{lle} MORGENSTERN.
M. REYNAUD.

Commis :

M^{me} CARRILLO.

*Commission du Règlement :**Représentant du Secrétaire général :*

M. WOLF.

Secrétaires :

M^{lle} MORGENSTERN.
M. ARAOZ.
M^{lle} JACCARD.

Commis :

M^{lle} LANHAM.

*Commission des résolutions :**Représentant du Secrétaire général :*

M. RENS.

Assisté de : M. FANO.

Secrétaires :

M. BLAMONT.
M^{me} NORSKÝ.
M. SELKE.

Commis :

M^{lle} BÉZARD.

*Commission des finances des représentants gouvernementaux :**Représentant du Secrétaire général :*

M. WHEELER.

Assisté de : M. REYMOND.
M. STACEY.
M. DENBY.

Secrétaires :

M. ROGÈS.

M. HERRERA.

M. TIDMARSH.

Commis :

M^{lle} STAAL.

*Commission de l'application des conventions et recommandations :**Représentant du Secrétaire général :*

M. MORELLET.

Assisté de : M. VALTICOS.

Experts :

M. LANDY.

M. LASSERRE-BIGORRY.

Secrétaires :

M. BUSTAMANTE.

M^{lle} LEONI.

M. de la PLAZA.

M^{me} GORSKI.

M. LAGARDE.

M^{me} TOWNSEND.

Commis :

M^{me} LINARD.

M^{me} THOMMEN.

M^{me} BELCHER.

*Commission de l'agriculture :**Représentant du Secrétaire général :*

M. RAO.

Assisté de : M. OSMAY.

Experts :

M. ANKER.

M. BIDART.

M. ENSEÑAT.

Secrétaires :

M. HOWENSTINE.

M. ALTIMIRAS.

M^{me} GRAB.

Commis :

M^{me} BERGER.

*Commission des services sociaux :**Représentant du Secrétaire général :*

M. ABBAS AMMAR.

Assisté de : M. GUIGUI.

M. CHU.

Secrétaires :

M. TARRE-MURZI.

M^{me} CLAIRMONTE.

M. USAKLIGIL.

Commis :

M. DUNOYER.

*Commission du travail forcé :**Représentant du Secrétaire général :*

M. JENKS.

Assisté de : M. MOWAT.

Expert :

M. ALI.

Secrétaires :

M. KOULISCHER.

M. ESTEVE.

M. RHEE.

*Commis :*M^{lle} RICHARDSON.*Commission du repos hebdomadaire :**Représentant du Secrétaire général :*

M. ABBAS AMMAR.

Assisté de : M. GUIGUI.

M. FOX.

Secrétaires :

M. SOUMAILLE.

M. BERGERIE-PAGADOY.

M^{lle} RUSSELL.*Commis :*

M. ROSSELET.

*Commission des populations aborigènes :**Représentant du Secrétaire général :*

M. RENS.

Assisté de : M. GUIGUI.

M. EFRÓN.

Experts :

M. PARANHOS da SILVA.

M. CABALLERO.

Secrétaires :

M. ROSSBOROUGH.

M. COTTÉ.

M. REY de CASTRO.

Commis :

M. DOCHERTY.

M^{me} STIRN.*Secrétaires de commission supplémentaires :*

M. BURTLE.

M. TRAN.

SERVICE D'INTERPRÉTATION :

Chef du Service :

M. KOUINDJY.

Interprètes anglais :

M. BELL.

M. CALDWELL.

M^{me} COHEN.

M. CONNOLLY.

M. HAMMOND.

M^{lle} HARRISON.

M. HASZARD.

M^{lle} HEROYS.M^{lle} JOHNSON.

M. JONES.

M^{lle} LEIBOVITCH.M^{lle} PASCHKHOFF.

M. ROOME.

M^{lle} SIEVEKING.*Interprètes français :*

M. AMACKER.

M^{me} BARBEY.M^{me} BARLUET.M^{lle} BILL.

M. GÉRARD.

M. GLÉMET.

M^{lle} de GRAVELAINE.

M. HOVELAQUE.

M^{me} KERR.

M. LAFRANCE.

M. PUYSÉGUR.

M^{me} ZWERNER.

M. ZWERNER.

M. ZYSS.

Interprètes espagnols :

M. AGUIRRE.

M^{lle} AZCÁRATE.M^{lle} CARNER.

M. CARRILLO.

M^{lle} FERNÁNDEZ-KING.M^{lle} FIDANZA.

M. FIGUEROA.

M. FORCADA.

M. JIMÉNEZ.

M^{lle} KRAPP.M^{me} LUSSIER.

M. RODRÍGUEZ.

M. VERNENGO.

M. VILAPLANA.

*Interprètes allemands :*M^{lle} AEBI.M^{lle} AMSLER.

M. EBERSTARK.

M^{lle} HESSE.M^{lle} HOCHBERG.M^{lle} HOHENEMSER.

M. JOHN.

M. LONGERICH.

M^{lle} OLIVER.

M. RAPPEPORT.

M. RAUTENBERG.

M. REINERT.

M^{me} D. ROOME.*Interprètes russes :*

M. BOROVSKY.

M^{me} DOMBRE.M^{me} HEMMEN.

M. de KELLER.

M^{me} KORSAKOFF.

M. MELLER.

M. PETROFF.

M^{me} PREJSMAN.

M. ROULIER.

M^{me} SHAPIRO.M^{me} STARK-POOL.M^{lle} STRACHINSKA.

M. SVIATOPOLK-MIRSKY.

M. TOLSTOY.

Secrétaire :

M. LAPALME.

COMpte RENDU DE LA CONFÉRENCE
ET SERVICE DES PUBLICATIONS :*Chef des services :*

M. JOHNSTONE.

Assisté de : M. GOUDAL.

Assistante administrative :

M^{me} HARRISON.

Secrétaires :

M^{lle} R. MIRAGAYA.

M^{lle} SCHWYZGUEBEL.

Compte rendu de la Conférence :

Edition anglaise :

M^{lle} MOFFAT.

M^{lle} HEALEY.

M. HENNIS.

Edition française :

M. BOULAS.

M. COSTA.

M. SPY.

Edition espagnole :

M. OSUNA.

M. ARAQUISTÁIN.

M. PAYRÓ.

Service des impressions :

M. CHARLTON.

Assisté de : M. RICHARDSON.

M. ARRÓNIZ.

M. DESHUSSES.

M. DITTERT.

M. LORENZO.

M. NORRIS.

M. S. THOMPSON.

M^{lle} de MAYO.

M. NEUENSCHWANDER.

Service des publications :

M. SCHUIL.

Distribution :

M. SCHNAIDT.

M. BONDAT.

M. DUCREST.

M. MOTTIER.

M. BERNHARD.

Service des ventes :

M^{lle} CALDER.

M^{me} ZIBELIN.

SERVICES DU PERSONNEL :

Chef des services :

M. YOUNG.

Assisté de : M. HYDE.

SERVICES FINANCIERS :

Chefs des services :

M. STACEY.

M. JENNY.

Assisté de : M. HAURY.

M. BORER.

Secrétaires :

M^{lle} STAAL.

M^{lle} GOLDING.

SERVICES ADMINISTRATIFS :

Chef des services :

M. REYMOND.

Assisté de : M. VIALA.

Secrétaires :

M^{lle} PASCAL.

M^{me} GAMBLE.

Service d'information et de réception :

M^{me} BOVAY.

M^{lle} de PEGANOW.

M^{me} TRIVELLI.

M^{me} LEBEAU.

M^{me} M. KELLER.

Administration intérieure :

M. DUREL.

M. OEHRLI.

M^{me} POUIGNIER.

Service des messagers :

M. FAURE.

M. KNOLL.

M. IRMAN.

Service automobile :

M. SAXOD.

M. PERRET.

Papeterie :

M. BAUD.

Services de sténographie et de polycopie :

Chef des services :

M^{me} CACOPARDO.

Surveillantes du pool sténographique :

M^{lle} DALY.

M^{lle} BARNABY.

M^{lle} BRUCE.

Surveillantes du ronéo et du multigraphe :

M^{me} BAUMGARTNER.

M^{me} HIRIGOYEN.

Archives :

M. DUBOURG.

Commis :

M^{lle} KOSSMANN.

Commission de proposition

MEMBRES GOUVERNEMENTAUX :

République fédérale d'Allemagne : M. SAUERBORN; suppléant : M. GELLER.

Argentine : M. POZZO; suppléant : M. AGUIRRE MOLINA.

Australie : M. SHARP; suppléant : M. HODGETTS.

Birmanie : M. M. MAUNG; suppléant : M. K. MAUNG.

Canada : M. BROWN; suppléants : M. GOULET, M. ALLARD.

Chine : M. YÜ.

Colombie : M. GONZÁLEZ BARROS.

Cuba : M. de SANDOVAL; suppléant : M. GRAU.

Egypte : M. ISMAIL ; suppléants : M. RAMADAN, M. KAMEL, M. LOUTFI, M. IBRAHIM.

Etats-Unis : M. WILKINS ; suppléant : M. WAINHOUSE.

France : M. HAUCK ; suppléants : M. JUVIGNY, M. GUESDE, M. CHACHUAT.

Inde : M. BHAKTAVATSALAM ; suppléants : M. PADMANABHAN, M. GAIHA.

Italie : M. AGO ; suppléant : M. PURPURA.

Japon : M. TATSUKE ; suppléant : M. HITOMI.

Norvège : M. ÖKSNES ; suppléant : M. HELDAL.

Pays-Bas : M. van RHIJN ; suppléant : M^{lle} LUN-SINGH-MEIJER.

Royaume-Uni : Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS ; suppléants : Sir Archibald HARRISON, M. ROBERTSON, M. GARCIA.

Turquie : M. AZAK ; suppléant : M. DINCER.

U.R.S.S. : M. AROUTUNIAN ; suppléants : M. MOROZOV, M. CHKOUNAEV.

Uruguay : M. SANGUINETTI ; suppléant : M. GALBIATI.

MEMBRES EMPLOYEURS :

M. BERGENSTRÖM (*Suède*).
M. BURNE (*Australie*).
M. CAMPBELL (*Canada*).
M. FAUBEL (*République fédérale d'Allemagne*).
M. MISHIRO (*Japon*).
M. PINILLA (*Pérou*).
M. SMITH (*Etats-Unis*).
Sir Richard SNEDDEN (*Royaume-Uni*).
M. TATA (*Inde*).
M. WALINE (*France*).

Membres adjoints :

M. CAMPANELLA (*Italie*).
M. FENNEMA (*Pays-Bas*).
M. GHAYOUR (*Iran*).
M. HAMADA (*Egypte*).
M. HUXTABLE (*Union sud-africaine*).
M. KUNTSCHEN (*Suisse*).
M. O'BRIEN (*Irlande*).
M. PLÁ RODRIGUEZ (*Uruguay*).
M. VALIBHAI (*Pakistan*).
M. VAN LINT (*Belgique*).

MEMBRES TRAVAILLEURS :

M. COFIÑO (*Cuba*).
M. DE BOCK (*Belgique*).
M. DELANEY (*Etats-Unis*).
M. JODOIN (*Canada*).
M. MÖRI (*Suisse*).
M. NIELSEN (*Danemark*).
M. RICHTER (*République fédérale d'Allemagne*).
Sir Alfred ROBERTS (*Royaume-Uni*).
M. RUPPERT (*Pays-Bas*).
M. TRIPATHI (*Inde*).

Membres adjoints :

M. CAMPISTA (*Brésil*).
M. SALAMA (*Egypte*).
M. SOLOVYOV (*U.R.S.S.*).

PRÉSIDENT :

M. HAUCK.

VICE-PRÉSIDENTS :

M. BERGENSTRÖM.
Sir Alfred ROBERTS.

Commission de vérification
des pouvoirs

MEMBRE GOUVERNEMENTAL :

M. ÖKSNES (*Norvège*).

MEMBRE EMPLOYEUR :

M. KUNTSCHEN (*Suisse*).

MEMBRE TRAVAILLEUR :

M. SÁNCHEZ MADARIAGA (*Mexique*).

PRÉSIDENT :

M. ÖKSNES.

Commission du Règlement

MEMBRES GOUVERNEMENTAUX :

République fédérale d'Allemagne : M. GELLER ; suppléant : M. CLASSEN.

Argentine : M. BRENTA.

Belgique : M. SERVAIS ; suppléants : M. WALLIN, M. DEFALQUE.

Biélorussie : M. ASTAPENKO ; suppléant : M. TCHERNOUCHTCHENKO.

Cuba : M. de SANDOVAL.

Espagne : M. AMBLÉS y PIPO ; suppléant : M. de VILLEGAS y de URZÁIZ.

Etats-Unis : M. ZEMPEL ; suppléant : M. MULLIKEN.

Italie : M. AGO ; suppléant : M. PURPURA.

Royaume-Uni : Sir Archibald HARRISON.

U.R.S.S. : M. CHKOUNAEV.

Uruguay : M. SANGUINETTI ; suppléant : M. POMÉS.

Yougoslavie : M. TAPAVIČKI ; suppléant : M. SEKICKI.

Membres adjoints :

Egypte : M. IBRAHIM ; suppléant : M. TEYMOUR.

Suisse : M. KAUFMANN.

MEMBRES EMPLOYEURS :

M. FAUBEL ; suppléants : M. ERDMANN, M. SCHÖNE (*République fédérale d'Allemagne*).

M. GHAYOUR ; suppléant : M. ROUHANI (*Iran*).

M. SMITH ; suppléant : M. VAN METER (*Etats-Unis*).

M. VAN LINT ; suppléant : M. VAN DEN BOSSCHE (*Belgique*).

Membre adjoint :

M. WALINE (*France*).

MEMBRES TRAVAILLEURS :

M. ACUÑA (*Uruguay*).

M. FITZPATRICK (*Canada*).

M. RUPPERT (*Pays-Bas*).

M. SCHREGLE (*République fédérale d'Allemagne*).

PRÉSIDENT ET RAPPORTEUR :

Sir Archibald HARRISON.

VICE-PRÉSIDENTS :

M. VAN LINT.

M. RUPPERT.

Commission des résolutions

MEMBRES GOUVERNEMENTAUX :

Albanie : M. PECINI.
République fédérale d'Allemagne : M. CLASSEN ; suppléant : M. HERBST.
Australie : M. JOCKEL.
Belgique : M. SERVAIS ; suppléants : M. WALLIN, M^{me} FONTAINE-BORGUET.
Biélorussie : M. ASTAPENKO ; suppléant : M. TCHERNOUCHTCHENKO.
Brésil : M. BARBOZA-CARNEIRO ; suppléant : M. FRANCO-NETTO.
Bulgarie : M. DASKALOV.
Canada : M. ALLARD ; suppléants : M. JAY, M. MAINWARING.
Chine : M. YÜ ; suppléant : M. LIU.
Cuba : M. de SANDOVAL ; suppléant : M. GRAU.
Danemark : M. KOCH ; suppléant : M. BRAMSNAES.
Egypte : M. RAMADAN ; suppléants : M. SAFWAT, M. IBRAHIM.
Espagne : M. FERNÁNDEZ GONZÁLEZ ; suppléant : M. ARROYO AZNAR.
Etats-Unis : M. WAINHOUSE ; suppléants : M. ROWLAND, M. ZEMPEL.
France : M. HAUCK ; suppléant : M. de CURTON.
Inde : M. PADMANABHAN ; suppléant : M. SAHAY.
Italie : M. AGO ; suppléant : M. PURPURA.
Liban : M. DONATO.
Libéria : M. FINDLEY.
Pays-Bas : M. van RHIJN.
Philippines : M. LIM.
Pologne : M. KUTIN ; suppléant : M. LICKI.
Roumanie : M. SERBAN ; suppléants : M. RUSU, M. WITZMAN.
Royaume-Uni : Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS ; suppléants : Sir Archibald HARRISON, M. ROBERTSON, M. BLUMER, M. GALBRAITH, M. MORRIS.
Suisse : M. KAUFMANN.
Tchécoslovaquie : M. WELLNER.
Ukraine : M. SELIVANOV ; suppléant : M. BOUVAILIK.
U.R.S.S. : M. AROUTUNIAN ; suppléants : M. MOROZOV, M^{me} KORCHOUNOVA.
Uruguay : M. SANGUINETTI ; suppléant : M. POMÉS.
Yougoslavie : M. POTRČ ; suppléants : M. SEKICKI, M. TAPAVIČKI.

Membres adjoints :

Argentine : M. BRENTA.
Japon : M. KAITE ; suppléants : M. HITOMI, M. ABE.

Observateurs :

Côte-de-l'Or : M. QUARSHIE.
Jamaïque : M. HILL.
Malaisie : M. NAIDU.
Nigeria : Chef Festus OKOTIE-BOH.

MEMBRES EMPLOYEURS :

M. CAMPANELLA ; suppléants : M. BANTI, M. MOCHI-ONORI (*Italie*).
M. CAMPBELL ; suppléants : M. SOULES, M. SHUMAKER (*Canada*).
M. FAUBEL ; suppléants : M. ERDMANN, M. SCHÖNE (*République fédérale d'Allemagne*).
M. SMITH ; suppléants : M. VAN METER, M. DAY (*Etats-Unis*).

Sir Richard SNEDDEN ; suppléants : M. FRASER, M. HYDE-CLARKE, M. GRAHAM KERR, M. BELLINGHAM-SMITH (*Royaume-Uni*).

Membres adjoints :

M. BACH TOBJI ; suppléant : M. KACEM (*Tunisie*).
M. FENNEMA (*Pays-Bas*).
M. HENRIKSEN ; suppléants : M. ÖSTBERG, M. KLEPPE (*Norvège*).
M. MÉNDEZ DELFINO ; suppléant : M. SCHEPS (*Argentine*).
M. MISHIRO (*Japon*).
M. RISE ; suppléants : M. NIELSEN, M. DUE (*Danemark*).
M. WALINE ; suppléants : M. LEBLANC, M. MERMILLÓD (*France*).

Observateur :

M. ALEXANDER (*Côte-de-l'Or*).

MEMBRES TRAVAILLEURS :

M. BOULADOUX (*France*).
M. von BURG (*Suisse*).
M. CAREY (*Etats-Unis*).
M. CRAWFORD (*Royaume-Uni*).
M. DE BOCK (*Belgique*).
M. JODOIN (*Canada*).
M. KACHICHO (*Syrie*).
M. NIELSEN (*Danemark*).
M. POPOVIĆ (*Yougoslavie*).
M. SOLOVYOV (*U.R.S.S.*).

Membres adjoints :

M. MÖRI (*Suisse*).
M. RAYNAUD (*France*).
M. RICHARDSON (*Etats-Unis*).
M. STORTI (*Italie*).

PRÉSIDENT :

M. BARBOZA-CARNEIRO.

VICE-PRÉSIDENTS :

M. VAN METER.
M. CAREY.

RAPPORTEUR :

M. LIM.

Commission des finances
des représentants gouvernementaux

Afghanistan : M. YUSUFZAI.
Albanie : M. PECINI.
République fédérale d'Allemagne : M. SAUERBORN ; suppléant : M. CLASSEN.
Argentine : M. POZZO ; suppléant : M. BRENTA.
Australie : M. JOCKEL.
Autriche : M. HAMMERL ; suppléant : M. HEMPEL.
Belgique : M. SERVAIS ; suppléant : M. WALLIN.
Biélorussie : M. TCHERNOUCHTCHENKO.
Birmanie : M. M. MAUNG.
Bolivie : M. SALAMANCA.
Brésil : M. BARBOZA-CARNEIRO ; suppléants : M. PINTO de MOURA, M. ZAPPA.
Bulgarie : M. KRESTEV.
Canada : M. CLARK.

Ceylan : M. RAJANAYAGAM ; suppléant : M. NAVARATNAM.
Chili : M. DONOSO ; suppléant : M. CANESSA.
Chine : M. YÜ ; suppléant : M. LEE.
Colombie : M. GONZÁLEZ BARROS ; suppléant : M. ECHEVERRI HERRERA.
Costa-Rica : M. DONNADIEU.
Cuba : M. GRAU ; suppléant : M. de SANDOVAL.
Danemark : M. BRAMSNAES ; suppléant : M. KOCH.
République dominicaine : M. CABRAL ; suppléant : M. SONÉ URIBE.
Egypte : M. SAFWAT.
Equateur : M. VÁSCONEZ.
Espagne : M. GARCÍA de LLERA ; suppléant : M. MARTÍNEZ de BEDOYA.
Etats-Unis : M. WILKINS ; suppléants : M. MUL-LIKEN, M. ZEMPEL.
Finlande : M. TIKANVAARA ; suppléants : M. RINNE, M. NIEMINEN.
France : M. HAUCK ; suppléants : M. de CURTON, M. CHACHUAT.
Grèce : M. POUPOURAS ; suppléants : M. TRI-ANTAPHYLLOU.
Guatemala : M. SARAVIA ; suppléant : M. DU-PONT-WILLEMEN.
Haïti : M. DROUINAUD.
Hongrie : M. KAPCSOS.
Inde : M. PADMANABHAN.
Indonésie : M. SEMBALANGI.
Irak : M. GHARIB ; suppléant : M. SARRAFA.
Iran : M. CHEYBANI ; suppléant : M. BAHRAMI.
Irlande : M^{lle} BEERE ; suppléant : M. McCARTHY.
Israël : M. KAHANY.
Italie : M. AGO ; suppléants : M. SMOQUINA, M. PURPURA.
Japon : M. TATSUKE ; suppléant : M. HITOMI.
Jordanie : M. el TELL.
Liban : M. DONATO ; suppléant : M. HAYEK.
Libéria : M. FINDLEY.
Libye : M. SIKTA.
Luxembourg : M. HUBERTY.
Mexique : M. CALDERÓN PUIG ; suppléant : M. MÉRIGO.
Norvège : M. ÖKSNES ; suppléant : M. HELDAL.
Nouvelle-Zélande : M. WOODS ; suppléants : M. NORRISH, M. BOCKETT.
Pakistan : M. NAIMUDDIN ; suppléant : M. QU-RAISHI.
Panama : M. ORTEGA ; suppléant : M. de la GUARDIA.
Pays-Bas : M. van RHIJN ; suppléant : M. PEL-LINKHOF.
Pérou : M. GONZÁLES ROSALES ; suppléants : M. de la FUENTE, M. CHEESMAN.
Philippines : M. LIM.
Pologne : M. KUTIN ; suppléant : M. JURKIE-WICZ.
Portugal : M. RIBEIRO da CUNHA ; suppléant : M. PINTO COELHO.
Roumanie : M. SERBAN ; suppléant : M. RUSU.
Royaume-Uni : Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS.
Salvador : M. LÓPEZ AYALA.
Suède : M. BJÖRCK.
Suisse : M. KAUFMANN ; suppléant : M. RAP-PARD.
Syrie : M. DAHMANE ; suppléant : M. ADEL.
Tchécoslovaquie : M. DLUHOŠ.
Thaïlande : M. HUVANANDANA.

Turquie : M. AZAK ; suppléant : M. DINCER.
Ukraine : M. SELIVANOV ; suppléant : M. PO-LIANITCHKO.
U.R.S.S. : M. MOROZOV.
Union sud-africaine : M. POTGIETER ; supplé-ant : M. de VILLIERS.
Uruguay : M. NOGUEIRA.
Viet-Nam : M. NGUYEN-VAN-TONG.
Yougoslavie : M. SEKICKI ; suppléant : M. PEŠIĆ.

PRÉSIDENT ET RAPPORTEUR :
M. AGO.

VICE-PRÉSIDENT :
M. KRESTEV.

Commission de l'application des conventions et recommandations

MEMBRES GOUVERNEMENTAUX :

République fédérale d'Allemagne : M. THOMAS.
Argentine : M. DURÓ AMEGHINO.
Belgique : M. WALLIN ; suppléant : M. GOBERT.
Brésil : M. BANDEIRA de MELLO ; suppléant : M. FRANCO NETTO.
Bulgarie : M. KRESTEV ; suppléant : M. RA-DOULSKI.
Chili : M. GARCÍA GONZÁLEZ ; suppléant : M. CANESSA.
Costa-Rica : M. DONNADIEU.
Cuba : M. de SANDOVAL ; suppléants : M. FER-NÁNDEZ HERNÁNDEZ, M. GRAU.
République dominicaine : M. CABRAL ; suppléant : M. SONÉ URIBE.
Egypte : M. ISMAIL ; suppléant : M. IBRAHIM.
Espagne : M. FERNÁNDEZ GONZÁLEZ ; sup-pléant : M. de VILLEGAS y de URZÁIZ.
Etats-Unis : M. ROWLAND.
France : M. CHACHUAT ; suppléant : M. KELLER.
Hongrie : M. WELTNER ; suppléant : M^{me} BOKOR.
Iran : M. MANSOOR ; suppléant : M. BAHRAMI.
Israël : M. BAR-NIV.
Italie : M. POSTERARO.
Japon : M. OSHIMA.
Libéria : M. FINDLEY.
Norvège : M. HELDAL.
Panama : M. ORTEGA ; suppléant : M. de la GUARDIA.
Pays-Bas : M. WONG ; suppléant : M. DEBROT.
Pologne : M. LICKI ; suppléant : M^{me} GROSZ.
Portugal : M. RIBEIRO da CUNHA ; suppléant : M. de FREITAS.
Royaume-Uni : Sir Archibald HARRISON ; sup-pléants : M. GALBRAITH, M. McCONNELL, M. MORRIS, M. WEBSTER.
Suède : M. HEINRICI.
Suisse : M. RAPPARD ; suppléant : M. SAXER.
Thaïlande : M. HUVANANDANA.
Ukraine : M^{me} ZGOURSKA.
U.R.S.S. : M. VILKOV.
Uruguay : M. SANGUINETTI ; suppléant : M. NOGUEIRA.
Yougoslavie : M. PEŠIĆ.

Membres adjoints :

Philippines :

Salvador : M. ALEMÁN ECHEVERRIA.

Tunisie : M. LADHARI.

MEMBRES EMPLOYEURS :

M. FAUBEL ; suppléants : M. ERDMANN, M. SCHÖNE (*République fédérale d'Allemagne*).
 M. HAMADA ; suppléant : M. LOUTFI (*Egypte*).
 M. HENRIKSEN ; suppléants : M. GLATVED, M. KLEPPE (*Norvège*).
 M. KUNTSCHEN ; suppléant : M. MÜLLER (*Suisse*).
 M. MONTT (*Chili*).
 M. O'BRIEN ; suppléant : M. MELLON (*Irlande*).
 Sir Richard SNEDDEN ; suppléants : M. BELLINGHAM-SMITH, M. HYDE-CLARKE (*Royaume-Uni*).
 M. TATA ; suppléant : M. RAMALINGAM (*Inde*).

Membres adjoints :

M. BACH TOBJI ; suppléant : M. DRISS (*Tunisie*).
 M. BARDAS (*Grèce*).
 M. CAMPANELLA ; suppléants : M. BOCCARDI, M. MOCHI-ONORI (*Italie*).
 M. RISE ; suppléants : M. NIELSEN, M. DUE (*Danemark*).
 M. SMITH ; suppléant : M. SCHNEIDER (*Etats-Unis*).
 M. VAN LINT ; suppléant : M. VAN DEN BOSSCHE (*Belgique*).

Observateur :

M. DUFF-URQUHART (*Trinidad*).

MEMBRES TRAVAILLEURS :

M. BIJAN (*Iran*).
 M. CAMARGO (*Brésil*).
 M. COOL (*Belgique*).
 M. HO-VAN-AN (*Viet-Nam*).
 M. HURTADO (*Chili*).
 M. IGNATOV (*U.R.S.S.*).
 M. KYRIAKOPOULOS (*Grèce*).
 M. MEEDBY (*Norvège*).
 M. RAKOTOMAHALIMANANA (*France*).
 M. SCHREGLE (*République fédérale d'Allemagne*).
 M. VONDRAŠ (*Tchécoslovaquie*).
 M. WAGNER (*Luxembourg*).

Membres adjoints :

M. CHARAK (*Autriche*).
 M. EDOH-COFFI (*France*).
 M. EMRANI (*Iran*).
 M. el GHOU (*Tunisie*).
 M. KAZAKOS (*Grèce*).
 M. SANTI (*Italie*).
 M. SCHOCKMEL (*Luxembourg*).
 M. VALLE PANDO (*Espagne*).

Observateurs :

M. HOULDER (*Trinidad*).
 M. NZERIBE (*Nigeria*).

PRÉSIDENT :

M. BAR-NIV.

VICE-PRÉSIDENTS :

M. BELLINGHAM-SMITH.
 M. COOL.

RAPPORTEUR :

M. POSTERARO.

Commission de l'agriculture

MEMBRES GOUVERNEMENTAUX :

Afghanistan : M. YUSUFZAI.
République fédérale d'Allemagne : M. STEUER.
Argentine : M. POZZO ; suppléant : M. BRENTA.
Australie : M. CURRIE ; suppléant : M. JOCKEL.
Autriche : M. STIX.
Belgique : M. MEERSCHAUT.
Birmanie :
Brésil : M. PATRIOTA.
Canada : M. CRAWFORD.
Ceylan : M. RAJANAYAGAM.
Chili : M. DONOSO ; suppléant : M. CANESSA.
Colombie : M. GONZÁLEZ BARROS ; suppléant : M. ECHEVERRI HERRERA.
Cuba : M. de SANDOVAL ; suppléants : M. GRAU, M. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.
Egypte : M. KAMEL ; suppléant : M. IBRAHIM.
Espagne : M. MARTÍNEZ de BEDOYA ; suppléant : M. AMBLES y PIPO.
Etats-Unis : M. PEARSON.
France : M. LARCHEVÊQUE.
Inde : M. BHAKTAVATSALAM ; suppléants : M. MISRA, M. GAIHA.
Indonésie : M. SOETIKSNO.
Iran : M. AZIMI.
Irlande : M. GORMAN ; suppléant : M^{lle} BEERE.
Israël : M. RADAY.
Italie : M. ALTARELLI.
Jordanie : M. el TELL.
Liban : M. DONATO.
Libye : M. ZAG'AR ; suppléant : M. SIKTA.
Panama : M. de la GUARDIA.
Pays-Bas : M. van VLIET.
Philippines : M. CASTAÑO.
Pologne : M. KUTIN ; suppléant : M^{me} GROSZ.
Roumanie : M^{me} BERNACKI ; suppléants : M. WITZMAN, M. RUSU.
Royaume-Uni : Sir Archibald HARRISON ; suppléant : M. McCALLUM.
Salvador : M. LÓPEZ AYALA.
Suisse : M. CHAPONNIER.
Tchécoslovaquie : M. NOVY.
Tunisie : M. DJABER.
Thaïlande : M. HUVANANDANA.
Ukraine : M. SELIVANOV ; suppléant : M. POLIANITCHKO.
U.R.S.S. : M. SABODA.
Uruguay : M. GALBIATI.

Observateurs :

Côte-de-VOr : M. QUARSHIE.
Jamaïque : M. HILL.
Malte : M. AMATO-GAUCI.
Nigeria : M. GABBUTT.
Trinidad : M. BRAITHWAITE.

MEMBRES EMPLOYEURS :

M. AGUIRRE MARTOS ; suppléant : M. ORBANEJA (*Espagne*).
 M. ARANTES ; suppléant : M. FRAGOSO FERNANDES (*Portugal*).
 M. BERGENSTRÖM ; suppléants : M. SAEMUND, M. GIESECKE, M. CRONQVIST, M. NORDHOLM (*Suède*).
 M. CAMPANELLA ; suppléants : M. MISSERVILLE, M. BANTI (*Italie*).

M. CAMPBELL; suppléants: M. SHUMAKER, M. MACDONNELL (*Canada*).
 M. FAUBEL; suppléants: M. von ROTENHAN, M. SCHUMACHER (*République fédérale d'Allemagne*).
 M. FENNEMA; suppléant: M. van WERSCH (*Pays-Bas*).
 M. KUNTSCHEM; suppléant: M. JURI (*Suisse*).
 M. MATHEU (*Guatemala*).
 M. MAUTNER-MARKHOF; suppléant: M. BRANDSTÄTTER (*Autriche*).
 M. SMITH; suppléants: M. DAY, M. TERRELL (*Etats-Unis*).
 Sir Richard SNEDDEN; suppléant: M. PHILLIPS (*Royaume-Uni*).
 M. TATA; suppléant: M. SENGUPTA (*Inde*).
 M. VAN LINT; suppléant: M. PIETTE (*Belgique*).
 M. WALINE; suppléant: M. CONIL-LACOSTE (*France*).

Membres adjoints:

M. BACH TOBJI; suppléant: M. AZAÏZ (*Tunisie*).
 M. BURNE; suppléants: M. WITHALL, M. SELF (*Australie*).
 M. CONCEPCION; suppléant: M. ISIP (*Philippines*).
 M. COWLEY; suppléants: M. DIÁZ RIVERA, M. DELPINO (*Cuba*).
 M. DEVISATE; suppléants: M. BATTENDIERI, M. PEQUENO (*Brésil*).
 M. HAMADA; suppléants: M. MAREI, M. el CHAZLI (*Egypte*).
 M. KOO; suppléant: M. TU (*Chine*).
 M. MENDÉZ DELFINO; suppléant: M. SCHEPS (*Argentine*).
 M. NGUYEN-TAN-KIEN; suppléant: M. TRUONG-VINH-NGUYEN (*Viet-Nam*).
 M. SIMONOVITCH; suppléant: M. YANCY (*Libéria*).

Observateur:

M. MITCHELL (*Trinidad*).

MEMBRES TRAVAILLEURS:

M. AMER (*Libye*).
 M. BLOM (*Suède*).
 M. CHKOURATOV (*U.R.S.S.*).
 M. COLLISON (*Royaume-Uni*).
 M. COURTNEY (*Canada*).
 M. DIMITROV (*Bulgarie*).
 M^{me} de FOULKES (*Argentine*).
 M. GONZÁLEZ TELLECHEA (*Cuba*).
 M. HANNIQUAUT (*France*).
 M. KHUDADA (*Irak*).
 M. MALONZO (*Philippines*).
 M. McCORMACK (*Australie*).
 M. MIHAI (*Roumanie*).
 M. MURPHY (*Etats-Unis*).
 M. POMPEO (*Brésil*).
 M. SEGIER (*Belgique*).
 M. TIDKE (*Inde*).
 M. TOFTE (*République fédérale d'Allemagne*).
 M. UHLIRS (*Autriche*).
 M. de VRIES (*Pays-Bas*).

Membres adjoints:

M. A. AHMED (*Irak*).
 M. BELLAGHA (*Tunisie*).
 M. DELANEY (*Etats-Unis*).
 M. EDOH-COFFI (*France*).

M. HAAK (*République fédérale d'Allemagne*).
 M. HLA (*Birmanie*).
 M. MISHA (*Albanie*).

Observateur:

M. MENSAH (*Côte-de-l'Or*).

PRÉSIDENT:

M. KUTIN.

VICE-PRÉSIDENTS:

M. PHILLIPS.

M. COLLISON.

RAPPORTEUR:

M. LARCHEVÊQUE.

OBSERVATEURS:

M. de GEUS, M. SARTORIUS (*Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture*).
 M. TERENCE, M. RAVET (*Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture*).

EXPERTS TECHNIQUES:

M. ANGELINI, M. MORALES y FRAILE (*Confédération internationale des ingénieurs et techniciens de l'agriculture*).
 M. COLLAUD (*Confédération européenne de l'agriculture*).
 M. GOOCH (*Fédération internationale des travailleurs de la terre*).
 M. HEWLETT (*Fédération internationale des producteurs agricoles*).
 M. STOKMAN (*Fédération internationale des syndicats chrétiens d'ouvriers agricoles*).
 M. TAVANLAR (*Fédération mondiale des anciens combattants*).

Commission des services sociaux

MEMBRES GOUVERNEMENTAUX:

République fédérale d'Allemagne: M. LIBBERT.
Argentine: M. DURÓ AMEGHINO; suppléant: M. BRENTA.
Australie: M. KANGAN.
Autriche: M. HEMPEL.
Belgique: M^{me} FONTAINE BORGUET.
Birmanie: M. K. MAUNG.
Brésil: M. de REGO MONTEIRO; suppléant: M. PINTO de MOURA.
Canada: M. MAINWARING.
Ceylan: M. RAJANAYAGAM; suppléant: M. NAVARATNAM.
Chine: M. WONG; suppléant: M. LEE.
Colombie: M. ECHEVERRI HERRERA; suppléant: M. GONZÁLEZ BARROS.
Costa-Rica: M^{me} ALFARO de TREJOS.
Cuba: M. GRAU; suppléant: M. de SANDOVAL.
Danemark: M. DREYER.
Egypte: M. ISMAIL; suppléants: M. FAHIM, M. IBRAHIM.
Espagne: M. AMBLÈS y PIPO; suppléant: M. FERNÁNDEZ GONZÁLEZ.
Etats-Unis: M. GURSKE.
Finlande: M. NIEMINEN.
France: M^{lle} RAFFALOVICH; suppléant: M^{lle} FIGUET.
Guatemala: M. DUPONT-WILLEMEN.
Haïti: M. DROUINAUD.

Honduras : M. ELVIR FORTÍN ; suppléant : M. BERTRAND.
Inde : M. GUPTA ; suppléant : M. MISRA.
Indonésie : M. SOETIKSNO.
Irak : M. GHARIB.
Iran : M^{lle} RAHNEMA ; suppléant : M. EMAMI.
Irlande : M. McCARTHY ; suppléant : M. GORMAN.
Italie : M. CAVALLARIN ; suppléant : M. POSTERARO.
Japon : M. ABE.
Liban : M. DONATO.
Luxembourg : M. KAYSER ; suppléant : M. DONDELINGER.
Pakistan : M. QURAIHI ; suppléant : M. NAIMUDDIN.
Panama : M. ORTEGA ; suppléant : M. de la GUARDIA.
Pays-Bas : M^{lle} BERDEN ; suppléant : M. DEBROT.
Pérou : M. GONZÁLEZ ROSALES.
Philippines : M. LIM ; suppléant : M. BOCOBO.
Portugal : M. PINTO COELHO ; suppléant : M. RIBEIRO da CUNHA.
Roumanie : M^{me} BERNACKI ; suppléants : M. RUSU, M. WITZMAN.
Royaume-Uni : Sir Guildhaume MYRDDIN-ÉVANS ; suppléants : M. BLAKE, M. McCONNELL.
Suède : M. HEINRICI.
Suisse : M^{me} SCHWARZ-GAGG ; suppléant : M. ZANETTI.
Syrie : M. ADEL.
Tchécoslovaquie : M. NOVY ; suppléant : M. TRĚŠNÁK.
Thaïlande : M. HUVANANDANA ; suppléant : M. ACHAKUL.
Turquie : M. AZAK ; suppléant : M. DINCER.
U.R.S.S. : M. MAKAROV ; suppléant : M. VASSENINE.
Uruguay : M. POMÉS.
Viet-Nam : M. VO-DUY-DIEN.

Membres adjoints :

Salvador : M. ALEMÁN ECHEVERRÍA.
Yougoslavie : M. PEŠIĆ.

Observateurs :

Côte-de-l'Or : M. JONES.
Jamaïque : M. HILL.
Malaisie : M. NAIDU.
Sierra Leone : M. PATRICK.
Singapour : M. TAN.

MEMBRES EMPLOYEURS :

M. BURNE ; suppléants : M. WITHALL, M. SELF (*Australie*).
M. CAMPANELLA ; suppléants : M. BANTI, M. MISSERVILLE, M. CASALE (*Italie*).
M. CAMPBELL ; suppléants : M. SCOTT, M. BAKER (*Canada*).
M. CONCEPCION (*Philippines*).
M. FAUBEL ; suppléants : M. HOBRECKER, M. HENZE (*République fédérale d'Allemagne*).
M. FENNEMA ; suppléants : M. MAURITZ, M. MAITLAND (*Pays-Bas*).
M. GUZMÁN BOOM (*République dominicaine*).
M. HAMADA ; suppléants : M. MAREI, M. ALI, M. el GAZZAR (*Egypte*).
M. HAUSMANN (*Israël*).
M. HUXTABLE ; suppléant ; M. LIGHTON (*Union sud-africaine*).

M. KARIKOSKI ; suppléants : M. SJÖBERG, M. GROTFELT (*Finlande*).
M. KOCATOPÇU (*Turquie*).
M. MARTÍNEZ MOLINA (*Salvador*).
M. MÉNDEZ DELFINO ; suppléant : M. GAMBINO (*Argentine*).
M. MÉNDEZ PADILLA (*Mexique*).
M. NASR ; suppléant : M. MINA (*Liban*).
M. NICOLSON ; suppléant : M. THOMPSON (*Nouvelle-Zélande*).
M. NOTOHAMIPRODJO (*Indonésie*).
M. SMITH ; suppléants : M. MITCHELL, M. VAN METER, M. SCHNEIDER (*Etats-Unis*).
Sir Richard SNEDDEN ; suppléant : M. TAYLOR (*Royaume-Uni*).
M. TATA ; suppléant ; M. RAM (*Inde*).
M. THAN (*Birmanie*).
M. UMAR ; suppléants : M. KINCH, Lieutenant-colonel KAULBACK, M. PLATTS (*Irak*).
M. VALIBHAI (*Pakistan*).

Membres adjoints :

M. AGUIRRE MARTOS ; suppléant : M. ORBANEJA (*Espagne*).
M. BACH TOBJI (*Tunisie*).
M. COWLEY ; suppléant : M. DELPINO (*Cuba*).
M. DEVISATE ; suppléants : M. de MAGALHÃES, M. BATTENDIERI (*Brésil*).
M. DIEDERICH ; suppléants : M. HAYOT, M. ROLLINGER (*Luxembourg*).
M. GHAYOUR ; suppléant : M. RAZAVI (*Iran*).
M. HENRIKSEN ; suppléant : M. KLEPPE (*Norvège*).
M. JANUSZEWICZ (*Pologne*).
M. KUNTSCHEM ; suppléants : M. DUBOIS, M. JACCARD (*Suisse*).
M. LOGUINOV (*Biélorussie*).
M. MAHLER (*Tchécoslovaquie*).
M. MARINESCO (*Roumanie*).
M. MAUTNER-MARKHOF ; suppléant : M. SCHNEIDER, M. TUTSCHKA (*Autriche*).
M. MISHIRO ; suppléant : M. SHIKANAI (*Japon*).
M. MONTT (*Chili*).
M. PINILLA (*Pérou*).
M. PLÁ RODRÍGUEZ (*Uruguay*).
M. SIMONOVITCH ; suppléant : M. YANCY (*Libéria*).
M. SOURGOUTCHEV (*U.R.S.S.*).
M. VAN LINT ; suppléant : M. RENARD (*Belgique*).
M. VOLIK (*Ukraine*).
M. WALINE ; suppléants : M. SAINTIGNY, M. THAURY, M. RACHINEL, M. MELIN (*France*).

Observateurs :

M. HART (*Jamaïque*).
M. LA ROSA (*Malte*).
M. TYEBKHAN (*Malaisie*).
M. WINTON (*Sierra Leone*).

MEMBRES TRAVAILLEURS :

M. ALDERS (*Pays-Bas*).
M. BALCH (*Canada*).
M. BANFIELD (*Australie*).
M. BECKER (*Israël*).
M. BENCION (*Yougoslavie*).
M. BENNETT (*Union sud-africaine*).
M. CAVEZZALI (*Italie*).
M. COFIÑO (*Cuba*).

M. DAM-SY-HIEN (*Viet-Nam*).
 M. DAÏAN (*Liban*).
 M. DJEMMAL (*Tunisie*).
 M. DOYLE (*Irlande*).
 M. FAGUNDES WAGNER (*Brésil*).
 M. FERNÁNDEZ CELA (*Espagne*).
 M. GARCIA (*Portugal*).
 M. GENOT (*Belgique*).
 M. GHELFI (*Suisse*).
 Dame Florence HANCOCK (*Royaume-Uni*).
 M. JDANOV (*Ukraine*).
 M. KEYVAN (*Iran*).
 M^{me} KIRILOVA (*Bulgarie*).
 M. MARIO (*France*).
 M. MIRKES (*République fédérale d'Allemagne*).
 M. MOHAMMED (*Irak*).
 M. NEFEDOV (*U.R.S.S.*).
 M. NÚÑEZ (*Argentine*).
 M. PÉREZ HOMAR (*Salvador*).
 M. RAMANUJAM (*Ceylan*).
 M. SALAMA (*Egypte*).
 M. SAYRE (*Etats-Unis*).
 M. SHARMA (*Inde*).
 M. SHITA (*Libye*).
 M. SZYNAROWSKI (*Pologne*).
 M. TANAKA (*Japon*).
 M. THOMPSON (*Nouvelle-Zélande*).
 M. VILHELMSSON (*Suède*).
 M. VINCE (*Hongrie*).
 M. WEISS (*Luxembourg*).
 M. WEISSENBERG (*Autriche*).
 M. ZEPEDA (*Chili*).

Membres adjoints :

M. N. AHMED (*Irak*).
 M. CUEVAS (*Colombie*).
 M. DELANEY (*Etats-Unis*).
 M. KOU (*Chine*).
 M. KRIER (*Luxembourg*).
 M. MARCHIORO (*Italie*).
 M. MISHA (*Albanie*).
 M. PUIG MONTENEGRO (*Guatemala*).
 M. QUEISSER (*République fédérale d'Allemagne*).
 M. WRIGHT (*Royaume-Uni*).

Observateurs :

M. AGIUS (*Malte*).
 M. BANKOLE-DECKER (*Sierra Leone*).
 M. LINGAM (*Singapour*).
 M. NZERIBE (*Nigeria*).
 M. TETTEGAH (*Côte-de-l'Or*).
 M. THAVER (*Malaisie*).

PRÉSIDENT :

M. QURAIISHI.

VICE-PRÉSIDENTS :

M. TAYLOR.
 M. COFIÑO.

RAPPORTEUR :

M. HEINRICI.

Commission du travail forcé

MEMBRES GOUVERNEMENTAUX :

Albanie : M. PECINI.
République fédérale d'Allemagne : M. GELLER ;
 suppléant : M. RÜDIG.
Argentine : M. MACCHI ; suppléant : M. DURÓ
 AMEGHINO.

Australie : M. SHARP.
Autriche : M. HAMMERL ; suppléant : M^{me}
 BAIERLEIN-FERSCHITZ.
Belgique : M. VAN REMOORTEL ; suppléants :
 M. PAULUS, M. TEZZO, M. GOBERT.
Biélorussie : M. ASTAPENKO ; suppléant :
 M. TCHERNOUCHTCHENKO.
Birmanie : M. K. MAUNG.
Brésil : M. de REGO MONTEIRO.
Bulgarie : M. RADOUILSKI.
Canada : M^{lle} LORENTSEN ; suppléant :
 M. CLARK.
Chine : M. YÜ ; suppléant : M. DJANG.
Colombie : M. GONZÁLEZ BARROS ; suppléant ;
 M. ECHEVERRI HERRERA.
Costa-Rica : M. TREJOS.
Cuba : M. de SANDOVAL ; suppléant : M. FER-
 NÁNDEZ HERNÁNDEZ.
Danemark : M. BONNESEN.
République dominicaine : M. SOÑÉ URIBE.
Egypte : M. LOUTFI.
Espagne : M. MARTÍNEZ de BEDOYA ; suppléant :
 M. de CÁRDENAS RODRÍGUEZ.
Etats-Unis : M. ROTHMAN ; suppléants :
 M. TOBIAS, M. FISHBURN.
Finlande : M. RINNE.
France : M. GUESDE ; suppléants : M. PELISSON,
 M. RANDRETSA RAZAFY, M. FORSTER.
Grèce : M. TRIANTAPHYLLOU.
Hongrie : M^{me} BOKOR ; suppléant : M. WELTNER.
Inde : M. MISRA ; suppléant : M. PADMANA-
 BHAN.
Indonésie : M. SEMBALANGI.
Irak : M. GHARIB ; suppléant : M. SARRAFA.
Iran : M. BAHRAMI ; suppléant : M. MANSOOR.
Italie : M. CARLONI.
Japon : M. KAGEYAMA ; suppléant : M. HITOMI.
Liban : M. DONATO.
Libéria : M. FINDLEY.
Luxembourg : M. van WERVEKE.
Mexique : M. CALDERÓN PUIG.
Nouvelle-Zélande : M. BOCKETT.
Pakistan : M. NAIMUDDIN.
Pays-Bas : R. P. STOKMAN ; suppléants : M^{lle}
 LUNSINGH MEIJER, M. WONG.
Pologne : M. LICKI.
Portugal : M. FRANCO NOGUEIRA ; suppléant :
 M. de FREITAS.
Roumanie : M. SERBAN ; suppléant : M. RUSU.
Royaume-Uni : Sir Guildhaume MYRDDIN-
 EVANS ; suppléants : Sir Archibald HARRISON,
 M. BARLTROP, M. BLUMER, M. MORRIS,
 M. ROBERTSON.
Suède : M. ECKERBERG ; suppléant : M. BJÖRCK.
Suisse : M. SAXER ; suppléant : M. KAUFMANN.
Syrie : M. DAHMANE ; suppléant : M. ADEL.
Tchécoslovaquie : M. DLUHOŠ ; suppléant :
 M. LOSER.
Thaïlande : M. ACHAKUL.
Ukraine : M. SELIVANOV ; suppléant : M.
 BOUVAILIK.
U.R.S.S. : M. AROUTUNIAN ; suppléants :
 M. PACHERSTNIK, M^{me} BELDIOUGUINA,
 M. CHKOUNAEV.
Union sud-africaine : M. POTGIETER ; suppléant :
 M. de VILLIERS.
Uruguay : M. MORENO ; suppléant : M. GAL-
 BIATI.
Viet-Nam : M. NGUYEN-VAN-TONG.
Yougoslavie : M. VLAHOV ; suppléant : M.
 TAPAVIČKI.

Observateurs :

Côte-de-l'Or : M. JONES.
Malaisie : M. NAIDU.
Nigeria : M. FOGGON.
Sierra-Leone : M. PANDA.

MEMBRES EMPLOYEURS :

M. ARANTES ; suppléant : M. FRAGOSO FERNANDES (*Portugal*).
 M. BERGENSTRÖM ; suppléants : M. GIESECKE, M. CRONQVIST, M. SAEMUND, M. NORDHOLM (*Suède*).
 M. BURNE ; suppléants : M. WITHALL, M. SELF (*Australie*).
 M. CAMPANELLA ; suppléants : M. BOCCARDI, M. GIOVE, M. MOCHI-ONORI (*Italie*).
 M. CAMPBELL ; suppléants : M. MACDONNELL, M. SOULES (*Canada*).
 M. FAUBEL ; suppléants : M. LOSACKER, M. ZIGAN (*République fédérale d'Allemagne*).
 M. FENNEMA ; suppléants : M. MAURITZ, M. MAITLAND (*Pays-Bas*).
 M. HENRIKSEN ; suppléants : M. ÖSTBERG, M. KLEPPE (*Norvège*).
 M. KARIKOSKI ; suppléants : M. GROTEFELT, M. SJÖBERG (*Finlande*).
 M. MISHIRO (*Japon*).
 M. O'BRIEN ; suppléant : M. MELLON (*Irlande*).
 M. SIMONOVITCH ; suppléant : M. YANCY (*Libéria*).
 M. SMITH ; suppléants : M. TERRELL, M. DAY, M. MITCHELL (*Etats-Unis*).
 Sir Richard SNEDDEN ; suppléants : M. FRASER, M. CANNING-COOKE, M. HYDE-CLARKE (*Royaume-Uni*).
 M. TATA (*Inde*).
 M. UMAR ; suppléants : M. KINCH, Lieutenant-colonel KAULBACK, M. PLATTS (*Irak*).
 M. VAN LINT ; suppléants : M. VANGELE, M. VAN DEN BOSSCHE (*Belgique*).
 M. WALINE ; suppléants : M. LEBLANC, M. MERMILLOD, M. ANOMA (*France*).

Membres adjoints :

M. AGUIRRE MARTOS ; suppléant : M. ORBANEJA (*Espagne*).
 M. BACH TOBJI ; suppléant : M. DRISS (*Tunisie*).
 M. BARDAS (*Grèce*).
 M. COWLEY ; suppléant : M. DÍAZ RIVERA (*Cuba*).
 M. DEVISATE ; suppléant : M. de QUEIROZ (*Brésil*).
 M. HAMADA ; suppléant : M. WEIHEDA (*Egypte*).
 M. JANUSZEWICZ (*Pologne*).
 M. KOCATOPÇU (*Turquie*).
 M. MÉNDEZ DELFINO ; suppléant : M. SCHEPS (*Argentine*).
 M. NASR ; suppléant : M. MINA (*Liban*).
 M. NICOLSON ; suppléant : M. THOMPSON (*Nouvelle-Zélande*).
 M. SOURGOUTCHEV (*U.R.S.S.*).

Observateurs :

M. HÜRLIMANN (*Singapour*).
 M. MITCHELL (*Trinidad*).
 M. WALKER (*Nigeria*).

MEMBRES TRAVAILLEURS :

M. AHMED (*Pakistan*).
 M. ALTENBURGER (*Autriche*).
 M. ANDRESEN (*Norvège*).

M. BASTIEN (*Haïti*).
 M. BORAN (*Irlande*).
 M. CHAHHAL (*Liban*).
 M. CRAIG (*Nouvelle-Zélande*).
 M. FÖCHER (*République fédérale d'Allemagne*).
 M. GEDDES (*Royaume-Uni*).
 M^{me} GEREB (*Hongrie*).
 M. HAGGERTY (*Etats-Unis*).
 M. KOROSTELEV (*U.R.S.S.*).
 M. KORTE (*Pays-Bas*).
 M. LADD (*Canada*).
 M. LUNA (*Argentine*).
 M. MASSA (*Belgique*).
 M^{me} NOVIKOVA (*Biélorussie*).
 M. PEQUENO (*Brésil*).
 M. RANTANEN (*Finlande*).
 M. RUNTURAMBI (*Indonésie*).
 M. SHAH (*Inde*).
 M. TAN (*Philippines*).
 M^{me} TROJANOVÁ (*Tchécoslovaquie*).
 M. VANNI (*Italie*).
 M. VEBER (*Yougoslavie*).
 M. VENTEJOL (*France*).
 M. WISZKIELIS (*Pologne*).

Membres adjoints :

M. ACUÑA (*Uruguay*).
 M. AYOUNÉ (*France*).
 M. BEARD (*Royaume-Uni*).
 M. BENCION (*Yougoslavie*).
 M. COFIÑO (*Cuba*).
 M. DJEMMAL (*Tunisie*).
 M. GANDARA (*Portugal*).
 M. GÜNTHER (*République fédérale d'Allemagne*).
 M. KABOUREK (*Tchécoslovaquie*).
 M^{me} KIRILOVA (*Bulgarie*).
 M. KOGA (*Japon*).
 M. LIANG (*Chine*).
 M. NOKMIS (*France*).
 M^{lle} NORDAHL (*Norvège*).
 M. POLLAK (*Etats-Unis*).

Observateur :

M. NZERIBE (*Nigeria*).

PRÉSIDENT :

M. CALDERÓN PUIG.

VICE-PRÉSIDENTS :

M. O'BRIEN.
 M. GEDDES.

RAPPORTEUR :

R. P. STOKMAN.

EXPERTS TECHNIQUES :

M. MORIĆ (*Yougoslavie*).
 M. BERNARD ; suppléant : M. VELTRUSKÝ (*Commission internationale contre le régime concentrationnaire*).

Commission du repos hebdomadaire

MEMBRES GOUVERNEMENTAUX :

République fédérale d'Allemagne : M. BÖHM.
Australie : M. KEARNEY.
Belgique : M. DERUELLES ; suppléant : M. DEFALQUE.

*Brésil :**Canada :* M. CRAWFORD.*Ceylan :* M. NAVARATNAM.*Chine :* M. LEE.*Cuba :* M. GRAU ; suppléants : M. de SANDOVAL ; M. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.*Danemark :* M^{me} ANDERSEN ; suppléant : M. BONNESEN.*Egypte :* M. FAHIM ; suppléant : M. IBRAHIM.*Espagne :* M. de CÁRDENAS RODRÍGUEZ ; suppléant : M. ARROYO AZNAR.*Etats-Unis :* M^{me} LEOPOLD ; suppléant : M. ROWLAND.*France :* M. MEUNIER.*Guatemala :* M. MORALES.*Honduras :* M. BERTRAND.*Inde :* M. BALANI.*Irak :**Irlande :* M^{lle} BEERE ; suppléant : M. McCARTHY.*Israël :* M. BAR-NIV.*Italie :* M. PURPURA ; suppléant : M. GRECO.*Japon :* M. TSUJI ; suppléant : M. ABE.*Liban :* M. DONATO.*Norvège :* M. ULSAKER.*Nouvelle-Zélande :* M. WOODS.*Pakistan :* M. NAIMUDDIN.*Pays-Bas :* M. ELDERING.*Pologne :* M. JURKIEWICZ.*Portugal :**Royaume-Uni :* Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS ; suppléants : M. ROBERTSON ; M. EMERSON.*Salvador :* M. ALEMÁN ECHEVERRÍA.*Suède :* M. RUNE.*Suisse :* M. ZANETTI ; suppléant : M^{me} SCHWARZ-GAGG.*Syrie :* M. DAHMANE.*Thaïlande :**Turquie :**U.R.S.S. :* M^{me} KORCHOUNOVA ; suppléant : M. VASSENINE.*Union sud-africaine :* M. POTGIETER ; suppléant : M. de VILLIERS.*Uruguay :* M. MORENO ; suppléant : M. SAN-GUINETTI.*Viet-Nam :* M. NGUYEN-VAN-SANG.*Yougoslavie :* M. PEŠIČ.*Membres adjoints :**Argentine :**Indonésie :**Iran :* M. KHOSROWPOUR ; suppléant : M. TAFAZZOLI.*Luxembourg :* M. HUBERTY.*Observateurs :**Jamaïque :* M. HILL.*Malte :* M. AMATO-GAUCI.*Nigeria :* M. ODUMOSU.*Singapour :* M. GOODWIN.*Trinidad :* M. BRAITHWAITE.

MEMBRES EMPLOYEURS :

M. ARANTES ; suppléant : M. SANTOS MATOS (*Portugal*).M. BERGENSTRÖM ; suppléants : M. CRONQVIST, M. NORDHOLM, M. SAEMUND, M. GIESECKE (*Suède*).M. BURNE ; suppléants : M. SELF, M. WITHALL (*Australie*).M. CAMPANELLA ; suppléants : M. GIOVE, M. BOCCARDI, M. CASALE (*Italie*).M. CAMPBELL ; suppléants : M. BAKER, M. SCOTT (*Canada*).M. CONCEPCION ; suppléant : M. ISIP (*Philippines*).M. FENNEMA ; suppléant : M. SAMSON (*Pays-Bas*).M. FITURI (*Libye*).M. MAUTNER-MARKHOF ; suppléant : M. KINZEL (*Autriche*).M. MÉNDEZ DELFINO ; suppléant : M. SCHEPS (*Argentine*).M. MISHIRO ; suppléant : M. YUASA (*Japon*).M. NASR ; suppléant : M. MINA (*Liban*).M. PIERRE-LOUIS (*Haïti*).M. PLÁ RODRÍGUEZ (*Uruguay*).M. RISE ; suppléants : M. DUE, M. NIELSEN (*Danemark*).M. SMITH ; suppléants : M. SCHNEIDER, M. MITCHELL, M. TERRELL (*Etats-Unis*).Sir Richard SNEDDEN ; suppléants : M. LLOYD DAVIES, M. GRAHAM KERR (*Royaume-Uni*).M. TATA ; suppléant : M. MERCHANT (*Inde*).M. VAN LINT ; suppléant : M. BUCHET (*Belgique*).M. WALINE ; suppléants : M. RACHINEL, M. MELIN (*France*).*Membres adjoints :*M. AGUIRRE MARTOS ; suppléant : M. ORBANEJA (*Espagne*).M. BACH TOBJI ; suppléant : M. AZAÏZ (*Tunisie*).M. BASCH (*Hongrie*).M. DEVISATE ; suppléant : M. de PORTILHO (*Brésil*).M. FAUBEL ; suppléants : M. REINECKE, M. EFFER, M. SIARA (*République fédérale d'Allemagne*).M. HENRIKSEN ; suppléant : M. GLATVED (*Norvège*).M. HUXTABLE ; suppléant : M. LIGHTON (*Union sud-africaine*).M. KUNTSCHEN ; suppléants : M. JACCARD, M. DUBOIS (*Suisse*).M. LOGUINOV (*Biélorussie*).M. NEWTON (*Ceylan*).M. NICOLSON ; suppléant : M. THOMPSON (*Nouvelle-Zélande*).M. UMAR ; suppléants : M. KINCH, Lieutenant-colonel KAULBACK, M. PLATTS (*Irak*).M. VOLIK (*Ukraine*).*Observateurs :*M. ALEXANDER (*Côte-de-l'Or*).M. LA ROSA (*Malte*).

MEMBRES TRAVAILLEURS :

M. A. AHMED (*Irak*).M. BOTTINI (*Suisse*).M. DEWEERDT (*Belgique*).M. DINESEN (*Danemark*).M. FITZPATRICK (*Canada*).M. GARCÍA RIBES (*Espagne*).M. HALABY (*Liban*).M. HARRIS (*Liberia*).M. HERNANDEZ (*Philippines*).M. JACKSON (*Australie*).M. LIEBENBERG (*Union sud-africaine*).M^{me} MABILLE (*France*).

M. MARSON (*Luxembourg*).
 M. NONOYAMA (*Japon*).
 M. NORDENSKIÖLD (*Suède*).
 M. NORSTRAND (*Norvège*).
 M. NÚÑEZ (*Chili*).
 M. OZA (*Inde*).
 M. PECHAR (*Tchécoslovaquie*).
 M. PICHARDO (*République dominicaine*).
 M^{me} PILIPTCHOUK (*U.R.S.S.*).
 M. RICHARDSON (*Etats-Unis*).
 M. SILVA de AVILA (*Portugal*).
 M. SÍVRI (*Turquie*).
 M. SKRITEK (*Autriche*).
 M. TELLES (*Brésil*).
 M. TERZIEV (*Bulgarie*).
 M. WEBBER (*Royaume-Uni*).
 M. ZEGA (*Roumanie*).
 M. ZIEMANN (*République fédérale d'Allemagne*).

Membres adjoints :

M. ALTENBURGER (*Autriche*).
 M. DELANEY (*Etats-Unis*).
 M. FROMMHOLD (*République fédérale d'Allemagne*).
 M. GMÜR (*Suisse*).
 M. HALLWORTH (*Royaume-Uni*).
 M. HANSEN (*Luxembourg*).
 M. JÖNSSON (*Suède*).
 M. KHUDADA (*Irak*).
 M. LANGHANS (*République fédérale d'Allemagne*).
 M. MOHAMMED (*Irak*).
 M. MONNEROT (*France*).
 M. RIZZO (*Italie*).

Observateur :

M. AGIUS (*Malte*).

PRÉSIDENT :

M. MORENO.

VICE-PRÉSIDENTS :

M. ZIEMANN.
 M. BAKER.

RAPPORTEUR :

M. EMERSON.

Commission des populations autochtones

MEMBRES GOUVERNEMENTAUX :

Argentine : M. AGUIRRE MOLINA.
Australie : M. HODGETTS; suppléant : M. SHARP.
Belgique : M. VAN LANGENHOVE; suppléants :
 M. DUPONT, M. PAULUS, M. GOBERT.
Biélorussie : M^{me} SYSOYEVA; suppléant : M.
 TCHERNOUCHTCHENKO.
Brésil : M. BARBOZA-CARNEIRO; suppléant :
 M. GUERREIRO.
Canada : M. ACLAND.
Colombie :
Cuba : M. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.
Egypte : M. IBRAHIM.
Equateur : M. VÁSCONEZ.
Etats-Unis : M^{lle} GIFFORD.
France : M. CHAILLÉ; suppléant : M. ROSTAIN.
Guatemala : M. SARAVIA.
Indonésie : M. SEMBALANGI.
Iran : M. FOROUGH; suppléant : M. ADA-
 MYAT.

Italie : M. AGO; suppléants : M. TEDESCHI, M.
 BETTINI.

Liban :

Libéria : M. FINDLEY.

Libye : M. SIKTA.

Mexique : M. MÉRIGO.

Nouvelle-Zélande : M. NORRISH.

Panama : M. de la GUARDIA.

Pérou : M. de la FUENTE; suppléant : M. CHEES-
 MAN.

Philippines :

Portugal : M. RIBEIRO da CUNHA; suppléant :
 M. de FREITAS.

Royaume-Uni : Sir Guildhaume MYRDDIN-
 EVANS; suppléants : M. BARLTROP, M. MOR-
 RIS, M. ROBERTSON.

Syrie : M. JOUKHADAR; suppléant : M. ADEL.
Tchécoslovaquie : M. TŘEŠŇÁK; suppléant : M.
 WELLNER.

Ukraine : M^{me} ZGOURSKA; suppléant : M. NE-
 KLESSA.

U.R.S.S. : M. VILKOV; suppléant : M. POTE-
 KHINE.

Membres adjoints :

Bolivie : M. SALAMANCA.

Inde : M. CHAKRABORTY.

Uruguay :

Observateurs :

Nigeria : M. NWOKEDI.

Sierra-Leone : M. PANDA.

MEMBRES EMPLOYEURS :

M. HUXTABLE; suppléant : M. LIGHTON
 (*Union sud-africaine*).

M. NGUYEN-TAN-KIEN; suppléant : M. TRU-
 ONG-VINH-GNUYEN (*Viet-Nam*).

M. PINILLA (*Pérou*).

M. SIMONOVITCH; suppléant : M. YANCY (*Li-
 béria*).

M. VAN LINT; suppléant : M. VANGELE (*Bel-
 gique*).

Membres adjoints :

M. BACH TOBJI; suppléant : M. KACEM (*Tu-
 nisie*).

M. BRADVAROV (*Bulgarie*).

M. CAMPANELLA; suppléants : M. CASALE,
 M. MISSERVILLE (*Italie*).

M. DEVISATE; suppléants : M. PITTA MAR-
 TINS, M. ALFEU SILVA (*Brésil*).

M. THAN (*Birmanie*).

M. WALINE; suppléant : M. ANOMA (*France*).

Observateurs :

M. DUFF-URQUHART (*Trinidad*).

M. TYEBKHAN (*Malaisie*).

M. WALKER (*Nigeria*).

MEMBRES TRAVAILLEURS :

M. BETTAMIO (*Brésil*).

M. DJIBO (*France*).

M. GANDARA (*Portugal*).

M. MIEKINA (*Pologne*).

M. PICARD (*Canada*).

M. PUIG MONTENEGRO (*Guatemala*).

M. SAADE (*Liban*).

M. SABROSO (*Pérou*).

M. TRIPATHI (*Inde*).

M. ZOUEV (*U.R.S.S.*).

CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

TRIGÉSIMA NOVENA REUNIÓN

GINEBRA, 1956

ACTAS



OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO
GINEBRA, 1956

09656

Publicado por la Oficina Internacional del Trabajo, Ginebra (Suiza)
Impreso por A. Kundig, Ginebra

PRIMERA PARTE

LISTA DE MIEMBROS DE LAS DELEGACIONES, ETC.

LISTA DE MIEMBROS DE LAS DELEGACIONES, ETC.

Delegaciones

AFGANISTÁN

DELEGADO GUBERNAMENTAL:

Sr. Mohammad Baqui YUSUFZAI, director general del Departamento del Trabajo del Ministerio de Minas e Industria.

ALBANIA

DELEGADO GUBERNAMENTAL:

Sr. Llambi PECINI, encargado de negocios de la Legación de la República Popular de Albania en París.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Kristaq MISHA, secretario del Consejo Central de Sindicatos Profesionales de Albania.

REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

MINISTRO ASISTENTE A LA CONFERENCIA:

Sr. Anton STORCH, Ministro del Trabajo.

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Maximilian SAUERBORN, secretario de Estado en el Ministerio del Trabajo; representante del Gobierno de la República Federal de Alemania en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Sr. Gregor GELLER, director del Ministerio del Trabajo; representante suplente del Gobierno de la República Federal de Alemania en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos y delegados suplentes:

Sr. Rudolf THIERFELDER, cónsul general en Ginebra.

Sr. Kurt CLASSEN, ex director adjunto del Ministerio del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Hans Herbert BÖHM, consejero principal del Ministerio del Trabajo.

Sr. Fritz HERBST, consejero ministerial del Ministerio del Trabajo.

Sr. Werner LIBBERT, consejero principal del Ministerio del Trabajo.

Sr. Walter RÜDIG, consejero principal del Ministerio del Trabajo.

Sr. Erich STEUER, consejero ministerial del Ministerio del Trabajo.

Sr. Fritz THOMAS, consejero principal del Ministerio del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Fritz FAUBEL, miembro del Comité Ejecutivo de la Confederación de Asociaciones de Empleadores de Alemania; director de la Farben-fabriken Bayer (Krefeld-Uerdingen); miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Franz EFFER, director de la Asociación Central de Detallistas Alemanes.

Sr. Ernst-Gerhard ERDMANN, consejero de asuntos internacionales de la Confederación de Asociaciones de Empleadores de la República Federal de Alemania.

Sr. Heinz HENZE, director de la División de Política Social de la Asociación de Industrias Textiles de la República Federal de Alemania.

Sr. Hermann HOBRECKER, miembro adjunto del Consejo de Administración de la Friedrich Krupp (Essen).

Sr. Ludwig LOSACKER, director de la Federación de Empleadores de Industrias Químicas.

Sr. Walter REINECKE, director de la Federación de Empleadores de Düsseldorf.

Sr. Gottfried von ROTENHAN, miembro del Comité Ejecutivo de la Asociación de Empleadores Agrícolas y Forestales de Baviera.

Sr. Klaus SCHÖNE, consejero de la Secretaria Central de la Confederación de Asociaciones de Empleadores de la República Federal de Alemania.

Sr. Ewald SCHUMACHER, director de la Asociación de Empleadores Agrícolas y Forestales de Westfalia-Lippe.

Sr. Georg SIARA, director y miembro del Consejo de Administración del Süddeutschen Bank A.G.

Sr. Herbert ZIGAN, director de la Federación de Empleadores del Sudeste de Westfalia.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Willi RICHTER, miembro de la Junta Ejecutiva de la Confederación de Sindicatos de la República Federal de Alemania; miembro del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Matthias FÖCHER, miembro de la Junta Ejecutiva de la Confederación de Sindicatos de la República Federal de Alemania.

Sr. Walter FROMMHOLD, miembro del Comité Ejecutivo y jefe de la División Comercial de Empleados de la Federación de Empleados de la República Federal de Alemania.

Sr. Otto GÜNTHER, miembro de la Secretaria del Comité Ejecutivo y jefe de la División de Política Social de la Federación de Empleados de la República Federal de Alemania.

Sr. Albin HAAK, jefe de división del Sindicato de Trabajadores Horticultores, Agrícolas y Forestales.

- Sr. Alexander LANGHANS, miembro del Comité Ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de los Servicios Públicos, de Transportes y Comunicaciones.
- Sr. Adolf MIRKES, vicepresidente del Sindicato de Trabajadores de la Piel.
- Sr. Arthur QUEISSER, vicepresidente del Sindicato de Empleados de la República Federal de Alemania.
- Sr. Johannes SCHREGLE, jefe de división de la Confederación de Sindicatos de la República Federal de Alemania.
- Sr. Marius TOFTE, miembro del Comité Ejecutivo del Sindicato de Trabajadores Horticultores, Agrícolas y Forestales.
- Sr. Werner ZIEMANN, miembro del Comité Ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de Comercio, Banca y Seguros.

ARGENTINA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. Juan Domingo Liberato POZZO, director general de Asuntos Legales del Ministerio de Trabajo y Previsión Social.
- Sr. Raúl AGUIRRE MOLINA, Enviado extraordinario y Ministro plenipotenciario en Berna.

Consejeros técnicos:

- Sr. Héctor Luis BRENTA.
- Sr. Julio DURÓ AMEGHINO, miembro de la Comisión Asesora Económico-Social del Ministerio de Trabajo y Previsión.
- Sr. Carlos Anastasio MACCHI, asesor honorario del Ministro de Trabajo y Previsión Social.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. Eustaquio MÉNDEZ DELFINO, presidente de la Bolsa de Comercio.

Consejero técnico y delegado suplente:

- Sr. Pascual GAMBINO, interventor en la Unión Industrial Argentina.

Consejero técnico:

- Sr. Abraham SCHEPS, asesor económico de la Cámara Argentina de Comercio.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

- Sr. Evangelisto Lucio LUNA, asesor gremial de la Confederación General del Trabajo.

Consejero técnico y delegado suplente:

- Sr. Roberto Elías NÚÑEZ, secretario gremial de la Confederación General de Empleados de Comercio.

Consejera técnica:

- Sra. María Nemesia ROLDÁN de FOULKES, jefa del Departamento Exterior de la Confederación General del Trabajo.

AUSTRALIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. Ian Gordon SHARP, secretario adjunto del Departamento de Trabajo y Servicio Nacional.

- Sr. Gordon Albert JOCKEL, representante permanente del Gobierno de Australia ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Consejero técnico y delegado suplente:

- Sr. Bartley John HODGETTS, funcionario del Servicio de Relaciones Internacionales del Departamento de Trabajo y Servicio Nacional.

Consejeros técnicos:

- Sr. Timothy Joseph KEARNEY, registrador de contratos colectivos y de asociaciones profesionales del Departamento de Trabajo e Industria de Nueva Gales del Sur.
- Sr. Myer KANGAN, revisor de la Sección de Prácticas de Administración del Personal, de la División de Bienestar Industrial del Departamento de Trabajo y Servicio Nacional.
- Sr. Neil Smith CURRIE, segundo secretario de la delegación permanente de Australia ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. Lewis Charles BURNE, C.B.E., presidente de la Federación de Empleadores de Victoria.

Consejeros técnicos:

- Sr. Latham WITHALL, director de las Cámaras Asociadas de Fabricantes de Australia.
- Sr. Philip John SELF, secretario de la Federación de Empleadores de Queensland.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

- Sr. Donald Hubert Louis BANFIELD, secretario de la Federación de Trabajadores de la Industria del Calzado (sección de Australia Meridional).

Consejeros técnicos:

- Sr. Reginald Stanley JACKSON, M.L.C., secretario de la sección de Queensland del Sindicato de Obreros Confiteros.
- Sr. William McCORMACK, secretario de la sección de Queensland del Sindicato de Trabajadores Tranviarios y de Omnibus.

AUSTRIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. Josef HAMMERL, jefe de la Sección de Política Social del Ministerio de Asuntos Sociales.
- Sr. Paul HEMPEL, consejero del Ministerio de Asuntos Sociales.

Consejeros técnicos:

- Sr. Karl STIX, consejero del Ministerio de Agricultura y Silvicultura.
- Sra. Berta BAIERLEIN-FERSCHITZ, consejera del Ministerio de Asuntos Sociales.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. Gustav MAUTNER-MARKHOF, copropietario de la Vereinigten Mautner Markhof'schen Presshefabriken; miembro suplente del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

- Sr. Theodor SCHNEIDER, secretario general de la Federación de Industriales de Austria.
 Sr. Herbert KINZEL, jefe de sección de la Cámara de Industria de Austria.
 Sr. Ernst BRANDSTÄTTER, secretario de la Conferencia de Presidentes de las Cámaras Agrícolas de Austria.
 Sr. Walter TUTSCHKA.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

- Sr. Johann BÖHM, presidente de la Federación de Sindicatos de Austria; presidente de la Federación de Instituciones de Seguro Social de Austria; miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

- Sr. Erwin ALTENBURGER, ex Ministro; vicepresidente de la Federación de Sindicatos de Austria.
 Sr. Gerhard WEISSENBERG, consejero de política social de la Federación de Sindicatos de Austria.
 Sr. Otto SKRITEK, secretario jefe de la Sección Comercial del Sindicato de Empleados de la Industria Privada.
 Sr. Hilarius CHARAK, consejero de política social de la Federación de Sindicatos de Austria.
 Sr. Julius UHLIRS, secretario del Sindicato de Trabajadores Agrícolas y Forestales.

BÉLGICA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. L. E. TROCLET, Ministro de Trabajo y Previsión Social.
 Sr. L. SERVAIS, senador.

Consejeros técnicos y delegados suplentes:

- Sr. F. VAN LANGENHOVE, Embajador extraordinario y plenipotenciario; delegado permanente de Bélgica ante la Organización de las Naciones Unidas (suplente del Sr. Troclet).
 Sr. W. VAN REMOORTEL, senador.
 Sra. A. FONTAINE BORGUET, diputada.
 Sr. H. DERUELLES, diputado.

Consejeros técnicos:

- Sr. C. DUPONT, inspector del Ministerio de Colonias.
 Sr. J. PAULUS, director del Ministerio de Colonias.
 Sr. M. WALLIN, consejero adjunto y jefe de servicio del Ministerio de Trabajo y Previsión Social; secretario del Gabinete del Ministro de Trabajo y Previsión Social.
 Sr. M. DEFALQUE, consejero adjunto del Ministerio de Trabajo y Previsión Social.
 Sr. I. MEERSCHAUT, consejero adjunto del Ministerio de Agricultura.
 Sr. A. GOBERT, agregado en la Dirección del Trabajo del Ministerio de Colonias.
 Sr. S. TEZZO, consejero municipal de Leopoldville.
 Sr. LEROY, delegado permanente de Bélgica ante las Naciones Unidas y organismos especializados.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. P. VAN LINT, director general de la Federación de Industrias Belgas; miembro suplente del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

- Sr. A. VAN DEN BOSSCHE, consejero de la Federación de Industrias Belgas.
 Sr. F. BUCHET, delegado de la Federación de Empleadores de Comercio, Banca y Seguros.
 Sr. M. PIETTE, director general de la Alianza Agrícola Belga.
 Sr. L. VANGELE, delegado de la Asociación de Intereses Coloniales Belgas.
 Sr. R. RENARD, jefe de Personal de las Fábricas Renault de Bélgica.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

- Sr. N. DE BOCK, secretario nacional de la Federación General del Trabajo de Bélgica; miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

- Sr. A. GENOT, secretario nacional de la Federación General del Trabajo de Bélgica.
 Sr. M. SEGIER, secretario nacional de la Central General de la Construcción.
 Sr. A. COOL, presidente de la Confederación de Sindicatos Cristianos de Bélgica.
 Sr. L. DEWEERDT, secretario general de la Central Nacional de Empleados.
 Sr. J. MASSA, diputado permanente del Consejo de Gobierno de Leopoldville.

**REPÚBLICA SOCIALISTA SOVIÉTICA
 DE BIELORRUSIA**

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. Pavel Evmenovich ASTAPENKO, Viceministro de Relaciones Exteriores.
 Sra. Olga Aleksandrovna SYSOYEVA, Viceministra de la Industria de la Alimentación.

Consejero técnico:

- Sr. Guerodot Gavrilovich CHERNUSHCHENKO, funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. Vasily Lavrentievich LOGINOF, director de un grupo de industrias de Gomel.

Consejero técnico:

- Sr. Pyotr Ivanovich YASHCHARYTSYN, director de la Fábrica de Rodamientos de Minsk.

DELEGADA DE LOS TRABAJADORES:

- Sra. Tatyana Ivanovna NOVIKOVA, secretaria del Consejo de Sindicatos de Bielorrusia.

BIRMANIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. M. A. RASCHID, Ministro del Trabajo.

Sr. Khint MAUNG, director del Trabajo; representante suplente del Gobierno de Birmania en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Maung MAUNG, secretario adjunto del Trabajo; representante del Gobierno de Birmania en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Sr. Nyun MAUNG, secretario del Tribunal Laboral de Arbitraje.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Ba THAN, miembro del Comité Ejecutivo de la Unión Birmana de la Cámara de Comercio.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. San Tun HLA, secretario general del Congreso de Sindicatos de Birmania.

BOLIVIA

DELEGADO GUBERNAMENTAL:

Sr. Carlos SALAMANCA, miembro de la Comisión de Derecho Internacional de las Naciones Unidas.

BRASIL

VICEPRESIDENTE DEL BRASIL
ASISTENTE A LA CONFERENCIA:

Sr. João GOULART.

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. José Parsifal BARROSO, Ministro de Trabajo, Industria y Comercio.

Sr. Júlio Augusto BARBOZA-CARNEIRO, Embajador; jefe de la delegación permanente del Brasil en Ginebra.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Luiz Augusto de REGO MONTEIRO¹, procurador público de la Justicia del Trabajo; profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica de Río de Janeiro; ex director general del Departamento Nacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Victorino FREYRE, senador.

Sr. Antônio FERRAZ de OLIVEIRA BRITO, diputado.

Sr. José Adolfo CHAVES AMARANTE.

Sr. Afonso Toledo BANDEIRA de MELLO.

Sr. Alfredo TEIXEIRA VALLADÃO.

Sr. Ramiro Elysio SARAIVA GUERREIRO, diplomático.

Sr. Heitor PINTO de MOURA, secretario de la delegación permanente del Brasil en Ginebra.

Sr. Fernando BUARQUE FRANCO-NETTO, miembro de la delegación permanente del Brasil en Ginebra.

Sr. Italo ZAPPA, miembro de la delegación permanente del Brasil en Ginebra.

Sr. Antônio PATRIOTA, secretario de la delegación permanente del Brasil en Ginebra.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Antônio DEVISATE, presidente del Centro Industrial de Santos.

Consejeros técnicos:

Sr. Nério S. WAGNER BATTENDIERI.

Sr. Nelson PITTA MARTINS.

Sr. Manoel ALFEU SILVA, miembro del Consejo Fiscal de la Confederación Nacional del Comercio.

Sr. Luiz Carlos de PORTILHO, asesor jurídico de la Federación de Comercio de Minas Gerais.

Sr. Zulfo de FREITAS MALLMANN.

Sr. José Augusto FIUZA PEQUENO.

Sr. Ivo de MAGALHÃES, gerente del Consorcio Administrador de Empresas de Explotación de Minerales, Río de Janeiro.

Sr. Cesar GOMES.

Sr. José Augusto de QUEIROZ, asesor técnico de la Confederación Nacional de Comercio.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Ary CAMPISTA, vicepresidente de la Confederación Brasileña de Trabajadores de la Industria; presidente de la Federación de Trabajadores de Industrias Químicas y Farmacéuticas de Río de Janeiro.

Consejeros técnicos:

Sr. Syndulpho de AZEVEDO PEQUENO, presidente de la Confederación Brasileña de Trabajadores de Transportes por Tierra; miembro del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Sr. Alberto BETTAMIO, presidente de la Federación Nacional de Trabajadores de Minerales y Combustibles.

Sr. Alvaro Soares TELLES, director de la Confederación Nacional de Trabajadores de Comercio.

Sr. Heracy Fagundes WAGNER, primer secretario de la Confederación Brasileña de Trabajadores de la Industria.

Sr. Elio CARVALINHO POMPEO, presidente de la Federación Nacional de Trabajadores Ferroviarios.

Sr. Henrique Cândido CAMARGO, miembro de la Comisión Nacional de Impuesto Sindical.

Sr. Deocleciano de HOLANDA CAVALCANTI.

BULGARIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Ivan Petrof DASKALOF, representante permanente de la República Popular de Bulgaria ante la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa.

Sr. Krestiou KRESTEF, jefe de departamento en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Consejero técnico:

Sr. Lubomir Pankof RADUILSKI, profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad de Sofia.

¹ A partir del 13 de junio pasó a ser segundo delegado gubernamental, debido a que el Sr. Barroso se ausentó de la Conferencia.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Tikhon Tzvetkof BRADVAROF, director general del Grupo Industrial de Fábricas de Energía Eléctrica.

Consejero técnico:

Sr. Todor Dimof STOYANOF, economista.

DELEGADA DE LOS TRABAJADORES:

Sra. Maria KIRILOVA, secretaria del Consejo Central de Sindicatos.

Consejeros técnicos:

Sr. Christo Constantino TERZIEF, jefe de la Asesoría Jurídica del Consejo Central de Sindicatos.

Sr. Constantin Panayotof DIMITROF, jefe de sección del Consejo Central de Sindicatos.

CANADÁ

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Arthur H. BROWN, Viceministro del Trabajo; Presidente del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Sr. Paul GOULET, adjunto del Viceministro del Trabajo; director del Servicio de la Organización Internacional del Trabajo del Departamento Federal del Trabajo.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Hector ALLARD, representante permanente de Canadá ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Consejeros técnicos:

Sr. E. ACLAND, jefe de sección del Servicio de Asuntos Indígenas del Departamento de Naturalización e Inmigración.

Sr. M. CLARK, miembro de la delegación permanente de Canadá ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Sr. A. W. CRAWFORD, director de la Sección Canadiense de Formación Profesional del Departamento Federal del Trabajo.

Sr. R. Harry JAY, miembro de la delegación permanente de Canadá ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Srta. E. LORENTSEN, directora de la Sección de Legislación Laboral del Departamento Federal del Trabajo.

Sr. J. L. MAINWARING, jefe de división del Departamento de Economía e Investigaciones del Departamento Federal del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. W. A. CAMPBELL, vicepresidente y secretario de la Canadian Westinghouse Company, Limited.

Consejeros técnicos:

Sr. W. M. BAKER, jefe de la Sección de Relaciones de Trabajo de la Dominion Engineering Works, Limited.

Sr. H. W. MACDONNELL, jefe del Departamento de Relaciones de Trabajo de la Asociación de Industriales de Canadá.

Sr. W. G. SCOTT, secretario general de la Asociación de Ferrocarriles de Canadá.

Sr. C. E. SHUMAKER, jefe de Personal de la Good-year Tire and Rubber Co. of Canada, Limited.

Sr. J. M. SOULES, presidente de la Soules Construction Limited.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Claude JODOIN, presidente del Congreso del Trabajo de Canadá; miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. A. H. BALCH, representante legislativo en Canadá de la Hermandad de Personal de Trenes.

Sr. Richard COURTNEY, representante internacional del Sindicato de Trabajadores Unidos de América de las Industrias del Automóvil, de Aviación y de Utillaje Agrícola.

Sr. M. P. FITZPATRICK, secretario tesorero de la Asociación Nacional de Seguro contra el Desempleo.

Sr. H. A. L. LADD, director del Departamento de Canadá Oriental del Sindicato Internacional de Trabajadores de la Madera de América.

Sr. Gérard PICARD, presidente de la Confederación Católica del Trabajo de Canadá.

CEILÁN

MINISTRO ASISTENTE A LA CONFERENCIA:

Sr. T. B. ILLANGARATNE, Ministro de Trabajo, Vivienda y Servicios Sociales.

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. M. RAJANAYAGAM, comisario del Trabajo.

Sr. P. NAVARATNAM, comisario adjunto del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. G. K. NEWTON, miembro del Consejo de la Federación de Empleadores Agrícolas de Ceilán y de las Juntas de Salarios para las Industrias del Té y del Caucho.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. D. RAMANUJAM, presidente de sección en el Congreso de Trabajadores de Ceilán.

Consejero técnico:

Sr. A. AZIZ.

COLOMBIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Luis GONZÁLEZ BARROS, delegado permanente de Colombia ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas en Ginebra; representante del Gobierno de Colombia en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Sr. Carlos ECHEVERRI HERRERA, ex gerente general del Instituto Colombiano de Seguros Sociales; consejero de la Embajada de Colombia en la República Federal de Alemania.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Carlos HOLGUÍN HOLGUÍN.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Tulio CUEVAS.

COSTA RICA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Carlos Manuel TREJOS FLORES, presidente del Instituto Nacional de Seguros de Costa Rica.

Sr. Aristide DONNADIEU, cónsul general en Ginebra; delegado permanente de Costa Rica ante las organizaciones internacionales de Ginebra.

Consejera técnica y delegada suplente:

Sra. Olga ALFARO de TREJOS, presidenta del Patronato Nacional de Rehabilitación.

CUBA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. José Enrique de SANDOVAL y SAAVEDRA, director de la Consultoría y del Servicio de la O.I.T. del Ministerio de Trabajo; miembro del Consejo Nacional de Economía.

Sr. Vicente GRAU IMPERATORI, jefe de Despacho del Senado; jefe del Departamento Legal del Seguro de los Obreros Azucareros.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Enrique CAMEJO ARGUDÍN, representante del Gobierno de Cuba en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejero técnico:

Sr. Ángel V. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Isaac COWLEY HERNÁNDEZ, miembro suplente del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Alberto DELPINO y FERNÁNDEZ, secretario letrado de la Asociación de Comercio e Industria Bahía de La Habana.

Sr. Tulio DÍAZ RIVERA.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Ángel COFIÑO y GARCÍA, miembro de la Mesa de la Confederación de Trabajadores de Cuba; miembro del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Ignacio GONZÁLEZ TELLECHEA, presidente de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores; secretario de Relaciones Exteriores de la Confederación de Trabajadores de Cuba.

Sr. José PÉREZ GONZÁLEZ, miembro de la Mesa de la Confederación de Trabajadores de Cuba.

Sr. Jesús ARTIGAS CARBONELL, secretario de Finanzas de la Confederación de Trabajadores de Cuba.

CHECOSLOVAQUIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Evzen ERBAN, director de la Agencia Nacional de Pensiones.

Sr. Meroslav DLUHOŠ, Ministro adjunto de Mano de Obra.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Pavel WELLNER, consejero de embajada, Ministerio de Relaciones Exteriores.

Consejeros técnicos:

Sr. Jiri LOSER, jefe de sección del Ministerio de Mano de Obra.

Sr. Milos NOVY, del Ministerio de Mano de Obra.

Sr. Stanislaf TŘEŠŇÁK, miembro de la delegación permanente de la República Checoslovaca ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Arnost MAHLER, director de la Fábrica Nacional de Penicilina.

DELEGADA DE LOS TRABAJADORES:

Sra. Marie TROJANOVÁ, secretaria del Consejo Central de Sindicatos.

Consejeros técnicos:

Sr. Jaroslav PECHAR, del Consejo Central de Sindicatos.

Sr. Jan KABOUREK, del Consejo Central de Sindicatos.

Sr. Vladimír VONDRAŠ, del Consejo Central de Sindicatos.

CHILE

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Enrique GARCÍA GONZÁLEZ, subsecretario del Ministerio del Trabajo.

Sr. Fernando DONOSO SILVA, delegado permanente ante las organizaciones internacionales en Ginebra; representante del Gobierno de Chile ante el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo (miembro adjunto).

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Pedro CANESSA IBARRA, jefe del Departamento Administrativo del Ministerio del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Manuel MONTT BALMACEDA, abogado de la Sección de Legislación Social del Departamento del Servicio Industrial de la Sociedad de Fomento Fabril (Confederación de la Producción y del Comercio).

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Oscar Alfredo ZEPEDA ROJAS, secretario general de la Confederación de Trabajadores de Industrias y Comercio de Chile.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Tulio NÚÑEZ TRONCOSO, vicepresidente de la Confederación de Trabajadores de Industrias y Comercio de Chile.

Consejero técnico:

Sr. Rubén HURTADO O'RYAN, presidente de la Confederación Nacional de Trabajadores de la Industria Azucarera.

CHINA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. YÜ Tsune-chi, Embajador extraordinario y plenipotenciario en Roma y Madrid; representante del Gobierno de China en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Sr. WONG Shao-tsang, director del Departamento del Trabajo del Ministerio del Interior.

Consejeros técnicos:

Sr. LEE Yen-ping, funcionario del Ministerio del Interior.

Sr. DJANG Tien-kai, consejero del Ministerio del Interior; miembro de la Comisión de Seguros del Trabajo de Taiwan.

Sr. LIU Tsing-chang, consejero de la Embajada de China en París.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. KOO Chen-fu, director de la Corporación de Cemento de Taiwan; director de la Federación Nacional de Industrias.

Consejero técnico:

Sr. TU Wei-yoen, consejero de la Federación Nacional de Industrias.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. LIANG Yung-chang, miembro del Consejo General de la Federación del Trabajo de China; miembro suplente del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejero técnico:

Sr. KOU Ching-ju, miembro del Comité Permanente de la Federación del Trabajo de China.

DINAMARCA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Carl V. BRAMSNAES, ex Ministro de Hacienda; ex director del Banco Nacional de Dinamarca; ex profesor adjunto de política social en la Universidad de Copenhague.

Sr. Hans H. KOCH, secretario permanente del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Erik DREYER, director del Servicio de Inspección del Trabajo del Estado.

Consejeros técnicos:

Sr. J. BONNESEN, jefe de la División de Relaciones Internacionales del Ministerio de Asuntos Sociales.

Sra. Nina ANDERSEN, diputada; secretaria del Partido Socialdemócrata de Dinamarca.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Allan RISE, director de la Federación de Empleadores de Dinamarca.

Consejeros técnicos:

Sr. Henning NIELSEN, jefe de división de la Confederación de Empleadores Daneses.

Sr. Mogens DUE, jefe adjunto de división de la Confederación de Empleadores de Dinamarca.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Einar NIELSEN, vicepresidente de la Confederación de Sindicatos de Dinamarca; miembro del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Carl P. JENSEN, diputado; secretario de la Confederación de Sindicatos de Dinamarca.

Sr. Erling DINESEN, presidente del Sindicato de Empleados de Comercio y de Oficinas de Dinamarca.

REPÚBLICA DOMINICANA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Pedro Pablo CABRAL BERMÚDEZ, subsecretario de Justicia y Trabajo.

Sr. Víctor Manuel SOÑÉ URIBE, primer secretario de la Embajada de la República Dominicana en París.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Arturo GUZMÁN BOOM, de la Confederación Patronal de la República Dominicana.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Alonso PICHARDO.

ECUADOR

DELEGADO GUBERNAMENTAL:

Sr. Rafael VÁSCONEZ, encargado de negocios de la Legación del Ecuador en Berna.

EGIPTO

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Ahmed Mahmoud ISMAIL, director general del Departamento del Trabajo del Ministerio de Asuntos Sociales y Trabajo.

Sr. Abdel Meguid RAMADAN, Ministro plenipotenciario; representante permanente de Egipto ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Consejeros técnicos:

Sr. Ahmed FAHIM, director del Departamento del Trabajo.

Sr. Hussein KAMEL, agregado social y laboral de la delegación permanente de Egipto ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Sr. Mouin LOUTFI, agregado laboral de la Embajada de Egipto en Francia.

Sr. Samir SAFWAT, segundo secretario de la delegación permanente de Egipto ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Sr. Mohamed Helmy IBRAHIM, jefe de sección del Departamento del Trabajo.

Sr. Ali Ismail TEYMOUR, de la delegación permanente de Egipto ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Abdel Rahman HAMADA, presidente del Consejo de Administración de la Federación de Industrias de Egipto; miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Hassan MAREI, director gerente de la Sociedad Misr de Hilados y Tejidos.

Consejeros técnicos:

Sr. Sobhy WEIHEDA, secretario general de la Federación de Industrias de Egipto.

Sr. Fayez LOUTFI, director general de la Compañía de Tranvías de El Cairo.

Sr. Moustafa HOSNI, secretario general de la Sociedad Misr de Rayón.

Sr. Hassan ALI, jefe de administración de la Sociedad Misr de Hilados y Tejidos.

Sr. Mohamed Abdel Salam el CHAZLI, director de la Sociedad Beida Dyers.

Sr. Abdel Ghaffar el GAZZAR, jefe de la Oficina del Trabajo de la Sociedad Misr de Hilados y Tejidos.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Anwar SALAMA, presidente de la Federación de Trabajadores de Industrias Químicas y del Petróleo de Egipto.

ESPAÑA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Luis GARCÍA de LLERA, delegado permanente ante las organizaciones internacionales en Ginebra.

Sr. Javier MARTÍNEZ de BEDOYA, coordinador de Legislación Social en el Ministerio de Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Luis ARROYO AZNAR, primer secretario de embajada.

Sr. Luis de VILLEGAS y de URZÁIZ, secretario de embajada.

Sr. Víctor FERNÁNDEZ GONZÁLEZ, inspector técnico de Trabajo.

Sr. Manuel AMBLÉS y PIPO, subdirector general de Previsión.

Sr. José Ramón de CÁRDENAS RODRÍGUEZ, subdirector general de Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. José Luis AGUIRRE MARTOS, presidente de la Minerosiderúrgica de Ponferrada.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Juan ORBANEJA y ARAGÓN.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Vicente GARCÍA RIBES, presidente de la Sección Social Central del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, procurador en Cortes.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. José FERNÁNDEZ CELA, delegado de los Sindicatos de Madrid; procurador en Cortes.

Consejero técnico:

Sr. Manuel VALLE PANDO, secretario de Relaciones Exteriores Sindicales de la Organización Sindical Española.

ESTADOS UNIDOS

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. J. Ernest WILKINS, subsecretario de Asuntos Laborales Internacionales (Departamento del Trabajo); representante del Gobierno de Estados Unidos en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Sr. David W. WAINHOUSE, subsecretario de Estado adjunto para asuntos relativos a organizaciones internacionales.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. B. Allen ROWLAND, consejero especial del Secretario de Estado de Comercio.

Consejeros técnicos:

Sr. Samuel K. McCONNELL, diputado.

Sr. Augustine B. KELLEY, diputado.

Sr. John T. FISHBURN, consejero laboral de la Oficina de Asuntos Regionales Americanos del Departamento de Estado.

Srta. Selene GIFFORD, comisaria adjunta de la División de Servicios Comunales de la Oficina de Asuntos Indios (Departamento del Interior).

Sr. Paul GURSKE, director de la Oficina de Normas de Trabajo del Departamento del Trabajo.

Sra. Alice K. LEOPOLD, consejera del Secretario del Trabajo para asuntos relativos a la mano de obra femenina (Departamento del Trabajo).

Sr. Otis E. MULLIKEN, funcionario de la Oficina de Asuntos Internacionales Económicos y Sociales del Departamento de Estado.

Sr. James H. PEARSON, comisario adjunto de Formación Profesional de la Oficina de Educación (Departamento de Higiene, Educación y Previsión Social).

Sr. Stuart ROTHMAN, procurador del Departamento del Trabajo.

Sr. George TOBIAS, agregado laboral del Consulado General de Estados Unidos en Ginebra.

Sr. Arnold ZEMPEL, director ejecutivo de la Oficina de Asuntos Laborales Internacionales del Departamento del Trabajo; representante suplente del Gobierno de Estados Unidos en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Charles H. SMITH, presidente de la Steel Improvement and Forge Company.

Consejeros técnicos:

Sr. Virgil B. DAY, jefe del Servicio de Relaciones con los Sindicatos y de los Servicios de Relaciones Públicas y con los Empleados de la General Electric Company.

Sr. G. Gordon MITCHELL, jefe de la División de Relaciones de Trabajo de la E. I. Du Pont de Nemours and Company.

Sr. Carl E. SCHNEIDER, vicepresidente del Departamento de Relaciones de Trabajo de la Burroughs Corporation.

Sr. Frank H. TERRELL.

Sr. William G. VAN METER, consejero del Departamento Jurídico y de Relaciones Laborales de la Cámara de Comercio de Estados Unidos.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. George Philip DELANEY, representante internacional de la Federación Americana del Trabajo y del Congreso de Organizaciones Industriales; miembro del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. James B. CAREY, presidente del Sindicato Internacional de Trabajadores de la Industria Eléctrica, Radio y Máquinas.

Sr. C. J. HAGGERTY, secretario tesorero de la Federación del Trabajo de California.

Sr. Thomas MURPHY, tesorero del Sindicato Internacional de Enladrilladores, Albañiles y Yeseros de América.

Sr. Harry POLLAK, miembro del Departamento de Asuntos Internacionales de la Federación Americana del Trabajo y Congreso de Organizaciones Industriales.

Sr. George J. RICHARDSON, secretario tesorero de la Asociación Internacional de Bomberos.

Sr. Harry SAYRE, presidente de la Unión de Trabajadores Papeleros de América.

FILIPINAS

MINISTRO ASISTENTE A LA CONFERENCIA:

Sr. Agapito BRAGANZA, subsecretario del Trabajo.

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Roseller T. LIM, senador.

Sr. Angel CASTAÑO, diputado.

Consejeros técnicos:

Sr. Jorge BOCOBO, presidente de la Comisión del Código.

Sr. Rafael LAZATIN, gobernador provincial de Pangasinan.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Cristino CONCEPCION, de la Cámara de Comercio de Filipinas.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Amando ISIP, de la Cámara de Industrias de Filipinas.

Consejero técnico:

Sr. Cesar SALENGA.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Jose HERNANDEZ, secretario ejecutivo del Consejo de Sindicatos de Filipinas; miembro suplente del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Cipriano CID, presidente de la Asociación de Sindicatos Libres de Filipinas.

Consejeros técnicos:

Sr. Cipriano MALONZO, presidente de la Federación del Trabajo de Mindanao.

Sr. Juan TAN, presidente de la Federación de Trabajadores Libres.

FINLANDIA

MINISTRO ASISTENTE A LA CONFERENCIA:

Sr. Eino Armas SAARI, Ministro de Asuntos Sociales.

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Rafael RINNE, director del Departamento General del Ministerio de Asuntos Sociales.

Sr. Armas NIEMINEN, profesor de política social en la Escuela de Ciencias Sociales.

Consejero técnico:

Sr. Karl Torsten TIKANVAARA, consejero de legación.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Väinö Adolf Mathias KARIKOSKI, director general de la Confederación de Empleadores de Finlandia.

Consejeros técnicos:

Sr. Gustaf Wilhelm SJÖBERG, secretario general de la Confederación de Empleadores de Finlandia.

Sr. Nils-Östen GROTFELT, jefe administrativo de la Confederación de Empleadores de Finlandia.

Sr. Yrjö PUHAKKA, asesor jurídico de la Confederación de Empleadores de Finlandia.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Olli J. UOTI, secretario de la Confederación de Sindicatos de Finlandia.

Consejero técnico:

Sr. Jaakko RANTANEN, secretario de la Sección de Estudios de la Confederación de Sindicatos de Finlandia.

FRANCIA

MINISTROS ASISTENTES A LA CONFERENCIA:

Sr. Albert GAZIER, Ministro de Asuntos Sociales.

Sr. Jean MINJOZ, Secretario de Estado de Trabajo y Seguridad Social.

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Paul RAMADIER, Ministro de Asuntos Económicos y Financieros; representante del Gobierno de Francia en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Sr. Henry HAUCK, Ministro plenipotenciario; consejero laboral de la Embajada de Francia en Londres; representante suplente del Gobierno de Francia en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos y delegados suplentes:

Sr. Pierre JUVIGNY, relator del Consejo de Estado; director general de Trabajo y Mano de Obra en la Secretaría de Estado de Trabajo y Seguridad Social.

Sr. Eugène Georges CHAILLÉ, inspector general de Trabajo y Mano de Obra; asesor técnico del Gabinete del Ministro de Asuntos Sociales.

Consejeros técnicos:

- Sr. Henri HORNEZ, director del Gabinete del Ministro de Asuntos Sociales.
- Sr. Alfred GARET, subjefe del Gabinete del Ministro de Asuntos Sociales.
- Sr. Edouard LAMBERT, director del Trabajo en la Secretaría de Estado de Trabajo y Seguridad Social.
- Srta. Olga RAFFALOVICH, directora adjunta del Trabajo en la Secretaría de Estado de Trabajo y Seguridad Social.
- Sr. Jules GUESDE, miembro del Gabinete del Secretario de Estado de Trabajo y Seguridad Social.
- Srta. Betty PIGUET, administradora civil en la Secretaría de Estado de Trabajo y Seguridad Social.
- Sr. Maurice CHACHUAT, administrador civil en la Secretaría de Estado de Trabajo y Seguridad Social.
- Sr. Maurice MEUNIER, administrador civil en la Secretaría de Estado de Trabajo y Seguridad Social.
- Sr. Emile de CURTON, representante permanente de Francia ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.
- Sr. René Louis Jules LARCHEVÈQUE, director de Asuntos Profesionales y Sociales en la Secretaría de Estado de Agricultura.
- Sr. FAVEREAU, miembro del Gabinete del Ministro de la Francia de Ultramar.
- Sr. Pierre PELISSON, inspector general de Trabajo y Leyes Sociales; jefe del Servicio de Trabajo y Mano de Obra del Ministerio de la Francia de Ultramar.
- Sr. RANDRETSA RAZAFY, consejero de la Unión Francesa; representante de Madagascar en la Asamblea de la Unión Francesa.
- Sr. Isaac FORSTER, consejero en el Tribunal de Apelación de Dakar.
- Sr. ROSTAIN, administrador jefe en el Ministerio de la Francia de Ultramar.
- Sr. Bernard KELLER, inspector principal en el Ministerio de la Francia de Ultramar.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Pierre WALINE, delegado general de la Unión de Industrias Metalúrgicas y Mineras; Vicepresidente empleador del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

- Sr. Joseph ANOMA, presidente del Sindicato de Plantadores Africanos de Café y de Cacao de la Costa de Marfil.
- Sr. Louis CONIL-LACOSTE, consejero técnico de la Federación Nacional de Sindicatos de Productores Agrícolas.
- Sr. Jacques André LEBLANC, director de la Unión de Industrias Metalúrgicas y Mineras.
- Sr. MERMILOD.
- Sr. Edmond RACHINEL, consejero técnico de la Federación Nacional de Empresas con Actividades Comerciales Diversas.
- Sr. Gabriel SAINTIGNY, miembro del Comité Ejecutivo de la Confederación General de Pequeñas y Medianas Industrias; presidente de la Federación de Asociaciones de Fabricantes de Fertilizantes y Productos Químicos.

Sr. THAURY, presidente de la Cámara Sindical de Contratistas de Obras Públicas y Privadas.

Sr. MELIN, director honorario del personal de la Banca Nacional de Comercio e Industria.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Robert BOTHEREAU, secretario general de la Confederación General del Trabajo-Fuerza Obrera; miembro del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

- Sr. Henri RAYNAUD, secretario de la Confederación General del Trabajo.
- Sra. Hélène MABILLE, secretaria de la Federación de Empleados (Confederación General del Trabajo); secretaria de la Sección Federal de Comercio.
- Sr. Roger MARIO, secretario del Departamento de Seguridad Social de la Confederación General del Trabajo.
- Sr. David NOKMIS, secretario de la Unión de Sindicatos del Camerún.
- Sr. Bakary DJIBO, secretario general de la Unión de Sindicatos del Níger; miembro del Consejo Económico.
- Sr. Maurice BOULADOUX, presidente de la Confederación Francesa de Trabajadores Cristianos.
- Sr. Jean HANNIQUAUT, secretario general de la Federación de Sindicatos Cristianos de Trabajadores de la Tierra.
- Sr. Jean-Rémy AYOUNÉ, presidente del Sindicato de Funcionarios de la Confederación Francesa de Trabajadores Cristianos de Libreville.
- Sr. Corneille EDOH-COFFI, secretario general de la Federación de Trabajadores Ferroviarios Africanos del África Occidental Francesa y de la Unión de Sindicatos afiliados a la Confederación Francesa de Trabajadores Cristianos de Dahomey.
- Sr. Gabriel VENTEJOL, secretario confederal de la Confederación General del Trabajo-Fuerza Obrera.
- Sr. B. RAKOTOMAHALIMANANA, responsable sindical de la Confederación General del Trabajo-Fuerza Obrera en Madagascar.
- Sr. L. DAGA-HAMMA, secretario general de la Confederación General del Trabajo-Fuerza Obrera, de Alta Volta.
- Sr. René MONNEROT, miembro del Comité Ejecutivo de la Confederación General de Personal Dirigente.

GRECIA

MINISTRO ASISTENTE A LA CONFERENCIA:

Sr. Leonidas BOURNIAS, Ministro del Trabajo.

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Antoine POUMPOURAS, delegado permanente de Grecia ante las organizaciones internacionales de Ginebra.

Sr. Antoine TRIANTAPHYLLOU, director del Ministerio del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Alexandros BARDAS, consejero legal de la Liga de Industriales Griegos.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Andreas KYRIAKOPOULOS, secretario general adjunto de la Confederación General del Trabajo de Grecia; miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejero técnico:

Sr. Apostolos KAZAKOS.

GUATEMALA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Salvador A. SARAIVA, Ministro de Economía y Trabajo.

Sr. Amilcar MORALES CARDONA, subsecretario de Trabajo.

Consejero técnico:

Sr. Alberto DUPONT-WILLEMEN, cónsul general de Guatemala en Ginebra; representante permanente de Guatemala ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas y la Oficina Internacional del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Enrique MATHEU, secretario de las Cámaras Unidas de Comercio e Industria de Guatemala.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Luis PUIG MONTENEGRO, miembro del Consejo Consultivo del Consejo Sindical de Guatemala.

HAITÍ

DELEGADO GUBERNAMENTAL:

Sr. Sorel DROUINAUD, Ministro consejero de la Embajada de Haití en París.

Consejero técnico:

Sr. Georges N. LÉGER.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Joe PIERRE-LOUIS.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Gérard BASTIEN, secretario general del Sindicato de Agencias Marítimas y Estibadores.

HONDURAS

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Luis ELVIR FORTÍN, subsecretario de Estado en el Despacho de Trabajo, Asistencia Social y Clase Media.

Sr. Tulio BERTRAND ANDURAY, secretario de la Embajada en Madrid.

HUNGRÍA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Béla NÉMETY, Ministro de la República Popular de Hungría en Berna.

Sra. Hanna BOKOR, funcionaria del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Consejeros técnicos y delegados suplentes:

Sr. Andor WELTNER, catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad de Budapest.

Sr. Károly KAPCSOS, secretario de la Legación de la República Popular de Hungría en Berna.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. János BASCH, director de la fábrica Elektroimpex.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. József VINCE, director del Departamento de Seguro Social del Consejo Central de Sindicatos.

Delegada suplente y consejera técnica:

Sra. Ilona GEREB, jefa de sección del Departamento de Relaciones Internacionales del Consejo Central de Sindicatos.

INDIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. M. BHAKTAVATSALAM, Ministro de Agricultura del Estado de Madrás.

Sr. Din Dayal GUPTA, Ministro del Trabajo del Estado de Madhya Pradesh.

Consejeros técnicos y delegados suplentes:

Sr. K. V. PADMANABHAN, delegado permanente de la India ante las organizaciones internacionales en Ginebra.

Sr. Vishnu SAHAY, secretario del Ministerio de Trabajo (Gobierno de la India).

Consejeros técnicos:

Sr. M. T. BALANI, comisario regional del Trabajo (Centro).

Sr. O. N. MISRA, comisario del Trabajo del Estado de Uttar Pradesh.

Sr. P. D. GAIHA, subsecretario del Trabajo (Gobierno de la India).

Sr. P. C. RAI, comisario adjunto del Trabajo de la Oficina del Comisario Principal del Trabajo.

Sr. B. N. CHAKRABORTY, encargado de investigaciones en el Ministerio del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Naval H. TATA, director de las Tata Industries Ltd., Bombay; miembro del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Charat RAM, de la Organización Panindia de Empresarios Industriales; director de la Delhi Cloth and General Mills Co., Ltd.

Consejeros técnicos:

Sr. A. C. RAMALINGAM, secretario de la Cámara India de Comercio (Bombay).

Sr. R. M. SENGUPTA, consejero laboral de la Asociación India de Industriales del Yute (Calcuta).

Sr. H. P. MERCHANT, de la Organización Panindia de Empresarios Industriales.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. K. P. TRIPATHI, diputado; secretario general del Congreso Nacional Indio de Sindicatos; miembro del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. A. P. SHARMA, presidente del Congreso de Trabajadores Ferroviarios de Oriente.
Sr. Shanti Lal SHAH, de la Asociación de Trabajadores Textiles.
Sr. Narendra TIDKE, presidente de la Rashtriya Mill Mazdoor Sangh (Nagpur).
Sr. Indravandan OZA, vicepresidente de la Rashtriya Mill Mazdoor Sangh (Bombay).

INDONESIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. SOETIKSNO, secretario general adjunto del Ministerio del Trabajo; representante suplente del Gobierno de Indonesia en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo (miembro adjunto).
Sr. W. T. SEMBALANGI, jefe de la División de Estadísticas del Ministerio del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Moerobikamdi NOTOHAMIPRODJO, presidente de la Asociación Nacional de Industriales; asesor de la Asociación Nacional de Importadores.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Ahem ERNINGPRADJA, presidente del Sindicato de Trabajadores Demócratas de Indonesia.

Consejero técnico:

Sr. Ferdinand RUNTURAMBI, secretario del Consejo Nacional de la Organización Central de Sindicatos de Indonesia.

IRAK

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Abdul Hadi al PACHACHI, director general de Asuntos Sociales.
Sr. Ali Ghalib GHARIB, director general de Trabajo y Seguridad Social.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Fuad SARRAFA.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Fakhri UMAR, auxiliar administrativo de Servicios Generales de la B.P.C., Basora.

Consejeros técnicos:

Sr. E. A. KINCH, asesor en materia de personal de la I.P.C., Bagdad.
Sr. P. M. PLATTS, contralor del empleo de la M.P.C., Ain Zalah.
Teniente coronel Roy James Alfred KAULBACK, D.S.O., director de Personal de la B.P.C., Basora.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Abdulla MOHAMMED, del Departamento de Contabilidad de la I.P.C., Kirkuk.

Consejeros técnicos:

Sr. Nuraddin AHMED, del Departamento de Construcciones Mecánicas de la I.P.C., Kirkuk.
Sr. Jalil KHUDADA, del Departamento de Geología de la B.P.C., Basora.
Sr. Abdul Rahim Mustafa AHMED, del Departamento de la Producción de la B.P.C., Basora.

IRÁN

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Mohsen NASR, Ministro del Trabajo.
Sr. Ali Akbar CHEYBANI, subsecretario de Estado del Ministerio del Trabajo.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Ahmad Ali BAHRAMI, director general del Ministerio del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Charif EMAMI, consejero adscrito al Gabinete del Ministro del Trabajo.
Sr. Massoud FROUGHI.
Sr. Fereydoun ADAMYAT, director del Departamento de las Naciones Unidas del Ministerio de Relaciones Exteriores.
Srta. Azar RAHNEMA.
Sr. Ghassem TAFAZZOLI, consejero jurídico del Ministerio del Trabajo.
Sr. Javad MANSOOR.
Sr. Sadegh AZIMI, ingeniero urbanista.
Sr. KHOSROWPOUR.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Massoud GHAYOUR, miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Chahab KHOSROVANI.
Sr. Fuad ROUHANI.
Sr. RAZAVI.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Amir KEYVAN, miembro suplente del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. BIJAN.
Sr. EMRANI.

IRLANDA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Srta. Thekla J. BEERE, subsecretaria del Ministerio de Industria y Comercio.
Sr. Patrick D. McCARTHY, subdirector del Ministerio de Industria y Comercio.

Consejero técnico:

Sr. Thomas GORMAN, funcionario principal del Ministerio de Industria y Comercio.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. John J. O'BRIEN, director general de la Federación de Empleadores; miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejero técnico:

Sr. Douglas MELLON, miembro del Consejo Nacional de la Federación de Empleadores.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Gerald DOYLE, secretario general de la Asociación de Yeseros y de Oficios Conexos.

Consejero técnico:

Sr. Nicholas BORAN, secretario de sección del Sindicato de Trabajadores del Transporte y Servicios Generales de Irlanda.

ISRAEL

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Zvi BAR-NIV, consejero jurídico del Ministerio del Trabajo.

Sr. Haim RADAY, director general adjunto del Ministerio del Trabajo.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Menahem KAHANY, delegado permanente ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Joseph HAUSMANN, director del Departamento del Trabajo de la Asociación de Industriales de Israel.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Aron BECKER, diputado; jefe del Departamento Sindical de la Federación General del Trabajo (*Histadrut*); miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

ITALIA

MINISTRO ASISTENTE A LA CONFERENCIA:

Sr. Ezio VIGORELLI, Ministro de Trabajo y Previsión Social.

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Roberto AGO, profesor de derecho internacional de la Universidad de Milán; representante del Gobierno italiano en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Sr. Rosario PURPURA, director general de Relaciones de Trabajo en el Ministerio de Trabajo y Previsión Social; representante suplente del Gobierno italiano en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos y delegados suplentes:

Sr. Angelo ALTARELLI, director general del Empleo y de Formación Profesional en el Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

Sr. Carlo CARLONI, inspector general; jefe de la División de Problemas Internacionales del Trabajo en el Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

Consejeros técnicos:

Sr. Federico PESCATORI, delegado permanente ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas y las organizaciones internacionales de Ginebra.

Sr. Giorgio SMOQUINA, delegado permanente adjunto ante las organizaciones internacionales de Ginebra.

Sr. Emilio BETTINI, jefe de la Sección de Organizaciones Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Sr. Mario TEDESCHI, del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Sr. Gildo CAVALLARIN, jefe de la Inspección General del Trabajo de Turín.

Sr. Gabriele POSTERARO, funcionario de la División de Asuntos Internacionales del Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

Sr. Mario GRECO, funcionario de la División de lo Contencioso y de Contratos de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

Sr. Pietro ROSSI, consejero jurídico de la Dirección General de Emigración del Ministerio de Relaciones Exteriores.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Pietro CAMPANELLA, miembro del Comité Ejecutivo de la Confederación General de la Industria de Italia; miembro del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Antonio BANTI, director general de la Federación Nacional de Industrias Eléctricas (F.E.N.I.E.L.).

Sr. Renzo BOCCARDI, jefe de la delegación para Italia septentrional de la Confederación General de la Industria de Italia.

Sr. Nicola GIOVE, consejero económico de la Confederación General del Comercio de Italia.

Sr. Guido CASALE y FIGOROA, jefe de servicio de la Asociación Sindical de Establecimientos de Crédito.

Sr. Giuseppe MISSERVILLE, jefe de la Oficina del Servicio Sindical de la Confederación General de Agricultura de Italia.

Sr. Manuzio MOCHI-ONORI, del Servicio Sindical de la Confederación General de la Industria de Italia.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Italo VIGLIANESI, secretario de la Unión Italiana de Trabajadores.

Consejeros técnicos:

Sr. Fernando SANTI, secretario general de la Confederación General Italiana del Trabajo.

Sr. Bruno STORTI, secretario general adjunto de la Confederación Italiana de Sindicatos de Trabajadores.

Sr. Raffaele VANNI, secretario de la Unión Italiana de Trabajadores.

- Sr. Paolo CAVEZZALI, secretario de la Confederación Italiana de Sindicatos de Trabajadores.
 Sr. Domenico MARCHIORO, director de la Oficina de Recreos de la Confederación General Italiana del Trabajo.
 Sr. Guglielmo RIZZO, secretario de la Federación Italiana de Trabajadores del Comercio.

JAPÓN

MINISTRO ASISTENTE A LA CONFERENCIA:

- Sr. Tadao KURAIISHI, Ministro del Trabajo.

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. Keiichi TATSUKE, Ministro plenipotenciario; delegado permanente del Japón ante las organizaciones internacionales en Ginebra; representante del Gobierno japonés en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.
 Sr. Shingo KAITE, consejero en el Ministerio del Trabajo; representante suplente del Gobierno japonés en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

- Sr. Isamu KAGEYAMA, consejero en la Oficina de Asuntos Civiles del Ministerio de Justicia.
 Sr. Yasushi OSHIMA, cónsul en Ginebra; delegado permanente adjunto del Japón ante las organizaciones internacionales en Ginebra.
 Sr. Hiroshi HITOMI, jefe de la Segunda Sección de la Oficina de Cooperación Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores.
 Sr. Taiji ABE, primer secretario de la Embajada del Japón en el Reino Unido.
 Sr. Zenshiro TACHIBANA, consejero en el Ministerio del Trabajo.
 Sr. Hideo TSUJI, jefe de la Sección de Inspección de la Oficina de Normas del Trabajo del Ministerio del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. Akio MISHIRO, presidente del Comité de la O.I.T. de la Federación Japonesa de Asociaciones de Empleadores; miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

- Sr. Yuichi YUASA, presidente de la Yuasa Battery Co., Ltd.; vicepresidente de la Asociación de Empleadores de la región de Kansai (Osaka).
 Sr. Nobutaka SHIKANAI, director de la Nippon Broadcasting System, Inc.; miembro del Consejo de Dirección de la Federación Japonesa de Asociaciones de Empleadores.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

- Sr. Sen KOGA, vicepresidente de la Federación Japonesa de Sindicatos (*Zenro Kaigi*).

Consejeros técnicos:

- Sr. Yukio TANAKA, secretario general adjunto de la Federación Japonesa de Sindicatos de Trabajadores del Hierro y del Acero.
 Sr. Ichizo NONOYAMA, jefe del Departamento de Planificación del Sindicato Nacional de Trabajadores Ferroviarios.

JORDANIA

DELEGADO GUBERNAMENTAL:

- Sr. Wasfi el TELL, consejero en la Legación en Bonn.

LÍBANO

DELEGADO GUBERNAMENTAL:

- Sr. Joseph DONATO, director del Departamento de Asuntos Sociales del Ministerio de Asuntos Sociales.

Consejero técnico y delegado suplente:

- Sr. Izzet BRAHIM HAYEK.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. Marwan NASR, secretario general de la Asociación de Industriales Libaneses.

Consejero técnico y delegado suplente:

- Sr. Georges MINA, auxiliar administrativo del gerente general de la Iraq Petroleum Co., Ltd.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

- Sr. Fouad DARIAN, secretario general de la Federación de Sindicatos Unidos de Empleados y Obreros del Líbano.

Consejero técnico y delegado suplente:

- Sr. Chafic SAADE, encargado de relaciones públicas de la Liga de Sindicatos del Líbano.

Consejeros técnicos:

- Sr. Mohammed HALABY, encargado de publicidad de la Unión de Sindicatos Independientes.
 Sr. Issam CHAHHAL, secretario general de la Federación de Sindicatos del Líbano Septentrional.

LIBERIA

DELEGADO GUBERNAMENTAL:

- Sr. Joseph FINDLEY, director de la Sección de Conferencias Internacionales del Departamento de Estado; representante del Gobierno de Liberia en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo (miembro adjunto).

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. Simón SIMONOVITCH, presidente de la Cámara de Comercio de Liberia.

Consejero técnico:

- Sr. Magnus YANCY, del Consejo de Agricultores de Liberia.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

- Sr. Alfred HARRIS, vicepresidente de la Unión Sindical de Liberia.

LIBIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. Abdalla SIKTA, director general de Establecimientos y Personal del Gabinete del Primer Ministro.
 Sr. Mohamed Wahib ZAG'AR, senador.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Mohamed Mansur FITURI.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Salem SHITA, secretario general del Sindicato General de Trabajadores de Libia.

Consejero técnico:

Sr. Ibrahim Ben AMER.

LUXEMBURGO

MINISTRO ASISTENTE A LA CONFERENCIA:

Sr. Nicolas BIEVER, Ministro de Trabajo y Seguridad Social.

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. François HUBERTY, director de Trabajo y Minas; miembro del Consejo de Estado.

Sr. Armand KAYSER, presidente de la Oficina de Seguridad Social.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Gust van WERVEKE, secretario general del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

Consejeros técnicos:

Sr. Joseph DONDELINGER, contralor de la Inspección de Trabajo y Minas.

Sr. Nicolas MAHR, contralor de la Inspección de Trabajo y Minas.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Alphonse DIEDERICH, director gerente de la Compañía Minera de Metales de Rodange.

Consejeros técnicos:

Sr. Jules HAYOT, director de la Federación de Fabricantes de Luxemburgo.

Sr. Raymond ROLLINGER, secretario general de la Federación de Artesanía.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Antoine KRIER, diputado; presidente de la Confederación General del Trabajo; presidente y secretario general de la Federación Nacional de Trabajadores de Luxemburgo.

Consejeros técnicos:

Sr. Antoine WEISS, secretario nacional de la Federación Nacional de Trabajadores de Luxemburgo.

Sr. Joseph MARSON, secretario general de la Federación Nacional de Ferrovianos de Luxemburgo.

Sr. Léon HANSEN, presidente de la Federación Nacional de Empleados.

Sr. Léon WAGNER, presidente de la Confederación de Sindicatos Cristianos de Luxemburgo.

Sr. Pierre SCHOCKMEL, secretario general de la Confederación de Sindicatos Cristianos de Luxemburgo.

MARRUECOS

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Abdelhadi BOUTALEB, Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales.

Sr. Mustapha el KASRI, encargado de misión en el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

Consejeros técnicos y delegados suplentes:

Sr. René TOMASINI, secretario general del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

Sr. Louis BESSE, inspector regional del Trabajo; jefe de servicio en el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. BAKHAY, miembro de la Unión Marroquí de Comercio, Industria y Artesanía.

Consejero técnico:

Sr. CONCHON, presidente de la Federación Económica Marroquí.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Mahjoub ben SEDDIK, secretario general de la Unión de Trabajadores Marroquíes.

Consejeros técnicos:

Sr. Taieb BUAZZA, secretario general adjunto de la Unión de Trabajadores Marroquíes.

Sr. SADDIKI.

MÉXICO

DELEGADO GUBERNAMENTAL:

Sr. Emilio CALDERÓN PUIG, Enviado extraordinario y Ministro plenipotenciario; representante del Gobierno de México en el Consejo de Administración de la O.I.T. (miembro adjunto).

Consejeros técnicos:

Sr. Alfonso GUZMÁN NEIRA, Ministro de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.

Sr. Juan Antonio MÉRIGO AZA, miembro de la delegación permanente de México ante los organismos internacionales con sede en Ginebra.

Sr. Manuel RIVERA, diputado.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Luis MÉNDEZ PADILLA, consejero jurídico de la Confederación de Cámaras Industriales.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Alfonso SÁNCHEZ MADARIAGA, diputado al Congreso de la Unión; miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Salvador CARRILLO ECHEVESTE, diputado al Congreso de la Unión; secretario general adjunto de la Confederación de Trabajadores de México.

Sr. Amador ROBLES SANTIBÁÑEZ, diputado al Congreso de la Unión; secretario tesorero de la Confederación de Trabajadores de México.

NORUEGA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. K. J. ÖKSNES, secretario permanente del Ministerio de Asuntos Sociales; representante del Gobierno de Noruega en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Sr. Berger ULSAKER, secretario permanente del Ministerio de Trabajo y Asuntos Municipales.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Halldor HELDAL, jefe de servicio del Ministerio de Asuntos Sociales; representante suplente del Gobierno de Noruega en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Knut E. HENRIKSEN, asesor jurídico de la Confederación de Empleadores de Noruega.

Consejeros técnicos:

Sr. A. P. ÖSTBERG, presidente de la Confederación de Empleadores de Noruega.

Sr. Trygve KLEPPE, vicepresidente de la Confederación de Empleadores de Noruega.

Sr. Hils GLATVED, jefe de distrito de la Confederación de Empleadores de Noruega.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Thorleif ANDRESEN, secretario de la Confederación General de Sindicatos de Noruega.

Consejeros técnicos y delegados suplentes:

Sr. Arne K. MEEDBY, asesor jurídico de la Confederación General de Sindicatos de Noruega.

Sr. Idar NORSTRAND, secretario de la Confederación de Empleados de Noruega.

Srta. Mirjam NORDAHL, secretaria de la Confederación de Sindicatos de Noruega.

NUEVA ZELANDIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Herbert Leslie BOCKETT, Secretario del Trabajo.

Sr. Noel Spencer WOODS, jefe de la División de Estudios del Departamento del Trabajo.

Consejero técnico:

Sr. Merwyn NORRISH, segundo secretario de la Legación de Nueva Zelandia en París.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Colin Richmond NICOLSON, vicepresidente de la Federación de Empleadores de Nueva Zelandia.

Consejero técnico:

Sr. William Russell THOMPSON, secretario adjunto de la Asociación de Empleadores de Auckland.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. John Henry THOMPSON, secretario del Sindicato de Fontaneros de Nueva Zelandia; miembro del Comité Ejecutivo Nacional de la Federación del Trabajo de Nueva Zelandia.

Consejero técnico:

Sr. Frederic CRAIG, secretario del Sindicato de Trabajadores de la Madera de Nueva Zelandia, Auckland.

PAÍSES BAJOS

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. A. A. van RHIJN, secretario de Estado para los Asuntos Sociales en el Ministerio de Asuntos Sociales y Sanidad Pública; representante del Gobierno de los Países Bajos en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

R. P. J. G. STOKMAN, O.F.M., diputado; representante suplente del Gobierno de los Países Bajos en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejera técnica y delegada suplente:

Srta. A. F. W. LUNSINGH MEIJER, delegada permanente adjunta de los Países Bajos en la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Consejeros técnicos:

Srta. M. J. A. G. BERDEN, inspectora del Trabajo.

Sr. N. DEBROT, director del Gabinete del Ministro plenipotenciario de las Antillas Holandesas.

Sr. H. B. ELDERING, funcionario del Ministerio de Asuntos Sociales y Sanidad Pública.

Sr. T. M. PELLINKHOF, jefe de la División de Asuntos Internacionales del Ministerio de Asuntos Sociales y Sanidad Pública.

Sr. N. van VLIET, director de Formación Agrícola del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Sr. P. G. WONG, subdirector de Asuntos Sociales, Paramaribo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. A. G. FENNEMA, delegado de la Federación de Empleadores para Asuntos Sociales Internacionales; miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. A. J. R. MAURITZ, secretario de la Unión Central Social de Empleadores.

Sr. C. E. J. MAITLAND, secretario de la Unión Central Social de Empleadores.

Sr. K. A. J. M. SAMSON, secretario de la Federación Católica de Clases Medias de los Países Bajos.

Sr. N. H. M. W. van WERSCH, secretario de la Federación Católica de Agricultores y Horticultores de los Países Bajos.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. M. RUPPERT, presidente de la Federación de Sindicatos Cristianos de los Países Bajos; miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Jacques Antoine Gérard ALDERS, secretario de la Confederación de Sindicatos Católicos de los Países Bajos.

Sr. H. KORTE, secretario general de la Federación de Sindicatos de los Países Bajos.

Sr. P. de VRIES, secretario de la Federación de Sindicatos de los Países Bajos.

PAKISTÁN

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Norul Huq CHOUDHURY, Ministro del Trabajo.
Sr. A. H. QURAISHI, subsecretario del Ministerio del Trabajo.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. M. NAIMUDDIN¹, funcionario del Departamento de Investigaciones del Ministerio del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Najmuddin VALIBHAI, de la Asociación de Industriales de Karachi.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Faiz AHMED, secretario general de la Confederación Pampakistana del Trabajo.

PANAMÁ

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Ubaldino ORTEGA, diputado.
Sr. Arturo de la GUARDIA, Enviado extraordinario y Ministro plenipotenciario; representante permanente de Panamá ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Jorge M. ARIAS.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Texas HASSAN.

PERÚ

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Guillermo GONZÁLEZ ROSALES.
Sr. Max de la FUENTE LOCKER, delegado permanente del Perú ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Consejero técnico:

Sr. Ricardo CHEESMAN AGUIRRE.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Antonio PINILLA SÁNCHEZ CONCHA, presidente de la Organización de Asesores de Relaciones del Trabajo y Cuestiones Sociales; consejero jurídico de W. R. Grace y Cía.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Arturo SABROSO.

Consejero técnico:

Sr. Emilio RUIZ QUILLICO, secretario de Cultura de la Federación de Choferes del Perú.

POLONIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Józef KUTIN, subsecretario de Estado del Ministerio de Comercio Interior.
Sr. Jerzy LICKI, director de departamento del Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Jerzy JURKIEWICZ, representante permanente de la República Popular de Polonia ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Consejera técnica:

Sra. Irena GROSZ, miembro del Comité Ejecutivo de la Mutualidad Agrícola.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Platon JANUSZEWICZ, director del Instituto de Investigaciones en Fundición.

Consejero técnico:

Sr. Mikolaj SZYSZKOWSKI, director del Comité de Coordinación de las Asociaciones de la Industria Privada.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Wlodzimierz SZYNAROWSKI, presidente de la Federación Nacional de Marineros y Trabajadores Portuarios.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Jan WISZKIELIS, jefe adjunto de la Sección de Relaciones Internacionales del Consejo Central de Sindicatos de Polonia.

Consejero técnico:

Sr. Alfons MIEKINA, jefe de servicio del Consejo Central de Sindicatos de Polonia.

PORTUGAL

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Luis PINTO COELHO, profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad de Lisboa.
Sr. Alexandre RIBEIRO da CUNHA, jefe de servicio del Ministro de Corporaciones y Previsión Social; representante suplente del Gobierno de Portugal en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo (miembro adjunto).

Consejeros técnicos:

Sr. Alberto Marciano GORJÃO FRANCO NOGUEIRA.
Sr. Afonso Henriques IVENS-FERRAZ de FREITAS.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Tito CASTELO BRANCO ARANTES, diputado; presidente de la Asociación de Importadores y Comerciantes de Automóviles del Sur.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Luis Manuel FRAGOSO FERNANDES, miembro de la Cámara de Corporaciones; miembro de la Asamblea General de la « Casa do Povo », Alcaçovas.

¹ A partir del 12 de junio pasó a ser segundo delegado gubernamental, debido a que el Sr. Choudhury se ausentó de la Conferencia.

Consejero técnico:

Sr. E. SANTOS MATOS, Unión de Asociaciones de Comerciantes de Lisboa.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Alfredo GANDARA, miembro de la Cámara de Corporaciones; presidente del Sindicato Nacional de Periodistas.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Fernando GARCIA, presidente del Sindicato Nacional de Empleados de Cinematógrafo.

Consejero técnico:

Sr. Mario SILVA de AVILA, miembro de la Cámara de Corporaciones; presidente del Sindicato Nacional de Metalúrgicos (distrito de Lisboa).

**REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA
E IRLANDA DEL NORTE**

MINISTRO ASISTENTE A LA CONFERENCIA:

Sr. Iain MACLEOD, miembro del Parlamento; Ministro de Trabajo y Servicio Nacional.

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS, K.C.M.G., C.B., asesor principal cerca del Gobierno de Su Majestad en materia de cuestiones internacionales de trabajo; secretario adjunto del Ministerio de Trabajo y Servicio Nacional; representante del Reino Unido en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Sir Archibald HARRISON, C.B.E., procurador del Ministerio de Trabajo y Servicio Nacional.

Consejeros técnicos y delegados suplentes:

Sr. Charles Ernest MAHER, C.B., jefe de contabilidad del Ministerio de Trabajo y Servicio Nacional.

Sr. James Geddes ROBERTSON, secretario adjunto del Ministerio de Trabajo y Servicio Nacional.

Consejeros técnicos:

Sr. Ernest William BARLTROP, C.M.G., C.B.E., D.S.O., consejero en materia de asuntos laborales del Secretario de Estado para las Colonias.

Sr. James BLAKE, jefe de servicio del Ministerio de Trabajo y Servicio Nacional.

Sr. George Frederick BLUMER, consejero del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Sr. Gordon EMERSON, jefe de servicio del Ministerio de Gobernación.

Sr. James Hunter GALBRAITH, jefe de servicio del Ministerio de Trabajo y Servicio Nacional.

Sr. John Lucius Braulio GARCIA, jefe de servicio adjunto del Ministerio de Trabajo y Servicio Nacional.

Sr. James Russell McCALLUM, M.C., secretario adjunto del Departamento de Agricultura para Escocia.

Sr. James William McCONNELL, C.B.E., secretario permanente del Ministerio de Trabajo y de Seguro Social de Irlanda del Norte.

Srta. Joan MEYRICK, del Ministerio de Trabajo y Servicio Nacional.

Sr. Owen Humphrey MORRIS, subsecretario del Ministerio de Colonias.

Sr. Andrew McMillan WEBSTER, jefe de servicio del Ministerio de Colonias.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sir Richard SNEDDEN, C.B.E., LL.D., presidente de la Comisión de Cuestiones Internacionales y miembro del Comité General del Consejo de la Confederación de Empleadores Británicos; miembro del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Christopher BELLINGHAM-SMITH, consejero principal de la Sección Internacional de la Confederación de Empleadores Británicos.

Sr. Frank Basil CANNING-COOKE, O.B.E., T.D., consejero de Relaciones de Trabajo de la Cámara de Minas de Rhodesia del Norte.

Sr. Thomas Cameron FRASER, M.B.E., T.D., secretario del Consejo de Empleadores de Industrias Textiles de la Lana y Materias Conexas; miembro del Consejo de la Confederación de Empleadores Británicos.

Sr. Ronald Walter GRAHAM KERR, de la Federación Nacional de Empleadores de Construcciones Mecánicas e Industrias Conexas; miembro del Consejo de la Confederación de Empleadores Británicos.

Sr. Ernest Meredyth HYDE-CLARKE, M.B.E., secretario de la Federación de Empleadores de Ultramar.

Sr. Martyn Howard LLOYD-DAVIES, director de Personal de la John Lewis and Co., Ltd.; miembro del Comité de Trabajo de la Retail Distributors' Association, Inc.

Sr. John Francis PHILLIPS, secretario general adjunto de la Unión Nacional de Agricultores.

Sr. George Robertson TAYLOR, director de la Asociación de Empleadores de la Industria Textil; miembro del Comité General del Consejo de la Confederación de Empleadores Británicos.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sir Alfred ROBERTS, C.B.E., miembro del Consejo General del Congreso de Sindicatos; secretario general del Sindicato de Cardadores y Lavadores de Textiles; Vicepresidente trabajador del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Wilfred Blackwell BEARD, O.B.E., presidente del Consejo General del Congreso de Sindicatos; secretario general de la Asociación de Modelistas.

Sr. Harold COLLISON, miembro del Consejo General del Congreso de Sindicatos; secretario general del Sindicato Nacional de Trabajadores Agrícolas.

Sr. James CRAWFORD, C.B.E., miembro del Consejo General del Congreso de Sindicatos; presidente general del Sindicato Nacional de Trabajadores del Calzado.

Sr. Charles John GEDDES, C.B.E., vicepresidente del Consejo General del Congreso de Sindicatos; secretario general del Sindicato de Trabajadores de Correos.

Sr. Albert HALLWORTH, miembro del Consejo General del Congreso General de Sindicatos; secretario general de la Asociación de Maquinistas y Fogoneros de Locomotoras.

Dame Florence HANCOCK, D.B.E., miembro del Consejo General del Congreso de Sindicatos; representante nacional del Sindicato General de Trabajadores del Transporte.

Sr. William James Percival WEBBER, miembro del Consejo General del Congreso de Sindicatos; secretario general de la Asociación de Empleados del Transporte.

Sr. Lewis Tatham WRIGHT, miembro del Consejo General del Congreso de Sindicatos; secretario general de la Asociación de Tejedores.

RUMANIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sra. Gabriela BERNACKI, Ministra adjunta de Previsión Social.

Sr. Basil SERBAN, jefe de servicio del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Consejeros técnicos:

Sr. Martin RUSU, jefe adjunto de servicio del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Sr. Mark WITZMAN, profesor en la Facultad de Derecho de la Universidad de Bucarest.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Ion MARINESCO, director del Grupo de Industrias Químicas «Victoria».

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Marin MIHAI, secretario del Consejo Central de Sindicatos.

Consejero técnico:

Sr. Tasuli ZEGA, asesor jurídico.

EL SALVADOR

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. José María LÓPEZ AYALA, director general del Instituto de Seguridad Social.

Sr. Salvador ALEMÁN ECHEVERRÍA, procurador general del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Francisco MARTÍNEZ MOLINA, presidente de la Cámara de Comercio e Industria.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. José PÉREZ HOMAR, secretario general de Propaganda del Sindicato Gremial de Pilotos Automovilistas.

SIRIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Ihsan JOUKHADAR, director general de Trabajo y Asuntos Sociales.

Sr. Fouad DAHMANE, profesor de legislación del trabajo de la Facultad de Derecho.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Fouad ADEL, jefe de la División de Estudios Sociales.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Charif CHARABATI, presidente de la Unión General de Sindicatos de Empleadores de Siria.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Moussallam MACHNOUK.

Consejero técnico:

Sr. Farouk CHABANI.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Antoine KACHICHO, miembro suplente del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

SUDÁN

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Sayed Ziada ARBAB, Ministro de Asuntos Sociales.

Sr. Sayed Abdel Gader YUSIF, director del Departamento de Asuntos Sociales del Ministerio de Asuntos Sociales.

SUECIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Wilhelm BJÖRCK, director general de la Oficina del Tesorero General; ex subsecretario de Estado del Ministerio de Asuntos Sociales, Trabajo y Vivienda.

Sr. Per ECKERBERG, subsecretario de Estado del Ministerio de Asuntos Sociales, Trabajo y Vivienda; representante del Gobierno de Suecia en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo (miembro adjunto).

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Bertil OLSSON, jefe de la División del Trabajo del Ministerio de Asuntos Sociales, Trabajo y Vivienda.

Consejeros técnicos:

Sr. Filip RUNE, jefe de la División de Horas de Trabajo de la Junta de Protección de los Trabajadores.

Sr. Sten-Eric HEINRICI, jefe de sección del Ministerio de Asuntos Sociales, Trabajo y Vivienda.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Gullmar BERGENSTRÖM, director de la Confederación de Empleadores de Suecia; miembro del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. Gideon SAEMUND, director gerente de la Asociación de Empleadores Agrícolas de Suecia.

Sr. Curt-Steffan GIESECKE, vicedirector ejecutivo de la Confederación de Empleadores de Suecia.

Sr. Lennart CRONQVIST, director de la Confederación de Empleadores de Suecia.

Sr. Gunnar NORDHOLM, director gerente de la Asociación de Empleadores de Comercio; presidente honorario del Consejo Internacional de Empleadores de Comercio.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Arnold SÖLVÉN, consejero jurídico de la Confederación de Sindicatos de Suecia.

Consejeros técnicos:

- Sr. Edvard VILHELMSSON, secretario de la Confederación de Sindicatos de Suecia.
- Sr. Axel BLOM, secretario del Sindicato de Trabajadores Agrícolas de Suecia.
- Sr. Otto NORDENSKIÖLD, primer secretario de la Federación de Organizaciones de Empleados de Suecia.
- Sr. Algot JÖNSSON, presidente del Sindicato de Trabajadores del Comercio de Suecia.

SUIZA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. William RAPPARD, profesor de ciencias económicas en la Universidad de Ginebra; profesor honorario del Instituto Universitario de Altos Estudios Internacionales de Ginebra.
- Sr. Max KAUFMANN, director de la Oficina Federal de Industria, Artes y Oficios y del Trabajo; representante del Gobierno suizo en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo (miembro adjunto).

Consejero técnico y delegado suplente:

- Sr. Arnold SAXER, director de la Oficina Federal de Seguros Sociales.

Consejeros técnicos:

- Sra. Marguerite SCHWARZ-GAGG, miembro de la Comisión Federal de Fábricas.
- Sr. Bernardo ZANETTI, jefe de la Sección de Protección de los Trabajadores y Legislación Laboral de la Oficina Federal de Industria, Artes y Oficios y del Trabajo.
- Sr. Armand CHAPONNIER, ingeniero agrónomo; jefe de la Sección de Producción Vegetal y de Formación Agrícola de la División de Agricultura.
- Sr. Charles SCHLUCHTER, jefe de servicio de la Oficina Federal de Industria, Artes y Oficios y del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. Charles KUNTSCHEN, secretario de la Unión Central de Asociaciones Patronales Suizas; miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

- Sr. Charles A. DUBOIS, secretario de la Asociación Patronal Suiza de Constructores de Máquinas y de Industriales Metalúrgicos.
- Sr. Robert JACCARD, secretario de la Federación Suiza de Artes y Oficios.
- Sr. Jörg MÜLLER, secretario de la Asociación Suiza de Empleadores de la Industria Textil.
- Sr. René JURI, ingeniero agrícola; miembro de la Federación de Agricultores de Suiza.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

- Sr. Jean MÖRI, secretario de la Unión Sindical Suiza; miembro adjunto del Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos:

- Sr. André GHELFI, secretario de la Federación de Trabajadores Metalúrgicos y Relojeros de Suiza.
- Sr. Fritz GMÜR, secretario general de la Asociación de Funcionarios de Correos de Suiza.

Sr. Joseph BOTTINI, diputado del Gran Consejo de Zurich; presidente de la Federación de Asociaciones de Empleados de Suiza.

Sr. Joseph von BURG, secretario central de la Federación de Sindicatos Cristianos de Suiza.

TAILANDIA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. Malai HUVANANDANA, director general adjunto del Departamento de Previsión Pública del Ministerio de Gobernación.
- Sr. Thian ACHAKUL, jefe de la División del Trabajo del Departamento de Previsión Pública del Ministerio del Interior.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. Thonglor PUNYANITYA, del Comité Nacional de Tailandia de la Cámara Internacional de Comercio.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

- Sr. Chai VIROJSIRI, presidente del Congreso Nacional de Sindicatos de Tailandia.

TÚNEZ

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. Mohamed CHAKROUN, Ministro de Asuntos Sociales.
- Sr. Béji CAID ES-SEBSI, agregado en el Gabinete del Presidente del Consejo.

Consejero técnico y delegado suplente:

- Sr. Béchir ENNAJI, jefe del Gabinete del Ministro de Asuntos Sociales.

Consejeros técnicos:

- Sr. Nouh LADHARI, consejero jurídico del Ministerio de Asuntos Sociales.
- Sr. Khemais DJABER, experto económico, ingeniero asesor.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. Chadli BACH TOBBI, miembro de la Unión Tunecina de Artesanos y Comerciantes.

Consejeros técnicos:

- Sr. Mohamed KACEM, secretario general de la Unión Nacional de Agricultores Tunecinos.
- Sr. Mustafa DRISS, consejero técnico de la Cámara Tunecina de Comercio y de la Unión Tunecina de Artesanos y Comerciantes.
- Sr. Tahar AZAIZ, tesorero general de la Unión Nacional de Agricultores Tunecinos.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

- Sr. Ahmed BEN SALAH, secretario general de la Unión General de Trabajadores Tunecinos.

Consejeros técnicos:

- Sr. Béchir BELLAGHA, secretario general adjunto de la Unión Regional de Túnez.
- Sr. Mahmoud el GHOUL, miembro de la Comisión Administrativa de la Unión General de Trabajadores Tunecinos.
- Sr. Férid DJEMMAL, consejero jurídico de la Unión General de Trabajadores Tunecinos.

TURQUÍA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. Necdet AZAK, consejero jurídico principal del Ministerio del Trabajo; representante del Gobierno de Turquía en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.
- Sr. Celâl DINCER, miembro de la Comisión de Estudios del Ministerio del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. Şahap KOCATOPÇU, director general de la Sociedad Anónima Turca de Fábricas de Vidrio y Botellas; vicepresidente de la Cámara de Industria de Estambul.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

- Sr. Vedat SÍVRI, de la Sociedad de Tabacos de Oriente; miembro del Consejo Ejecutivo de la Federación de Sindicatos de Trabajadores del Mar Egeo (Esmirna).

**REPÚBLICA SOCIALISTA SOVIÉTICA
DE UCRANIA**

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. Aleksandr Ignatevich SELIVANOF, vicepresidente de la Comisión del Plan Estatal del Consejo de Ministros.
- Sra. Katerina Ivanovna ZGURSKA, viceministro de Justicia.

Consejeros técnicos:

- Sr. Galiy Efimovich BUVAILIK, segundo secretario del Ministerio de Relaciones Exteriores.
- Sr. Mikhail Dionisovich POLIANICHKO, segundo secretario del Ministerio de Relaciones Exteriores.
- Sr. Ivan Gurievich NEKLESA, segundo secretario del Ministerio de Relaciones Exteriores.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. Sergey Gavrilovich VOLIK, director de la Fábrica de Aparatos Eléctricos de Alta Precisión de Kiev.

Consejero técnico:

- Sr. Andrey Akimovich TSOKOL, vicepresidente del Consejo Ucranio de Cooperación Industrial.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

- Sr. Nikolai Efimovich ZHDANOF, secretario del Presidium del Consejo de Sindicatos de Ucrania.

**UNIÓN DE REPÚBLICAS SOCIALISTAS
SOVIÉTICAS**

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. Amazasp Avakimovich ARUTIUNIAN, representante del Gobierno de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.
- Sr. Mikhail Ivanovich MAKAROF, Viceministro de Comercio de la U.R.S.S.

Consejeros técnicos y delegados suplentes:

- Sr. Aleksandr Petrovich MOROZOF, consejero del Ministerio de Relaciones Exteriores.

- Sr. Grigorii Efimovich VILKOF, subjefe de la Sección de Tratados Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Consejeros técnicos:

- Sra. Alla Vladimirovna BELDYUGUINA, jefa de la Sección de Estudio y Generalización de la Práctica Judicial del Ministerio de Justicia.
- Sr. Nikolai Ivanovich VASENIN, jefe de la Sección de Condiciones de Trabajo y Salarios del Ministerio de Comercio.
- Sra. Ekaterina Nikolaevna KORSHUNOVA, auxiliar de investigación científica del Instituto Jurídico Vyshinski de la Academia de Ciencias de la U.R.S.S.
- Sr. Aron Efimovich PASHERSTNIK, titular de la Cátedra de Derecho del Trabajo de la Universidad Nacional Lomonosof (Moscú).
- Sr. Ivan Izosimovich POTEJIN, subdirector del Instituto de Etnografía de la Academia de Ciencias de la U.R.S.S.
- Sr. Sergei Nikolaevich ROSTOVSKI, redactor.
- Sr. Vladimir Maksimovich SABODA, director de la Junta de Formación Técnica del Ministerio de Agricultura de la U.R.S.S.
- Sr. Vladimir Glebovich SHKUNAEF, segundo secretario de la Sección de Organizaciones Internacionales del Ministerio de Relaciones Internacionales.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

- Sr. Georgii Aleksandrovich SURGUCHEF, director de la fábrica de máquinas-herramientas « El Proletario Rojo » (Moscú).

Consejero técnico:

- Sr. Efim Lvovich MANEVICH, subdirector adjunto del Instituto de Estudios Laborales.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

- Sr. Leonid Nikolaevich SOLOVYOF, vicepresidente del Consejo Central de Sindicatos.

Consejero técnico y delegado suplente:

- Sr. Vasili Timofeevich ZÜEF, subjefe del Departamento de Salarios del Consejo Central de Sindicatos.

Consejeros técnicos:

- Sr. Fyodor Matveevich ZAITSEF, experto del Consejo Central de Sindicatos.
- Sr. Vladimir Nikitovich IGNATOF, experto del Consejo Central de Sindicatos.
- Sr. Arkadii Aleksandrovich KOROSTELEF, subjefe de departamento del Consejo Central de Sindicatos.
- Sr. Nikolai Petrovich NEFEDOF, presidente del Comité de Fábrica del Grupo de Industrias de la Carne A. I. Mikoyan, de Moscú; miembro del Consejo Central de Sindicatos.
- Sra. Nina Ivanovna PILIPCHUK, experta del Consejo Central de Sindicatos.
- Sr. Ivan Fyodorovich SHKURATOF, vicepresidente del Comité Central del Sindicato de Trabajadores Agrícolas y de Suministros.

UNIÓN SUDAFRICANA

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

- Sr. Johannes Matthys Frederik POTGIETER, subsecretario del Trabajo.
- Sr. Johan Zulch de VILLIERS, jefe de la Sección de Control del Departamento del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. William Arthur HUXTABLE, vicepresidente nacional (y presidente de la División de Natal) de la Asociación de Empleadores de la Industria del Automóvil de la Unión Sudafricana.

Consejero técnico:

Sr. Frank Kirton LIGHTON, secretario de la División de Asuntos Laborales de la Cámara de Industrias de El Cabo.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Robert BENNETT, primer vicepresidente del Consejo de Sindicatos de la Unión Sudafricana.

Consejero técnico:

Sr. Johan Hauptfleisch LIEBENBERG, presidente del Consejo Federal Consultivo de las Asociaciones de Personal de Ferrocarriles y Puertos de la Unión Sudafricana.

URUGUAY

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Carlos B. MORENO, representante nacional; representante del Gobierno del Uruguay en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Sr. Julio SANGUINETTI, director general del Instituto Nacional del Trabajo; representante suplente del Gobierno del Uruguay en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo.

Consejeros técnicos y delegados suplentes:

Sr. Julián NOGUEIRA, delegado permanente ante las Oficinas de las Naciones Unidas y sus organismos especializados en Europa.

Sr. Victor POMÉS, inspector general diplomático.

Consejero técnico:

Sr. Mario Enzo GALBIATI, secretario de legación.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Américo PLÁ RODRÍGUEZ, asesor letrado de la Cámara de Industrias.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Juan Antonio ACUÑA, secretario general de la Confederación Sindical del Uruguay.

VIET-NAM

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. NGUYEN-VAN-TONG, inspector general adjunto de Trabajo y Seguridad Social en la Secretaría de Estado del Trabajo.

Sr. NGUYEN-VAN-SANG, inspector de Trabajo y Seguridad Social en Viet-Nam Meridional.

Consejero técnico:

Sr. VO-DUY-DIEN, jefe de la Sección de Relaciones Exteriores de la Secretaría de Estado del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. NGUYEN-TAN-KIEN, vicepresidente de la Unión Sindical de Comerciantes e Industriales de Viet-Nam.

Consejero técnico:

Sr. TRUONG-VINH-NGUYEN, secretario general de la Cámara de Comercio de Saigón.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. HO-VAN-AN, tesorero general de la Confederación del Trabajo Cristiano de Viet-Nam.

Consejero técnico:

Sr. DAM-SY-HIEN, jefe de la Sección de Estudios y Técnicas de la Confederación del Trabajo Cristiano de Viet-Nam.

YUGOSLAVIA

MINISTRO ASISTENTE A LA CONFERENCIA:

Sr. Moma MARKOVIĆ, Ministro del Gobierno de la República Federal Popular de Yugoslavia; presidente del Comité de Política Social e Higiene Pública del Consejo Ejecutivo Federal.

DELEGADOS GUBERNAMENTALES:

Sr. Jože POTRČ, diputado de la Asamblea Popular de la República Federal Popular de Yugoslavia; miembro del Comité de Política Social e Higiene Pública y del Comité de Política Exterior de la Asamblea Popular; presidente de la Comisión Nacional para la Organización Internacional del Trabajo.

Sr. Gustaf VLAHOF, consejero de Estado de la Secretaría de Relaciones Exteriores de la República Federal Popular de Yugoslavia.

Consejeros técnicos:

Sr. Mladen SEKICKI, delegado permanente de la República Federal Popular de Yugoslavia ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Sr. Milutin TAPAVIČKI, secretario de la delegación permanente de la República Popular de Yugoslavia ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Sr. Ratko PEŠIĆ, secretario de la Comisión Nacional de Yugoslavia para la Organización Internacional del Trabajo.

DELEGADO DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Zvonimir MORIĆ, secretario general de la Cámara Federal de Industrias.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Jasā DAVIČO, director del semanario *Ekonomska politika*.

DELEGADO DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Norbert VEBER, secretario del Consejo Central de la Confederación de Sindicatos de Yugoslavia.

Consejero técnico y delegado suplente:

Sr. Jovan POPOVIĆ, secretario del Consejo Central de la Confederación de Sindicatos de Yugoslavia.

Consejero técnico:

Sr. Isak BENCION, miembro del Consejo Central de la Confederación de Sindicatos de Yugoslavia.

Observadores

COSTA DE ORO

MINISTRO ASISTENTE A LA CONFERENCIA:

Sr. E. A. Asafu ADJAYE, Ministro de Comercio y Trabajo.

REPRESENTANTES GUBERNAMENTALES:

Sr. I. G. JONES, O.B.E., comisario del Trabajo.
Sr. R. A. QUARSHIE, oficial mayor del Trabajo.

REPRESENTANTES DE LOS EMPLEADORES:

Sr. W. Baidoe ANSAH, miembro de la Asociación de Productos Forestales de Costa de Oro.
Sr. J. T. ALEXANDER, de la Cámara de Comercio de Acra y región oriental.

REPRESENTANTES DE LOS TRABAJADORES:

Sr. J. K. TETTEGAH, secretario general y tesorero del Congreso de Sindicatos de Costa de Oro.
Sr. Henry William MENSAH, secretario del Consejo de Trabajo de los puertos de Sekondi y Takoradi; miembro del Consejo Ejecutivo del Congreso de Sindicatos de Costa de Oro.

JAMAICA

REPRESENTANTE GUBERNAMENTAL:

Sr. C. Greaves HILL, secretario permanente del Ministerio del Trabajo.

REPRESENTANTE DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Herbert T. HART, copresidente del Consejo Mixto Industrial (puerto de Kingston).

REPRESENTANTE DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Thosy A. KELLY, presidente del Sindicato Nacional de Trabajadores.

FEDERACIÓN MALAYA

REPRESENTANTE GUBERNAMENTAL:

Sr. M. R. NAIDU, M.B.E., comisario interino adjunto del Trabajo, Negri Sembilan.

REPRESENTANTE DE LOS EMPLEADORES:

Sr. H. E. TYEBKHAN, presidente de la Asociación de Empleadores de Penang y de la provincia de Wellesley.

REPRESENTANTE DE LOS TRABAJADORES:

Sr. K. V. THAVER, secretario general del Consejo Sindical de la Federación Malaya.

MALTA

REPRESENTANTE GUBERNAMENTAL:

Sr. Frederick E. AMATO-GAUCI, M.B.E., director de Emigración, Trabajo y Previsión Social.

REPRESENTANTE DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Joseph LA ROSA, miembro del Consejo de la Federación de Industrias de Malta.

REPRESENTANTE DE LOS TRABAJADORES:

Sr. George AGIUS, secretario general adjunto del Sindicato General de Trabajadores.

FEDERACIÓN DE NIGERIA

REPRESENTANTES GUBERNAMENTALES:

Jefe Sam Festus OKOTIE-EBOH, Ministro Federal de Trabajo y Bienestar Social.

Sr. George FOGGON, O.B.E., comisario del Trabajo.

Consejeros técnicos:

Sr. E. A. ESIN, Ministro de Trabajo y Previsión Social de la región oriental.

Sr. F. NWOKEDI, O.B.E., comisario adjunto del Trabajo.

Sr. H. P. ELLIOTT, secretario permanente del Ministerio de Trabajo y Previsión Social de la región oriental.

Sr. F. E. GABBUTT, M.M., comisario adjunto del Trabajo de la región occidental.

Sr. P. T. ODUMOSU, del Departamento Federal del Trabajo.

REPRESENTANTE DE LOS EMPLEADORES:

Sr. M. C. WALKER, de la United Africa Company.

REPRESENTANTE DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Gogo Chu NZERIBE, secretario general de la Federación Sindical de Nigeria.

SIERRA LEONA

REPRESENTANTES GUBERNAMENTALES:

Sr. George Suleiman PANDA, comisario del Trabajo.

Sr. J. PATRICK, funcionario principal del Trabajo.

REPRESENTANTE DE LOS EMPLEADORES:

Sr. J. B. WINTON, de la Cámara de Comercio de Sierra Leona.

REPRESENTANTE DE LOS TRABAJADORES:

Sr. M. J. BANKOLE-DECKER, secretario general del Sindicato de Trabajadores Ferroviarios.

SINGAPUR

MINISTRO ASISTENTE A LA CONFERENCIA:

Sr. LIM Yew Hock, Ministro de Trabajo y Previsión Social.

REPRESENTANTES GUBERNAMENTALES:

Sr. D. I. GOODWIN, comisario del Trabajo.

Sr. TAN Peng Liat, inspector de Fábricas.

REPRESENTANTE DE LOS EMPLEADORES:

Sr. M. HÜRLIMANN, miembro de la Federación de Empleadores de Singapur.

REPRESENTANTE DE LOS TRABAJADORES:

Sr. S. T. V. LINGAM, M.B.E., J.P., vicepresidente del Congreso de Sindicatos de Singapur.

**TERRITORIO DE SOMALIA
BAJO FIDEICOMISO ITALIANO**

REPRESENTANTE GUBERNAMENTAL:

Sr. Amedeo SOLFERINI, funcionario de la Dirección de Desarrollo Económico de la Administración Fiduciaria Italiana en Somalia.

REPRESENTANTE DE LOS EMPLEADORES:

Sr. Mohammed ABDI.

REPRESENTANTE DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Hirei GASSEM, secretario general de los Sindicatos de Trabajadores de Somalia.

TRINIDAD

REPRESENTANTE GUBERNAMENTAL:

Sr. Albert GOMES, C.M.G., Ministro de Trabajo, Industria y Comercio.

Consejero técnico:

Sr. J. A. BRAITHWAITE, comisario del Trabajo.

REPRESENTANTES DE LOS EMPLEADORES:

Sr. A. D. MITCHELL, de la Sociedad Agrícola de Trinidad.

Sr. R. C. DUFF-URQUHART, de la Cámara de Comercio de Trinidad.

REPRESENTANTES DE LOS TRABAJADORES:

Sr. Oli MOHAMED, de la Federación de Sindicatos de Trinidad.

Sr. J. C. HOULDER, del Consejo Sindical de Trinidad.

**Representantes de las Naciones Unidas,
de los organismos especializados y de otras
organizaciones internacionales oficiales**

NACIONES UNIDAS

Sr. Adrian PELT, Director de la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Sr. Georges PALTHEY, Director adjunto de la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Sr. Maurice MILHAUD, de la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

Sr. Adrian DAVID, de la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

**OFICINA DEL ALTO COMISIONADO
PARA LOS REFUGIADOS**

Sr. J. ASSCHER.

**ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACIÓN**

Sr. J. de GEUS, de la División Agrícola.

Sr. P. SARTORIUS, de la Oficina de Ginebra.

**ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LA EDUCACIÓN, LA CIENCIA
Y LA CULTURA**

Sr. P. C. TERENCE, de la Secretaría del Director General.

Sr. A. MÉTRAUX, del Departamento de Ciencias Sociales.

Sr. L. RAVET, del Departamento de Educación.

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

Sr. P. M. KAUL, director de la Oficina de Relaciones Exteriores y Asistencia Técnica.

Sr. J. M. BENGGA, de la División de Organización de los Servicios de Salud Pública.

Sr. C. K. CHU, de la División de Organización de los Servicios de Salud Pública.

**ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES
ADUANEROS Y COMERCIO**

Sr. E. Wyndham WHITE, secretario ejecutivo.

Sr. J. ROYER, secretario ejecutivo adjunto.

Sr. William E. ROTH, funcionario.

**ORGANIZACIÓN EUROPEA DE COOPERACIÓN
ECONÓMICA**

Sr. Guido COLONNA, secretario general adjunto.

Sr. LAMBERT, jefe de la División de Mano de Obra.

Sr. PELLIZZI, asesor en materia de educación y ciencias sociales aplicadas.

Sr. A. VERMEULEN, jefe de la Sección Sindical de la Agencia Europea de Productividad.

CONSEJO DE EUROPA

Sr. Finn TENNFJORD.

Sr. SCHROEDER.

**COMITÉ INTERGUBERNAMENTAL
PARA LAS MIGRACIONES EUROPEAS**

Sr. E. K. RAHARDT, jefe adjunto de la Oficina de Planeamiento y Enlace.

Srta. Sylvia BAVERSTOCK, funcionaria de enlace de la Oficina de Planeamiento y Enlace.

Sr. G. de THOMASIS, funcionario de enlace de la Oficina de Planeamiento y Enlace.

Representantes de organizaciones internacionales no gubernamentales

ALIANZA COOPERATIVA INTERNACIONAL

Sr. Marcel BOSON, profesor de la Universidad de Lausana.

COMISIÓN INTERNACIONAL CONTRA EL RÉGIMEN DE CAMPOS DE CONCENTRACIÓN

Sr. Théo BERNARD, consejero jurídico.
Sr. Jiri VELTRUSKÝ, jefe de servicio.

CONFEDERACIÓN INTERNACIONAL DE INGENIEROS Y TÉCNICOS DE LA AGRICULTURA

Sr. Franco ANGELINI, secretario general.
Sr. Eladio MORALES y FRAILE, vicepresidente.

CONFEDERACIÓN INTERNACIONAL DE ORGANIZACIONES SINDICALES LIBRES

Sr. O. BECU, presidente.
Sr. J. H. OLDENBROEK, secretario general.
Sr. H. PATTEET, representante permanente en Ginebra.
Sr. J. KRANE, jefe de servicio.
Sr. H. HORNE, jefe de servicio.
Sr. Arturo JÁUREGUI, subsecretario de la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (O.R.I.T.).
Sr. G. MAPARA, secretario regional de la Organización Regional Asiática de la C.I.O.S.L.

CONFEDERACIÓN INTERNACIONAL DE PERSONAL SUPERIOR DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

Sr. FLEURY.
Sr. PEYRAT.

CONFEDERACIÓN INTERNACIONAL DE SINDICATOS CRISTIANOS

Sr. Gaston TESSIER, presidente.
Sr. Auguste VANISTENDAEL, secretario general.
Sr. Georges EGGERMANN, representante permanente en Ginebra.
Sr. W. KREEFTMEIJER, funcionario encargado de las relaciones con la O.I.T.
Sr. I. POPOVITCH, secretario general de la Federación Internacional de Trabajadores Cristianos Refugiados y Emigrantes.

CONSEJO INTERNACIONAL DE EMPLEADORES DE COMERCIO

Sr. Raoul MEYER, presidente honorario.
Sr. Gunnar NORDHOLM, presidente honorario.
Sr. Joseph DE BONNAFOS, secretario general.

Sr. Franz EFFER, director de la Asociación Central de Comerciantes Detallistas de la República Federal de Alemania.

Sr. RUGFELT, vicedirector de la Asociación de Empleadores de Comercio de Suecia.

FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE EMPLEADOS Y TÉCNICOS

Sr. W. G. SPIEKMAN, secretario general.
Sr. A. SIDRO, miembro del Comité Ejecutivo de la Federación; secretario general de la Federación Francesa de Empleados y Personal Dirigente, Confederación General del Trabajo-Fuerza Obrera.

FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE PRODUCTORES AGRÍCOLAS

Sr. Robert HEWLETT.

FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE SINDICATOS CRISTIANOS DE EMPLEADOS, VIAJANTES, TÉCNICOS Y DE PERSONAL DIRECTIVO

Sr. Lode DEWEERDT, secretario general del Sindicato de la Central Nacional de Empleados de Bélgica.

FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE SINDICATOS CRISTIANOS DE OBREROS AGRÍCOLAS

Sr. P. STOKMAN.

FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE SINDICATOS CRISTIANOS DE PERSONAL DE SERVICIOS PÚBLICOS Y CORREOS, TELÉGRAFOS Y TELÉFONOS

Sr. G. BOOT.

FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE TRABAJADORES AGRÍCOLAS

Sr. GOOCH.

FEDERACIÓN MUNDIAL DE EX COMBATIENTES

Sr. Eligio J. TAVANLAR, experto en colonización agrícola.

FEDERACIÓN SINDICAL MUNDIAL

Sr. Louis SAILLANT, secretario general.
Sr. Vicente LOMBARDO TOLEDANO, vicepresidente; presidente de la Confederación de Trabajadores de América Latina.
Sr. Jan DESSAU, jefe del Servicio Económico y Social.
Sr. Thomas Leonard DRINKWATER, representante ante la O.I.T.
Sr. Giuseppe BOGLIETTI, representante ante la O.I.T.

**INTERNACIONAL DE CORREOS,
TELÉGRAFOS Y TELÉFONOS**

Sr. GMÜR.

**ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL
DE EMPLEADORES**

Sr. Georges EMERY, secretario general.
Sr. Raphaël LAGASSE.
Sr. VANEK.
Sr. William DUDLEY-MARTIN.
Sr. José SEGURA ROS.

Secretarías de las delegaciones

REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

Intérpretes y secretarios:

Sra. Marianne DICKE, intérprete del Ministerio del Trabajo.
Sra. Inge GRABMANN, intérprete del Ministerio del Trabajo.
Sra. Irene HEGENER, intérprete de la Confederación de Sindicatos de la República Federal de Alemania.
Sra. Gisela WIEGAND, intérprete y secretaria de la Confederación de Asociaciones de Empleadores de la República Federal de Alemania.
Sra. Liselotte FASSBENDER, del Ministerio del Trabajo.
Sra. Liselotte HECKELT, de la Confederación de Sindicatos de la República Federal de Alemania.
Sra. Käthe KEYERS, del Ministerio del Trabajo.

ARGENTINA

Secretario de la delegación:

Sr. Carlos Anastasio MACCHI.

AUSTRALIA

Secretaria de la delegación:

Srta. Grace M. KILBURN.

CANADÁ

Secretario de la delegación:

Sr. H. T. PAMMETT, auxiliar ejecutivo del director de la Sección de la Organización Internacional del Trabajo del Departamento Federal del Trabajo.

Ayudante:

Srta. V. I. MILKS, de la Sección de Relaciones del Trabajo del Departamento Federal del Trabajo.

CHECOSLOVAQUIA

Secretario de la delegación:

Sr. Jaromir STRNAD, segundo secretario, adscrito a la delegación permanente de Checoslovaquia ante la Oficina Europea de las Naciones Unidas.

CHINA

Secretarios de la delegación:

Sr. SHU Mei-sheng.
Sr. Vittorio BOSOTTO.

DINAMARCA

Intérprete de la delegación de los trabajadores:

Srta. Grete MÖLLER.

ESTADOS UNIDOS

Secretario de la delegación:

Sr. Henry F. NICHOL, funcionario de la delegación permanente y del Consulado General de Estados Unidos en Ginebra.

FRANCIA

Secretario de la delegación gubernamental:

Sr. Maurice CHACHUAT.

Secretario de la delegación de los empleadores:

Sr. MERMILLOD.

INDIA

Secretario de la delegación de los empleadores:

Sr. T. C. SWAMINATHAN.

IRAK

Secretario de la delegación gubernamental:

Sr. Fuad SARRAFA.

IRÁN

Secretario e intérprete de la delegación:

Sr. Ali ZONOUZI.

IRLANDA

Secretario de la delegación gubernamental:

Sr. Thomas GORMAN, funcionario principal del Departamento de Industria y Comercio.

ITALIA

Secretario y taquimecanógrafos de la delegación:

Sr. Giacomo PAGONI.
Srta. Wanda GIUSEPPUCCI.
Sr. Alberto MUCCI.

Secretario de la delegación de los empleadores:

Sr. Manuzio MOCHI-ONORI.

JAPÓN

Intérpretes de la delegación de los empleadores:

Sr. Taro FUKUDA.
Sr. Saburo MATSUO.

Intérprete de la delegación de los trabajadores:

Sr. Ichiro SUZUKI.

LUXEMBURGO*Secretario de la delegación:*

Sr. Gust van WERVEKE.

NUEVA ZELANDIA*Secretaria de la delegación:*

Srta. Eileen R. MAYHEW.

PAÍSES BAJOS*Secretarias de la delegación:*

Srta. H. C. STERKENBURG, del Ministerio de Asuntos Sociales y Sanidad Pública.

Sra. F. H. C. BECK.

PAKISTÁN*Secretario de la delegación:*

Sr. NAIMUDDIN.

POLONIA*Secretaria de la delegación:*

Sra. Lilianna KUCZA, asesora del Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

**REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA
E IRLANDA DEL NORTE***Secretarios de la delegación:*

Sr. John Lucius Braulio GARCIA, del Ministerio de Trabajo y Servicio Nacional.

Srta. Joan MEYRICK, del Ministerio de Trabajo y Servicio Nacional.

Secretarias de la delegación de los empleadores:

Srta. M. STANTON.

Srta. P. I. VINALL.

Secretario de la delegación de los trabajadores:

Sr. Kenneth George DALLAS.

RUMANIA*Secretaria e intérprete de la delegación:*

Sra. Aurica ALTARAS.

SUECIA*Secretarios de la delegación de los empleadores:*

Sr. Carl Rheinhold TERSMEDEN, secretario de la Confederación de Empleadores de Suecia.

Sra. Stina DALL, de la Confederación de Empleadores de Suecia.

Intérprete de la delegación de los trabajadores:

Sr. Thorbjörn CARLSSON, secretario del Departamento de Relaciones Internacionales de la Confederación de Sindicatos de Suecia.

SUIZA*Secretario de la delegación:*

Sr. Charles SCHLUCHTER.

**REPÚBLICA SOCIALISTA SOVIÉTICA
DE UCRANIA***Intérprete de la delegación:*

Sr. Nikolay Anatolievich POPOF.

Secretaria de la delegación:

Srta. Iraida Borisovna BUDKINA.

UNIÓN SUDAFRICANA*Secretario de la delegación:*

Sr. L. C. LOOCK, secretario privado del Ministro del Trabajo de la Unión Sudafricana.

**UNIÓN DE REPÚBLICAS SOCIALISTAS
SOVIÉTICAS***Secretario de la delegación gubernamental:*

Sr. Vladimir Aleksandrovich LYSIKOF.

Expertos técnicos de la delegación:

Sr. Evgenii Nikolaevich MAKEEF.

Sr. Semyon Aleksandrovich IVANOF.

Sr. Vadim Grigorevich SHUVALOF-PEDANOF.

Ayudante de la delegación gubernamental:

Sr. Yuri Ivanovich PAVLOF.

Secretario administrativo:

Sr. Dmitry Mihailovich SHMATOF.

URUGUAY*Secretario de la delegación:*

Sr. José María CAMPÁ BLANES.

YUGOSLAVIA*Secretaria de la delegación:*

Sra. Vukica LUKAČEVIĆ, de la Secretaria de Cuestiones Laborales del Consejo Ejecutivo Federal.

Secretaría de los observadores**FEDERACIÓN DE NIGERIA***Secretario de la delegación:*

Sr. P. T. ODUMOSU.

Mesa de la Conferencia

PRESIDENTE:

Sr. Mohsen NASR, delegado gubernamental (Irán).

VICEPRESIDENTES:

- Sr. Evzen ERBAN, delegado gubernamental (*Checoslovaquia*).
 Sr. Naval H. TATA, delegado de los empleadores (*India*).
 Sr. Jean MÖRI, delegado de los trabajadores (*Suiza*).

SECRETARIO GENERAL:

- Sr. David A. MORSE, Director General de la Oficina Internacional del Trabajo.

Mesas de los Grupos

GRUPO GUBERNAMENTAL:

- Presidente:* Sr. van RHIJN (*Países Bajos*).
Vicepresidentes: Sr. ASTAPENKO (*Bielorrusia*).
 Sr. BOCKETT (*Nueva Zelandia*).
Secretario: Sr. PADMANABHAN (*India*).

GRUPO DE LOS EMPLEADORES:

- Presidente:* Sr. WALINE (*Francia*).
Vicepresidentes: Sr. MÉNDEZ DELFINO (*Argentina*).
 Sir Richard SNEDDEN (*Reino Unido*).
Secretario: Sr. EMERY (*secretario general de la Organización Internacional de Empleadores*).

GRUPO DE LOS TRABAJADORES:

- Presidente:* Sir Alfred ROBERTS (*Reino Unido*).
Vicepresidente: Sr. COFIÑO (*Cuba*).
Vocales:
 Sr. DE BOCK (*Bélgica*).
 Sr. DELANEY (*Estados Unidos*).
 Sr. JODOIN (*Canadá*).
 Sr. MÖRI (*Suiza*).
 Sr. NIELSEN (*Dinamarca*).
 Sr. RICHTER (*República Federal de Alemania*).
 Sr. RUPPERT (*Países Bajos*).
 Sr. TRIPATHI (*India*).
Secretario: Sr. PATTEET (*Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres*).

Secretaría de la Conferencia

SECRETARÍA GENERAL:

- Secretario General:*
 Sr. David A. MORSE.
Secretaria particular del Secretario General:
 Srta. CROSBY.
Ayudantes del Secretario General:
 Sr. COX.
 Sr. JAIN.
 Sr. TIDMARSH.
Secretarias:
 Sra. CHAUBERT.
 Srta. PAMPHILON.
 Srta. K. DAVIS.

Secretario General Adjunto:

Sr. RENS.

Ayudantes:

Sr. LEMOINE.
 Srta. HARRISON.

Secretaria:

Srta. BOUBOU.

Subsecretarios Generales:

Sr. RAO.

Secretaria:

Srta. GORDON.

Sr. JENKS.

Secretaria:

Srta. GIDDY.

Sr. ALVARADO.

Secretaria:

Srta. BROGLI.

Sr. MORELLET.

Secretaria:

Sra. CAMERON.

Sr. YALDEN-THOMSON.

Secretaria:

Srta. BOWYER.

Sr. WHEELER.

Secretaria:

Srta. I. BAKER.

Sr. ABBAS AMMAR.

Secretaria:

Srta. FENN.

Consejero financiero:

Sr. WHEELER.

Consejero jurídico:

Sr. WOLF.

Secretaria:

Srta. LANHAM.

Consejeros especiales del Secretario General:

Sr. HEPLER.
 Sr. KUDRIAVZEF.
 Sr. WOU.
 Sra. FIGUEROA.
 Sr. GAVIN.
 Sr. RICHES.

Ayudante del Presidente de la Conferencia:

Sr. FARMAN FARMAIAN.

Jefe de los Servicios de la Secretaría:

Sr. L'HOMMELAIS.

Secretaria:

Srta. NATZIO.
 Sra. GONNET.
 Srta. DUTOIT.
 Srta. I. MIRAGAYA.

Jefe de Protocolo:

Sr. DORANTES.

Secretaria:

Srta. CHAMPENOIS.

Secretario de la Mesa de la Conferencia:

Sr. HISLAIRE.

Adjunto:

Sr. FORTIN.

Traductor:

Sr. HIRCHWALD.

Servicio de Información Pública:

Jefe del Servicio:

Sr. CRESPO.

Sr. CARRICHE.

Sr. HERRICK.

Sr. RIBEIRO.

Sr. LANG.

Sr. WOODCHEK.

Srta. BUSH.

Sr. KELLER.

Secretaria:

Sr. SKYBAR.

Sr. de HOYOS.

Sr. WASMER.

Sra. CHASTAIN.

Sra. PASSET.

Sr. POGET.

Sra. LUCCHINI.

Servicio de Relaciones Generales:

Jefe del Servicio:

Sr. LOPES.

Subjefe:

Sr. BINET.

Sr. ASKARI.

Sr. BELLO.

Sr. BOYE.

Sr. BRODIER.

Sr. DHAMI.

Sr. DOBBERNACK.

Sr. DULYACHINDA.

Sr. de FIGUEIREDO.

Srta. FIEDLER.

Sr. FRANKLIN.

Sr. GALLONE.

Sr. GRABE.

Sr. IVANOF.

Sr. JAWAD.

R. P. JOBLIN.

Sr. G. A. JOHNSTON.

Sra. JOUHAUX.

Sr. KURZ.

Sr. LLOYD.

Sr. OBLATH.

Sr. O'CALLAGHAN.

Sr. OGISHIMA.

Srta. PERALTA.

Sr. PRATT.

Sr. RATNAVALE.

Sr. ROSS.

Sr. SAKURAI.

Sr. SEIB.

Sr. SOLÍS.

Sr. TRAN.

Sra. VARDOPOULOS.

Secretaria:

Srta. BORDEAU.

Servicio de Relaciones con los Delegados de los Trabajadores:

Jefe del Servicio:

Sr. E. BELL.

Sr. GHATAK.

Sr. GRINEVALD.

Sr. IBÁÑEZ.

Secretaria:

Srta. WRIGHT.

Servicio de Relaciones con los Delegados de los Empleados:

Jefe del Servicio:

Sr. CHISLETT.

Sr. FALCHETTI.

Secretaria:

Sra. MUNZINGER.

Informaciones sobre ratificaciones:

Sr. LANDY.

REPRESENTANTES DEL SECRETARIO GENERAL
Y SECRETARÍA DE COMISIONES:

Comisión de Proposiciones:

Representante del Secretario General:

Sr. JENKS.

Asistido por: Sr. L'HOMMELAIS.

Secretarios:

Sr. MANNING.

Sr. SAUVAGE.

Sr. SOTO de la JARA.

Amanuenses:

Sra. ERKUL.

Srta. ALDRIDGE.

Comisión de Verificación de Poderes:

Representante del Secretario General:

Sr. WOLF.

Secretarios:

Sr. ARAOZ.

Srta. MORGENSTERN.

Sr. REYNAUD.

Amanuense:

Sra. CARRILLO.

Comisión de Reglamento:

Representante del Secretario General:

Sr. WOLF.

Secretarios:

Srta. MORGENSTERN.

Sr. ARAOZ.

Srta. JACCARD.

Amanuense:

Srta. LANHAM.

*Comisión de Resoluciones :**Representante del Secretario General :*

Sr. RENS.

Asistido por : Sr. FANO.*Secretarios :*

Sr. BLAMONT.

Sra. NORSKÝ.

Sr. SELKE.

Amanuense :

Srta. BEZARD.

*Comisión de Representantes Gubernamentales sobre Cuestiones Financieras :**Representante del Secretario General :*

Sr. WHEELER.

Asistido por : Sr. REYMOND.

Sr. STACEY.

Sr. DEMBY.

Secretarios :

Sr. ROGÈS.

Sr. HERRERA.

Sr. TIDMARSH.

Amanuense :

Srta. STAAL.

*Comisión de Aplicación de Convenios y Recomendaciones :**Representante del Secretario General :*

Sr. MORELLET.

Asistido por : Sr. VALTICOS.*Expertos :*

Sr. LANDY.

Sr. LASSERRE-BIGORRY.

Secretarios :

Sr. BUSTAMANTE.

Sr. de la PLAZA.

Srta. LEONI.

Sra. GORSKI.

Srta. LAGARDE.

Sra. TOWNSEND.

Amanuenses :

Sra. LINARD.

Sra. THOMMEN.

Sra. BELCHER.

*Comisión de Agricultura :**Representante del Secretario General :*

Sr. RAO.

Asistido por : Sr. OSMAY.*Expertos :*

Sr. ANKER.

Sr. BIDARD.

Sr. ENSEÑAT.

Secretarios :

Sr. HOWENSTINE.

Sr. ALTIMIRAS.

Sra. GRAB.

Amanuense :

Sra. BERGER.

*Comisión de Servicios Sociales :**Representante del Secretario General :*

Sr. ABBAS AMMAR.

Asistido por : Sr. GUIGUI.

Sr. CHU.

Secretarios :

Sr. TARRE MURZI.

Sra. CLAIRMONTE.

Sr. USAKLIGIL.

Amanuense :

Sr. DUNOYER.

*Comisión de Trabajo Forzoso :**Representante del Secretario General :*

Sr. JENKS.

Asistido por : Sr. MOWAT.*Experto :*

Sr. ALI.

Secretarios :

Sr. KOULISCHER.

Sr. ESTEVE.

Sr. RHEE.

Amanuense :

Srta. RICHARDSON.

*Comisión de Descanso Semanal :**Representante del Secretario General :*

Sr. ABBAS AMMAR.

Asistido por : Sr. GUIGUI.

Sr. FOX.

Secretarios :

Sr. SOUMAILLE.

Sr. BERGERIE-PAGADOY.

Srta. RUSSELL.

Amanuense :

Sr. ROSSELET.

*Comisión de Poblaciones Indígenas :**Representante del Secretario General :*

Sr. RENS.

Asistido por : Sr. GUIGUI.

Sr. EFRÓN.

Expertos :

Sr. PARANHOS da SILVA.

Sr. CABALLERO.

Secretarios :

Sr. ROSSBOROUGH.

Sr. COTTÉ.

Sr. REY de CASTRO.

Amanuenses :

Sr. DOCHERTY.

Sra. STIRN.

Secretarios suplentes de comisión:

Sr. BURTLE.
Sr. TRAN.

SERVICIO DE INTERPRETACIÓN:

Jefe del Servicio:

Sr. KOUINDJY.

Intérpretes en inglés:

Sr. BELL.
Sr. CALDWELL.
Sra. COHEN.
Sr. CONNOLLY.
Sr. HAMMOND.
Srta. HARRISON.
Sr. HASZARD.
Srta. HEROYS.
Srta. JOHNSON.
Sr. JONES.
Srta. LEIBOVITCH.
Srta. PASCHKOFF.
Sr. ROOME.
Srta. SIEVEKING.

Intérpretes en francés:

Sr. AMACKER.
Sra. BARBEY.
Sra. BARLUET.
Srta. BILL.
Sr. GERARD.
Sr. GLEMET.
Srta. de GRAVELLAINE.
Sr. HOVELAQUE.
Sra. KERR.
Sr. LAFRANCE.
Sr. PUYSEGUR.
Sra. ZWERNER.
Sr. ZWERNER.
Sr. ZYSS.

Intérpretes en español:

Sr. AGUIRRE.
Srta. AZCÁRATE.
Srta. CARNER.
Sr. CARRILLO.
Srta. FERNÁNDEZ-KING.
Srta. FIDANZA.
Sr. FIGUEROA.
Sr. FORCADA.
Sr. JIMÉNEZ.
Srta. KRAPP.
Sra. LUSSIER.
Sr. RODRÍGUEZ.
Sr. VERNENGO.
Sr. VILAPLANA.

Intérpretes en alemán:

Srta. AEBI.
Srta. AMSLER.
Sr. EBERSTARK.

Srta. HESSE.
Srta. HOCHBERG.
Srta. HOHENEMSER.
Sr. JOHN.
Sr. LONGERICH.
Srta. OLIVER.
Sr. RAPPEPORT.
Sr. RAUTENBERG.
Sr. REINERT.
Sra. D. ROOME.

Intérpretes en ruso:

Sr. BOROVSKY.
Sra. DOMBRE.
Sra. HEMMEN.
Sr. de KELLER.
Sra. KORSAKOFF.
Sr. MELLER.
Sr. PETROFF.
Sra. PREJSMAN.
Sra. ROULIER.
Sra. SHAPIRO.
Sra. STARK-POOL.
Srta. STRACHINSKA.
Sr. SVIATOPOLK-MIRSKY.
Sr. TOLSTOY.

Secretario:

Sr. LAPALME.

ACTAS DE LA CONFERENCIA
Y SERVICIO DE PUBLICACIONES:*Jefe de los Servicios:*

Sr. JOHNSTONE.

Asistido por: Sr. GOUDAL.

Auxiliar administrativa:

Sra. HARRISON.

Secretarias:

Srta. R. MIRAGAYA.
Srta. SCHWYZGUEBEL.

*Actas de la Conferencia:**Edición inglesa:*

Srta. MOFFAT.
Srta. HEALEY.
Sr. HENNIS.

Edición francesa:

Sr. BOULAS.
Sr. COSTA.
Sr. SPY.

Edición española:

Sr. OSUNA.
Sr. ARAQUISTÁIN.
Sr. PAYRÓ.

Servicio de Imprenta:

Sr. CHARLTON.
Asistido por: Sr. RICHARDSON.
Sr. ARRÓNIZ.
Sr. DESHUSSES.
Sr. DITTERT.
Sr. LORENZO.

Sr. NORRIS.
Sr. S. THOMPSON.
Srta. de MAYO.
Sr. NEUENSCHWANDER.

Servicio de Publicaciones:

Sr. SCHUIL.

Distribución:

Sr. SCHNAIDT.
Sr. BONDAT.
Sr. DUCREST.
Sr. MOTTIER.
Sr. BERNHARD.

Servicio de Ventas:

Srta. CALDER.
Sra. ZIBELIN.

SERVICIOS DE PERSONAL:

Jefe de los Servicios:

Sr. YOUNG.
Asistido por: Sr. HYDE.

SERVICIOS FINANCIEROS:

Jefes de los Servicios:

Sr. STACEY.
Sr. JENNY.

Asistidos por: Sr. HAURY.
Sr. BORER.

Secretarias:

Srta. STAAL.
Srta. GOLDING.

SERVICIOS ADMINISTRATIVOS:

Jefe de los Servicios:

Sr. REYMOND.
Asistido por: Sr. VIALA.

Secretarias:

Srta. PASCAL.
Sra. GAMBLE.

Oficina de Informaciones y Recepción:

Sra. BOVAY.
Srta. de PEGANOW.
Sra. TRIVELLI.
Sra. LEBEAU.
Sra. M. KELLER.

Administración Interior:

Sr. DUREL.
Sr. OEHRLI.
Sra. POUIGNIER.

Servicios de mensajeros:

Sr. FAURE.
Sr. KNOLL.
Sr. IRMAN.

Servicio de automóviles:

Sr. SAXOD.
Sr. PERRET.

Material:

Sr. BAUD.

*Servicio de Taquigrafía, Mecanografía y Multigrafía:**Jefe del Servicio:*

Sra. CACOPARDO.

Encargadas del Servicio Taquígrafico:

Srta. DALY.
Srta. BARNABY.
Srta. BRUCE.

Encargadas del Servicio de Mecanografía y Multigrafía:

Sra. BAUMGARTNER.
Sra. HIRIGOYEN.

Archivo:

Sr. DUBOURG.

Amanuense:

Srta. KOSSMANN.

Comisión de Proposiciones

MIEMBROS GUBERNAMENTALES:

República Federal de Alemania: Sr. SAUERBORN;
suplente: Sr. GELLER.

Argentina: Sr. POZZO; suplente: Sr. AGUIRRE
MOLINA.

Australia: Sr. SHARP; suplente: Sr. HODGETTS.

Birmania: Sr. M. MAUNG; suplente: Sr. K. MAUNG.

Canadá: Sr. BROWN; suplentes: Sr. GOULET,
Sr. ALLARD.

Colombia: Sr. GONZÁLEZ BARROS.

Cuba: Sr. de SANDOVAL; suplente: Sr. GRAU.

China: Sr. YÜ.

Egipto: Sr. ISMAIL; suplentes: Sr. RAMADAN,
Sr. KAMEL, Sr. LOUTFI, Sr. IBRAHIM.

Estados Unidos: Sr. WILKINS; suplente: Sr. WAIN-
HOUSE.

Francia: Sr. HAUCK; suplentes: Sr. JUVIGNY,
Sr. GUESDE, Sr. CHACHUAT.

India: Sr. BHAKTAVATSALAM; suplentes: señor
PADMANABHAN, Sr. GAIHA.

Italia: Sr. AGO; suplente: Sr. PURPURA.

Japón: Sr. TATSUKE; suplente: Sr. HITOMI.

Noruega: Sr. ÖKSNES; suplente: Sr. HELDAL.

Países Bajos: Sr. van RHIJN; suplente: Srta. LUN-
SINGH MEIJER.

Reino Unido: Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS;
suplentes: Sir Archibald HARRISON, Sr. RO-
BERTSON, Sr. GARCIA.

Turquía: Sr. AZAK; suplente: Sr. DINCER.

U.R.S.S.: Sr. ARUTIUNIAN; suplentes: Sr. MORO-
ZOF, Sr. SHKUNAEF.

Uruguay: Sr. SANGUINETTI; suplente: Sr. GAL-
BIATI.

MIEMBROS EMPLEADORES:

Sr. BERGENSTRÖM (*Suecia*).

Sr. BURNE (*Australia*).

Sr. CAMPBELL (*Canadá*).

Sr. FAUBEL (*República Federal de Alemania*).

Sr. MISHIRO (*Japón*).

Sr. PINILLA (*Perú*).

Sr. SMITH (*Estados Unidos*).
 Sir Richard SNEDDEN (*Reino Unido*).
 Sr. TATA (*India*).
 Sr. WALINE (*Francia*).

Miembros adjuntos:

Sr. CAMPANELLA (*Italia*).
 Sr. FENNEMA (*Países Bajos*).
 Sr. GHAYOUR (*Irán*).
 Sr. HAMADA (*Egipto*).
 Sr. HUXTABLE (*Unión Sudafricana*).
 Sr. KUNTSCHEN (*Suiza*).
 Sr. O'BRIEN (*Irlanda*).
 Sr. PLÁ RODRÍGUEZ (*Uruguay*).
 Sr. VALIBHAI (*Pakistán*).
 Sr. VAN LINT (*Bélgica*).

MIEMBROS TRABAJADORES:

Sr. COFIÑO (*Cuba*).
 Sr. DE BOCK (*Bélgica*).
 Sr. DELANEY (*Estados Unidos*).
 Sr. JODOIN (*Canadá*).
 Sr. MÖRI (*Suiza*).
 Sr. NIELSEN (*Dinamarca*).
 Sr. RICHTER (*República Federal de Alemania*).
 Sir Alfred ROBERTS (*Reino Unido*).
 Sr. RUPPERT (*Países Bajos*).
 Sr. TRIPATHI (*India*).

Miembros adjuntos:

Sr. CAMPISTA (*Brasil*).
 Sr. SALAMA (*Egipto*).
 Sr. SÓLOVYOF (*U.R.S.S.*).

PRESIDENTE:

Sr. HAUCK.

VICEPRESIDENTES:

Sr. BERGENSTRÖM.
 Sir Alfred ROBERTS.

Comisión de Verificación de Poderes

MIEMBRO GUBERNAMENTAL:

Sr. ÖKSNES (*Noruega*).

MIEMBRO EMPLEADOR:

Sr. KUNTSCHEN (*Suiza*).

MIEMBRO TRABAJADOR:

Sr. SÁNCHEZ MADARIAGA (*México*).

PRESIDENTE:

Sr. ÖKSNES.

Comisión de Reglamento

MIEMBROS GUBERNAMENTALES:

República Federal de Alemania: Sr. GELLER; suplente: Sr. CLASSEN.
Argentina: Sr. BRENTA.
Bélgica: Sr. SERVAIS; suplentes: Sr. WALLIN, Sr. DEFALQUE.
Bielorrusia: Sr. ASTAPENKO; suplente: Sr. CHERNUSHENKO.
Cuba: Sr. de SANDOVAL.
España: Sr. AMBLÉS y PIPO; suplente: Sr. de VILLEGAS y de URZAIZ.
Estados Unidos: Sr. ZEMPEL; suplente: Sr. MULLIKEN.
Italia: Sr. AGO; suplente: Sr. PURPURA.
Reino Unido: Sir Archibald HARRISON.
U.R.S.S.: Sr. SHKUNAEF.
Uruguay: Sr. SANGUINETTI; suplente: Sr. POMÉS.
Yugoslavia: Sr. TAPAVIČKI; suplente: señor SEKICKI.

Miembros adjuntos:

Egipto: Sr. IBRAHIM; suplente: Sr. TEYMOUR.
Suiza: Sr. KAUFMANN.

MIEMBROS EMPLEADORES:

Sr. FAUBEL; suplentes: Sr. ERDMANN, señor SCHÖNE (*República Federal de Alemania*).
 Sr. GHAYOUR; suplente: Sr. ROUHANI (*Irán*).
 Sr. SMITH; suplente: Sr. VAN METER (*Estados Unidos*).
 Sr. VAN LINT; suplente: Sr. VAN DEN BOSSCHE (*Bélgica*).

Miembros adjuntos:

Sr. WALINE (*Francia*).

MIEMBROS TRABAJADORES:

Sr. ACUÑA (*Uruguay*).
 Sr. FITZPATRICK (*Canadá*).
 Sr. RUPPERT (*Países Bajos*).
 Sr. SCHREGLE (*República Federal de Alemania*).

PRESIDENTE Y PONENTE:

Sir Archibald HARRISON.

VICEPRESIDENTES:

Sr. VAN LINT.
 Sr. RUPPERT.

Comisión de Resoluciones

MIEMBROS GUBERNAMENTALES:

Albania: Sr. PECINI.
República Federal de Alemania: Sr. CLASSEN; suplente: Sr. HERBST.
Australia: Sr. JOCKEL.
Bélgica: Sr. SERVAIS; suplentes: Sr. WALLIN, Sra. FONTAINE-BORGUET.
Bielorrusia: Sr. ASTAPENKO; suplente: Sr. CHERNUSHCHENKO.

Brasil: Sr. BARBOZA-CARNEIRO; suplente: señor FRANCO-NETTO.

Bulgaria: Sr. DASKALOF.

Canadá: Sr. ALLARD; suplente: Sr. JAY, Sr. MAINWARING.

Cuba: Sr. de SANDOVAL; suplente: Sr. GRAU.

Checoslovaquia: Sr. WELLNER.

China: Sr. YÜ; suplente: Sr. LIU.

Dinamarca: Sr. KOCH; suplente: Sr. BRAMSNAES.

Egipto: Sr. RAMADAN; suplentes: Sr. SAFWAT, Sr. IBRAHIM.

España: Sr. FERNÁNDEZ GONZÁLEZ; suplente: Sr. ARROYO AZNAR.

Estados Unidos: Sr. WAINHOUSE; suplentes: señor ROWLAND, Sr. ZEMPEL.

Filipinas: Sr. LIM.

Francia: Sr. HAUCK; suplente: Sr. de CURTON.

India: Sr. PADMANABHAN; suplente: Sr. SAHAY.

Italia: Sr. AGO; suplente: Sr. PURPURA.

Libano: Sr. DONATO.

Liberia: Sr. FINDLEY.

Países Bajos: Sr. van RHIJN.

Polonia: Sr. KUTIN; suplente: Sr. LICKI.

Reino Unido: Sr. Guildhaume MYRDDIN-EVANS; suplentes: Sr. Archibald HARRISON, Sr. ROBERTSON, Sr. BLUMER, Sr. GALBRAITH, Sr. MORRIS.

Rumania: Sr. SERBAN; suplentes: Sr. RUSU, Sr. WITZMAN.

Suiza: Sr. KAUFMANN.

Ucrania: Sr. SELIVANOF; suplente: Sr. BUVAILIK.

U.R.S.S.: Sr. ARUTIUNIAN; suplentes: Sr. MOZOF, Sra. KORSHUNOVA.

Uruguay: Sr. SANGUINETTI; suplente: Sr. POMÉS.

Yugoslavia: Sr. POTRČ; suplentes: Sr. SEKICKI, Sr. TAPAVIČKI.

Miembros adjuntos:

Argentina: Sr. BRENTA.

Japón: Sr. KAITE; suplentes: Sr. HITOMI, Sr. ABE.

Observadores:

Costa de Oro: Sr. QUARSHIE.

Jamaica: Sr. HILL.

Federación Malaya: Sr. NAIDU.

Nigeria: Jefe Festus OKOTIE-EBOH.

MIEMBROS EMPLEADORES:

Sr. CAMPANELLA; suplentes: Sr. BANTI, Sr. MOCHI-ONORI (*Italia*).

Sr. CAMPBELL; suplentes: Sr. SOULES; Sr. SHUMAKER (*Canadá*).

Sr. FAUBEL; suplentes: Sr. ERDMANN, señor SCHÖNE (*República Federal de Alemania*).

Sr. SMITH; suplentes: Sr. VAN METER, Sr. DAY (*Estados Unidos*).

Sr. Richard SNEDDEN; suplentes: Sr. FRASER, Sr. HYDE-CLARKE, Sr. GRAHAM KERR, señor BELLINGHAM-SMITH (*Reino Unido*).

Miembros adjuntos:

Sr. BACH TOBJI; suplente: Sr. KACEM (*Túnez*).

Sr. FENNEMA (*Países Bajos*).

Sr. HENRIKSEN; suplentes: Sr. ÖSTBERG, señor KLEPPE (*Noruega*).

Sr. MÉNDEZ DELFINO; suplente: Sr. SCHEPS (*Argentina*).

Sr. MISHIRO (*Japón*).

Sr. RISE; suplentes: Sr. NIELSEN, Sr. DUE (*Dinamarca*).

Sr. WALINE; suplentes: Sr. LEBLANC, Sr. MERMILLOD (*Francia*).

Observador:

Sr. ALEXANDER (*Costa de Oro*).

MIEMBROS TRABAJADORES:

Sr. BOULADOUX (*Francia*).

Sr. von BURG (*Suiza*).

Sr. CAREY (*Estados Unidos*).

Sr. CRAWFORD (*Reino Unido*).

Sr. DE BOCK (*Bélgica*).

Sr. JODOIN (*Canadá*).

Sr. KACHICHO (*Siria*).

Sr. NIELSEN (*Dinamarca*).

Sr. POPOVIČ (*Yugoslavia*).

Sr. SOLOVYOF (*U.R.S.S.*).

Miembros adjuntos:

Sr. MÖRI (*Suiza*).

Sr. RAYNAUD (*Francia*).

Sr. RICHARDSON (*Estados Unidos*).

Sr. STORTI (*Italia*).

PRESIDENTE:

Sr. BARBOZA-CARNEIRO.

VICEPRESIDENTES:

Sr. VAN METER.

Sr. CAREY.

PONENTE:

Sr. LIM.

Comisión de Representantes Gubernamentales sobre Cuestiones Financieras

Afganistán: Sr. YUSUFZAI.

Albania: Sr. PECINI.

República Federal de Alemania: Sr. SAUERBORN; suplente: Sr. CLASSEN.

Argentina: Sr. POZZO; suplente: Sr. BRENTA.

Australia: Sr. JOCKEL.

Austria: Sr. HAMMERL; suplente: Sr. HEMPEL.

Bélgica: Sr. SERVAIS; suplente: Sr. WALLIN.

Bielorrusia: Sr. CHERNUSCHENKO.

Birmania: Sr. M. MAUNG.

Bolivia: Sr. SALAMANCA.

Brasil: Sr. BARBOZA-CARNEIRO; suplentes: señor PINTO DE MOURA, Sr. ZAPPA.

Bulgaria: Sr. KRESTEF.

Canadá: Sr. CLARK.

Ceilán: Sr. RAJANAYAGAM; suplente: Sr. NAVARATNAM.

Colombia: Sr. GONZÁLEZ BARROS; suplente: señor ECHEVERRI HERRERA.

Costa Rica: Sr. DONNADIEU.
Cuba: Sr. GRAU; suplente: Sr. de SANDOVAL.
Checoslovaquia: Sr. DLUHŮS.
Chile: Sr. DONOSO; suplente: Sr. CANESSA.
China: Sr. YÜ; suplente: Sr. LEE.
Dinamarca: Sr. BRAMSNAES; suplente: Sr. KOCH.
República Dominicana: Sr. CABRAL; suplente: señor SONÉ URIBE.
Ecuador: Sr. VÁSCONEZ.
Egipto: Sr. SAFWAT.
España: Sr. GARCÍA de LLERA; suplente: Sr. MARTÍNEZ de BEDOYA.
Estados Unidos: Sr. WILKINS; suplente: Sr. MULLIKEN, Sr. ZEMPEL.
Filipinas: Sr. LIM.
Finlandia: Sr. TIKANVAARA; suplente: Sr. RINNE, Sr. NIEMINEN.
Francia: Sr. HAUCK; suplente: Sr. de CURTON; Sr. CHACHUAT.
Grecia: Sr. POUMPOURAS; suplente: Sr. TRIANTAPHYLLOU.
Guatemala: Sr. SARAVIDA; suplente: Sr. DUPONT-WILLEMEN.
Haití: Sr. DROUINAUD.
Hungría: Sr. KAPCSOS.
India: Sr. PADMANABHAN.
Indonesia: Sr. SEMBALANGI.
Irak: Sr. GHARIB; suplente: Sr. SARRAFA.
Irán: Sr. CHEYBANI; suplente: Sr. BAHRAMI.
Irlanda: Srta. BEERE; suplente: Sr. McCARTHY.
Israel: Sr. KAHANY.
Italia: Sr. AGO; suplentes: Sr. SMOQUINA, señor PURPURA.
Japón: Sr. TATSUKE; suplente: Sr. HITOMI.
Jordania: Sr. el TELL.
Libano: Sr. DONATO; suplente: Sr. HAYEK.
Liberia: Sr. FINDLEY.
Libia: Sr. SIKTA.
Luxemburgo: Sr. HUBERTY.
México: Sr. CALDERÓN PUIG; suplente: Sr. MÉRIGO.
Noruega: Sr. ÖKSNES; suplente: Sr. HELDAL.
Nueva Zelandia: Sr. WOODS; suplente: Sr. NORRISH, Sr. BOCKETT.
Países Bajos: Sr. van RHIJN; suplente: Sr. PELLINKHOF.
Pakistán: Sr. NAIMUDDIN; suplente: señor QURAIISHI.
Panamá: Sr. ORTEGA; suplente: Sr. de la GUARDIA.
Perú: Sr. GONZÁLEZ ROSALES; suplentes: Sr. de la FUENTE, Sr. CHEESMAN.
Polonia: Sr. KUTIN; suplente: Sr. JURKIEWICZ.
Portugal: Sr. RIBEIRO da CUNHA; suplente: señor PINTO COELHO.
Reino Unido: Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS.
Rumania: Sr. SERBAN; suplente: Sr. RUSU.
El Salvador: Sr. LÓPEZ AYALA.
Siria: Sr. DAHMANE; suplente: Sr. ADEL.
Suecia: Sr. BJÖRCK.
Suiza: Sr. KAUFMANN; suplente: Sr. RAPPARD.
Tailandia: Sr. HUVANANDANA.
Turquía: Sr. AZAK; suplente: Sr. DINCER.

Ucrania: Sr. SELIVANOF; suplente: Sr. POLIANICHKO.
U.R.S.S.: Sr. MOROZOF.
Unión Sudafricana: Sr. POTGIETER; suplente: señor de VILLIERS.
Uruguay: Sr. NOGUEIRA.
Viet-Nam: Sr. NGUYEN-VAN-TONG.
Yugoslavia: Sr. SEKICKI; suplente: Sr. PEŠIĆ.

PRESIDENTE Y PONENTE:

Sr. AGO.

VICEPRESIDENTE:

Sr. KRESTEF.

Comisión de Aplicación de Convenios y Recomendaciones

MIEMBROS GUBERNAMENTALES:

República Federal de Alemania: Sr. THOMAS.
Argentina: Sr. DURÓ AMEGHINO.
Bélgica: Sr. WALLIN; suplente: Sr. GOBERT.
Brasil: Sr. BANDEIRA DE MELLO; suplente: señor FRANCO-NETTO.
Bulgaria: Sr. KRESTEF; suplente: Sr. RADOVILSKI.
Costa Rica: Sr. DONNADIEU.
Cuba: Sr. de SANDOVAL; suplentes: Sr. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, Sr. GRAU.
Chile: Sr. GARCÍA GONZÁLEZ; suplente: Sr. CANESSA.
República Dominicana: Sr. CABRAL; suplente: señor SONÉ URIBE.
Egipto: Sr. ISMAIL; suplente: Sr. IBRAHIM.
España: Sr. FERNÁNDEZ GONZÁLEZ; suplente: Sr. de VILLEGAS y de URSÁIZ.
Estados Unidos: Sr. ROWLAND.
Francia: Sr. CHACHUAT; suplente: Sr. KELLER.
Hungría: Sr. WELTNER; suplente: Sra. BOKOR.
Irán: Sr. MANSOOR; suplente: Sr. BAHRAMI.
Israel: Sr. BAR-NIV.
Italia: Sr. POSTERARO.
Japón: Sr. OSHIMA.
Liberia: Sr. FINDLEY.
Noruega: Sr. HELDAL.
Países Bajos: Sr. WONG; suplente: Sr. DEBROT.
Panamá: Sr. ORTEGA; suplente: señor de la GUARDIA.
Polonia: Sr. LICKI; suplente: Sra. GROSZ.
Portugal: Sr. RIBEIRO da CUNHA; suplente: señor de FREITAS.
Reino Unido: Sir Archibald HARRISON; suplentes: Sr. GALBRAITH, Sr. McCONNEL, Sr. MORRIS, Sr. WEBSTER.
Suecia: Sr. HEINRICI.
Suiza: Sr. RAPPARD; suplente: Sr. SAXER.
Tailandia: Sr. HUVANANDANA.
Ucrania: Sra. ZGURSKA.
Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas: Sr. VILKOF.
Uruguay: Sr. SANGUINETTI; suplente: Sr. NOGUEIRA.
Yugoslavia: Sr. PEŠIĆ.

*Miembros adjuntos:**Filipinas:**El Salvador:* Sr. ALEMÁN ECHEVERRÍA.*Túnez:* Sr. LADHARI.

MIEMBROS EMPLEADORES:

Sr. FAUBEL; suplentes: Sr. ERDMANN, señor SCHÖNE (*República Federal de Alemania*).Sr. HAMADA; suplente: Sr. LOUTFI (*Egipto*).Sr. HENRIKSEN; suplentes: Sr. GLATVED, señor KLEPPE (*Noruega*).Sr. KUNTSCHEN; suplente: Sr. MÜLLER (*Suiza*).Sr. MONTT (*Chile*).Sr. O'BRIEN; suplente: Sr. MELLON (*Irlanda*).Sir Richard SNEDDEN; suplentes: Sr. BELLINGHAM-SMITH, Sr. HYDE-CLARKE (*Reino Unido*).Sr. TATA; suplente: Sr. RAMALINGAM (*India*).*Miembros adjuntos:*Sr. BACH TOBJI; suplente: Sr. DRISS (*Túnez*).Sr. BARDAS (*Grecia*).Sr. CAMPANELLA; suplentes: Sr. BOCARDI, señor MOCHI-ONORI (*Italia*).Sr. RISE; suplentes: Sr. NIELSEN, Sr. DUE (*Dinamarca*).Sr. SMITH; suplente: Sr. SCHNEIDER (*Estados Unidos*).Sr. VAN LINT; suplente: Sr. VAN DEN BOSSCHE (*Bélgica*).*Observador:*Sr. DUFF-URQUHART (*Trinidad*).

MIEMBROS TRABAJADORES:

Sr. BIJAN (*Irán*).Sr. CAMARGO (*Brasil*).Sr. COOL (*Bélgica*).Sr. HO-VAN-AN (*Viet-Nam*).Sr. HURTADO (*Chile*).Sr. IGNATOF (*U.R.S.S.*).Sr. KYRIAKOPOULOS (*Grecia*).Sr. MEEDBY (*Noruega*).Sr. RAKOTOMAHALIMANANA (*Francia*).Sr. SCHREGLE (*República Federal de Alemania*).Sr. VONDRAŠ (*Checoslovaquia*).Sr. WAGNER (*Luxemburgo*).*Miembros adjuntos:*Sr. CHARAK (*Austria*).Sr. EDOH-COFFI (*Francia*).Sr. EMRANI (*Irán*).Sr. el GHOUL (*Túnez*).Sr. KAZAKOS (*Grecia*).Sr. SANTI (*Italia*).Sr. SCHOCKMEL (*Luxemburgo*).Sr. VALLE PANDO (*España*).*Observadores:*Sr. HOULDER (*Trinidad*).Sr. NZERIBE (*Nigeria*).

PRESIDENTE:

Sr. BAR-NIV.

VICEPRESIDENTES:

Sr. BELLINGHAM-SMITH.

Sr. COOL.

PONENTE:

Sr. POSTERARO.

Comisión de Agricultura

MIEMBROS GUBERNAMENTALES:

Afganistán: Sr. YUSUFZAI.*República Federal de Alemania:* Sr. STEUER.*Argentina:* Sr. POZZO; suplente: Sr. BRENTA.*Australia:* Sr. CURRIE; suplente: Sr. JOCKEL.*Austria:* Sr. STIX.*Bélgica:* Sr. MEERSCHAUT.*Birmania:**Brasil:* Sr. PATRIOTA.*Canadá:* Sr. CRAWFORD.*Ceilán:* Sr. RAJANAYAGAM.*Colombia:* Sr. GONZÁLEZ BARROS; suplente: Sr. ECHEVERRI HERRERA.*Cuba:* Sr. de SANDOVAL; suplentes: Sr. GRAU, Sr. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.*Checoslovaquia:* Sr. NOVY.*Chile:* Sr. DONOSO; suplente: Sr. CANESSA.*Egipto:* Sr. KAMEL; suplente: Sr. IBRAHIM.*España:* Sr. MARTÍNEZ de BEDOYA; suplente: Sr. AMBLÉS y PIPO.*Estados Unidos:* Sr. PEARSON.*Filipinas:* Sr. CASTAÑO.*Francia:* Sr. LARCHEVÊQUE.*India:* Sr. BHAKTAVATSALAM; suplentes: señor MISRA, Sr. GAIHA.*Indonesia:* Sr. SOETIKSNO.*Irán:* Sr. AZIMI.*Irlanda:* Sr. GORMAN; suplente: Srta. BEERE.*Israel:* Sr. RADAY.*Italia:* Sr. ALTARELLI.*Jordania:* Sr. el TELL.*Libano:* Sr. DONATO.*Libia:* Sr. ZAG'AR; suplente: Sr. SIKTA.*Panamá:* Sr. de la GUARDIA.*Países Bajos:* Sr. van VLIET.*Polonia:* Sr. KUTIN; suplente: Sra. GROSZ.*Reino Unido:* Sir Archibald HARRISON; suplente: Sr. McCALLUM.*Rumania:* Sra. BERNACKI; suplentes: Sr. WITZMAN, Sr. RUSU.*El Salvador:* Sr. LÓPEZ AYALA.*Suiza:* Sr. CHAPONNIER.*Tailandia:* Sr. HUVANANDANA.*Túnez:* Sr. DJABER.*Ucrania:* Sr. SELIVANOF; suplente: Sr. POLYANICHKO.*U.R.S.S.:* Sr. SABODA.*Uruguay:* Sr. GALBIATI.

Observadores:

Costa de Oro: Sr. QUARSHIE.
Jamaica: Sr. HILL.
Malta: Sr. AMATO-GAUCI.
Nigeria: Sr. GABBUTT.
Trinidad: Sr. BRAITWAITE.

MIEMBROS EMPLEADORES:

Sr. AGUIRRE MARTOS; suplente: Sr. ORBANEJA (*España*).
 Sr. ARANTES; suplente: Sr. FRAGOSO FERNANDES (*Portugal*).
 Sr. BERGENSTRÖM; suplentes: Sr. SAEMUND, Sr. GIESECKE; Sr. CRONQVIST, Sr. NORDHOLM (*Suecia*).
 Sr. CAMPANELLA; suplentes: Sr. MISSERVILLE, Sr. BANTI (*Italia*).
 Sr. CAMPBELL; suplentes: Sr. SHUMAKER, señor MACDONNELL (*Canadá*).
 Sr. FAUBEL; suplentes: Sr. von ROTENHAN, Sr. SCHUMACHER (*República Federal de Alemania*).
 Sr. FENNEMA; suplente: Sr. van WERSCH (*Países Bajos*).
 Sr. KUNTSCHEN; suplente: Sr. JURI (*Suiza*).
 Sr. MATHEU (*Guatemala*).
 Sr. MAUTNER-MARKHOF; suplente: Sr. BRANDSTÄTTER (*Austria*).
 Sr. SMITH; suplentes: Sr. DAY, Sr. TERRELL (*Estados Unidos*).
 Sir Richard SNEDDEN; suplente: Sr. PHILLIPS (*Reino Unido*).
 Sr. TATA; suplente: Sr. SENGUPTA (*India*).
 Sr. VAN LINT; suplente: Sr. PIETTE (*Bélgica*).
 Sr. WALLINE; suplente: Sr. CONIL-LACOSTE (*Francia*).

Miembros adjuntos:

Sr. BACH TOBJI; suplente: Sr. AZAIZ (*Túnez*).
 Sr. BURNE; suplentes: Sr. WITHALL, Sr. SELF (*Australia*).
 Sr. CONCEPCIÓN; suplente: Sr. ISIP (*Filipinas*).
 Sr. COWLEY; suplentes: Sr. DÍAZ RIVERA, señor DELPINO (*Cuba*).
 Sr. DEVISATE; suplentes: Sr. BATTENDIERI, Sr. PEQUENO (*Brasil*).
 Sr. HAMADA; suplentes: Sr. MAREI, Sr. el CHAZLI (*Egipto*).
 Sr. KOO; suplente: Sr. TU (*China*).
 Sr. MÉNDEZ DELFINO; suplente: Sr. SCHEPS (*Argentina*).
 Sr. NGUYEN-TAN-KIEN; suplente: Sr. TRUONG-VINH-NGUYEN (*Viet-Nam*).
 Sr. SIMONOVITCH; suplente: Sr. YANCY (*Liberia*).

Observador:

Sr. MITCHELL (*Trinidad*).

MIEMBROS TRABAJADORES:

Sr. AMER (*Libia*).
 Sr. BLOM (*Suecia*).
 Sr. COLLISON (*Reino Unido*).
 Sr. COURTNEY (*Canadá*).
 Sr. DIMITROF (*Bulgaria*).
 Sra. de FOULKES (*Argentina*).

Sr. GONZÁLEZ TELLECHEA (*Cuba*).
 Sr. HANNIQUAUT (*Francia*).
 Sr. KHUDADA (*Irak*).
 Sr. MALONZO (*Filipinas*).
 Sr. McCORMACK (*Australia*).
 Sr. MIHAI (*Rumania*).
 Sr. MURPHY (*Estados Unidos*).
 Sr. POMPEO (*Brasil*).
 Sr. SEGIER (*Bélgica*).
 Sr. SHKURATOF (*U.R.S.S.*).
 Sr. TIDKE (*India*).
 Sr. TOFTE (*República Federal de Alemania*).
 Sr. UHLIRS (*Austria*).
 Sr. de VRIES (*Países Bajos*).

Miembros adjuntos:

Sr. A. AHMED (*Irak*).
 Sr. BELLAGHA (*Túnez*).
 Sr. DELANEY (*Estados Unidos*).
 Sr. EDOH-COFFI (*Francia*).
 Sr. HAAK (*República Federal de Alemania*).
 Sr. HLA (*Birmania*).
 Sr. MISHA (*Albania*).

Observador:

Sr. MENSAH (*Costa de Oro*).

PRESIDENTE:

Sr. KUTIN.

VICEPRESIDENTES:

Sr. PHILLIPS, Sr. COLLISON.

PONENTE:

Sr. LARCHEVÊQUE.

OBSERVADORES:

Sr. de GEUS, Sr. SARTORIUS (*Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación*).
 Sr. TERENCEZIO, Sr. RAVET (*Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura*).

EXPERTOS TÉCNICOS:

Sr. ANGELINI, Sr. MORALES Y FRAILE (*Confederación Internacional de Ingenieros y Técnicos de la Agricultura*).
 Sr. COLLAUD (*Confederación Europea de la Agricultura*).
 Sr. GOOCH (*Federación Internacional de Trabajadores Agrícolas*).
 Sr. HEWLETT (*Federación Internacional de Productores Agrícolas*).
 Sr. STOKMAN (*Federación Internacional de Sindicatos Cristianos de Obreros Agrícolas*).
 Sr. TAVANLAR (*Federación Mundial de ex Combatientes*).

Comisión de Servicios Sociales

MIEMBROS GUBERNAMENTALES:

República Federal de Alemania: Sr. LIBBERT.
Argentina: Sr. DURÓ AMEGHINO; suplente: señor BRENTA.

Australia: Sr. KANGAN.
Austria: Sr. HEMPEL.
Bélgica: Sra. FONTAINE BORGUET.
Birmania: Sr. K. MAUNG.
Brasil: Sr. de REGO MONTEIRO; suplente: señor PINTO DE MOURA.
Canadá: Sr. MAINWARING.
Ceilán: Sr. RAJANAYAGAM; suplente: Sr. NAVARATNAM.
Colombia: Sr. ECHEVERRI HERRERA; suplente: Sr. GONZÁLEZ BARROS.
Costa Rica: Sra. ALFARO DE TREJOS.
Cuba: Sr. GRAU; suplente: Sr. de SANDOVAL.
Checoslovaquia: Sr. NOVY; suplente: Sr. TŘEŠŇÁK.
China: Sr. WONG; suplente: Sr. LEE.
Dinamarca: Sr. DREYER.
Egipto: Sr. ISMAIL; suplentes: Sr. FAHIM, señor IBRAHIM.
España: Sr. AMBLÉS y PIPO; suplente: Sr. FERNÁNDEZ GONZÁLEZ.
Estados Unidos: Sr. GURSKE.
Filipinas: Sr. LIM; suplente: Sr. BOCOBO.
Finlandia: Sr. NIEMINEN.
Francia: Srta. RAFFALOVICH; suplente: Srta. PIGUET.
Guatemala: Sr. DUPONT-WILLEMIN.
Haiti: Sr. DROUINAUD.
Honduras: Sr. ELVIR FORTÍN; suplente: Sr. BERTRAND.
India: Sr. GUPTA; suplente: Sr. MISRA.
Indonesia: Sr. SOETIKSNO.
Irak: Sr. GHARIB.
Irán: Srta. RAHNEMA; suplente: Sr. EMAMI.
Irlanda: Sr. McCARTHY; suplente: Sr. GORMAN.
Italia: Sr. CAVALLARIN; suplente: Sr. POSTERARO.
Japón: Sr. ABE.
Libano: Sr. DONATO.
Luxemburgo: Sr. KAYSER; suplente: Sr. DONDELINGER.
Países Bajos: Srta. BERDEN; suplente: Sr. DEBROT.
Pakistán: Sr. QURAISHI; suplente: Sr. NAIMUD-DIN.
Panamá: Sr. ORTEGA; suplente: Sr. de la GUARDIA.
Perú: Sr. GONZÁLEZ ROSALES.
Portugal: Sr. PINTO COELHO; suplente: Sr. RIBEIRO da CUNHA.
Reino Unido: Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS; suplentes: Sr. BLAKE, Sr. McCONNELL.
Rumania: Sra. BERNACKI; suplentes: Sr. RUSU, Sr. WITZMAN.
Siria: Sr. ADEL.
Suecia: Sr. HEINRICI.
Suiza: Sra. SCHWARZ-GAGG; suplente: Sr. ZANNETTI.
Tailandia: Sr. HUVANANDANA; suplente: señor ACHAKUL.
Turquía: Sr. AZAK; suplente: Sr. DINCER.
U.R.S.S.: Sr. MAKAROF; suplente: Sr. VASENIN.
Uruguay: Sr. POMÉS.
Viet-Nam: Sr. VO-DUY-DIEN.

Miembros adjuntos:

El Salvador: Sr. ALEMÁN ECHEVERRÍA.
Yugoslavia: Sr. PEŠIĆ.

Observadores:

Costa de Oro: Sr. JONES.
Jamaica: Sr. HILL.
Federación Malaya: Sr. NAIDU.
Sierra Leona: Sr. PATRIK.
Singapur: Sr. TAN.

MIEMBROS EMPLEADORES:

Sr. BURNE; suplentes: Sr. WITHALL, Sr. SELF (*Australia*).
 Sr. CAMPANELLA; suplentes: Sr. BANTI, Sr. MISSEVILLE, Sr. CASALE (*Italia*).
 Sr. CAMPBELL; suplentes: Sr. SCOTT, Sr. BAKER (*Canadá*).
 Sr. CONCEPCIÓN (*Filipinas*).
 Sr. FAUBEL; suplentes: Sr. HOBRECKER, señor HENZE (*República Federal de Alemania*).
 Sr. FENNEMA; suplentes: Sr. MAURITZ, Sr. MAITLAND (*Países Bajos*).
 Sr. GUZMÁN BOOM (*República Dominicana*).
 Sr. HAMADA; suplentes: Sr. MAREI, Sr. ALI, Sr. el GAZZAR (*Egipto*).
 Sr. HAUSMANN (*Israel*).
 Sr. HUXTABLE; suplente: Sr. LIGHTON (*Unión Sudafricana*).
 Sr. KARIKOSKI; suplentes: Sr. SJÖBERG, señor GROTFELT (*Finlandia*).
 Sr. KOCATOPÇU (*Turquía*).
 Sr. MARTÍNEZ MOLINA (*El Salvador*).
 Sr. MÉNDEZ DELFINO; suplente: Sr. GAMBINO (*Argentina*).
 Sr. MÉNDEZ PADILLA (*México*).
 Sr. NASR; suplente: Sr. MINA (*Libano*).
 Sr. NICOLSON; suplente: Sr. THOMPSON (*Nueva Zelandia*).
 Sr. NOTOHAMIPRODJO (*Indonesia*).
 Sr. SMITH; suplentes: Sr. MITCHELL, Sr. VAN METER, Sr. SCHNEIDER (*Estados Unidos*).
 Sir Richard SNEDDEN; suplente: Sr. TAYLOR (*Reino Unido*).
 Sr. TATA; suplente: Sr. RAM (*India*).
 Sr. THAN (*Birmania*).
 Sr. UMAR; suplentes: Sr. KINCH, Sr. KAULBACK, Sr. PLATTS (*Irak*).
 Sr. VALIBHAI (*Pakistán*).

Miembros adjuntos:

Sr. AGUIRRE MARTOS; suplente: Sr. ORBANEJA (*España*).
 Sr. BACH TOBJI (*Túnez*).
 Sr. COWLEY; suplente: Sr. DELPINO (*Cuba*).
 Sr. DEVISATE; suplentes: Sr. de MAGALHÃES, Sr. BATTENDIERI (*Brasil*).
 Sr. DIEDERICH; suplentes: Sr. HAYOT, Sr. ROLLINGER (*Luxemburgo*).
 Sr. GHAYOUR; suplente: Sr. RAZAVI (*Irán*).
 Sr. HENRIKSEN; suplente: Sr. KLEPPE (*Noruega*).
 Sr. JANUSZEWICZ (*Polonia*).
 Sr. KUNTSCHEN; suplentes: Sr. DUBOIS, Sr. JACCARD (*Suiza*).

Sr. LOGINOF (*Bielorrusia*).
 Sr. MAHLER (*Checoslovaquia*).
 Sr. MARINESCO (*Rumania*).
 Sr. MAUTNER-MARKHOF; suplente: Sr. SCHNEIDER, Sr. TUTSCHKA (*Austria*).
 Sr. MISHIRO; suplente: Sr. SHIKANAI (*Japón*).
 Sr. MONTT (*Chile*).
 Sr. PINILLA (*Perú*).
 Sr. PLÁ RODRÍGUEZ (*Uruguay*).
 Sr. SIMONOVITCH; suplente: Sr. YANCY (*Liberia*).
 Sr. SURGUCHEF (*U.R.S.S.*).
 Sr. VAN LINT; suplente: Sr. RENARD (*Bélgica*).
 Sr. VOLIK (*Ucrania*).
 Sr. WALINE; suplentes: Sr. SAINTIGNY, señor THAURY, Sr. RACHINEL, Sr. MELIN (*Francia*).

Observadores:

Sr. HART (*Jamaica*).
 Sr. LA ROSA (*Malta*).
 Sr. TYEBKHAN (*Federación Malaya*).
 Sr. WINTON (*Sierra Leona*).

MIEMBROS TRABAJADORES:

Sr. ALDERS (*Países Bajos*).
 Sr. BALCH (*Canadá*).
 Sr. BANFIELD (*Australia*).
 Sr. BECKER (*Israel*).
 Sr. BENCION (*Yugoslavia*).
 Sr. BENNETT (*Unión Sudafricana*).
 Sr. CAVEZZALI (*Italia*).
 Sr. COFIÑO (*Cuba*).
 Sr. DAM-SY-HIEN (*Viet-Nam*).
 Sr. DARIAN (*Libano*).
 Sr. DJEMMAL (*Túnez*).
 Sr. DOYLE (*Irlanda*).
 Sr. FAGUNDES WAGNER (*Brasil*).
 Sr. FERNÁNDEZ CELA (*España*).
 Sr. GARCIA (*Portugal*).
 Sr. GENOT (*Bélgica*).
 Sr. GHELFI (*Suiza*).
 Dame Florence HANCOCK (*Reino Unido*).
 Sr. KEYVAN (*Irán*).
 Sra. KIRILOVA (*Bulgaria*).
 Sr. MARIO (*Francia*).
 Sr. MIRKES (*República Federal de Alemania*).
 Sr. MOHAMMED (*Irak*).
 Sr. NEFEDOF (*U.R.S.S.*).
 Sr. NÚÑEZ (*Argentina*).
 Sr. PÉREZ HOMAR (*El Salvador*).
 Sr. RAMANUJAM (*Ceilán*).
 Sr. SALAMA (*Egipto*).
 Sr. SAYRE (*Estados Unidos*).
 Sr. SHARMA (*India*).
 Sr. SHITA (*Libia*).
 Sr. SZYNAROWSKI (*Polonia*).
 Sr. TANAKA (*Japón*).
 Sr. THOMPSON (*Nueva Zelandia*).
 Sr. VILHELMSSON (*Suecia*).
 Sr. VINCE (*Hungría*).

Sr. WEISS (*Luxemburgo*).
 Sr. WEISSENBERG (*Austria*).
 Sr. ZEPEDA (*Chile*).
 Sr. ZHDANOF (*Ucrania*).

Miembros adjuntos:

Sr. N. AHMED (*Irak*).
 Sr. CUEVAS (*Colombia*).
 Sr. DELANEY (*Estados Unidos*).
 Sr. KOU (*China*).
 Sr. KRIER (*Luxemburgo*).
 Sr. MARCHIORO (*Italia*).
 Sr. MISHA (*Albania*).
 Sr. PUIG MONTENEGRO (*Guatemala*).
 Sr. QUEISSER (*República Federal de Alemania*).
 Sr. WRIGHT (*Reino Unido*).

Observadores:

Sr. AGIUS (*Malta*).
 Sr. BANKOLE-DECKER (*Sierra Leona*).
 Sr. LINGAM (*Singapur*).
 Sr. NZERIBE (*Nigeria*).
 Sr. TETTEGAH (*Costa de Oro*).
 Sr. THAVER (*Federación Malaya*).

PRESIDENTE:

Sr. QURAIISHI.

VICEPRESIDENTES:

Sr. TAYLOR.
 Sr. COFIÑO.

PONENTE:

Sr. HEINRICI.

Comisión de Trabajo Forzoso

MIEMBROS GUBERNAMENTALES:

Albania: Sr. PECINI.
República Federal de Alemania: Sr. GELLER; suplente: Sr. RÜDIG.
Argentina: Sr. MACCHI; suplente: Sr. DURÓ AMEGHINO.
Australia: Sr. SHARP.
Austria: Sr. HAMMERL; suplente: Sra. BAIERLEIN-FERSCHITZ.
Bélgica: Sr. VAN REMOORTEL; suplentes: señor PAULUS, Sr. TEZZO, Sr. GOBERT.
Bielorrusia: Sr. ASTAPENKO; suplente: Sr. CHERNUSHCHENKO.
Birmania: Sr. K. MAUNG.
Brasil: Sr. de REGO MONTEIRO.
Bulgaria: Sr. RADUILSKI.
Canadá: Srta. LORENTSEN; suplente: Sr. CLARK.
Colombia: Sr. GONZÁLEZ BARROS; suplente: señor ECHEVERRI HERRERA.
Costa Rica: Sr. TREJOS.
Cuba: Sr. de SANDOVAL; suplente: Sr. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.
Checoslovaquia: Sr. DLUHOŠ; suplente: Sr. LOSER.
China: Sr. YŪ; suplente: Sr. DJANG.
Dinamarca: Sr. BONNESEN.

República Dominicana: Sr. SOÑÉ URIBE.
Egipto: Sr. LOUTFI.
España: Sr. MARTÍNEZ de BEDOYA; suplente: Sr. de CÁRDENAS RODRÍGUEZ.
Estados Unidos: Sr. ROTHMAN; suplentes: Sr. TOBIAS, Sr. FISHBURN.
Finlandia: Sr. RINNE.
Francia: Sr. GUESDE; suplentes: Sr. PELISSON, Sr. RANDRETSA RAZAFY, Sr. FORSTER.
Grecia: Sr. TRIANTAPHYLLOU.
Hungría: Sra. BOKOR; suplente: Sr. WELTNER.
India: Sr. MISRA; suplente: Sr. PADMANABHAN.
Indonesia: Sr. SEMBALANGI.
Irak: Sr. GHARIB; suplente: Sr. SARRAFA.
Irán: Sr. BAHRAMI; suplente: Sr. MANSOOR.
Italia: Sr. CARLONI.
Japón: Sr. KAGEYAMA; suplente: Sr. HITOMI.
Libano: Sr. DONATO.
Liberia: Sr. FINDLEY.
Luxemburgo: Sr. van WERVEKE.
México: Sr. CALDERÓN PUIG.
Nueva Zelandia: Sr. BOCKETT.
Países Bajos: R. P. STOKMAN; suplentes: Srta. LUN-SINGH MEIJER, Sr. WONG.
Pakistán: Sr. NAIMUDDIN.
Polonia: Sr. LICKI.
Portugal: Sr. FRANCO NOGUEIRA; suplente: señor de FREITAS.
Reino Unido: Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS; suplentes: Sir Archibald HARRISON, Sr. BARTROP, Sr. BLUMER, Sr. MORRIS, Sr. ROBERTSON.
Rumania: Sr. SERBAN; suplente: Sr. RUSU.
Siria: Sr. DAHMANE; suplente: Sr. ADEL.
Suecia: Sr. ECKERBERG; suplente: Sr. BJÖRCK.
Suiza: Sr. SAXER; suplente: Sr. KAUFMANN.
Tailandia: Sr. ACHAKUL.
Ucrania: Sr. SELIVANOF; suplente: Sr. BUVAILIK.
U.R.S.S.: Sr. ARUTIUNIAN; suplentes: Sr. PACHERSTNIK, Sra. BELDYUGUINA, Sr. SHKUNAEF.
Unión Sudafricana: Sr. POTGIETER; suplente: Sr. de VILLIERS.
Uruguay: Sr. MORENO; suplente: Sr. GALBIATI.
Viet-Nam: Sr. NGUYEN-VAN-TONG.
Yugoslavia: Sr. VLAHOF; suplente: Sr. TAPAVIČKI.

Observadores:

Costa de Oro: Sr. JONES.
Federación Malaya: Sr. NAIDU.
Nigeria: Sr. FOGGON.
Sierra Leona: Sr. PANDA.

MIEMBROS EMPLEADORES:

Sr. ARANTES; suplente: Sr. FRAGOSO FERNANDES (*Portugal*).
 Sr. BERGENSTRÖM; suplentes: Sr. GIESECKE, Sr. CRONQVIST, Sr. SAEMUND, Sr. NORDHOLM (*Suecia*).
 Sr. BURNE; suplentes: Sr. WITHALL, Sr. SELF (*Australia*).
 Sr. CAMPANELLA; suplentes: Sr. BOCCARDI, señor GIOVE, Sr. MOCHI-ONORI (*Italia*).

Sr. CAMPBELL; suplentes: Sr. MACDONNELL, Sr. SOULES (*Canadá*).
 Sr. FAUBEL; suplentes: Sr. LOSACKER, Sr. ZIGAN (*República Federal de Alemania*).
 Sr. FENNEMA; suplentes: Sr. MAURITZ, Sr. MAITLAND (*Países Bajos*).
 Sr. HENRIKSEN; suplentes: Sr. ÖSTBERG, señor KLEPPE (*Noruega*).
 Sr. KARIKOSKI; suplentes: Sr. GROTFELT, Sr. SJÖBERG (*Finlandia*).
 Sr. MISHIRO (*Japón*).
 Sr. O'BRIEN; suplente: Sr. MELLON (*Irlanda*).
 Sr. SIMONOVITCH; suplente: Sr. YANCY (*Liberia*).
 Sr. SMITH; suplentes: Sr. TERRELL, Sr. DAY, Sr. MITCHELL (*Estados Unidos*).
 Sir Richard SNEDDEN; suplentes: Sr. FRASER, Sr. CANNING-COOKE, Sr. HYDE-CLARKE (*Reino Unido*).
 Sr. TATA (*India*).
 Sr. UMAR; suplentes: Sr. KINCH, Sr. KAULBACK, Sr. PLATTS (*Irak*).
 Sr. VAN LINT; suplentes: Sr. VANGELE, Sr. VAN DEN BOSSCHE (*Bélgica*).
 Sr. WALINE; suplentes: Sr. LEBLANC, Sr. MERMILLOD, Sr. ANOMA (*Francia*).

Miembros adjuntos:

Sr. AGUIRRE MARTOS; suplente: Sr. ORBANEJA (*España*).
 Sr. BACH TOBJI; suplente: Sr. DRISS (*Túnez*).
 Sr. BARDAS (*Grecia*).
 Sr. COWLEY; suplente: Sr. DÍAZ RIVERA (*Cuba*).
 Sr. DEVISATE; suplente: Sr. de QUEIROZ (*Brasil*).
 Sr. HAMADA; suplente: Sr. WEIHEDA (*Egipto*).
 Sr. JANUSZEWICZ (*Polonia*).
 Sr. KOCATOPČU (*Turquía*).
 Sr. MÉNDEZ DELFINO; suplente: Sr. SCHEPS (*Argentina*).
 Sr. NASR; suplente: Sr. MINA (*Libano*).
 Sr. NICOLSON; suplente: Sr. THOMPSON (*Nueva Zelandia*).
 Sr. SURGUCHEF (*U.R.S.S.*).

Observadores:

Sr. HÜRLIMANN (*Singapur*).
 Sr. MITCHELL (*Trinidad*).
 Sr. WALKER (*Nigeria*).

MIEMBROS TRABAJADORES:

Sr. AHMED (*Pakistán*).
 Sr. ALTENBURGER (*Austria*).
 Sr. ANDRESEN (*Noruega*).
 Sr. BASTIEN (*Haití*).
 Sr. BORAN (*Irlanda*).
 Sr. CHAHHAL (*Libano*).
 Sr. CRAIG (*Nueva Zelandia*).
 Sr. FÖCHER (*República Federal de Alemania*).
 Sr. GEDDES (*Reino Unido*).
 Sra. GEREB (*Hungría*).
 Sr. HAGGERTY (*Estados Unidos*).
 Sr. KOROSTELEF (*U.R.S.S.*).
 Sr. KORTE (*Países Bajos*).

Sr. LADD (*Canadá*).
 Sr. LUNA (*Argentina*).
 Sr. MASSA (*Bélgica*).
 Sra. NOVIKOVA (*Bielorrusia*).
 Sr. PEQUENO (*Brasil*).
 Sr. RANTANEN (*Finlandia*).
 Sr. RUNTURAMBI (*Indonesia*).
 Sr. SHAH (*India*).
 Sr. TAN (*Filipinas*).
 Sra. TROJANOVA (*Checoslovaquia*).
 Sr. VANNI (*Italia*).
 Sr. VEBER (*Yugoslavia*).
 Sr. VENTEJOL (*Francia*).
 Sr. WISZKIELIS (*Polonia*).

Miembros adjuntos:

Sr. ACUÑA (*Uruguay*).
 Sr. AYOUNÉ (*Francia*).
 Sr. BEARD (*Reino Unido*).
 Sr. BENCION (*Yugoslavia*).
 Sr. COFIÑO (*Cuba*).
 Sr. DJEMMAL (*Túnez*).
 Sr. GANDARA (*Portugal*).
 Sr. GÜNTHER (*República Federal de Alemania*).
 Sr. KABOUREK (*Checoslovaquia*).
 Sra. KIRILOVA (*Bulgaria*).
 Sr. KOGA (*Japón*).
 Sr. LIANG (*China*).
 Sr. NOKMIS (*Francia*).
 Srta. NORDAHL (*Noruega*).
 Sr. POLLAK (*Estados Unidos*).

Observador:

Sr. NZERIBE (*Nigeria*).

PRESIDENTE:

Sr. CALDERÓN PUIG.

VICEPRESIDENTES:

Sr. O'BRIEN.
 Sr. GEDDES.

PONENTE:

R. P. STOKMAN.

EXPERTOS TÉCNICOS:

Sr. MORIĆ (*Yugoslavia*).
 Sr. BERNARD; suplente: Sr. VELTRUSKÝ (*Comisión Internacional contra el Régimen de Campos de Concentración*).

Comisión de Descanso Semanal

MIEMBROS GUBERNAMENTALES:

República Federal de Alemania: Sr. BÖHM.
Australia: Sr. KEARNEY.
Bélgica: Sr. DERUELLES; suplente: Sr. DEFALQUE.
Brasil:
Canadá: Sr. CRAWFORD.
Ceilán: Sr. NAVARATNAM.

Cuba: Sr. GRAU; suplentes: Sr. de SANDOVAL, Sr. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.

China: Sr. LEE.

Dinamarca: Sra. ANDERSEN; suplente: Sr. BONNESEN.

Egipto: Sr. FAHIM; suplente: Sr. IBRAHIM.

España: Sr. de CÁRDENAS RODRÍGUEZ; suplente: Sr. ARROYO AZNAR.

Estados Unidos: Sra. LEOPOLD; suplente: Sr. ROWLAND.

Francia: Sr. MEUNIER.

Guatemala: Sr. MORALES.

Honduras: Sr. BERTRAND.

India: Sr. BALANI.

Irak:

Irlanda: Srta. BEERE; suplente: Sr. McCARTHY.

Israel: Sr. BAR-NIV.

Italia: Sr. PURPURA; suplente: Sr. GRECO.

Japón: Sr. TSUJI; suplente: Sr. ABE.

Libano: Sr. DONATO.

Noruega: Sr. ULSAKER.

Nueva Zelandia: Sr. WOODS.

Países Bajos: Sr. ELDERING.

Pakistán: Sr. NAIMUDDIN.

Polonia: Sr. JURKIEWICZ.

Portugal:

Reino Unido: Sr. Guildhaume MYRDDIN-EVANS; suplentes: Sr. ROBERTSON, Sr. EMERSON.

El Salvador: Sr. ALEMÁN ECHEVERRÍA.

Siria: Sr. DAHMANE.

Suecia: Sr. RUNE.

Suiza: Sr. ZANETTI; suplente: Sra. SCHWARZGAGG.

Tailandia:

Turquía:

U.R.S.S.: Sra. KORCHUNOVA; suplente: Sr. VASENIN.

Unión Sudafricana: Sr. POTGIETER; suplente: Sr. de VILLIERS.

Uruguay: Sr. MORENO; suplente: Sr. SANGUINETTI.

Viet-Nam: Sr. NGUYEN-VAN-SANG.

Yugoslavia: Sr. PEŠIĆ.

Miembros adjuntos:

Argentina:

Indonesia:

Irán: Sr. KHOSROWPOUR; suplente: Sr. TAFAZZOLI.

Luxemburgo: Sr. HUBERTY.

Observadores:

Jamaica: Sr. HILL.

Malta: Sr. AMATO-GAUCI.

Nigeria: Sr. ODUMOSU.

Singapur: Sr. GOODWIN.

Trinidad: Sr. BRAITHWAITE.

MIEMBROS EMPLEADORES:

Sr. ARANTES; suplente: Sr. SANTOS MATOS (*Portugal*).

Sr. BERGENSTRÖM; suplentes: Sr. CRONQVIST, Sr. NORDHOLM, Sr. SÄEMUND, Sr. GIESECKE (Suecia).
 Sr. BURNE; suplentes: Sr. SELF, Sr. WITHALL (Australia).
 Sr. CAMPANELLA; suplentes: Sr. GIOVE, Sr. BOC-CARDI, Sr. CASALE (Italia).
 Sr. CAMPBELL; suplentes: Sr. BAKER, Sr. SCOTT (Canadá).
 Sr. CONCEPCION; suplente: Sr. ISIP (Filipinas).
 Sr. FENNEMA; suplente: Sr. SAMSON (Países Bajos).
 Sr. FITURI (Libia).
 Sr. MAUTNER-MARKHOF; suplente: Sr. KINZEL (Austria).
 Sr. MÉNDEZ DELFINO; suplente: Sr. SCHEPS (Argentina).
 Sr. MISHIRO; suplente: Sr. YUASA (Japón).
 Sr. NASR; suplente: Sr. MINA (Libano).
 Sr. PIERRE-LOUIS (Haiti).
 Sr. PLÁ RODRÍGUEZ (Uruguay).
 Sr. RISE; suplentes: Sr. DUE, Sr. NIELSEN (Dinamarca).
 Sr. SMITH; suplentes: Sr. SCHNEIDER, Sr. MITCHELL, Sr. TERRELL (Estados Unidos).
 Sir Richard SNEDDEN; suplentes: Sr. LLOYD DAVIES, Sr. GRAHAM KERR (Reino Unido).
 Sr. TATA; suplente: Sr. MERCHANT (India).
 Sr. VAN LINT; suplente: Sr. BUCHET (Bélgica).
 Sr. WALINE; suplentes: Sr. RACHINEL, Sr. MELIN (Francia).

Miembros adjuntos:

Sr. AGUIRRE MARTOS; suplente: Sr. ORBANEJA (España).
 Sr. BACH TOBJI; suplente: Sr. AZAIZ (Túnez).
 Sr. BASCH (Hungría).
 Sr. DEVISATE; suplente: Sr. de PORTILHO (Brasil).
 Sr. FAUBEL; suplentes: Sr. REINECKE, Sr. EFFER, Sr. SIARA (República Federal de Alemania).
 Sr. HENRIKSEN; suplente: Sr. GLATVED (Noruega).
 Sr. HUXTABLE; suplente: Sr. LIGHTON (Unión Sudafricana).
 Sr. KUNTSCHEN; suplentes: Sr. JACCARD, señor DUBOIS (Suiza).
 Sr. LOGINOF (Bielorrusia).
 Sr. NEWTON (Ceilán).
 Sr. NICOLSON; suplente: Sr. THOMPSON (Nueva Zelandia).
 Sr. UMAR; suplentes: Sr. KINCH, Sr. KAULBACK, Sr. PLATTS (Irak).
 Sr. VOLIK (Ucrania).

Observadores:

Sr. ALEXANDER (Costa de Oro).
 Sr. LA ROSA (Malta).

MIEMBROS TRABAJADORES:

Sr. A. AHMED (Irak).
 Sr. BOTTINI (Suiza).
 Sr. DEWEERDT (Bélgica).
 Sr. DINESEN (Dinamarca).
 Sr. FITZPATRICK (Canadá).

Sr. GARCÍA RIBES (España).
 Sr. HALABY (Libano).
 Sr. HARRIS (Liberia).
 Sr. HERNANDEZ (Filipinas).
 Sr. JACKSON (Australia).
 Sr. LIEBENBERG (Unión Sudafricana).
 Sra. MABILLE (Francia).
 Sr. MARSON (Luxemburgo).
 Sr. NONOYAMA (Japón).
 Sr. NORDENSKIÖLD (Suecia).
 Sr. NORSTRAND (Noruega).
 Sr. NÚÑEZ (Chile).
 Sr. OZA (India).
 Sr. PECHAR (Checoslovaquia).
 Sr. PICHARDO (República Dominicana).
 Sra. PILIPCHUK (U.R.S.S.).
 Sr. RICHARDSON (Estados Unidos).
 Sr. SILVA de AVILA (Portugal).
 Sr. SÍVRI (Turquía).
 Sr. SKRITEK (Austria).
 Sr. TELLES (Brasil).
 Sr. TERZIEF (Bulgaria).
 Sr. WEBBER (Reino Unido).
 Sr. ZEGA (Rumania).
 Sr. ZIEMANN (República Federal de Alemania).

Miembros adjuntos:

Sr. ALTENBURGER (Austria).
 Sr. DELANEY (Estados Unidos).
 Sr. FROMMHOLD (República Federal de Alemania).
 Sr. GMÜR (Suiza).
 Sr. HALLWORTH (Reino Unido).
 Sr. HANSEN (Luxemburgo).
 Sr. JÖNSSON (Suecia).
 Sr. KHUDADA (Irak).
 Sr. LANGHANS (República Federal de Alemania).
 Sr. MOHAMMED (Irak).
 Sr. MONNEROT (Francia).
 Sr. RIZZO (Italia).

Observador:

Sr. AGIUS (Malta).

PRESIDENTE:

Sr. MORENO.

VICEPRESIDENTES:

Sr. ZIEMANN.
 Sr. BAKER.

PONENTE:

Sr. EMERSON.

Comisión de Poblaciones Indígenas

MIEMBROS GUBERNAMENTALES:

Argentina: Sr. AGUIRRE MOLINA.
 Australia: Sr. HODGETTS; suplente: Sr. SHARP.
 Bélgica: Sr. VAN LANGENHOVE; suplentes: señor DUPONT, Sr. PAULUS, Sr. GOBERT.

Bielorrusia: Sra. SYSOYEVA; suplente: Sr. CHERNUSCHENKO.

Brasil: Sr. BARBOZA-CARNEIRO; suplente: señor GUERREIRO.

Canadá: Sr. ACLAND.

Colombia:

Cuba: Sr. FERNÁNDEZ HERNÁNDEZ.

Checoslovaquia: Sr. TŘEŠŇÁK; suplente: Sr. WELLNER.

Ecuador: Sr. VÁSCONEZ.

Egipto: Sr. IBRAHIM.

Estados Unidos: Srta. GIFFORD.

Filipinas:

Francia: Sr. CHAILLÉ; suplente: Sr. ROSTAIN.

Guatemala: Sr. SARAVIA.

Indonesia: Sr. SEMBALANGI.

Irán: Sr. FOROUGH; suplente: Sr. ADAMYAT.

Italia: Sr. AGO; suplentes: Sr. TEDESCHI; señor BETTINI.

Libano:

Liberia: Sr. FINDLEY.

Libia: Sr. SIKTA.

México: Sr. MÉRIGO.

Nueva Zelandia: Sr. NORRISH.

Panamá: Sr. de la GUARDIA.

Perú: Sr. de la FUENTE; suplente: Sr. CHEESMAN.

Portugal: Sr. RIBEIRO da CUNHA; suplente: señor de FREITAS.

Reino Unido: Sir Guildhaume MYRDDIN-EVANS; suplentes: Sr. BARLTROP, Sr. MORRIS, señor ROBERTSON.

Siria: Sr. JOUKHADAR; suplente: Sr. ADEL.

Ucrania: Sra. ZGURSKA; suplente: Sr. NEKLESA.

U.R.S.S.: Sr. VILKOF; suplente: Sr. POTEJIN.

Miembros adjuntos:

Bolivia: Sr. SALAMANCA.

India: Sr. CHAKRABORTY.

Uruguay:

Observadores:

Nigeria: Sr. NWOKEDI.

Sierra Leona: Sr. PANDA.

MIEMBROS EMPLEADORES:

Sr. HUXTABLE; suplente: Sr. LIGHTON (*Unión Sudafricana*).

Sr. NGUYEN-TAN-KIEN; suplente: Sr. TRUONG-VINH-NGUYEN (*Viet-Nam*).

Sr. PINILLA (*Perú*).

Sr. SIMONOVITCH; suplente: Sr. YANCY (*Liberia*).

Sr. VAN LINT; suplente: Sr. VANGELE (*Bélgica*).

Miembros adjuntos:

Sr. BACH TOBJI; suplente: Sr. KACEM (*Túnez*).

Sr. BRADVAROF (*Bulgaria*).

Sr. CAMPANELLA; suplente: Sr. CASALE, Sr. MISSEVILLE (*Italia*).

Sr. DEVISATE; suplentes: Sr. PITTA MARTINS, Sr. ALFEU SILVA (*Brasil*).

Sr. THAN (*Birmania*).

Sr. WALINE; suplente: Sr. ANOMA (*Francia*).

Observadores:

Sr. DUFF-URQUHART (*Trinidad*).

Sr. TYEBKHAN (*Federación Malaya*).

Sr. WALKER (*Nigeria*).

MIEMBROS TRABAJADORES:

Sr. BETTAMIO (*Brasil*).

Sr. DJIBO (*Francia*).

Sr. GANDARA (*Portugal*).

Sr. MIEKINA (*Polonia*).

Sr. PICARD (*Canadá*).

Sr. PUIG MONTENEGRO (*Guatemala*).

Sr. SAADE (*Libano*).

Sr. SABROSO (*Perú*).

Sr. TRIPATHI (*India*).

Sr. ZUEF (*U.R.S.S.*).

Miembros adjuntos:

Sr. AZIZ (*Ceilán*).

Sr. CID (*Filipinas*).

Sr. DAGA-HAMMA (*Francia*).

Sr. RUIZ QUILLICO (*Perú*).

Sr. RUPPERT (*Paises Bajos*).

Observadores:

Sr. KELLY (*Jamaica*).

Sr. MOHAMED (*Trinidad*).

PRESIDENTE:

Sr. SARAVIA.

VICEPRESIDENTES:

Sr. PINILLA.

Sr. TRIPATHI.

PONENTE:

Sr. NORRISH.

OBSERVADORES

Sr. MILHAUD (*Naciones Unidas*).

Sr. de GEUS (*Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura*).

Sr. METRAUX, Sr. RAVET, Sr. TEREZIO (*Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura*).

Sr. CHU (*Organización Mundial de la Salud*).

Comité de Redacción

Sr. NASR, Presidente de la Conferencia.

Sr. MORSE, Secretario General de la Conferencia.

Sr. JENKS, Subsecretario General de la Conferencia.

Sr. MORELLET, Subsecretario General de la Conferencia.

Sr. WOLF, consejero jurídico de la Conferencia.